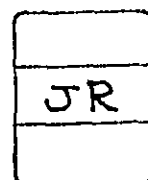


海外開発青年

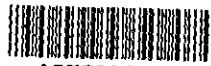
(第5回)

平成元年度・受入希望調書

 Japan
International
Cooperation
Agency
国際協力事業団
移住事業部



JICA LIBRARY



1075923[1]

19585

国際協力事業団

19585

目 次

第5回（平成元年度）海外開発青年国別・職種別受入希望一覧表

| | |
|---------------------------------|---------|
| I 農林水産部門 | 1～ 64 |
| 1. 農 業 技 術（蔬菜） | 1 |
| 2. " （果樹） | 21 |
| 3. " （花卉） | 29 |
| 4. " （病虫害防除） | 45 |
| 5. " （熱帯作物） | 47 |
| 6. " （施設園芸） | 49 |
| 7. " （農場管理） | 51 |
| 8. " （農事普及） | 53 |
| 9. 畜 産 技 術（養鶏） | 55 |
| 10. " （獣医） | 59 |
| 11. 農 業 土 木 技 術 | 61 |
| 12. 農 業 協 同 組 合 運 営 ・ 経 理 | 63 |
| II 工業技術部門 | 65～108 |
| 1. 機 械 技 術（設計） | 67 |
| 2. " （空気調和設備） | 71 |
| 3. " （工作機械） | 73 |
| 4. " （修理・整備） | 77 |
| 5. 電 気 技 術（電気機器） | 87 |
| 6. " （電子機器） | 89 |
| 7. " （電気通信） | 91 |
| 8. " （電気設備） | 93 |
| 9. " （弱電機器修理） | 97 |
| 10. 化 学 技 術 | 101 |
| 11. 建 築 ・ 土 木 技 術 | 103 |
| 12. そ の 他（生産管理） | 107 |
| III 教育・文化部門 | 109～232 |
| 1. 日 本 語 教 師 | 111 |
| 2. 幼 稚 園 教 諭 | 195 |
| 3. 養 護 教 諭 | 197 |
| 4. 体 育 指 導 員 | 199 |
| 5. 団 体 事 務 | 205 |
| 6. 編 集 員 | 227 |
| IV 医療・福祉部門 | 233～251 |
| 1. 看 護 婦 | 235 |
| 2. 臨 床 検 査 技 師 | 243 |
| 3. 福 祉 施 設 指 導 専 門 員 | 247 |
| V 商 業 部 門 | 253～262 |
| 1. 貿 易 実 務 | 255 |
| 2. 旅 行 代 理 店 実 務 | 259 |

第5回(平成元年度)海外開発青年国別・職種別受入希望一覧表

| 職 種 | 国 名 | ブ ラ ジ ル | | | | | パラグ アイ | アルゼン ティン | ボリヴ ィア | ペルー | ドミニカ (共) | メキシコ | 合 計 |
|-----------------|-----|---------|------|----|-----------|-----|-----------|-------------|-----------|-----|-------------|------|-----|
| | | ベレーン | ブラジル | リオ | サンバ ウロ | 小 計 | | | | | | | |
| I 農林水産部門 | | | | | | | | | | | | | |
| 1. 農業技術(蔬菜) | | | 4 | | 1 | 5 | | | | | | 5 | |
| 2. " (果樹) | | | | 1 | 1 | 2 | | | 1 | | | 3 | |
| 3. " (花卉) | | | | | 6 | 6 | | 2 | | | | 8 | |
| 4. " (病虫害防除) | | | | | | | 1 | | | | | 1 | |
| 5. " (熱帯作物) | 1 | | | | | 1 | | | | | | 1 | |
| 6. " (施設園芸) | 1 | | | | | 1 | | | | | | 1 | |
| 7. " (農場管理) | | | | | 1 | 1 | | | | | | 1 | |
| 8. " (農事普及) | 1 | | | | | 1 | | | | | | 1 | |
| 9. 畜産技術(養鶏) | | | | | 1 | 1 | | | 1 | | | 2 | |
| 10. " (獣医) | | | | | 1 | 1 | | | | | | 1 | |
| 11. 農業土木技術 | 1 | | | | | 1 | | | | | | 1 | |
| 12. 農業協同組合運営・経理 | | | | | 1 | 1 | | | | | | 1 | |
| 小 計 | 4 | 4 | 1 | 12 | 21 | 1 | 2 | 2 | | | | 26 | |
| II 工業技術部門 | | | | | | | | | | | | | |
| 1. 機械技術(設計) | | | | | 2 | 2 | | | | | | 2 | |
| 2. " (空気調和設備) | | | | | 1 | 1 | | | | | | 1 | |
| 3. " (工作機械) | | | | | 2 | 2 | | | | | | 2 | |
| 4. " (修理・整備) | | | 1 | | | 1 | 1 | | 2 | | | 4 | |
| 5. 電気技術(電気機器) | | | | | 1 | 1 | | | | | | 1 | |
| 6. " (電子機器) | | | | | 1 | 1 | | | | | | 1 | |
| 7. " (電気通信) | | | | | 1 | 1 | | | | | | 1 | |
| 8. " (電気設備) | 1 | | | | 1 | 2 | | | | | | 2 | |
| 9. " (弱電機器修理) | | | | | | | | | | 2 | 1 | 3 | |
| 10. 化学技術 | | | | | | | 1 | | | | | 1 | |
| 11. 建築・土木技術 | | | | | 2 | 2 | | | | | | 2 | |
| 12. その他(生産管理) | | | | | 1 | 1 | | | | | | 1 | |
| 小 計 | 1 | | 1 | 12 | 14 | 2 | | 2 | | 2 | 1 | 21 | |
| III 教育・文化部門 | | | | | | | | | | | | | |
| 1. 日本語教師 | 3 | | 4 | 9 | 16 | 2 | 5 | 4 | 1 | | 5 | 33 | |
| 2. 幼稚園教諭 | 1 | | | | 1 | | | | | | | 1 | |
| 3. 養護教諭 | | | | | | | | | | | 1 | 1 | |
| 4. 体育指導員 | | | | 1 | 1 | | | | 1 | | 1 | 3 | |
| 5. 団体事務 | | | | 4 | 4 | 2 | 1 | 2 | 1 | | | 10 | |
| 6. 編集員 | | | | 1 | 1 | | | | 1 | | | 2 | |
| 小 計 | 4 | | 4 | 15 | 23 | 4 | 6 | 6 | 4 | | 7 | 50 | |
| IV 医療・福祉部門 | | | | | | | | | | | | | |
| 1. 看護師 | 2 | | | | 2 | | | | 1 | | | 3 | |
| 2. 臨床検査技師 | | | | | | 1 | | | 1 | | | 2 | |
| 3. 福祉施設指導専門員 | 1 | | | 1 | 2 | | | | | | | 2 | |
| 小 計 | 3 | | | 1 | 4 | 1 | | 2 | | | | 7 | |
| V 商業部門 | | | | | | | | | | | | | |
| 1. 貿易実務 | 1 | | | | 1 | 1 | | | | | | 2 | |
| 2. 旅行代理店実務 | | | | 1 | 1 | | | | | | | 1 | |
| 小 計 | 1 | | | 1 | 2 | 1 | | | | | | 3 | |
| 合 計 | 13 | 4 | 6 | 41 | 64 | 9 | 8 | 12 | 4 | 2 | 8 | 107 | |

I 農 林 水 產 部 門

海外開発青年受入希望調査書

サンパウロ 事務所

作成年月日：1989年3月17日

作成者所属：コチア産業組合中央会

氏名：菊池ルイ

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|-----|----------------------------|-------------------|------|
| ブラジル | コードNo | 日本語 | 蔬菜育種 | (男) 1人 | (新規) |
| | 035 | 現地語 | Melhoramento de hortaliças | (女) 人 (男女不問) 人 | |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | |
|------------------------------|--|---|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | コチア産業組合中央会 設立：1927年12月27日 |
| | 現地語 | COOPERATIVA AGRICOLA DE COTIA - COOPERATIVA CENTRAL |
| (2) 代表者名 | 井上 ゼルヴァジオ 忠志 GERVASIO TADASHI INOUE | 従業員数： 人 (内日系人数 人) |
| (3) 所在地 | Av. Jaguare, 1487 - Jaguare (郵便宛先) São Paulo - SP CEP 05346 | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 販売, 購買, 信用, 精選加工事業 | 1988年度 販売高 1294 億クルザードス 購買高 978 億クルザードス |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 日本の蔬菜育種技術を導入して, 当産組技術陣の質の向上を計り, 組合員の経営効率を高める。 別添の通り。 | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | ブラジル国立野菜研究所 (EMBRAPA): 061-556-5011 |
| | 所在地 | Km 9, BR-060-ROD. BRASILIA/ANAPOLIS, 主要都市(ブラジリア)から 40 キロ C.P 070218, CEP-72359 BRASILIA - DF |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要 (写真添付) | 別添の通り。 | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|-------------------------------|---|
| (1) 資格・条件等 (絶対条件について○印で囲むこと。) | 大学(農学部)卒 心身共に健康であり, ブラジルにて農業研究者として定着する意志を強く有している青年。 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲 (具体的に) | プロジェクト専任家のカウンターパート研究員。 研究所にて研究課題として取り組まれている研究科目。 (育種, 植物病理, 土壌・作物水分系, 作物栄養, 組織培養) |

- (注) 1. 本調査は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ簡潔で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調査は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

| | |
|---|----------------|
| (1) 就労時間、勤務形態等労働条件 | |
| 勤務時間：月曜日～金曜日 8:00～17:00 (12:00～13:00 昼休み) 休日：土、日曜日及び伯国祝祭日。 | |
| (2) 給与負担の有 <input checked="" type="radio"/> 無 | 月 日 現地通貨換算レート |
| (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨)： _____ | US\$ 1 = _____ |
| 公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む) 負担の有・無 | (最低給与月額) _____ |
| (3) 住居提供の有 <input checked="" type="radio"/> 無 | |
| 有の場合： 現物・住居手当(1ヵ月現地貨 _____) ※本人負担額 _____ | |
| 現物の場合： 独立家屋 ・ アパート・その他 (_____) | |
| (間取り ※ _____) ※(例) 2LDK、3DKなど | |
| 設備状況： 炊事設備 (調理台・流し・レンジ・コンロ・オープン・冷蔵庫) | |
| 浴室 (給湯設備・浴槽・シャワー) 便所 (水洗・その他) | |
| 家具 (ベッド・テーブル・イス・洋服ダンス) | |

4. 勤務地周辺生活環境

| | |
|--------------------------------|---|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | 別添資料のとおり。 |
| (2) 主要都市(_____)までの交通手段及び所要時間 | |
| (3) 医療機関 | <input checked="" type="radio"/> 病院 ・ <input checked="" type="radio"/> 診療所 (公立・私立) <input checked="" type="radio"/> 内科 ・ <input checked="" type="radio"/> 外科 ・ <input checked="" type="radio"/> 歯科 その他 (_____) |
| (4) 公益機関 | <input checked="" type="radio"/> 市役所 ・ <input checked="" type="radio"/> 郵便局 ・ <input checked="" type="radio"/> 銀行 ・ <input checked="" type="radio"/> 市場 その他 (_____) |
| (5) 娯楽機関 | <input checked="" type="radio"/> 映画館 ・ <input checked="" type="radio"/> 文化会館 ・ 青年館 その他 (所謂「政治都市」のため娯楽施設は充分とは言えないが生活環境は良好である。) |
| (6) その他 | 別添「ブラジル案内」参照 |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見 (青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

CNPHはプロジェクト方式技術協力「野菜研究」を実施中であり、専門家のカウンターパートとしての役割を果たしながら受入機関(コチア産業組合中央会)においてプロジェクト終了後も旧伯国の政府移転の一助を為す。青年にとっては国立研究機関として充分な設備と専門家を含め優秀な研究スタッフの下、高度な知識を吸収出来る。伯国研究機関にて修得した知識は本人にとって大きな自信となり、また先立農業技術として日系社会に情報を与えることが可能であり、日系社会の大きなパイプとなり得ることが期待できる。併せて伯国の公的資格を有した農業技術者(または研究者)としての道に切り開くことが可能となる。

6. 備考

| |
|--|
| |
|--|

(5) 受入希望の背景・期待等

ブラジル国立野菜研究所では、現在日伯間でプロジェクト方式技術協力が実施されており、プロジェクト専門家との連携強化の一助とするとともに、研究成果を日系工口子を含め広く普及させるため、研修員の受入を計画している。

海外開発青年受入希望調書

サンパウロ 事務所

作成年月日：1989年3月17日

作成者所属：コチア産業組合中央会

氏名：菊池ルイ

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|-----|------------------------|-------------------|----|
| ブラジル | コードNo | 日本語 | 蔬菜栽培 | (男) 1人 | 新規 |
| | 035 | 現地語 | Produção de hortaliças | (女) 人 (男女不問) 人 | 交替 |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | |
|-----------------------------|--|---|----------------|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | コチア産業組合中央会 | 設立：1927年12月27日 |
| | 現地語 | COOPERATIVA AGRICOLA DE GOTIA - COOPERATIVA CENTRAL | |
| (2) 代表者名 | 井上セルヴァジオ忠志 GERVASIO TADASHI INOUE | 従業員数： | 人(内日系人数 人) |
| (3) 所在地 | Av. Jaguare, 1487 - Jaguare (郵便宛先) São Paulo - SP CEP 05346 | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 販売, 購買, 信用 精選加工事業 | 1988年度 販売高 1294億クルザードス 購買高 978億クルザードス | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 日本の蔬菜栽培技術を導入して, 当産組技術陣の質の向上を計り, 組合員の経営効率を高める。(別添のとおり) | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | ブラジル国立野菜研究所 CENTRO NACIONAL DE PESQUISAS DE HORTALICAS (CNPQ) EMBRAPA | |
| | 所在地 | Km 9 - BR-060 - ROD. BRASILIA/MADOLIS C.P. 070218, CEP-70359, BRASILIA - DF 主要都市(ブラジリア)から40キロ | |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | 別添の通り。 | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|---|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 大学(農学部)卒 心身に健康であり, ブラジリアで農業研究者として定着する意思を強く有している青年。 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | プロジェクト専任のカウンセラー・パート研究員。 研究所にて研究課題として取り組まれている研究科目。 (育種, 植物病理, 土壌・作物・水分系, 作物栄養, 組織培養) |

- (注) 1. 本調書は, コピーして募集要項資料として使用しますので, できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記述してください。
2. 記入欄不足のときは, 別紙に記入添付してください。
3. 本調書は, 受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

(1) 就労時間、勤務形態等労働条件
 勤務時間：月曜日～金曜日，8:00～17:00 (12:00～13:00 昼休み)
 休日：土、日曜日及び伯国祝祭日。

(2) 給与負担の有無 無
 (有の場合) 1ヵ月当たり負担額 (現地貨)： _____
 公租公課 (伯国では13ヵ月目給与を含む) 負担の有・無 _____
 月 日 現地通貨換算レート
 US\$ 1 = _____
 (最低給与月額) _____

(3) 住居提供の有無 無
 有の場合： 現物・住居手当 (1ヵ月現地貨) _____) ※本人負担額 _____
 現物の場合： 独立家屋 ・ アパート・その他 (_____)
 (間取り ※ _____) ※ (例) 2LDK、3DKなど
 設備状況： 炊事設備 (調理台・流し・レンジ・コンロ・オーブン・冷蔵庫)
 浴室 (給湯設備・浴槽・シャワー) 便所 (水洗・その他)
 家具 (ベッド・テーブル・イス・洋服ダンス)

4. 勤務地周辺生活環境

(1) 周辺日系人社会の概況 **別添資料の通り。**

(2) 主要都市 (バ、ホ、ワロ) までの交通手段及び所要時間 **バス、ホ、ワロ共に空路約1時間半**

(3) 医療機関 **病院** ・ **診療所** (公立・私立)
内科 ・ **外科** ・ **歯科** その他 (_____)

(4) 公益機関 **市役所** ・ **郵便局** ・ **銀行** ・ **市場**
 その他 (**連邦政府所在地でもあり、公益機関は整備されている。**)

(5) 娯楽機関 **映画館** ・ **文化会館** ・ **青年館**
 その他 (**所謂「政治都市」のため娯楽施設は充分とは言えないが生活環境は良好である。**)

(6) その他 **別添「アウリア案内」参照**

5. 国際協力事業団在外事務所長意見 (青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

CNPHはプロジェクト方式で行った「野菜研究」を実施中であり、専任者のカウンターパートとしての役割を果たしながら受入機関(コチア産業組合中央会)にとってプロジェクト終了後も日伯間の技術移転の一助を為す。青年にとっては国立研究機関にて充分な設備と専任者を始め、優秀な研究スタッフの下、高度な知識を吸収出来る。伯国研究機関にて修得した知識は当人にとって大きな自信となり、また先立者農業技術として日系社会に情報を与えることが可能であり、日系社会の大きなパイプとなり得ることが期待できる。併せて伯国の公的資格を有した農業技術者(または研究者)6. 備考 として道を通り開くことが可能となる。

(5) 受入希望の背景・期待等

ブラジル国立野菜研究所では、現在日伯間でプロジェクト方式技術協力が実施されており、プロジェクト専門家との連携強化の一助となるとともに、研究成果を日系コリアを含め、広く普及させるため研修員の受入を計画している。

海外開発青年受入希望調書

サンパウロ 事務所

作成年月日：1989年3月17日

作成者所属 南伯農業協同組合中央会

氏名：谷口出徳

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|--|---------------------|----|
| ブラジル | コードNo. | 日本語 野菜育種 | (男) 1人 | 新規 |
| | | 現地語 ENGENHEIRO AGRONOMO (Melhoramento de hortaliças) | (女) 1人 (男女不問) 1人 | |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | |
|-----------------------------|--|
| (1) 受入機関名 | 日本語 南伯農業協同組合中央会 設立：1929年12月29日 |
| | 現地語 COOPERATIVA CENTRAL AGRICOLA SUL-BRASIL |
| (2) 代表者名 | 理事長 高森敏雄 従業員数：1,359人(内日系人約70%) |
| (3) 所在地 | RUA MENDES CALDEIRA, 300 - SÃO PAULO CEP 03007 FONE: (011) 227-8822 (郵便宛先) |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 農業生産者による総合組合(組合員数約10,074名(1988年末現在) (職員数約1,300名) 農産物の販売総額 約1,700万ドル 購買品の配給総額 約800万ドル 1988年度・年間 資産総額 約700万ドル |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 南伯農業協同組合中央会ではEMBRAPAとの間に人的交流を更に進め、共同研究の可能性を模索している。 ブラジル国立野菜研究所では、現在日伯間でプロジェクト方式技術協力が実施されており、プロジェクト専門家との連携強化の一助となすとともに、研究成果を日系コロニアを含め広く普及させるため研修員の受入を計画している。 |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 ブラジル国立野菜研究所 TEL: 061-556-5011 CENTRO NACIONAL DE PESQUISAS DE HORTALIÇAS (CNPQ) EMBRAPA 所在地 Km 9-BR-060-ROD BRASÍLIA/ANAPOLIS 重要都市(ブラリア市)から40キロ C.P. 070218, CEP70359, BRASÍLIA-DF |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | 別添の通り。 |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|--|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 大学(農学部)卒。 心身共に健康であり、ブラジルにて農業研究者として定着する意志を強く有している青年。 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | プロジェクト専門家のカウンターパート研究員。 研究所にて研究課題として取り組まれている研究科目。 (育種、植物病理、土壌・作物・水分系、作物栄養、組織培養) |

(注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。

2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。

3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

(1) 就労時間、勤務形態等労働条件

勤務時間：月曜日～金曜日、8:00～17:00(12:00～13:00昼休み)。
休日：土、日曜日及び伯国祝祭日。

(2) 給与負担の有 無

月 日 現地通貨換算レート
USS 1 = _____
(有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨)： _____
公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む) 負担の有・無 (最低給与月額) _____

(3) 住居提供の有 無

有の場合： 現物・住居手当(1ヵ月現地貨)) ※本人負担額 _____
現物の場合： 独立家屋・アパート・その他()
(間取り ※ _____) ※(例) 2LDK、3DKなど
設備状況： 炊事設備(調理台・流し・レンジ・コンロ・オープン・冷蔵庫)
浴室(給湯設備・浴槽・シャワー) 便所(水洗・その他)
家具(ベッド・テーブル・イス・洋服ダンス)

4. 勤務地周辺生活環境

| | |
|---------------------------------|--|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | 別添資料の通り。 |
| (2) 主要都市(リオ、サンパウロ)までの交通手段及び所要時間 | リオ、サンパウロ共に空路約1時間半 |
| (3) 医療機関 | 病院・診療所(公立・私立) 内科・外科・歯科 其他() |
| (4) 公益機関 | 市役所・郵便局・銀行・市場 其他(連邦政府所在地でもあり、公益機関は整備されている。) |
| (5) 娯楽機関 | 映画館・文化会館・青年館 其他(所謂「政治都市」のため娯楽施設は充分とは言えないが) |
| (6) その他 | 生活環境は良好である。 別添「ブラジリア案内」参照。 |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

CNP IIはプロジェクト方式技術協力「野菜研究」を実施中であり、専門家のカウンターパートとしての役割を果たしながら受入機関(南伯農業協同組合中央会)にとってプロジェクト終了後も日伯間の技術移転の一助を為す。
青年にとっては国立研究機関にて十分な設備と専門家を含め優秀な研究スタッフの下高度な知識を吸収出来る。
伯国研究機関にて修得した知識は当人にとって大きな自信となり、また先端農業技術として日系社会に情報を与えることが可能であり、日系社会の大きなパイプとなり得ることが期待できる。
将来伯国の公的資格を有した農業技術者(または研究者)としての道を切り開くことが可能となる。

6. 備

海外開発青年受入希望調書

サンパウロ 事務所

作成年月日：1989年3月17日

作成者所属 南伯農業協同組合中央会

氏名：谷口出穂

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|-----|---|-----------------------|----------|
| ブラジル | コードNo. | 日本語 | 野菜栽培 | (男) 1 人 | 新規 交替 |
| | | 現地語 | ENGENHEIRO AGRONOMO (PRODUÇÃO DE HORTALICAS) | (女) 1 人 (男女不問) 1 人 | |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | |
|-----------------------------|--|---|------------------------|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | 南伯農業協同組合中央会 | 設立：1929年12月29日 |
| | 現地語 | COOPERATIVA CENTRAL AGRICOLA SUL-BRASIL | |
| (2) 代表者名 | 理事長 富森敏雄 | | 従業員数：1.359人(内日系人約70%人) |
| (3) 所在地 | RUA MENDES CALDEIRA, 300 - SÃO PAULO CEP 03007 FONE: (011) 227-8822 (郵便宛先) | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 農業生産者による総合組合(組合員数約10,074名(1988年末現在)) (職員数約1,300名) 農産物の販売総額 約1,700万ドル 購買品の配給総額 約800万ドル 1988年度・年間 資産総額 約700万ドル | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 南伯農業協同組合中央会ではEMBRAPAとの間に人的交流を更に進め、共同研究の可能性を模索している。 ブラジル国立野菜研究所では、現在日伯間でプロジェクト方式技術協力が実施されており、プロジェクト専門家との連携強化の一助となすとともに、研究成果を日系コロニアを含め広く普及させるため研修員の受入を計画している。 | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | ブラジル国立野菜研究所 | TEL: 061-556-5011 |
| | 所在地 | CENTRO NACIONAL DE PESQUISAS DE HORTALICAS (CNPq) - EMBRAPA Km 9-BR-060-ROD BRASÍLIA/ANAPOLIS 要都市(ブラリア市)から40キロ C.P. 070218, CEP70359, BRASÍLIA-DF | |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | 別添の通り。 | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|--|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 大学(農学部)卒。 心身共に健康であり、ブラジルにて農業研究者として定着する意志を強く有している青年。 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | プロジェクト専門家のカウンターパート研究員。 研究所にて研究課題として取り組まれている研究科目。 (育種、植物病理、土壌・作物・水分系、作物栄養、組織培養) |

- (注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

| | |
|--|---|
| (1) 就労時間、勤務形態等労働条件 | |
| 勤務時間：月曜日～金曜日、8:00～17:00(12:00～13:00昼休み)。 休日：土、日曜日及び伯国祝祭日。 | |
| (2) 給与負担の有・無 | 月 日 現地通貨換算レート |
| (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨)： | US\$ 1 = _____ |
| 公租公課(伯国では13ヵ月日給与を含む)負担の有・無 | (最低給与月額) _____ |
| (3) 住居提供の有・無 | |
| 有の場合： | 現物・住居手当(1ヵ月現地貨) _____) ※本人負担額 _____ |
| 現物の場合： | 独立家屋・アパート・その他(_____) (間取り ※ _____) ※(例) 2LDK、3DKなど |
| 設備状況： | 炊事設備 (調理台・流し・レンジ・コンロ・オーブン・冷蔵庫) 浴室 (給湯設備・浴槽・シャワー) 便所 (水洗・その他) 家具 (ベッド・テーブル・イス・洋服ダンス) |

4. 勤務地周辺生活環境

| | |
|---------------------------------|--|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | 別添資料の通り。 |
| (2) 主要都市(リオ、サンパウロ)までの交通手段及び所要時間 | リオ、サンパウロ共に空路約1時間半 |
| (3) 医療機関 | 病院・診療所(公立・私立) 内科・外科・歯科 その他(_____) |
| (4) 公益機関 | 市役所・郵便局・銀行・市場 その他(_____) 連邦政府所在地でもあり、公益機関は整備されている。 |
| (5) 娯楽機関 | 映画館・文化会館・青年館 その他(_____) 所謂「政治都市」のため娯楽施設は充分とは言えないが |
| (6) その他 | 生活環境は良好である。 別添「ブラジリア案内」参照。 |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

CNPqはプロジェクト方式技術協力「野菜研究」を実施中であり、専門家のカウンターパートとしての役割を果たしながら受入機関(南伯農業協同組合中央会)にとってプロジェクト終了後も日伯間の技術移転の一助を為す。
青年にとっては国立研究機関にて十分な設備と専門家を含め優秀な研究スタッフの下高度な知識を吸収出来る。
伯国研究機関にて修得した知識は当人にとって大きな自信となり、また先端農業技術として日系社会に情報を与えることが可能であり、日系社会の大きなパイプとなり得ることが期待できる。
将来伯国の公的資格を有した農業技術者(または研究者)としての道を切り開くことが可能となる。

6. 備

| |
|--|
| |
|--|

海外開発青年受入希望者調書

(その1)

ブラジル 事務所

作成年月日：1989年1月27日

作成者所属：ブラジル事務所

氏名：村上 正博

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|-----|---------------------|----------------------------|----|
| ブラジル | コード№. | 日本語 | 農業技師(野菜育種・栽培) | (男) 4人 (女) 1人 (男女不問) | 新規 |
| | | 現地語 | ENGENHEIRO AGRONOMO | | 交替 |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | |
|-----------------------------|---|--|---------------------|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | ブラジル国立野菜研究所 | 設立：1981年5月27日 |
| | 現地語 | CENTRO NACIONAL DE PESQUISAS DE HORTALICAS | |
| (2) 代表者名 | (所長) ANTONIO CARLOS GUEDES | | 従業員数：280人(内日系人数 5人) |
| (3) 所在地 | Km9-BR-060-ROD BRASILIA/ANAPOLIS (郵便宛先) C. PO70218, CEP. 70359, BRASIRIA-DF | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 別添のとおり | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 同研究所では、現在日伯間でプロジェクト方式技術協力が実施されており、プロジェクト専門家との連携強化の一助となすとともに、研究成果を日系コロニアを含め広く普及させるため研修員の受入を計画している。 | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | ブラジル国立野菜研究所 | TEL: 061-556-5011 |
| | 所在地 | 上記機関住所と同じ | 主要都市(ブラリア)から40キロ |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | 別添のとおり | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|--|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | <ul style="list-style-type: none"> ・大学(農学部)卒 ・心身ともに健康であり、ブラジルにて農業研究者として定着する意志を強く有している青年 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | <ul style="list-style-type: none"> ・プロジェクト専門家のカウンターパート研究員 ・研究所にて研究課題として取り組まれている研究科目(育種、植物病理、土壌・作物・水分系、作物栄養、組織培養) |

- (注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
 2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
 3. 本証書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

| | | |
|---|---|----------------|
| (1) 就労時間、勤務形態労働条件 勤務時間：月曜日～金曜日、8：00～17：00（12：00～13：00昼休み） 休日：土、日曜日及び伯国祝祭日 | | |
| (2) 給与負担の有・無 (有の場合) 1カ月当り負担額（現地貨）： | 月 日 現地通貨換算レート US\$ 1 = | _____ |
| 公租公課（伯国では13カ月目給与を含む）負担の有・無 | | （最低給与月額） _____ |
| (3) 住居提供の有・無 | | |
| 有の場合： | 現物・住居手当（1カ月現地貨 _____） | ※本人負担額 _____ |
| 現物の場合： | 独身家屋・アパート・その他（ _____ ） | |
| 設備状況： | （間取り ※ _____） ※（例）2LDK、3DKなど 炊事設備（調理台・流し・レンジ・コンロ・オープン・冷蔵庫） 浴室（給湯設備・浴槽・シャワー） 便所（水洗・その他） 家具（ベッド・テーブル・イス・洋服ダンス） | |

4. 勤務地周辺生活環境

| | |
|---------------------------------|---|
| (1) 周辺日系人社会の状況 | 別添資料のとおり |
| (2) 主要都市（リオ、サンパウロ）までの交通手段及び所要時間 | リオ、サンパウロともに空路約1.5時間 |
| (3) 医療機関 | 病院・診療所（公立・私立） 内科・外科・歯科 その他（ _____ ） |
| (4) 公益機関 | 市役所・郵便局・銀行・市場 その他（連邦政府所在地でもあり、公益機関は整備されている。） |
| (5) 娯楽機関 | 映画館・文化会館・青年館 その他（所謂「政治都市」のため娯楽施設は充分とは言えないが生活環境は良好である。） |
| (6) その他 | 別添「ブラジリア案内」参照 |

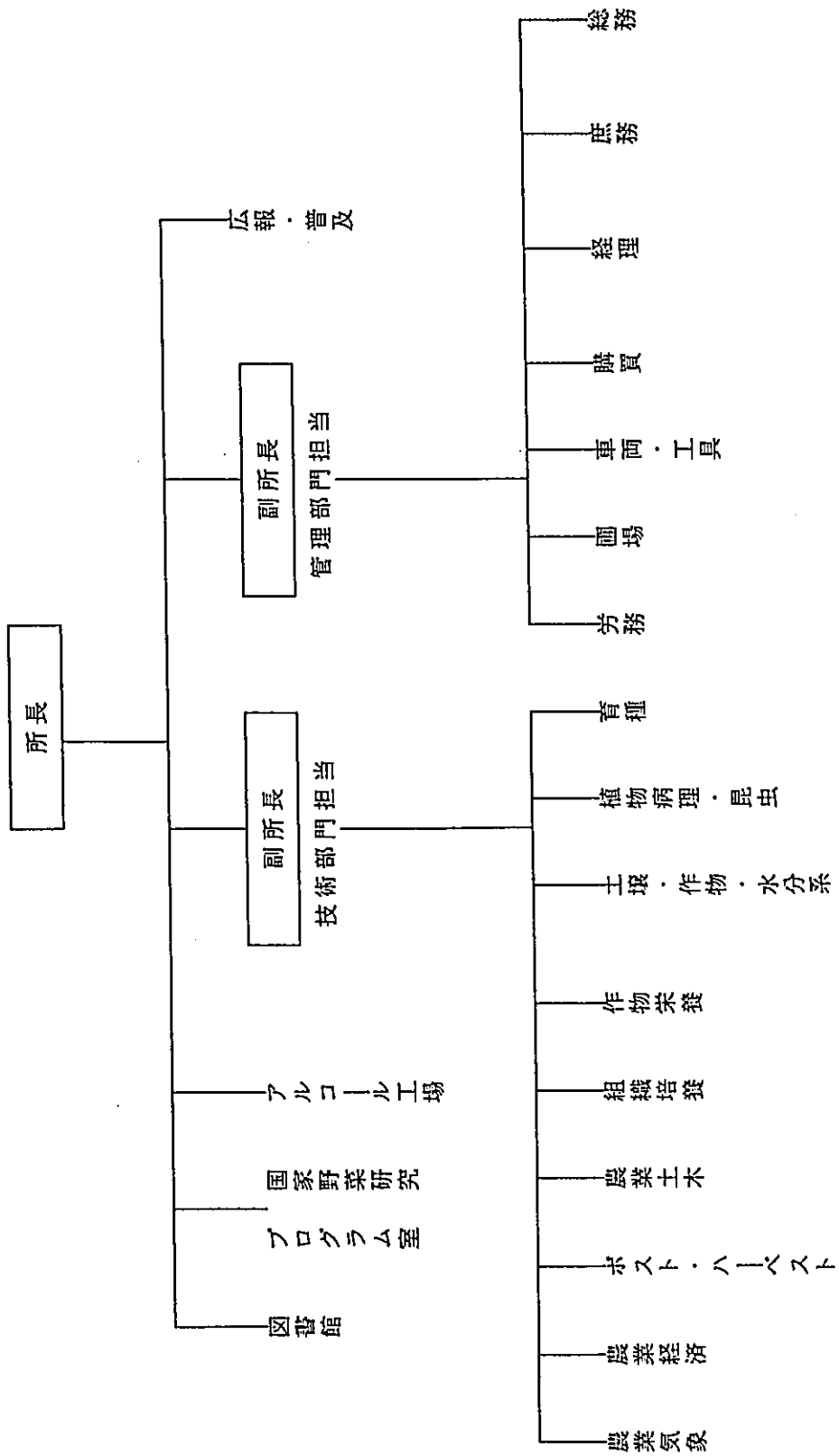
5. 国際協力事業団在外事務所長意見（青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など）

| |
|---|
| <ul style="list-style-type: none"> ・ CNPHはプロジェクト方式技術協力「野菜研究計画」が実施中であり、専門家のカーキートとしての役割を果たしながら受入機関にとってプロジェクト終了後も日伯間の技術移転の一助を為す。 ・ 青年にとっては国立研究機関にて十分な設備と専門家を含めた優秀な研究スタッフの下、高度な知識を吸収出来る。 ・ 伯国研究機関にて修得した知識は本人にとって大きな自信となり、また先端農業技術として日系社会に情報を与えることが可能であり、日系社会との大きなパイプとなりうる事が期待できる。 ・ 将来伯国の公的資格を有した農業技術者（または研究者）としての道を切り開くことが可能となる。 |
|---|

6. 備考

| |
|--|
| |
|--|

CNPH (国立野菜試験場) 組織図



ブラジル国立野菜研究所 (CNPH)

1988年3月4日

1. CNPHの現況

所長：Antonio, Carlos, Guedes (種子専門家)

副所長：Rafael, Eurides, Jabounski (総務担当)

副所長：Paulo, Cezar, Fontes (技術担当)

職員数：約280名 (研究者48名, 技術補助員 約180名

総務部門 約50名)

研究員の専門分野は多岐にわたるが、育種、植物病理、かんがい、生理、土壌、栄養が多い。主な活動として、国内の野菜研究プログラムの調整、所内プロジェクト研究の実施、得られた研究成果の出版、展示、普及、新品種種子の増殖、配布、研修、分析診断、サービス等を行っている。

所内研究では、育種に最も力をそそいでおり、より熱帯、亜熱帯の条件に適する耐病性高生産性、低コスト性、高品質の品種の開発を目標としている。作物保護では、病害、虫害の総合防除技術の開発、作物栄養では微生物によるチッソ固定力の活用などの省資源施肥技術の開発、かんがいでは水とエネルギーを節減した適切な水供給法の開発、等である。

別表2は畑の見取り図 別表3は建物の位置図である。

所在地： KM9-BR-060-ROD.

BRASILIA/ANAPOLIS

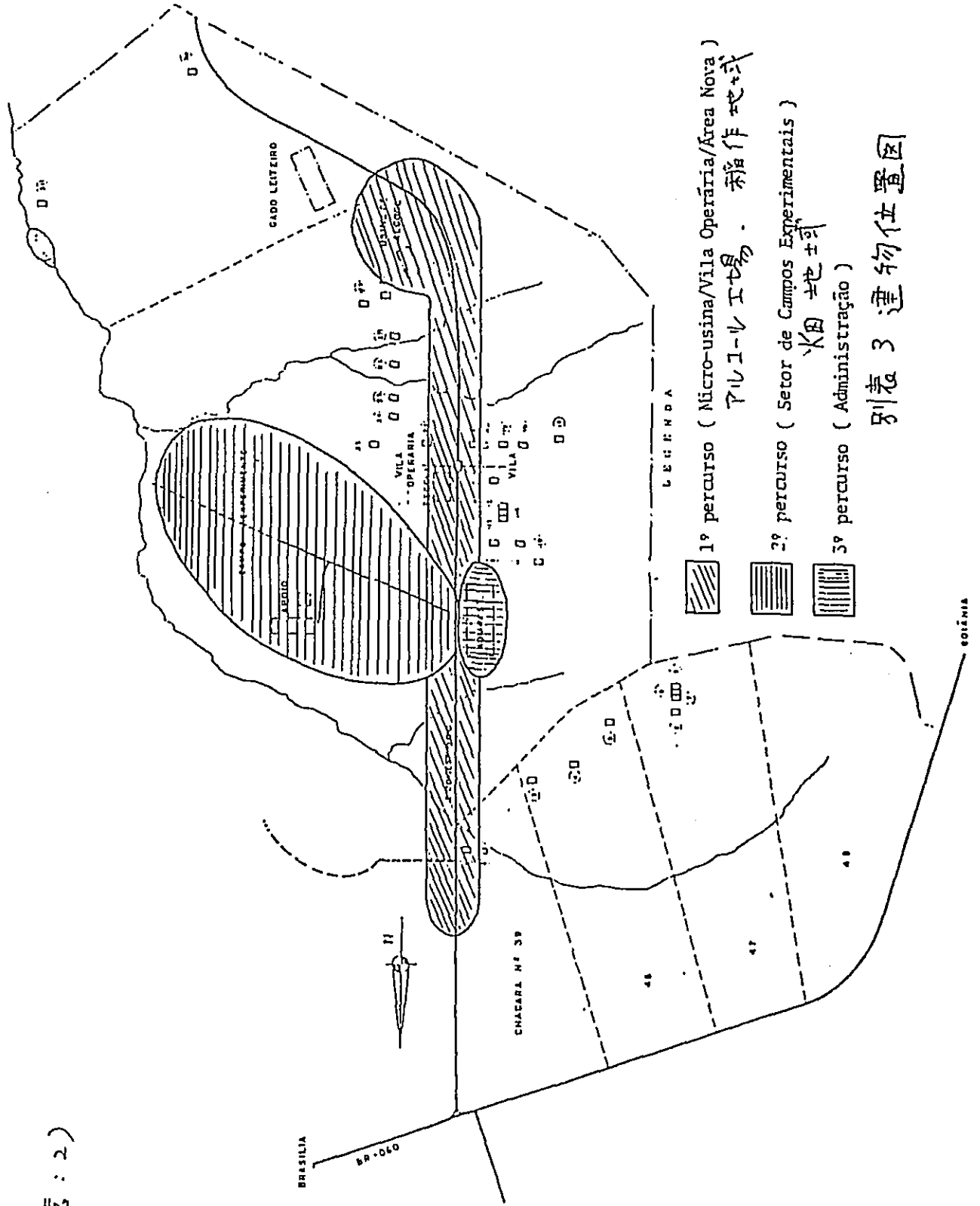
C. P. 070218, CEP. 70359

BRASILIA-DF

2. ブラジル野菜研究計画

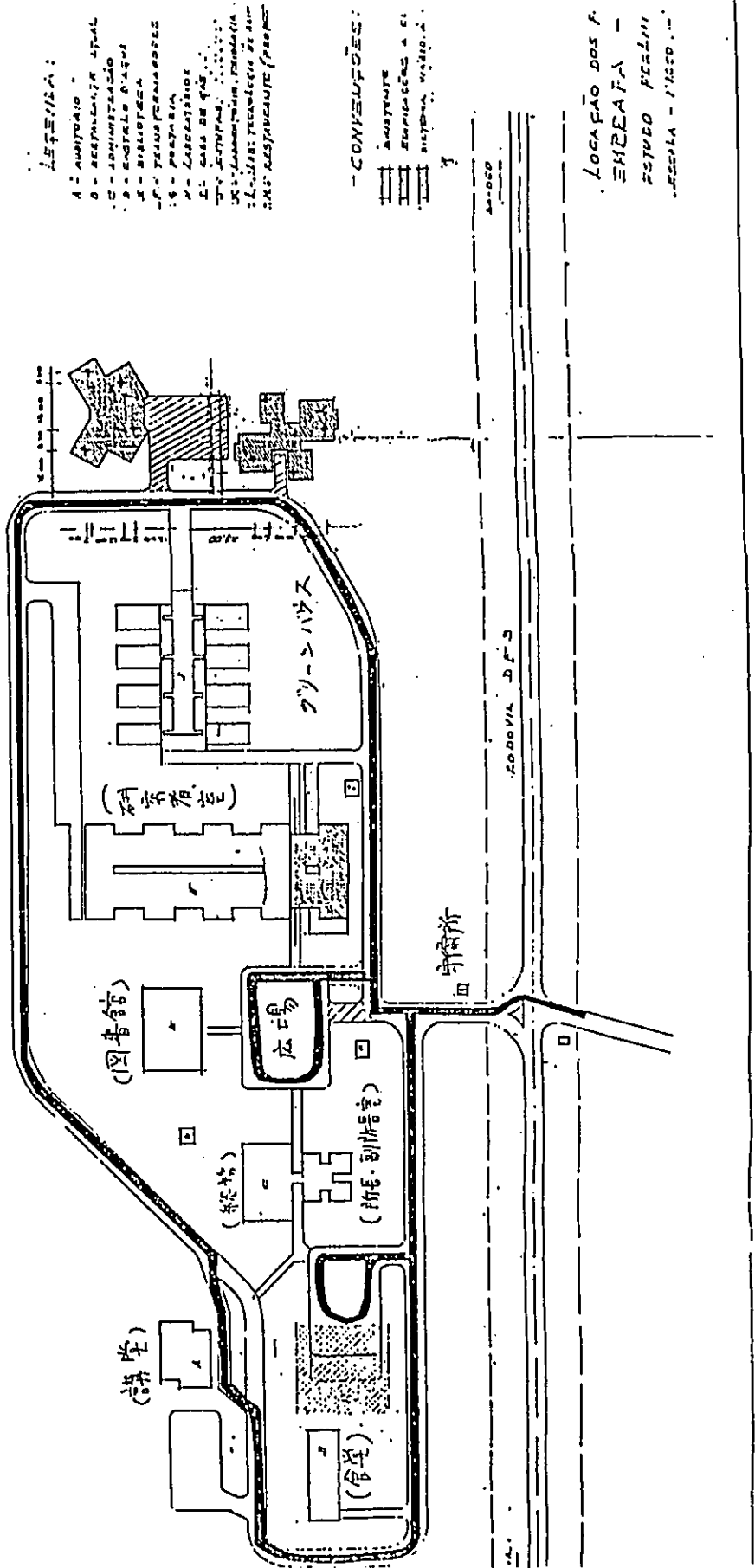
- 1) R/D等署名日： 1985年12月19日
(E/N) 1987年8月3日
- 2) 協力期間： 1987年8月3日－1992年8月2日
- 3) 所在地： ブラジリア市
- 4) ブラジル側関係機関：管理機関：ブラジル農業研究公社 (EMBRAPA)
実施機関：国立野菜研究所 (CNPq)
- 5) 日本側協力機関： 農林水産省
- 6) 要請の背景： ブラジル国では、日本を始めとして各国からの
移住者が種々の野菜を持ち込んだうえ、熱帯から温帯迄の種々な
気候を持つことから野菜の種類は豊富である。しかし栽培の歴史が浅い為、
ブラジルの気候、土壌に適した品種、栽培方法及び種子の供給体制等が
まだ確立してない状況である。このような背景のもとに、ブラジル国政府は
これらの技術を総合的に日本から移転すべく、本件に係わる
技術協力を1981年に要請してきた。
- 7) 目的、内容： ブラジル国の野菜栽培法及び種子の供給体制等の確立に
資する為、CNPqにおいて、次の事業を行う。
 - a) 野菜の育種、植物病理、作物栄養、農業機械、土壌－作物－水分系の分野
の研究業務
 - b) 情報、標本、資料及び研究報告の交換
 - c) その他
- 8) 現状： 長期専門家 4名 (リーダー、コーディネーター、専門家2名)

(別表: 2)



別表 3 建物位置図

(別巻. 3)



LOCAL DO DOS F. - ENREAFIA - ESTUDO PERLUM - ESCOLA - F. 1950.

2. 農業技術(果樹)

(その1)

海外開発青年受入希望調査書

サンパウロ 事務所

作成年月日：1989年3月17日

作成者所属：コチア産業組合中央会

氏名：菊池 圭

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|-----|----------------------------------|-------------------|------|
| ブラジル | コードNo | 日本語 | 蔬菜または果樹栽培 | (男) 1人 | (新規) |
| | 035 | 現地語 | Producao de hortaliças ou Frutas | (女) 人 (男女不問) 人 | 交替 |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | |
|-----------------------------|---|---|-------------------|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | コチア産業組合中央会 設立：1927年12月27日 | |
| | 現地語 | COOPERATIVA AGRICOLA DE COTIA - COOPERATIVA CENTRAL | |
| (2) 代表者名 | 井上 ゼルヴァジオ 忠志 GERVASIO TADASHI INOUE | | 従業員数： 人 (内日系人数 人) |
| (3) 所在地 | Av. Jaguare, 1.487 - Jaguare (郵便宛先) Sao Paulo - SP CEP 05346 | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 販売, 購買, 信用, 精選加工事業 | 1988年度 販売高 1294 億クルゼードス 購買高 978 億クルゼードス | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 日本の蔬菜栽培技術を導入して, 当産組技術陣の質の向上を計り, 組合員の経営効率を高める。 | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | COOPERATIVA AGRICOLA DE COTIA TEL : (011) 268-1522 COOPERATIVA CENTRAL | |
| | 所在地 | Av. Jaguare, 1487 Jaguare 主要都市()から キロ Sao Paulo - SP CEP 05346 | |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | 卸・小売販売所 飼料加工所 食鶏屠殺場 穀物貯蔵所(サイロ) | 農産資材保管倉庫 精棉工場 コーヒー精選所 製茶工場 | 肥料工場 その他 |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | | |
|------------------------------|--|---|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 農業大学卒業 経験3年以上 | |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | <ul style="list-style-type: none"> ○植物生理 ○病虫害予防対策 ○園芸施設(ハウス栽培) ○土壌保全 | <ul style="list-style-type: none"> ○有機質肥料の造成 ○果樹剪定, 接木 ○営農指導 |

- (注) 1. 本調査は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調査は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

| | |
|----------------------------------|--------------------------------------|
| (1) 就労時間、勤務形態等労働条件 伯国労働法に準ずる。 | |
| (2) 給与負担の有・無 | 月 日 現地通貨換算レート |
| (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨): 最低賃金の2倍 | US\$ 1 = _____ |
| 公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む)負担の有・無 | (最低給与月額) _____ |
| (3) 住居提供の有・無 | |
| 有の場合: | 現物・住居手当(1ヵ月現地貨) _____) ※本人負担額 _____ |
| 現物の場合: | 独立家屋 ・ アパート・その他 (_____) |
| | (間取り ※ _____) ※(例) 2LDK、3DKなど |
| 設備状況: | 炊事設備 (調理台・流し・レンジ・コンロ・オープン・冷蔵庫) |
| | 浴室 (給湯設備・浴槽・シャワー) 便所 (水洗・その他) |
| | 家具 (ベッド・テーブル・イス・洋服ダンス) |

4. 勤務地周辺生活環境

| | |
|--------------------------------|---|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | サンパウロ市はブラジル最大の日系人集落地である。 |
| (2) 主要都市(_____)までの交通手段及び所要時間 | |
| (3) 医療機関 | 病院 ・ 診療所(公立・私立) 内科 ・ 外科 ・ 歯科 その他 (_____) |
| (4) 公益機関 | 市役所 ・ 郵便局 ・ 銀行 ・ 市場 その他 (_____) |
| (5) 娯楽機関 | 映画館 ・ 文化会館 ・ 青年館 その他 (_____) |
| (6) その他 | |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

ブラジルにおける代表的農業協同組合で、セウード用途への積極的な取り組みを行っている。
日本人農業者への技術指導部門の活性化を強く望んでいる。
将来、組合の技術部門の幹部となり得る人材を求めているので、定着意欲の強い者が望まれる。

6. 備考

| |
|--|
| |
|--|

海外開発青年受入希望調書

リオデジネイロ 事務所

作成年月日：1989年1月30日

作成者所属：リオデジネイロ事務所

氏名：平内浩二

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|-----------------------------|----------------------------|----------|
| ブラジル | コードNo | 日本語 | ① / 人 (女) 人 (男女不問) 人 | 新規 交替 |
| | 035 | 現地語 | | |
| | | 農業技師 ENGENHEIRO AGRÔNOMO | | |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | |
|-----------------------------|---|--|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | リオデジネイロ日伯文化体育連盟 設立：1955年11月3日 |
| | 現地語 | SOCIEDADE CULTURAL E ESPORTIVA NIPO BRASILEIRA DO ESTADO DO RIO DE JANEIRO |
| (2) 代表者名 | 原 杯平 従業員数：4人(内日系人数4人) | |
| (3) 所在地 | RUA SENADOR DANTAS 118 S/814 RIO DE JANEIRO R.J. BRASIL CEP: 20031 (郵便宛先) | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | リオ州管内の日系団体の統轄機関であり、学生寮、教材センターを運営。又年間を通じて、日本語普及活動、巡回診療、機関誌の発行、農事研究、各種スポーツ大会等を実施。さらに国際協力事業団の委託業務も行っている。 | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 加盟団体の大半が植民地であり、農業者である。リオ市場に蔬菜、果樹等を供給している典型的な都市近郊農業。果樹に関してはゴヤバが8割を占め、その他柿、苺、レモン、バナナ等も栽培されている。 | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | TEL : |
| | 所在地 | 主要都市()から キロ |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|---|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 熱帯果樹あるいは蔬菜の技師で専門学校卒業程度。50才未満。健康でスポーツマン。将来永住すること。 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 準指導員 気候、風土の違いから指導員として巡回するのは無理だと思われるので、まず篤農家に居住し、現地に適した栽培について研究、実習する。 |

- (注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

| | |
|--|------------------------------------|
| (1) 就労時間、勤務形態等労働条件 | |
| <p>農業労働者の労働時間範囲内。 農家に滞在し、現地事情に慣れる。 将来の独立に備え、実習、研究、地力研修等行う。</p> | |
| (2) 給与負担の有・無 | 月 日 現地通貨換算レート |
| (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨): _____ | US\$ 1 = _____ |
| 公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む)負担の有・無 | (最低給与月額) _____ |
| (3) 住居提供の有・無 (日系農家に滞在する法、食費込み100%程度の負担) | |
| 有の場合: | 現物・住居手当(1ヵ月現地貨) _____ ※本人負担額 _____ |
| 現物の場合: | 独立家屋・アパート・その他(_____) |
| | (間取り ※ _____) ※(例) 2LDK、3DKなど |
| 設備状況: | 炊事設備 (調理台・流し・レンジ・コンロ・オーブン・冷蔵庫) |
| | 浴室 (給湯設備・浴槽・シャワー) 便所 (水洗・その他) |
| | 家具 (ベッド・テーブル・イス・洋服ダンス) |

4. 勤務地周辺生活環境

| | | |
|----------------------------|--|--|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | 経済的にも安定し、各種スポーツ娯楽を通じ、日系人同志の交流も盛んに行われている。 | |
| (2) 主要都市(リオ市)までの交通手段及び所要時間 | バス 1時間 ~ 1時間半 | |
| (3) 医療機関 | 病院・診療所(公立・私立) 内科・外科・歯科 その他(_____) | |
| (4) 公益機関 | 市役所・郵便局・銀行・市場 その他(_____) | |
| (5) 娯楽機関 | 映画館・文化会館・青年館 その他(_____) | |
| (6) その他 | | |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

将来永住を志す農業青年を育成、導入し、リオ日系農業者社会の活性化が期待されている。日系篤農家に寄宿せしめ、現学現業の実習から始めるが、周辺の日系青年へのイ・パ・トは大。連盟に対する日系社会の期待を高め、引いては同連盟の健全基盤を固めるものと見られ、先達で好みの多い日本青年にとって、定着の確率は高いと云うべきであろう。

6. 備考

海外開発青年受入希望調書

サンパウロ 事務所

作成年月日：1989年3月17日

作成者所属：コチア産業組合中央会

氏名：菊池ルイ

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|-----|--------------------|-------------------|------|
| ブラジル | コードNo | 日本語 | 果樹栽培 | (男) 1人 | (新規) |
| | 035 | 現地語 | Produção de Frutas | (女) 人 (男女不問) 人 | 交替 |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | | |
|-----------------------------|---|--|-------|------------|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | コチア産業組合中央会 設立：1927年12月27日 | | |
| | 現地語 | COOPERATIVA AGRICOLA DE COTIA - COOPERATIVA CENTRAL | | |
| (2) 代表者名 | 井上 ゼルヴァジオ 忠志 GERVAGIO TADASHI INOUE | | 従業員数： | 人(内日系人数 人) |
| (3) 所在地 | Av. Jaguaré, 1487 - Jaguaré (郵便宛先) São Paulo - SP CEP 05346 | | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 販売、購買、信用、 精選加工事業 | 1988年度 販売高 1294億クルザードス 購買高 978億クルザードス | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 日本の果樹栽培技術を導入して、当産組技術陣の質の向上を計り、組合員の経営効率を高める。 | | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | 伊垣 勇 マニソバ プロジェクト内農場 TEL : 081-961-3652 | | |
| | 所在地 | マニソバ プロジェクト rua Padre Furaga, № 361 主要都市(ジュアゼイロ)から 53キロ Petrolina Pernambuco | | |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | マンゴ 5,000本(50ha), オレンジ(6ha), ライム(7ha), ブドウ(10ha) 養魚池(計50ha相当), 棉(60ha), 玉葱(50ha), トマト(工業用-8ha) 従業員住宅18棟, 倉庫300㎡, 豚舎700㎡ | | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|-----------------------------------|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 資格・学歴等不問 当地熱帯乾燥地区農業に意欲と情熱のある人物 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 経営者の管理業務補助 |

- (注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

| | |
|--|---------------------------------|
| (1) 就労時間、勤務形態等労働条件 国内労働法規に基づく労働時間(季節により超過勤務有り) 農場内管理業務補助 | |
| (2) 給与負担の有・無 | 月 日 現地通貨換算レート |
| (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨): | 最低賃金の2倍 US\$ 1 = _____ |
| 公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む)負担の有・無 | (最低給与月額) _____ |
| (3) 住居提供の有・無 | |
| 有の場合: | 現物・住居手当(1ヵ月現地貨) ※本人負担額 _____ |
| 現物の場合: | 独立家屋・アパート・その他() |
| | (間取り ※ 30㎡含2部屋) ※(例) 2LDK、3DKなど |
| 設備状況: | 炊事設備 (調理台・流し・レンジ・コンロ・オープン・冷蔵庫) |
| | 浴室 (給湯設備・浴槽・シャワー) 便所 (水洗・その他) |
| | 家具 (ベッド・テーブル・イス・洋服ダンス) |

4. 勤務地周辺生活環境

| | |
|-------------------------------|--|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | 約 120 世帯, コチア産組, 南伯産組現地事業所, 南米銀行支店, 日清製粉現地工場 |
| (2) 主要都市(ジュアゼイロ)までの交通手段及び所要時間 | 車で 45 分 |
| (3) 医療機関 | 病院・診療所(公立・私立) 内科・外科・歯科 その他() |
| (4) 公益機関 | 市役所・郵便局・銀行・市場 その他() |
| (5) 娯楽機関 | 映画館・文化会館・青年館 その他() |
| (6) その他 | |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

ブラジルにおける代表的農業協同組合でセード開拓への積極的な取り組みを行っており、伊垣農場は組合員のヒトフ。日本人農業者への技術指導部門の活性化を強く望んでいる。将来、ブラジルに定着・独立を希望する意志の強い者が望まれる。

6. 備考

海外開発青年受入希望調書

ボリビア事務所

作成年月日 : 1989年1月26日

作成者所属 : サンファン農業総合協同組合
氏名 : 田島 浩 司

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|-----|--------------------|-------------------|------|
| ボリビア | コードNo | 日本語 | 農業技術者(果樹) | (男) 1人 | (新規) |
| | | 現地語 | INGENIERO AGRONOMO | (女) 人 (男女不問) 人 | 交替 |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | | | |
|-----------------------------|---|--|--|--|--|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | サンファン農業総合協同組合 | | | |
| | 現地語 | COOPERATIVA AGROPECUARIA INTEGRAL SAN JUAN DE YAPACANI LTDA. | | | |
| (2) 代表者名 | 組合長 西沢 篤 規 | | | | |
| (3) 所在地 | ボリビア国サンタクルス州イロ部サカラス村サンファン移住地 (郵便宛先) CASILLA No. 1088, SANTA CRUZ, BOLIVIA | | | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産・従業員数 | (果樹の生産) 1. 飼料加工(養鶏) 2. 鶏卵販売 3. 大豆搾油 4. 農業資材の輸入と精製 5. 修理工場 6. 修理工場 7. 作物の栽培施設 (規模) 組合員 136名・産物取扱高(年間)大豆8トン鶏卵670kg (資産) 飼料工場土地等約(約200万円)(鶏糞)取戻し石 労働者20名 | | | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 現に当移住地は 耕作(陸稲大豆マリスコ)と採掘と一部稲作(木炭)による農業のみで耕作、採掘による不況に陥り、永年1980年導入の農業の発展を望む。①現地の稲作を主体として、果樹の栽培普及と熱帯果樹の取組により栽培(基本)の技術の指導を受ける | | | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | 上記農協 直営農場 TEL: (0924) 2064 / (0924) 7047 | | | |
| | 所在地 | サンタクルス州イロ部サカラス村 サンファン移住地 主要都市(サンタクルス)から 135 キロ | | | |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | 当農場直営農場(旧JICA試験場)にて 陸稲大豆マリスコの品種比較栽培試験場としてカゲリ川の南、マリスコを営んでいる。 (設備) 事務所、倉庫、稲穀選別、工場、など。(トリスコ作業場) | | | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|---|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 果樹栽培技術者として5年以上の経験があり心身ともに健全で後進国の環境の悪化に耐えられる人の望む。 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 当農場直営農場でのカゲリ川の南の管理並に稲作栽培農家への栽培技術指導並に新しい果樹の導入への取組等 |

- (注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

| | |
|---|--|
| (1) 就労時間、勤務形態等労働条件 | |
| <p>和行同の労働法に基く労働条件</p> <p>1. 就労時間 8時間 (土曜日は不在)</p> <p>2. 勤務時間 午前8時～正午 午後10時30分～午後11時30分</p> <p>3. 休業日 国祭日 日曜日 土曜日(9次) 年次有休 14日間(経過後)</p> <p>4. 医療制度 (病気の割合20%自己負担、80%職場負担)</p> | |
| (2) 給与負担の有・無 | <p>1月26日 現地換算率</p> <p>(有の場合) 1カ月当たり負担額 (現地貨): _____</p> <p>1ドル = Bs 2.45</p> <p>公租公課 (伯国では13カ月目給与を含む) 負担の有・無</p> |
| (3) 住居提供の有・無 | |
| <p>有の場合: (現物) 住居手当 (1カ月現地貨) 本人負担額 _____</p> <p>現物の場合: 独立家屋 ・ アパート ・ その他 (茨城県茨城同一家屋に同居)</p> <p>(間取り 2LDK) ※ (例) 2LDK, 3DKなど</p> <p>設備状況: 炊事設備 ((調理台・流し・レンジ・コンロ・オープン・冷蔵庫)</p> <p>浴室 (給湯設備・浴槽・シャワー)</p> <p>便所 (水洗・その他)</p> <p>家具 (ベッド・テーブル・イス・洋服ダンス)</p> | |

4. 勤務地周辺生活環境

| | |
|-------------------------------|--|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | |
| (2) 主要都市(サンタクルス)までの交通手段及び所要時間 | バスで 約3時間半 |
| (3) 医療機関 | 病院 ・ (診療所) (公立・私立) (内科) ・ (外科) ・ (歯科) (その他) |
| (4) 公益機関 | 市役所 ・ 郵便局 ・ (銀行) ・ 市場 その他 () |
| (5) 娯楽機関 | 映画館 ・ 文化会館 ・ 青年館 その他 (体育館) |
| (6) その他 | |

5. ~~サシタクルス支所~~ 部長推し意見 (例えば、青年受入れが当該団体に及ぼす効果、活動後の現地定着の可能性など)

本国政府の農産物自由化政策により、隣国農産物と競争の激しい今日、移住地経済安定策として農場を中心に永年作物(果樹等)の研究に努めているにこそあり、果樹部門の専任者として、育成栽培実績等から資料提供、育苗分配により、当移住地団体、農家経済への将来展望の中に、今後、明りをもつ役割の分野がある。

農業に取り組み、本人の確たる意志と行動が伴えば、3年後の独立農の道は当移住地内でも拓かれる。

6. 備考

| |
|--|
| |
|--|

3. 農業技術（花卉）

(その1)

海外開発青年受入希望調書

サンパウロ 事務所

作成年月日：1989年2月28日

作成者所属：花卉生産者協会

氏名：荒木克彌

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|---|--------------|----|
| ブラジル | コードNo | 日本語 | 1人 (男) | 新規 |
| | | 現地語 | | |
| | | 花卉栽培技術者 ENGENHEIRO AGRÔNOMO (FLORICULTURA) | 1人 (男女不問) | 交替 |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | | |
|-----------------------------|---|--|-------|-----------------|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | サンパウロ州花卉生産者協会中央会 設立：1983年 5月 31日 | | |
| | 現地語 | ASSOCIAÇÃO CENTRAL DOS PRODUTORES DE FLORES E PLANTAS ORNAMENTAIS DO ESTADO DE SÃO PAULO | | |
| (2) 代表者名 | 理事長 | 荒木克彌 | 従業員数： | ≥ 人 (内日系人数 / 人) |
| (3) 所在地 | RUA AROABA, 76 - VILA HAMBURGUESA, SÃO PAULO BRASIL CEP 05317 FONE: (011) 260-8941 (郵便宛先) | | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 後継者育成、花卉専門市場建設、花卉専門技術者招聘、海外との技術交流、生産者グループの育成と普及並びに輸出花卉園芸試験場、広報活動等。資産なし。 | | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 上記の事業目的を遂行し、生産技術向上を計る為に新移住者を受け入れ、各地方で新移住者による花卉園芸技術の向上を計りたい。受入体制は十分に整っている。 | | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | 荒木花卉園 | TEL : | (011) 464-1412 |
| | 所在地 | ESTRADA DE SA. ISABEL, KM40 DEROBAL ITAQUAQUECETUBA, S. PAULO 主要都市(アルジャ市)から 3キロ | | |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | 温室面積 3万平方メートル ポットマム 年間15万鉢。スバチフィラム 50万鉢。 カランコエ 20万鉢。その他組織培養による輸出用種苗を生産している。 | | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|--|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 大学農学部育種科専攻或は組織培養技術を有する者。種苗管理技術の能力のある人。 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 組織培養技術を有する場合、技術者として優遇する。 |

- (注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

| | |
|--|-------------------------------|
| (1) 就労時間、勤務形態等労働条件 | |
| ブラジル国労働法に定められた週40時間(通常月曜から土曜(半日)の労働) | |
| (2) 給与負担の有・無 | 2月24日 現地通貨換算レート |
| (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨): 最低賃金 = NCZ\$63.90 | US\$ 1 = NCZ\$0.995 |
| 公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む)負担の有・無 | (最低給与月額) US\$64.22 |
| (3) 住居提供の有・無 独立部屋が与えられ、食事その他は家族並みに待遇する。 | |
| 有の場合: | 現物・住居手当(1ヵ月現地貨) ※本人負担額 _____ |
| 現物の場合: | 独立家屋・アパート・その他() |
| | (間取り ※ _____) ※(例) 2LDK、3DKなど |
| 設備状況: | 炊事設備(調理台・流し・レンジ・コンロ・オーブン・冷蔵庫) |
| | 浴室(給湯設備・浴槽・シャワー) 便所(水洗) その他 |
| 家具: | ベッド・テーブル・イス・洋服ダンス |

4. 勤務地周辺生活環境

| | |
|-------------------------------|--|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | サンパウロ市より45KMで交通の便は良い。サンパウロ市の衛生都市である。 |
| (2) 主要都市(サンパウロ市)までの交通手段及び所要時間 | サンパウロよりアルジャシ市へのバスがあり、約1時間である。 |
| (3) 医療機関 | 病院・診療所(公立・私立) あり、約1時間である。 内科・外科・歯科 その他() |
| (4) 公益機関 | 市役所・郵便局・銀行・市場 その他() |
| (5) 娯楽機関 | 映画館・文化会館・青年館 その他() |
| (6) その他 | |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

花卉生産者協会中央会の優良会員農家に入り、仕事を通じて花卉の生産、販売並びに経営に関する知識を実地に勉強出来る。花卉生産農家として独立する道も比較的開けており、現地定着の可能性も高い。

6. 備考

海外開発青年受入希望調査書

サンパウロ 事務所

作成年月日：1989年2月28日

作成者所属：花卉生産者協会

氏名：荒木克彌

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|-----|---------------------------------------|---------------------|----|
| ブラジル | コードNo | 日本語 | 花卉栽培技術者 | (男) 1人 | 新規 |
| | | 現地語 | ENGENHEIRO AGRONOMO (FLORICULTURISTA) | (女) 1人 (男女不問) 1人 | |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | | |
|-----------------------------|--|--|----------------------|----------------------|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | サンパウロ州花卉生産者協会中央会 設立：1983年 5月 31日 | | |
| | 現地語 | ASSOCIAÇÃO CENTRAL DOS PRODUTORES DE FLORES E PLANTAS ORNAMENTAIS DO ESTADO DE SÃO PAULO | | |
| (2) 代表者名 | 理事長 荒木克彌 | 従業員数：2人(内日系人数 / 人) | | |
| (3) 所在地 | RUA AROABA, 76 - VILA HAMBURGUESA, SÃO PAULO BRASIL. CEP 05317 FONE: (011) 260-8941 (郵便宛先) | | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 後継者育成、花卉専門市場建設、花卉専門技術者招聘、海外との技術交流、生産者グループの育成と普及並びに輸出花卉園芸試験場、広報活動等。資産なし。 | | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 上記の事業目的を遂行し、生産技術向上を計る為に新移住者を受け入れ、各地方で新移住者による花卉園芸技術の向上を計りたい。受入体制は十分に整っている。 | | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | 高梨ラン園 | TEL : (0123) 29-2478 | |
| | 所在地 | リフ・ジョゼ・ドス・カリス市ファゼンダ 高梨耕地 | 主要都市 | リフ・ジョゼ・ドス・カリス市から 5キロ |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | コチョウラン 10万株。 シンビ・ビューム 2万株。 組織培養ラボラトリオを所有。その他に庭園用植木生産。 従業員 46名。 | | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|-----------------|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | ラン栽培に熱心な人。 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 一般生産従業員として取り扱う。 |

- (注) 1. 本調査は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調査は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

| | |
|--|-------------------------------|
| (1) 就労時間、勤務形態等労働条件 | |
| ブラジル国労働法に定められた週40時間(通常月曜から土曜(半日)の労働) | |
| (2) 給与負担の有・無 | 2月24日 現地通貨換算レート |
| (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨): 最低賃金 = NCZ\$63.90 | US\$ 1 = NCZ\$0.995 |
| 公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む)負担の有・無 | (最低給与月額) US\$64.22 |
| (3) 住居提供の有・無 | |
| 独立部屋が与えられ、食事その他は家族並みに待遇する。 | |
| 有の場合: | 現物 住居手当(1ヵ月現地貨) ※本人負担額 |
| 現物の場合: | 独立家屋・アパート・その他() |
| | (間取り ※) ※(例) 2LDK、3DKなど |
| 設備状況: | 炊事設備(調理台・流し・レンジ・コンロ・オープン・冷蔵庫) |
| | 浴室(給湯設備・浴槽・シャワー) 便所(水洗・その他) |
| | 家具(ベッド・テーブル・イス・洋服ダンス) |

4. 勤務地周辺生活環境

| | |
|------------------------------|--|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | サンパウロ市より100KM, コチョウラン栽培に非常に良環境地である。工業地帯でもある。 |
| (2) 主要都市(サンパウロ)までの交通手段及び所要時間 | サンパウロよりバスで1時間30分。 |
| (3) 医療機関 | 病院・診療所(公立・私立) 内科・外科・歯科 其他() |
| (4) 公益機関 | 市役所・郵便局・銀行・市場 其他() |
| (5) 娯楽機関 | 映画館・文化会館・青年館 其他() |
| (6) その他 | |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

花卉生産者協会中央会の優良会員農家に入り、仕事を通じて花卉の生産、販売並びに経営に関する知識を実地に勉強出来る。花卉生産農家として独立する道も比較的開けており、現地定着の可能性も高い。

6. 備考

海外開発青年受入希望調書

サンパウロ 事務所

作成年月日：1989年2月28日

作成者所属：花卉生産者協会

氏名：荒木克彌

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|------------------------------------|------------------------|----------|
| ブラジル | コードNo | 日本語 | 1人 人 人 (男女不問) | 新規 交替 |
| | | 現地語 | | |
| | | 花卉栽培技術者 | (男) | |
| | | ENGENHEIRO AGRÔNOMO (FLORICULTURA) | (女) | |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | |
|-----------------------------|---|--|----------------------|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | サンパウロ州花卉生産者協会中央会 設立：1983年 5月 31日 | |
| | 現地語 | ASSOCIAÇÃO CENTRAL DOS PRODUTORES DE FLORES E PLANTAS ORNAMENTAIS DO ESTADO DE SÃO PAULO | |
| (2) 代表者名 | 理事長 荒木克彌 | | 従業員数：2人(内日系人数 / 人) |
| (3) 所在地 | RUA AROABA, 76 - VILA HAMBURGUESA, SÃO PAULO BRASIL CEP 05317 FONE: (011) 260-8941 (郵便宛先) | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 後継者育成、花卉専門市場建設、花卉専門技術者招聘、海外との技術交流、生産者グループの育成と普及並びに輸出花卉園芸試験場、広報活動等。資産なし。 | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 上記の事業目的を遂行し、生産技術向上を計る為に新移住者を受け入れ、各地方で新移住者による花卉園芸技術の向上を計りたい。受入体制は十分に整っている。 | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | 日高花卉園 | TEL : (011) 484-4638 |
| | 所在地 | アチバイヤ市タンケ区 | 主要都市(アチバイヤ)から 8 キロ |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | 菊切花(60棟×350平方M) 宿根カスミ草(2棟×350平方M) | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|--------------------------------|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 鉢物栽培を希望する人(当方はミニ・バラ及びボンセチア)。 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 一般鉢物生産従業員。 技術については経験なくても良い。 |

- (注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

| | | |
|---------------------------|--|---------------------|
| (1) 就労時間、勤務形態等労働条件 | ブラジル国労働法に定められた週40時間(通常月曜から土曜(半日)の労働) | |
| (2) 給与負担の有無 | 2月24日 現地通貨換算レート | |
| (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨): | 最低賃金 = NCZ\$63,90 | US\$ 1 = NCZ\$0.995 |
| 公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む)負担の有無 | | (最低給与月額) US\$64.22 |
| (3) 住居提供の有無 | 独立部屋が与えられ、食事その他は家族並みに待遇する。 | |
| 有の場合: | 現物・住居手当(1ヵ月現地貨) | *本人負担額 |
| 現物の場合: | 独立家屋・アパート・その他() | |
| | (間取り * <u>3m x 4m</u>) * (例) 2LDK、3DKなど | |
| 設備状況: | 炊事設備 (調理台・流し・レンジ・コンロ・オーブン・冷蔵庫) | |
| | 浴室 (給湯設備・浴槽・シャワー) | 便所 (水洗) その他 |
| | 家具 (ベッド・テーブル・イス・洋服ダンス) | |

4. 勤務地周辺生活環境

| | | |
|------------------------------|--|---|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | 日系植民地のタンケ地区にあり、非常に日本的に組織されている。新移住者には環境良好である。 | |
| (2) 主要都市(サンパウロ)までの交通手段及び所要時間 | サンパウロ市より30分毎にバスの便がある。 | |
| (3) 医療機関 | 病院・診療所(公立・私立) | 内科・外科・歯科・その他(コチア産組共済制度を利用し、内科外科が適用される。) |
| (4) 公益機関 | 市役所・郵便局・銀行・市場 | その他() |
| (5) 娯楽機関 | 映画館・文化会館・青年館 | その他() |
| (6) その他 | | |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

花卉生産者協会中央会の優良会員農家に入り、仕事を通じて花卉の生産、販売並びに経営に関する知識を実地に勉強出来る。花卉生産農家として独立する道も比較的開けており、現地定着の可能性も高い。

6. 備考

海外開発青年受入希望調書

サンパウロ 事務所

作成年月日：1989年2月28日

作成者所属：花卉生産者協会

氏名：荒木克彌

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|---------------------------------------|-----------|----|
| ブラジル | コードNo | 日本語 | 1人 (男) | 新規 |
| | | 現地語 | | |
| | | 花卉栽培技術者 | 1人 | |
| | | ENGENHEIRO AGRONOMO (FLORICULTURÁRIA) | 1人 | |
| | | (男女不問) | 1人 | 交替 |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | |
|-----------------------------|---|--|---------------------------|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | サンパウロ州花卉生産者協会中央会 設立：1983年5月31日 | |
| | 現地語 | ASSOCIAÇÃO CENTRAL DOS PRODUTORES DE FLORES E PLANTAS ORNAMENTAIS DO ESTADO DE SÃO PAULO | |
| (2) 代表者名 | 理事長 荒木克彌 | | 従業員数：2人(内日本人数 / 人) |
| (3) 所在地 | RUA AROABA, 76 - VILA HAMBURGUESA, SÃO PAULO BRASIL CEP 05317 FONE: (011) 260-8941 (郵便宛先) | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 後継者育成、花卉専門市場建設、花卉専門技術者招聘、海外との技術交流、生産者グループの育成と普及並びに輸出花卉園芸試験場、広報活動等。資産なし。 | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 上記の事業目的を遂行し、生産技術向上を計る為に新移住者を受け入れ、各地方で新移住者による花卉園芸技術の向上を計りたい。受入体制は十分に整っている。 | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | 安武花卉園 | TEL : (011) 425-2477 |
| | 所在地 | RODOVIA RAPOSA TAVARES, KM45 VARGEM GRANDE - S. PAULO | サンパウロ市から45キロ 主要都市()から |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | 菊切花(100棟×180平方M + 30棟×80平方M) (20棟×140平方M + 1棟×1.200平方M) | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|---|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 菊切花、宿根カスミ草、キキョウ、ストック、アストリメリア等種苗管理技術の能力のある人。 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 種苗生産従業員。 |

- (注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

| | |
|--|-------------------------------|
| (1) 就労時間、勤務形態等労働条件 | |
| ブラジル国労働法に定められた週40時間(通常月曜から土曜(半日)の労働) | |
| (2) 給与負担の有・無 | 2月24日 現地通貨換算レート |
| (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨): 最低賃金 = NCZ\$63.90 | US\$ 1 = NCZ\$0.995 |
| 公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む)負担の有(無) | (最低給与月額) US\$64.22 |
| (3) 住居提供の有・無 | |
| 独立部屋が与えられ、食事その他は家族並みに待遇する。 | |
| 有の場合: | 現物 住居手当(1ヵ月現地貨) ※本人負担額 |
| 現物の場合: | 独立家屋・アパート・その他() |
| | (間取り ※) ※(例) 2LDK、3DKなど |
| 設備状況: | 炊事設備(調理台・流し・レンジ・コンロ・オープン・冷蔵庫) |
| | 浴室(給湯設備・浴槽・シャワー) 便所(水洗) その他 |
| | 家具(ベッド・テーブル・イス・洋服ダンス) |

4. 勤務地周辺生活環境

| | |
|------------------------------|---|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | サンパウロ市より45KM離れた小部落ですが、日系人も多数花卉生産に従事している。切花生産には良環境である。 |
| (2) 主要都市(サンパウロ)までの交通手段及び所要時間 | パルメイラ・グランドよりサバゴ市へのバスがあり、交通は便利である。 |
| (3) 医療機関 | 病院・診療所(公立・私立) 内科・外科・歯科(その他) (コチア産組医療共済保険に加入) |
| (4) 公益機関 | 市役所・郵便局・銀行・市場 その他() |
| (5) 娯楽機関 | 映画館・文化会館・青年館 その他() |
| (6) その他 | |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

花卉生産者協会中央会の優良会員農家に入り、仕事を通じて花卉の生産、販売並びに経営に関する知識を実地に勉強出来る。花卉生産農家として独立する道も比較的開けており、現地定着の可能性も高い。

6. 備考

海外開発青年受入希望調書

サンパウロ 事務所

作成年月日：1989年2月28日

作成者所属：花卉生産者協会

氏名：荒木克彌

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|-----|------------------------------------|---------------------|----|
| ブラジル | コードNo | 日本語 | 花卉栽培技術者 | (男) 1人 | 新規 |
| | | 現地語 | ENGENHEIRO AGRÔNOMO (FLORICULTURA) | (女) 1人 (男女不問) 1人 | |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | | |
|-----------------------------|--|--|---------------------|--|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | サンパウロ州花卉生産者協会中央会 設立：1983年 5月 31日 | | |
| | 現地語 | ASSOCIAÇÃO CENTRAL DOS PRODUTORES DE FLORES E PLANTAS ORNAMENTAIS DO ESTADO DE SÃO PAULO | | |
| (2) 代表者名 | 理事長 荒木克彌 | | 従業員数：2人(内日采人数 / 人) | |
| (3) 所在地 | RUA AROABA, 76 - VILA HAMBURGUESA, SÃO PAULO BRASIL CEP 05317 FONE: (011)260-8941 (郵便宛先) | | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 後継者育成、花卉専門市場建設、花卉専門技術者招聘、海外との技術交流、生産者グループの育成と普及並びに輸出花卉園芸試験場、広報活動等。資産なし。 | | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 上記の事業目的を遂行し、生産技術向上を計る為に新移住者を受け入れ、各地方で新移住者による花卉園芸技術の向上を計りたい。受入体制は十分に整っている。 | | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | 平中花卉園 | TEL : (011)484-4848 | |
| | 所在地 | アチバイヤ市ウジナ区 | 主要都市(アチバイヤ)から 15キロ | |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | 菊切花栽培、宿根カスミ草、メリクロン種苗培養所を所有している。その種苗栽培試験場を独立採算制度によって移住者に任せる。この部門は有限会社の一部事業である。 | | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|--|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 有限会社の業務の種苗試験場部門を引き受けてくれる技術と知識があればよい。指導は充分にします。 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 種苗生産歩合従業員。 |

- (注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

| | |
|--|-------------------------------|
| (1) 就労時間、勤務形態等労働条件 | |
| ブラジル国労働法に準ずる。(通常 月曜から土曜(半日)) | |
| (2) 給与負担の有無 | 2月28日 現地通貨換算レート |
| (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨): 最低賃金 = NCZ\$63,90 | US\$ 1 = NCZ\$0.995 |
| 公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む) 負担の有無 | (最低給与月額) US\$64.22 |
| (3) 住居提供の有無 | |
| 会社の寮内の独立部屋。食事(ブラジル食)は会社の食堂。 | |
| 有の場合: | 現物 住居手当(1ヵ月現地貨) ※本人負担額 78レ |
| 現物の場合: | 独立家屋・アパート・その他() |
| | (間取り ※) ※(例) 2LDK、3DKなど |
| 設備状況: | 炊事設備(調理台・流し・レンジ・コンロ・オープン・冷蔵庫) |
| | 浴室(給湯設備・浴槽・シャワー) 便所(水洗)その他 |
| | 家具(ベッド・テーブル・イス・洋服ダンス) |

4. 勤務地周辺生活環境

| | |
|-------------------------------|--|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | アチバイヤ市はサンパウロ市より約100kmの距離にあり、多数の日系人が居住、花卉栽培生産の中心地である。 |
| (2) 主要都市(アチバイヤ市)までの交通手段及び所要時間 | サバワ市より30分毎にバスの便がある。 |
| (3) 医療機関 | 病院・診療所(公立・私立) 内科・外科・歯科 其他(農業労働者保険に加入する。) |
| (4) 公益機関 | 市役所・郵便局・銀行・市場 其他() |
| (5) 娯楽機関 | 映画館・文化会館・青年館 其他() |
| (6) その他 | |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

花卉生産者協会中央会の優良会員農家に入り、仕事を通じて花卉の生産、販売並びに経営に関する知識を実地に勉強出来る。花卉生産農家として独立する道も比較的開けており、現地定着の可能性も高い。

6. 備考

海外開発青年受入希望調書

サンパウロ 事務所

作成年月日：1989年2月28日

作成者所属：花卉生産者協会

氏名：荒木克彌

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|-----|------------------------------------|----------------------|----|
| ブラジル | コードNo | 日本語 | 花卉栽培技術者 | 1人 | 新規 |
| | | 現地語 | ENGENHEIRO AGRÔNOMO (FLORICULTURA) | (男) (女) (男女不問) | |
| | | | | 人 | 交替 |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | | |
|-----------------------------|---|--|--------------------------|--|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | サンパウロ州花卉生産者協会中央会 設立：1983年 5月 31日 | | |
| | 現地語 | ASSOCIAÇÃO CENTRAL DOS PRODUTORES DE FLORES E PLANTAS ORNAMENTAIS DO ESTADO DE SÃO PAULO | | |
| (2) 代表者名 | 理事長 荒木克彌 | | 従業員数：2人(内日系人数 / 人) | |
| (3) 所在地 | RUA AROABA, 76 - VILA HAMBURGUESA, SÃO PAULO BRASIL CEP 05317 FONE: (011) 260-8941 (郵便宛先) | | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 後継者育成、花卉専門市場建設、花卉専門技術者招聘、海外との技術交流、生産者グループの育成と普及並びに輸出花卉園芸試験場、広報活動等。資産なし。 | | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 上記の事業目的を遂行し、生産技術向上を計る為に新移住者を受け入れ、各地方で新移住者による花卉園芸技術の向上を計りたい。受入体制は十分に整っている。 | | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | 芳賀ラン園 | TEL : (011) 473-9233 | |
| | 所在地 | モジ市イクベチ移住地 | 主要都市(サンカイザル)から 5キロ 入口 | |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | デンドロ・ビューム・ノビレ(10万鉢) カトレア(1万鉢) シンビ・ビューム(1万鉢)を栽培している。 | | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|---------------------------------|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | ラン栽培の知識のある人であれば良い。当地で実地指導する。 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | ラン栽培従事者である。技術者として資格があれば十分に優遇する。 |

- (注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

| | |
|--|--------------------|
| (1) 就労時間、勤務形態等労働条件 | |
| ブラジル国労働法に準ずる。(通常 月曜から土曜(半日)) | |
| (2) 給与負担の有・無 | 2月28日 現地通貨換算レート |
| (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨): 最低賃金 = NCZ\$63.90 | USS 1 = NCZ\$0.995 |
| 公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む)負担の有・無 | (最低給与月額) US\$64.22 |
| (3) 住居提供の有・無 独立部屋が与えられ、食事その他は家族並みに待遇する。 | |
| 有の場合: 現物・住居手当(1ヵ月現地貨) | ※本人負担額 |
| 現物の場合: 独立家屋・アパート・その他() | |
| (間取り ※) | ※(例) 2LDK、3DKなど |
| 設備状況: 炊事設備(調理台・流し・レンジ・コンロ・オープン・冷蔵庫) | |
| 浴室(給湯設備・浴槽・シャワー) | 便所(水洗)その他 |
| 家具(ベッド・テーブル・イス・洋服ダンス) | |

4. 勤務地周辺生活環境

| | |
|-------------------------------|--|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | モジ郡割内の日系集団植民地、イタベチ植民地あり、良き日本色が残っています。 |
| (2) 主要都市(サタイバル市)までの交通手段及び所要時間 | サパロ市よりサタイバル市へのバスがあり、交通は便利である。 |
| (3) 医療機関 | 病院・診療所(公立・私立) 内科・外科・歯科(その他) 家族待遇です。 |
| (4) 公益機関 | 市役所・郵便局・銀行・市場 その他() |
| (5) 娯楽機関 | 映画館・文化会館・青年館 その他() |
| (6) その他 | |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

花卉生産者協会中央会の優良会員農家に入り、仕事を通じて花卉の生産、販売並びに経営に関する知識を実地に勉強出来る。花卉生産農家として独立する道も比較的開けており、現地定着の可能性も高い。

6. 備考

海外開発青年受入希望調書

アムゼンティン 事務所

作成年月日：1989年1月25日

作成者所属：ニッパル園芸協同組合

氏名：隈部 拓雄

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|---------|------------------|------------------|----------------|----------|
| アムゼンティン | コードNo | 日本語 | (男) 人 (女) 人 | 新規 交替 |
| | | 現地語 | 男女不問) 1人 | |
| | | 農業技術者(花卉) | | |
| | | TECNICO AGRICOLA | | |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | |
|-----------------------------|---|--|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | ニッパル園芸協同組合 設立：19年 月 日 |
| | 現地語 | COOPERATIVA NIPPAR DE PROVISION PARA HORTICULTORES |
| (2) 代表者名 | 隈部 拓雄 従業員数：6人(内日系人数3人) | |
| (3) 所在地 | AV. CORRIENTES 4062 CAP. FED. ARGENTINA (郵便宛先)(1194) AV. CORRIENTES 4062. CAP. FED. ARGENTINA | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 事業内容：カーネーション、菊、カスミ草等の無病苗の育成、増植、配布。 規模：組合員数500名。 資産：土地3Ha、温室3,000m ² 、ハウス800m ² 、宿舎、作業室。 | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 沈滞する国内花卉業界に新風を注ぎ、組合員の技術向上に役立人物を期待する。 | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | ニッパル園芸協同組合の農場 TEL : |
| | 所在地 | ブエノスアイレス州 アウラリオ・アラウカ郡の農場 主要都市(ブエノスアイレス)から40キロ |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | 上記(4)の事業内容の組合農場にて、無病苗生産を行っている。 | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|--|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 大学農学部卒。育苗等の経験があることが望ましい。 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 当組合農場に於て、無病苗の生産に従事すると共に、JICA園芸総合試験場とアマツロに作業を行う。それ以外に必要と基礎的技術を有することが望ましい。 |

- (注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

(1) 就労時間、勤務形態等労働条件
 就労時間：月曜～金曜 8 時間、土曜 4 時間、休日は日曜及び
 皇國の祝祭日、 労働条件：皇國労働法を基準とする。

(2) 給与負担の有・無 月 日 現地通貨換算レート
 (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨)： _____ US\$ 1 = _____
 公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む)負担の有・無 (最低給与月額) _____

(3) 住居提供の有・無
 有の場合： 租物・住居手当(1ヵ月現地貨 _____) ※本人負担額 _____
 現物の場合： 独立家屋・アパート・その他(_____)
 (間取り ※ _____) ※(例) 2LDK、3DKなど
 設備状況：炊事設備 調理台 流し レンジ・コンロ・オープン 冷蔵庫
浴 室 給湯設備 浴槽 シャワー 便 所 (水洗・その他)
家具 ベッド テーブル イス 洋服ダンス

4. 勤務地周辺生活環境

| | |
|------------------------------|---|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | JICA 園芸総合試験場、小杉住地(グレウ、アルマフェルダ移住地)には、日本語学授の設備がある) |
| (2) 主要都市(ブレタニア)までの交通手段及び所要時間 | バスと電車 約1時間30分 |
| (3) 医療機関 | <u>病院</u> ・診療所(<u>公立</u> ・ <u>私立</u>) <u>内科</u> ・ <u>外科</u> ・ <u>歯科</u> その他(_____) |
| (4) 公益機関 | <u>市役所</u> ・ <u>郵便局</u> ・ <u>銀行</u> ・ <u>市場</u> その他(_____) |
| (5) 娯楽機関 | <u>映画館</u> ・文化会館・青年館 その他(_____) |
| (6) その他 | |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

本組合は、日系農家の大半を占める花卉栽培者の拠りどころであり、南米青年の活動は日系農家の発展に大いに貢献する。又、技術の取得情報の収集が容易であり、将来の中堅指導者としての道が開かれている。なお、実際の活動場所は本組合からの委託により、園芸総合試験場での無

6. 備 考 病害育苗生産試験を行うこととする。

海外開発青年受入希望調書

アルゼンチン 事務所

作成年月日：1989年1月12日

作成者所属：アルゼンチン花卉協同組合

氏名：楠喜田 敏

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|-------------------------|-----------------------------|----------|
| アルゼンチン | コードNo | 日本語 | (男) 1人 (女) 人 (男女不問) 人 | 新規 交替 |
| | | 現地語 | | |
| | | 花卉栽培指導員 | | |
| | | TECNICO EN FLORICULTURA | | |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | |
|-----------------------------|--|--|--------------------|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | アルゼンチン花卉協同組合 設立：1940年11月19日 | |
| | 現地語 | COOPERATIVA ARGENTINA DE FLORICULTORES LTDA. | |
| (2) 代表者名 | 木原 克己 | | 従業員数：77人(内日系人数10人) |
| (3) 所在地 | (郵便宛先) (1194) AV. CORRIENTES 4062 CAP. FED. | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 事業内容・花卉生産物の販売市場の経営、委託販売、花卉栽培に必要な資材及び生活必需品の共同販売 規模 - 組合員数 3139名 資産 - ブエノスアイレス市内に7000㎡の市場、450㎡の事務所、ブエノスアイレス市周辺に54軒の購買部支店 | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 当国花卉栽培業界の低迷を打破する為には優秀な指導員を求む。 | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | 当組合直管農場 | TEL : 0229 - 91176 |
| | 所在地 | ブエノスアイレス州オスラブラタ移住地 主要都市(ブエノスアイレス)から42キロ | |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | 花卉試験栽培ヒヤ技術舎、設備として、職員宿舎、倉庫、協同送花場、畜舎、及び母体用育成温室、購買部支店。 | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|--|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 農業専門学校、農業高校卒以上で、花卉栽培の経験があることか望ましい。 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 管農指導員として、組合員を対象に切花栽培の指導を行う一方直管農場の管理。 技術として、花卉栽培、工場管理等の知識、実務経験が望まれる。 |

- (注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

(1) 就労時間、勤務形態等労働条件
 就労時間、一日入時間、一週六日、休日は日曜日、垂国の祝祭日。
 労働条件は、垂国労働基準法を基本とする。(例えば、健康保険、傷害保険、有給休暇制度を含む)

(2) 給与負担の有無 無 有
 (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨): _____ 月 日 現地通貨換算レート
 US\$ 1 = _____
 公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む)負担の有・無 (最低給与月額) _____

(3) 住居提供の有無 有 無
 有の場合: 現物・住居手当(1ヵ月現地貨) _____) ※本人負担額 _____
 現物の場合: 独立家屋・アパート・その他(_____)
 (間取り ※ _____) ※(例) 2LDK、3DKなど
 設備状況: 炊事設備 (調理台・流し・レンジ・コンロ・オープン・冷蔵庫)
 浴室 (給湯設備・浴槽・シャワー) 便所 (水洗・その他)
 家具 (ベッド・テーブル・イス・洋服ダンス)

4. 勤務地周辺生活環境

| | |
|----------------------------------|--|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | 日系人口 約三万五千人。その主たる経済活動は花卉、蔬菜栽培、洗濯業 主たる日系人団体は日本会、アルゼンチン花同組合、ニバル園同組合、重信同組合等。 |
| (2) 主要都市(ブエノスアイレス市)までの交通手段及び所要時間 | バスで二時間三十分、州都ラ・プラタ市までバスで三十分。 |
| (3) 医療機関 | <input checked="" type="radio"/> 病院・診療所(公営・私立) <input checked="" type="radio"/> 内科・ <input checked="" type="radio"/> 外科・ <input checked="" type="radio"/> 歯科 その他(_____) |
| (4) 公益機関 | <input checked="" type="radio"/> 役所・ <input checked="" type="radio"/> 郵便局・ <input checked="" type="radio"/> 銀行・ <input checked="" type="radio"/> 福祉 その他(_____) |
| (5) 娯楽機関 | <input checked="" type="radio"/> 映画館・文化会館・青年館 その他(_____) |
| (6) その他 | |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

同組合は日系農業者の大半を占める花卉業の流通関係の組合であり、近年輸出に意欲的に取り組んでおり、当国設定のサコラ・フクタ移住地に共同経営花場を設置、更に直営農場を準備中である。将来、農場等の主任クラスとなる人材を求めている。その活動範囲は広く、花卉業界に及ぼす影響は大きい。青年の定着、独立に際して研修、情報収集の場として最適である。

6. 備考

海外開発青年受入希望調書

パラグアイ 事務所

作成年月日：1988年12月27日

作成者所属：エパズ農業協同組合

氏名：行広 悟

| 受入希望国名 | 受入希望職種名（1職種のみ記入） | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|--------------------|------------------------------|----------|
| パラグアイ | コードNo | 日本語 農業技術者(病虫害防除対策) | (男) / 人 (女) 人 (男女不問) 人 | 新規 交替 |
| | | 現地語 | | |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | |
|-----------------------------|---|-----|
| (1) 受入機関名 | 日本語 エパズ農業協同組合 設立：19 年 月 日 | 現地語 |
| (2) 代表者名 | 行広 悟 従業員数：25人（内日系人数2人） | |
| (3) 所在地 | COOPERATIVA. LA. PAZ CASILLA DE CORREO N°4 (郵便宛先) ENCARNACION PARAGUAY | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 事業内容 1. 農産物(大豆小麦)委託販売 2. 農業資材の購買 3. 営農指導 4. 信用業務 5. 利用業務(フィルタ、トランプ、種子サイロ等々) (規模) 組合員数 115名 販売総額 17,271,707.807\$ (資産) 固定資産(土地、建物、種子サイロ、車両、機械) 1,87,039,256\$ | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 当組合地の営農は雑作(大豆、小麦)主体であり、近年農作業の機械化が進んで来た。しかし、その営農技術面については、まだ充分とは言えない。特に病虫害防除対策について、画策中であるので、そのための知識と技術を有する優秀な青年の参加と協力を希望している。 | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 エパズ農業協同組合 営農指導部 所在地 上記(3)に同じ。 TEL: LA. PAZ. N°4 主要都市(エンカルナシオン)から 50キロ | |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要（写真添付） | 勤務先は組合事務所内であり、事業内容は(4)の通りであるが、設備としては職員の独身寮があり、寄宿料は電気水道を含め無料である。食事は共同炊飯で原料代の実費負担としている。 | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|--|
| (1) 資格・条件等（絶対条件について○印で囲むこと。） | 農科大学3年終了者で2年以上 実地経験と有る者が望ましい 営農経験が雑作(大豆小麦)地帯なのでその面の知識の持主が希望される 尚品種改良など地道な努力が要求される |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲（具体的に） | 営農指導部の指導員として常勤する。職務としては最初は組合で簡単な実地試験を行って、その試験を元々逐次普及に努める様にする。 施設設備等十分とは言えないので、具体的には本人の意見を聞く等して計画を立て実践したい。 |

- (注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

(1) 就労時間、勤務形態等労働条件
 ① 就労時間 1日8時間 - 出退時間 は冬期と夏期に分けてその都度適宜変更
 ② 有給休暇 (日曜 祝祭日を含む) 年75日、土曜日は半日。
 ③ 労災公務疾病等の補償制度

(2) 給与負担の有・無 月 日 現地通貨換算レート
 (有の場合) 1ヵ月当たり負担額 (現地貨): _____ US\$ 1 = _____
 公租公課 (伯国では13ヵ月目給与を含む) 負担の有・無 (最低給与月額) _____

(3) 住居提供の有・無
 有の場合: (現物) 住居手当 (1ヵ月現地貨 _____) ※本人負担額 _____
 現物の場合: 独立家屋 ・ アパート ・ その他 (減賃独自寮) _____)
 (間取り ※ 2.5m x 3.10m) ※ (例) 2LDK、3DKなど
 設備状況: 炊事設備 (調理台・流し・レンジ・コンロ・オープン・冷蔵庫)
 浴室 (給湯設備・浴槽・シャワ) 便所 (水洗) その他)
 家具 (ベッド・テーブル・イス・洋服ダンス)

4. 勤務地周辺生活環境

(1) 周辺日系人社会の概況 日系人戸数 206戸 内 農業172戸 商業14戸 その他20戸
 主たる団体: パス日本人会、ジャパズ日本人会、婦人会、青年会、各種スポーツ団体

(2) 主要都市(エンカレッジン)までの交通手段及び所要時間 バス 所要時間 約1時間30分

(3) 医療機関 病院・診療所(公立・私立)
 (内科・外科・歯科) その他()

(4) 公益機関 (市役所) ・ 郵便局 ・ 銀行 ・ 市場
 その他 (宿舎地内) 上記機関はありますがそれぞれ代行機関がある)

(5) 娯楽機関 映画館 ・ 文化会館 ・ 青年館
 その他 (公民館、農協組合員室)

(6) その他 各種スポーツ大会 カラオケ大会 囲碁将棋大会等

5. 国際協力事業団在外事務所長意見 (青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

同農協には 若手20名が 現場部門で活動中であるが、稲作を主体として
 営農研修を行っているニヒカ。大臣、小吏の知識を有し、品種改良を今後の課題
 としている。
 南米青年として 稲に 病虫害、予防対策の知識と経験を有する者が 導入されることは
 同農協の発展に 資与されることになる。

6. 備 考

海外開発青年受入希望調書

ベレーン 事務所

作成年月日: 1989年 1月 25日

作成者所属: フェゼンダ・サンフランシスコ

(農業技術者) 氏名: 大木 康明

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|--|-------------------|----|
| ブラジル | コードNo | 日本語 | (男) / 人 | 新規 |
| | 035 | 現地語 | (女) 人 (男女不問) 人 | |
| | | 胡椒栽培の生産性向上・維持 melhoramento de produtividade de Pimenta de Reino | | |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | |
|-----------------------------|---|---|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | 「フェゼンダ」サンフランシスコ 設立: 1978年 1月 1日 |
| | 現地語 | Fazenda San Francisco |
| (2) 代表者名 | 高倉 登 従業員数: 40人(内日系人数 7人) | |
| (3) 所在地 | ブラジル国 パラー州 サンタレン郡 フレアウナ街道 25km Alc Comercial Nipo - Brasileira Ltda. (郵便宛先) Av. Curua - Una N.º 1281 Santarém Pará Brasil | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 事業内容: ピメント(黒胡椒) (成木7万本、幼木3万本) 牛 (バレン850頭、アインケル200頭の放牧、サンタレン200頭の牛舎内放牧) 養鶏 (一万羽の産卵鶏)、ゴム (2万5千本の5年木) 規模: 資産約2百万ドル、ピメントの収穫時には約250人の収穫人を雇用 | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | サンタレンはピメントの栽培に適し、自農独立に際しての環境条件がブラジルの中でも揃っていると思われ、ピメントはアマゾン農業の多角経営における大黒柱であり、このピメントの生産性の向上と維持を目的に開発青年の精進を期待する。 | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | 「フェゼンダ」サンフランシスコ TEL: |
| | 所在地 | パラー州 サンタレン フレアウナ街道 25km 主要都市(サンタレン)から 25キロ |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | 土地: サンタレン約200ha、ベレーン約6ha、アインケル約2000ha(内牧草500ha) 建物: 玉子の小舎、飼料倉庫、ピメントの倉庫、車庫、農機具の車庫、人小屋11戸 養鶏場11舎、牛舎(7x52m)2舎、片戸(2x20m)、タンク施設、乾燥機場100 車: 乗用車1台、トラック5台、トラクタ型2台、中型2台、シーブ1台、米用車2台、バッチ処理機1台 | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|--|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | ○ できれば農学系の大学か学部で4年間 野球を経験してきた方を希望 24歳ぐらいまで |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 来年(1990年)、ピメント1万5千本を新植し、その手入れ、管理等の主任として、これにピメントの種類の苗を使用し、各々5千本ずつ植えて体験、研究対象として青年の精進を望む。 |

- (注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

(1) 就労時間、勤務形態等労働条件
 ブラジル国労働法に基づく労働条件、具体的には次の通り
 1. 就労時間 - 原則として週44時間
 2. 休日 - 国F日、祝日、日曜日
 3. 有給休暇 - 30日

(2) 給与負担の有無 有 無
 (有の場合) 1ヵ月当たり負担額 (現地貨): 最賃の1.5倍 (25,000) ^{27ヶ月以降 2月/日} 現地通貨換算レート
 公租公課 (伯国では13ヵ月目給与を含む) 負担の有・無 有 無
 (最低給与月額) 122\$ 63.20 ^{US\$ 1 = 122\$ 1.00}

(3) 住居提供の有無 有 無
 有の場合: 現物 住居手当 (1ヵ月現地貨) _____) ※本人負担額 _____
 現物の場合: 独立家屋 ・ アパート ・ その他 (_____)
 (間取り) ※ 4x4m / 部屋 ※ (例) 2LDK, 3DKなど
 設備状況: 炊事設備 (調理台 流し レンジ コンロ オーブン 冷蔵庫) 別棟
 浴室 (給湯設備 浴槽 シャワー) 便所 (水洗 その他) _____
 家具 (ベッド テーブル イス 洋服ダンス) _____

4. 勤務地周辺生活環境

(1) 周辺日系人社会の概況 サンタレン郡に約75家族の日系人がおり、数家又は両業を営んでいる。サンタレン日伯協会という団体があり、会館、運動場などを所有している。

(2) 主要都市(サンタレン)までの交通手段及び所要時間 乗用車、バスで約30分

(3) 医療機関 病院 ・ 診療所 (公立・私立)
内科 ・ 外科 ・ 歯科 その他 (産婦人科、小児科など) _____)

(4) 公益機関 市役所 ・ 郵便局 ・ 銀行 ・ 市場
 その他 (_____)

(5) 娯楽機関 映画館 ・ 文化会館 ・ 青年館
 その他 (_____)

(6) その他 _____

5. 国際協力事業団在外事務所長意見 (青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

高倉農場は、アマゾン農業の大黒柱は、コショウであるとの痛感で、安値にも耐えるコショウ栽培をやって返求している。北伯地域には近年3品種位導入されているが、サンタレン地域に於て、どの品種が最も適しているか、試験研究してみたい意向である。青年が自営農として、定着発展を望むならば、現状では、最も可能性がある所と思われる。ぜひこの地域に農業関係の青年を入りたい。

6. 備考

海外開発青年受入希望調書

ヘレン 事務所

作成年月日：1989年1月30日

作成者所属：パラエニセ産業株式会社

氏名：藤原美彦

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|-----|----------|---------------------|------|
| 日本 | コードNo | 日本語 | 農業技術員 | (男) 1人 | (新規) |
| | 035 | 現地語 | AGROVOMO | (女) 1人 (男女不問) 1人 | 交替 |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | |
|-----------------------------|---|------------------|--------------------|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | 藤原農場 | 設立：1962年2月1日 |
| | 現地語 | FAZENDA FUJIHARA | |
| (2) 代表者名 | 藤原美彦 従業員数：80人(内日系人数 1人) | | |
| (3) 所在地 | R.D. 140 KM 14 SANTO ANTONIO DO TAVÁ ESTADO PARÁ (郵便宛先) BRASIL CEP. 68290 | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | デシター(20ヤシ)栽培 350町歩 土地 マンガーン 20町歩 パパイヤ 20町歩 レモン 10町歩 ヲ栗 50町歩 マンゴー 20町歩 所有土地 800町歩 フィットング トランロー 6名 土地 | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 自然条件がよい土地での農業発展のため日本入道人の農業技術(特に施設園芸)の導入の必要を特に感じている | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | 藤原農場 | TEL (091) 744-1469 |
| | 所在地 | 日本パラ州、タマラト=オ郡 | 主要都市(ヘレン)から60キロ |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | ④に同じ | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|------------------------|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 経歴は同じ 施設園芸の経験があること |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 農場支配人補佐 ソテ施設園芸に詳しい事 |

- (注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
 2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
 3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

(1) 就労時間、勤務形態等労働条件
 伯国労働法に基づいて 週44時間就労

(2) 給与負担の有・無 / 月30日 現地通貨換算レート
 (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨): 162,900 USS 1 = 1,000
 公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む) 負担の有・無 (最低給与月額) 162,639

(3) 住居提供の有・無
 有の場合: 現物 住居手当(1ヵ月現地貨) ※本人負担額 なし
 現物の場合: 独立家屋・アパート・その他()
 (間取り) ※ 2LDK ※(例) 2LDK、3DKなど
 設備状況: 炊事設備 調理台 流し・レンジ・コンロ オープン 冷蔵庫
浴室 (給湯設備・浴槽・シャワー) 便所 水洗 その他)
家具 ベッド テーブル イス 洋服ダンス

4. 勤務地周辺生活環境

| | |
|-------------------------------------|---|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | サンタイザベル、サトリアーゴ 伯文化協会を母体 140名 <u>農業形態</u> 、デナー、蒼鶴、塾等、学、地。 |
| (2) 主要都市(<u>ベルン</u>)までの交通手段及び所要時間 | バスにて約 1時間 |
| (3) 医療機関 | <u>病院</u> ・ <u>診療所</u> (<u>公立</u> ・ <u>私立</u>) <u>内科</u> ・ <u>外科</u> ・ <u>歯科</u> その他(<u>婦人科</u> 、 <u>泌尿外科</u>) |
| (4) 公益機関 | <u>市役所</u> ・ <u>郵便局</u> ・ <u>銀行</u> ・ <u>市場</u> その他() |
| (5) 娯楽機関 | <u>映画館</u> ・ <u>文化会館</u> ・青年館 その他(<u>競馬場</u> <u>相撲場</u> <u>ゴルフ場</u>) |
| (6) その他 | |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

藤原氏は、パラエンセ組合の理事長を勤め、常にサンタイザベル地区の営農をリードして来た。不言実行型であり、受身の青年には、物足りなさを感ずると思われるが、仕事に積極的に取り組み、自営農として、定着を望む青年には、ベルン近郊農家に託せる。受入機関として適当と思われる。ぜひ導入を希望したい。

6. 備考

Blank box for additional notes.

7. 農業技術（農場管理）

（その1）

海外開発青年受入希望調書

サンパウロ 事務所

作成年月日：1989年3月13日

作成者所属 南伯農業協同組合中央会

氏名：谷口出穂

| 受入希望国名 | 受入希望職種名（1職種のみ記入） | | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|-----|------------------------|-------------------|----|
| ブラジル | コードNo | 日本語 | 農業技術者 | (男) 1人 | 新規 |
| | | 現地語 | TECNICO EM AGRICULTURA | (女) 人 (男女不問) 人 | |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | |
|-----------------------------|---|--|------------------------|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | 南伯農業協同組合中央会 | 設立：1929年12月29日 |
| | 現地語 | COOPERATIVA CENTRAL AGRICOLA SUL-BRASIL | |
| (2) 代表者名 | 理事長 富森敏雄 | | 従業員数：1,359人（内日系人約70%人） |
| (3) 所在地 | RUA MENDES CALDEIRA, 300 - SAO PAULO CEP 03007 FONE: (011) 227-8822 (郵便宛先) | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 農業生産者による総合組合（組合員数約10,974名 1988年末現在） （職員数約1,300名） 農産物の販売総額 約1,700万ドル 購買品の配給総額 約800万ドル 1988年度・年間 資産総額 約700万ドル | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 農業一般について新しい技術を身につけている有能な青年を希望する。（技術は下記事業内容の一部でも可。） | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | 下坂農場（代表 下坂 匡） | TEL：(034) 851-0077 |
| | 所在地 | MINAS GERAIS州 CARMO DO PARANAIBA市 主要都市（同市）から 1キロ | |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要（写真添付） | ミナス州、ゴイアス州に6農場（合計：2,600ヘクタール）を所有。大豆、とうもろこし、コーヒー、養鶏、牧畜を主として兄弟で経営している。南伯農業協同組合中央会の組合員である。 | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|---|
| (1) 資格・条件等（絶対条件について○印で囲むこと。） | 農業関係の大学卒業者で心身共に健康な者。 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲（具体的に） | ブラジルの大型農業を習得し、栽培試験及び農場管理を担当する中堅技術者として業務に携わる。特に、技術の内容は問わない。何れの事業内容の部門でもよい。 |

- （注） 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ指書で鮮明に記載してください。
 2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
 3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

| | |
|--------------------------------|---|
| (1) 就労時間、勤務形態等労働条件 | |
| ブラジル国労働法に準ずる。 | |
| (2) 給与負担の有/無 | 月 日 現地通貨換算レート |
| (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨): 最低賃金の2倍 | US\$ 1 = _____ |
| 公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む)負担の有/無 | (最低給与月額) _____ |
| (3) 住居提供の有/無 | |
| 有の場合: | 現物 住居手当(1ヵ月現地貨 _____) ※本人負担額 _____ |
| 現物の場合: | 独立家屋・アパート・その他(_____) (間取り ※ _____) 農場主住宅の一室を提供 ※(例) 2LDK、3DKなど |
| 設備状況: | 炊事設備 (調理台・流し・レンジ・コンロ・オープン・冷蔵庫) 浴室 (給湯設備・浴槽・シャワー) 便所 (水洗・その他) 家具 (ベッド・テーブル・イス・洋服ダンス) |

4. 勤務地周辺生活環境

| | |
|--------------------------------------|---|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | カルモ・デ・バラナイーバ市内及びその周辺に約40家族の日系人が居住し、生活上の不便は全くない。 |
| (2) 主要都市(カルモ・デ・バラナイーバ市)までの交通手段及び所要時間 | 車3分、徒歩15分。 |
| (3) 医療機関 | 病院・診療所(公立・私立) 内科・外科・歯科 その他(_____) |
| (4) 公益機関 | 市役所・郵便局・銀行・市場 その他(_____) |
| (5) 娯楽機関 | 映画館・文化会館・青年館 その他(殆どの娯楽施設あり。) |
| (6) その他 | |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

下坂農場は南伯農業協同組合中央会の優良組合員のひとつ。
将来ブラジルに定着・独立を希望する青年がブラジル農業のノウ・ハウを研修するには最適の環境にあると思料する。定着意志の強い者が望まれる。

6. 備考

海外開発青年受入希望調書

ベレン 事務所

作成年月日：1989年1月28日

作成者所属：モンテ・アレグレイの文化協会

氏名：岸 靖夫

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|-----|----------------|-------------------|----------|
| ブラジル | コードNo | 日本語 | 農業普及 | (男) 1人 | 新規 交替 |
| | 005 | 現地語 | EXTENSÃO RURAL | (女) 人 (男女不問) 人 | |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | | |
|-----------------------------|---|--|-------------------|--|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | モンテ・アレグレイの文化協会 設立：1980年5月 日 | | |
| | 現地語 | ASSOCIAÇÃO CULTURAL NIPOBRASILEIRA DE MONTE ALEGRE | | |
| (2) 代表者名 | 今野 日出男 | | 従業員数：2人(内日系人数 1人) | |
| (3) 所在地 | ブラジル国パラナ州モンテ・アレグレイ市 (郵便宛先) CAIXA POSTAL 41, CEP 68.220, MONTE ALEGRE | | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 事業：日語教育, 農事研究, 娯楽・スポーツ, 重機運営 資産：本館敷地(4ha), 建物(400m ²), 青苗圃(2ha) 野球場, JV-ホール・コート, フルード・サ, ホール・ロード各1 | | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 農事印の主体事業であり翌年有用作物の収集, 母樹園造成 青苗圃普及等を専任担当者として推進すること。また将来 独立して営農を希望する青年を期待する。 | | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | モンテ・アレグレイの文化協会 TEL (091) 533-1241 | | |
| | 所在地 | パラナ州モンテ・アレグレイ市 主要都市(ベレン)から700キロ | | |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | 事業内容は(4)(5)の通り 設備：本館(ホール, 図書室, 事務所, 炊事室等) 付属青苗圃 | | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|---|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 農学部出身者, 将来定着して営農を希望する青年 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 職務内容と地位：(5)に記載の通り 技術の範囲：翌年農業に内する一般知識, 挿木・接木の基礎技術, 資料の分類・整理の知識。 |

(注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。

2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。

3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

| | |
|----------------------------|---|
| (1) 就労時間、勤務形態等労働条件 | |
| ① 44時間就労。他の条件は伯国労働法に準ずる。 | |
| (2) 給与負担の有・無 | 月 日 現地通貨換算レート |
| (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨): | US\$ 1 = |
| 公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む)負担の有・無 | (最低給与月額) |
| (3) 住居提供の有・無 | |
| 有の場合: | 現物・住居手当(1ヵ月現地貨) <u>当地の標準家賃も協会の負担です</u> ※本人負担額 |
| 現物の場合: | 独立家屋・アパート・その他() |
| | (間取り ※) ※(例) 2LDK、3DKなど |
| 設備状況: | 炊事設備(調理台・流し・レンジ・コンロ・オープン・冷蔵庫) |
| | 浴室(給湯設備・浴槽・シャワー) 便所(水洗・その他) |
| | 家具(ベッド・テーブル・イス・洋服ダンス) |

4. 勤務地周辺生活環境

| | |
|----------------------------|--|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | 日系人40家族 うち農家5戸 |
| (2) 主要都市(バレン)までの交通手段及び所要時間 | カンタレンまで 船9時間、カンタレン、バレン間 飛行機1時間。 |
| (3) 医療機関 | 病院・診療所(公立・私立) 内科・外科・歯科 その他() |
| (4) 公益機関 | 市役所・郵便局・銀行・市場 その他() |
| (5) 娯楽機関 | 映画館・文化会館・青年館 その他(スポーツクラブ(球場・プール)など) |
| (6) その他 | |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

協会事業として熱帯有用作物の収集・展示、母樹園の造成・育苗と第3期生高橋成美を中心として本格的にとりこんでおり、青年自身の努力もあって、青年導入の効果は大いにある。高橋成美の交替であるが、事業継続の上で、1年重複させる必要があるため、引き続き青年を導入したい。自営農として、定着を望む青年であれば、北伯輿地農業の大黒柱と云われる、ジョジョの寿命もバレン近郊の6~7年に比較し14年、20年未満に存在する現況を判断する限り、定着の可能性は大きい。

6. 備考

| |
|--|
| |
|--|

海外開発青年受入希望調書

サンパウロ 事務所

作成年月日：1989年3月13日

作成者所属 南伯農業協同組合中央会

氏名：谷口出穂

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|-----|-----------------------|-------------------|----|
| ブラジル | コードNo | 日本語 | 養鶏技術指導者 | (男) 1人 | 新規 |
| | | 現地語 | TECNICO EM AVICULTURA | (女) 人 (男女不問) 人 | |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | |
|-----------------------------|---|--|-----------------------|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | 南伯農業協同組合中央会 | 設立：1929年12月29日 |
| | 現地語 | COOPERATIVA CENTRAL AGRICOLA SUL-BRASIL. | |
| (2) 代表者名 | 理事長 富森敏雄 | | 従業員数：1,359人(内日系人約70%) |
| (3) 所在地 | RUA MENDES CALDEIRA, 300 - SÃO PAULO CEP 03007 FONE: (011) 227-8822 (郵便宛先) | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 農業生産者による総合組合(組合員数約10,074名 1988年末現在) (職員数約1,300名) 農産物の販売総額 約1,700万ドル 購買品の配給総額 約800万ドル 1988年度・年間 資産総額 約700万ドル | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 養鶏は組合の事業において重要な部分を占め、養鶏を主とする組合員農家への技術指導要員として働き得る有能な青年を希望する。 | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | 南伯農業協同組合中央会 (キンターナ種鶏場) | TEL : |
| | 所在地 | サンパウロ州キンターナ市 | 主要都市(サンパウロ市)から460キロ |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | 中央会傘下、ブラジル各地に39単協、6出張所を有し、これら所属組合員のあらゆる農業生産物の販売並びに生産資材の供給をなし、同時に各分野の技術指導、開発、信用などの業務を主体とする。 | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|--|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 農業関係の大学卒業者で心身共に健康な者。 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 中央会生産指導局に所属し、中堅職員として業務に携わる。養鶏技術を専攻或は習得した者。 |

- (注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

| | |
|--|---|
| (1) 就労時間、勤務形態等労働条件 ブラジル国労働法に準ずる。 | |
| (2) 給与負担の有・無 (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地代): <u>最低賃金の2倍</u> 公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む)負担の有・無 | 月 日 現地通貨換算レート US\$ 1 = _____ (最低給与月額) _____ |
| (3) 住居提供の有・無 有の場合: 現物・住居手当(1ヵ月現地代) _____ ※本人負担額 _____ 現物の場合: 独立家屋・アパート・その他(_____) (間取り ※ _____) ※(例) 2LDK、3DKなど 設備状況: 炊事設備(調理台・流し・レンジ・コンロ・オープン・冷蔵庫) 浴室(給湯設備・浴槽・シャワー) 便所(水洗・その他) 家具(ベッド・テーブル・イス・洋服ダンス) | |

4. 勤務地周辺生活環境

| | | |
|-------------------------------|---|--|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | キンターナ及びその周辺のボンベイア、マリリアは日系人の大集団地で生活上の危惧は全くない。 | |
| (2) 主要都市(ボンベイア市)までの交通手段及び所要時間 | バス約30分。車約15分。 | |
| (3) 医療機関 | 病院・診療所(公立・私立)・内科・外科・歯科・その他(サンパウロ日伯援護協会と医療に関する契約を結んでいる。) | |
| (4) 公益機関 | 市役所・郵便局・銀行・市場 その他() | |
| (5) 娯楽機関 | 映画館・文化会館・青年館 その他() | |
| (6) その他 | | |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

ブラジルにおける2大日系農業協同組合のひとつで、堅実な組合運営に定評がある。特に高齢化する日本人技術陣が若手2世の技術者に補完されつつあるが、2世技術者はまだ日本人農業者への指導力に不足している。将来の組合の技術部門の幹部となり得る人材を求めているので定着意志の強い者が望まれる。

6. 備考

海外開発青年受入希望調書

ボリビア事務所

作成年月日：1989年1月26日

作成者所属：サンフン農牧総合協同組合

氏名：田島浩司

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|-----|-------------|---------------------|------|
| ボリビア | コードNo. | 日本語 | 獣医(養鶏技術者) | (男) 1人 | (新規) |
| | | 現地語 | VETERINARIO | (女) 1人 (男女不問) 1人 | |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | |
|-----------------------------|--|---|---------------------------------|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | サンフン農牧総合協同組合 | 設立：1987年8月20日 |
| | 現地語 | COOPERATIVA AGROPECUARIA INTEGRAL "SAN JUAN DE YAPACANI" LTDA | |
| (2) 代表者名 | 組合長 西沢篤視 従業員数：54人(内日系人数37人) | | |
| (3) 所在地 | ボリビア国サンクルス州イロロサンカルス村サンフン移住地 (郵便宛先) CASILLA No 1098 SANTA CRUZ BOLIVIA | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | (事業内容)・飼料加工(養鶏)・大豆搾油・鶏卵販売・農業資材の輸入・購買 (規模)・修理工場・鶏舎1000坪・作物ハウス栽培 (資産)・組合数126名・農産物取扱高(年間)大豆2000トン・鶏卵67000個 (資材)・飼料工場1棟(約220坪)・(修繕費)取組46名(労働者)1名 | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 1970年代に入り本格的な飼育の技術が伝わり、鶏卵の飼育方法として3年前に半飼料式 のケージ飼育に移行し現在30万羽の成鶏と約120坪の農家に飼育されている。広範 な地域での飼育のため技術的飼育管理の指導が徹底されていない現状あり。今年 3月の新年度から中央の開設した7化場種鶏場の業々と技術的指導を希望する。 | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | 上記農協(7化場並に種鶏場) | TEL: (0924) 7064 (0924) 7063 |
| | 所在地 | サンクルス州イロロサンカルス村 サンフン移住地 Km 12 | 主要都市(サンクルス)から135キロ |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | 新規事業で1989年9月の卵卵開始を目標に請託受の工務で育成舎は完成し第一回 種鶏卵が1月20日と2月1日に到着し飼育開始(採卵鶏) 施設は卵卵場1棟(20米×20米)、育成舎1棟(20米×60米)種鶏舎1棟(10米×100米) 卵卵器4台(46160個) 養卵器1台(9260個) | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|--|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 養鶏の技術者として3年以上の経験がありに身に健康で後進国で環境変化に耐えられる人が望ましい。 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 種鶏の飼育管理を主業務としての技術指導者 |

- (注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

| | |
|--|--------------------------------------|
| (1) 就労時間、勤務形態等労働条件 (本邦で行う労働法に基づく労働条件とする) | |
| 1. 就労時間 | 8時間(土曜日は正午迄) |
| 2. 勤務時間 | 午前8時から正午、午後1時30分～午後5時30分迄 |
| 3. 休 祭 日 | 国祭日、日曜日、土曜日(午後)、年次有休(年次有休は14日間(休翌後)) |
| 4. 医療制度 | 病気の場合 20%自己負担 80%農協負担 |
| (2) 給与負担の有・無 | 1月26日 現地換算率 1ドル = 252.48 |
| (有の場合) 1カ月当たり負担額(現地貨): _____ 公租公課(伯国では13カ月目給与を含む)負担の有・無 | |
| (3) 住居提供の有・無 | |
| 有 の 場 合 : 現物・住居手当(1カ月現地貨) ※本人負担額 _____ | |
| 現物の場合 : 独立家屋 ・ アパート・その他 (先発開業社と同一家屋に同居) _____ (間取り ※ _____) ※(例) 2LDK, 3DKなど | |
| 設 備 状 況 : 炊事設備 ((調理台・流し・レンジ・コンロ・オーブン・冷蔵庫) 浴 室 (給湯設備・浴槽・シャワー) 便 所 (水洗・その他) 家 具 (ベッド・テーブル・イス・洋服ダンス) | |

4. 勤務地周辺生活環境

| | |
|-------------------------------|--|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | |
| (2) 主要都市(サンタクルス)までの交通手段及び所要時間 | バスで約3時間半 |
| (3) 医 療 機 関 | 病院 ・ 診療所 (公立・私立) 内科 ・ 外科 ・ 歯科 (その他) _____ |
| (4) 公 益 機 関 | 市役所 ・ 郵便局 ・ 銀行 ・ 市場 その他 (_____) |
| (5) 娯 楽 機 関 | 映画館 ・ 文化会館 ・ 青年館 その他 (体育館) _____ |
| (6) そ の 他 | |

サンタクルス支所

5. 委員長推薦意見 (例えば、青年受入れが当該団体に及ぼす効果、活動後の現地定着の可能性など)

養鶏は移住地の主産業でサンアン農協は、新しいプロジェクトとして卵場及び種鶏場を今年操業予定である。
種鶏場の飼育管理担当となり、その活動実績をもって中核者として活躍し得る。当新事業分野のリードマンとなり得る。本人の意志と努力次第で定着の道はひろく、当地でのその背景はある。

6. 備 考

| |
|--|
| |
|--|

海外開発青年受入希望調書

サンパウロ 事務所

作成年月日：1989年3月10日

作成者所属：齊藤養鶏株式会社

氏名：齊藤茂正

| 受入希望国名 | 受入希望職種名（1職種のみ記入） | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|---------------------------|----------------------------|----------|
| ブラジル | コードNo | 日本語 | 1人 (男) (女) (男女不問) | 新規 交替 |
| | | 現地語 | | |
| | | 獣医（家畜病理学） | | |
| | | VETERINARIO (PATOLOGISTA) | | |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | |
|-----------------------------|--|--|---------------------|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | 齊藤養鶏株式会社 | 設立：19年 月 日 |
| | 現地語 | GRANJA SAITO S/A | |
| (2) 代表者名 | 社長 齊藤茂正 | | 従業員数： 人（内日系人数 人） |
| (3) 所在地 | VIA BANDEIRANTE KM. 72,5 - B. RIO DE UNA - C.P., 07 IBIUNA - SP CEP 18140 FONE: (0152) 41-1013 (郵便宛先) | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 鶏卵生産及び鶏卵販売。養豚 1,100頭。米作耕作面積29ha。 トウモロコシ 726ha。 本社 ヲバカ州 イウーナ市 規模 60万羽 従業員 300人。 支社 オス州 ベラ・ヴィスタ・ヂ・ゴイアス市 規模 150万羽 従業員 545人。 支社 ヲバカ州 アルー市 規模 50万羽 従業員 260人。 | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 資産 6億7千5百万クルザード。 一般養鶏技術の導入を期待する。 | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | 齊藤養鶏場 | TEL: (062) 551-1177 |
| | 所在地 | ROD. GO-20, KM 39 C.P. 37 BELA VISTA DE GOIÁS - GO CEP75960 主要都市(イウーナ市)から40キロ | |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要（写真添付） | 鶏卵生産及び鶏卵販売。常時採卵鶏飼育羽数 100万羽。従業員545人 養豚 500頭。トウモロコシ。米耕作面積 408ha。 收容能力 150万羽。育雛施設 12棟。育成施設 54棟。 成鶏施設 200棟。G.P.センター。 飼料配合所、事務所、従業員幹部住宅、单身寮、社員食堂、講堂 鶏卵処理場、サッカー場、野球場、日本語学校。 | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等 全従業員に昼食（ブラジル食）を支給。

| | |
|------------------------------|---|
| (1) 資格・条件等（絶対条件について○印で囲むこと。） | 鶏の病理に詳しい人。養鶏技術指導力のある人。 文化活動指導力のある人。ブラジル食に耐えられる人。 スポーツの出来る人。 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲（具体的に） | 生産部育成指導付補佐。 |

- (注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

| | |
|-----------------------------------|--------------------------------------|
| (1) 就労時間、勤務形態等労働条件 | |
| 週44時間勤務。就労1年後、年に1回有給休暇30日を与える。 | |
| (2) 給与負担の有・無 | 月 日 現地通貨換算レート |
| (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨): 最低賃金の1.5倍。 | US\$ 1 = _____ |
| 公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む)負担の有・無 | (最低給与月額) _____ |
| (3) 住居提供の有・無 | |
| 有の場合: | 現物・住居手当(1ヵ月現地貨) _____) ※本人負担額 _____ |
| 現物の場合: | 独立家屋・アパート・その他(_____) |
| | (間取り ※ _____) ※(例) 2LDK、3DKなど |
| 設備状況: | 炊事設備 (調理台・流し・レンジ・コンロ・オーブン・冷蔵庫) |
| | 浴室 (給湯設備・浴槽・シャワー) 便所 (水洗・その他) |
| | 家具 (ベッド・テーブル・イス・洋服ダンス) |

4. 勤務地周辺生活環境

| | |
|------------------------------|---|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | ゴヤニア市周辺日系人家族数800。ゴヤニア市内にある文化会館の組織会員280名。日系人施設、会館、野球場、サッカー場、プール、日本語学校。作間の催し多数あり。 |
| (2) 主要都市(ゴヤニア市)までの交通手段及び所要時間 | バスで40分。車で30分。 |
| (3) 医療機関 | 病院・診療所(公立・私立) 内科・外科・歯科 その他(_____) |
| (4) 公益機関 | 市役所・郵便局・銀行・市場 その他(_____) |
| (5) 娯楽機関 | 映画館・文化会館・青年館 その他(_____) |
| (6) その他 | |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

ブラジルでも有数の養鶏場であり、中堅技術者としてブラジル人技術者への技術指導が望まれる。また、この地域は戦後移住者が少なく、開発青年の導入によりコロニアの活性化が期待出来る地域である。

6. 備考

海外開発青年受入希望調書

ベレン 事務所

作成年月日：1989年1月10日

作成者所属：トマス-農村振興協会

氏名：角田修司

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|-----|-----------------------------|-------------------|----------|
| ブラジル | コードNo | 日本語 | 農業土木技師 | (男) / 人 | 新規 交替 |
| | 032 | 現地語 | Técnico em Construção Rural | (女) 人 (男女不問) 人 | |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | |
|-----------------------------|--|--|----------------------|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | トマス-農村振興協会 | 設立：1981年9月7日 |
| | 現地語 | Associação Fomento Agrícola de Tomé-Açu - ASFATA | |
| (2) 代表者名 | 会長 沢田 哲 従業員数：34人(内日系人数 10人) | | |
| (3) 所在地 | ブラジル国パラ州トマス郡十字路 〒68685 (郵便宛先) CEP 68685 - Quatro Bocas - Tomé-Açu - Pará - Brasil | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | トマス郡を中心とする隣接する日系コロニアの発展を目的に次の事業を行う公益団体会員数 209名 ① 入植地の開発と並み並みに農業構造改善事業 ③ 熱帯果実のジュース搾汁工場運営 ② 胡椒の収穫適期の指導と販売事業(奨励計画) ④ 営農普及事業 ⑤ その他 | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 当植民地は胡椒栽培を中心とするが、病害の蔓延に伴って単一作物栽培の危険を伴うおそれがあり、現在、圃場を再利用した熱帯果実導入の複合農業体制の確立が急務とされている。営農普及員としての農業構造改善のプロジェクト作成とその技術指導が主たる仕事で、将来元来熱帯果実栽培に力を入れているコロニアに貢献したい人物。 | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | トマス-農村振興協会本所 | TEL : (091) 727-1326 |
| | 所在地 | 伯国パラ州トマス郡十字路 | 主要都市(ベレン市)から200キロ |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | 専任雇用部門として農地造成、農道整備等、又営農普及事業。 主要機 D-5H - 1台 キヤロー D-6D キヤロー 1台 C-14 フロツク 2台 トラクタ 3台 D-8K - 1台 D-6C キヤロー 1台 トラクタ 2台 大型トラクタ 2台 D-8K - 1台 トラクタ 1台 トラクタ 2台 小型トラクタ 5台 | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|---|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 大学又は専門学校卒で、農業土木専攻又は3年以上の実務経験者。 測量技術をもつていよう人を優先 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 営農指導員としての会員農家の新開地造成、農圃圃場化を指導し、当協会の農業改善事業のプロジェクト作成に別言、協力したい人物。 技術としては、農地造成、土壌改良、測量、圃場作成技術、機械技術等々を要する。 |

(注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

(1) 就労時間、勤務形態等労働条件
 フラジノ国労働法に基づく労働条件
 就業時間 午前7時から午後5時まで (昼休み2時間を含む) 土曜日は半日。
 日曜祭日 宗教祭日は休日
 年次有給休暇 30日
 医療保険制度 (INPS)、社会保険、労災保険 あり。

(2) 給与負担の有・無
 (有の場合) 1ヵ月当たり負担額 (現地貨): 81.555.00 クロチエス
 公租公課 (伯国では13ヵ月目給与を含む) 負担の有・無 13ヵ月給与
 1月6日 現地換算率
 (最低給料月額) 54.370.00
 クロチエス
 1ドル = 501.52
 クロチエス

(3) 住居提供の有・無 現在 従業員宿舎建設計画中
 有の場合: 現物・住居手当(1ヵ月現地貨)) ※本人負担額 _____
 現物の場合: 独立家屋・アパート・その他 ()
 (間取り ※ _____) ※(例) 2LDK, 3DKなど
 設備状況: 炊事設備 ((調理台・流し・レンジ・コンロ・オープン・冷蔵庫)
 浴室 (給湯設備・浴槽・シャワー)
 便所 (水洗・その他)
 家具 (ベッド・テーブル・イス・洋服ダンス)

4. 勤務地周辺生活環境

(1) 周辺日系人社会の概況 日系家族数 約300世帯 (主に農業、商業従業者もあり)
 文化協会 農協 農村電化組合 桜餅協会 第二級信託自治会

(2) 主要都市(バイン市)までの交通手段及び所要時間 バス6時間、セズ機 25~30分

(3) 医療機関 (病院・診療所(公立・私立))
 (内科・外科・産科 (その他))

(4) 公益機関 (市役所・郵便局・銀行・市場)
 その他 (図書館、政社出先機関)

(5) 娯楽機関 映画館・文化会館・青年館
 その他 (野球場、サッカー場、テニスコート、ボウリング、釣り相撲、ビリヤード、囲碁将棋)

(6) その他 運動会、演習会、ダンスパーティー

5. 支部長推せん意見 (例えば、青年受入れが当該団体に及ぼす効果、活動了後の現地定着の可能性など)

第1期生山内修二が活動終了後、帰国して2年経空白とほろか、トマス地域社会全体からみれば、日本からの新しい青年が入ること自体が、トマス社会の活性化につはかり、希望職種該当者が居れば、これにこしたことはないか、HSFATA事業も多岐にわたっているので、農業関係大卒者であれば、よじつがえはいと思われぬ。
 HSFATAもとにかく新しい青年を導入することによしてしている。

6. 備考

過去、加工場の必要性から、農産物加工技術者を要望してきたが、応募者が無いようなので、仕事にきりがえたもの。

海外開発青年受入希望調書

サンパウロ 事務所

作成年月日：1989年3月13日
 作成者所属：南伯農業協同組合中央会
 氏名：谷口出穂

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|-----|--|----|
| ブラジル | コードNo | 日本語 | 農協運営・経理(一般事務管理職) 1人 | 新規 |
| | | 現地語 | SECRETARIO (男) 1人 (女) 1人 (男女不問) 1人 | |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | |
|-----------------------------|---|--|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | 南伯農業協同組合中央会 設立：1929年12月29日 |
| | 現地語 | COOPERATIVA CENTRAL AGRÍCOLA SUL-BRASIL |
| (2) 代表者名 | 理事長 富森敏雄 従業員数：1,359人(内日系人約70%人) | |
| (3) 所在地 | RUA MENDES CALDEIRA, 300 - SÃO PAULO CEP 03007 FONE:(011)227-8822 (郵便宛先) | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 農業生産者による総合組合(組合員数約10,074名 1988年末現在) (職員数約1,300名) 農産物の販売総額 約1,700万ドル 購買品の配給総額 約800万ドル 1988年度・年間 資産総額 約700万ドル | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 組合の多岐に亘る業務について、一世層が少なくなりつつある現在これを補強すべく、農業知識の豊富な者で、将来組合内部の管理職になれる優秀な人材を希望する。 | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | 南伯農業協同組合中央会 TEL:(011)227-8822 |
| | 所在地 | RUA MENDES CALDEIRA, 300 - SÃO PAULO サンパウロ中心地 CEP 03007 FONE:(011)227-8822 主要都市()から キロ |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | 中央会傘下にブラジル各地に39単位組合、6直属出張所を有し、これら所属組合員のあらゆる農産物の販売並びに生産資材を供給し、他に信用、開発、技術指導、運輸、建築などの業務を主体とする。 | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|--|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | <ul style="list-style-type: none"> ○農業関係の大学卒業者。事務能力を有する者。筆跡の美しい者が望ましい。ワープロが打てる者であればなお可。 ○永住を希望する者(定着意志の強固なる者)。 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 中央会本部総務局に所属し、組合業務修得の上、中堅職員として組合業務に携わる。能力に応じ、将来幹部職員に登用する予定。 |

- (注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
 2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
 3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

| | |
|---|---|
| (1) 就労時間、勤務形態等労働条件 ブラジル国労働法に準ずる。 | |
| (2) 給与負担の有・無 (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨): <u>最低賃金の2倍</u> 公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む)負担の有・無 | 月 日 現地通貨換算レート US\$ 1 = _____ (最低給与月額) _____ |
| (3) 住居提供の有・無 有の場合: <u>現物</u> ・住居手当(1ヵ月現地貨) _____) ※本人負担額 _____ 現物の場合: 独立家屋・ <u>アパート</u> ・その他() (間取り ※ <u>1LDK</u>) ※(例) 2LDK、3DKなど 設備状況: 炊事設備 (<u>調理台</u> ・ <u>流し</u> ・ <u>レンジ</u> ・ <u>コンロ</u> ・ <u>オーブン</u> ・ <u>冷蔵庫</u>) 浴室 (給湯設備・浴槽・ <u>シャワー</u>) 便所 <u>水洗</u> その他) 家具 (<u>ベッド</u> ・ <u>テーブル</u> ・ <u>イス</u> ・ <u>洋服ダンス</u>) | |

4. 勤務地周辺生活環境

| | |
|--------------------------------|--|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | サンパウロは日系人最大の集団地で、生活上の不安、危惧はない。 |
| (2) 主要都市(サンパウロ)市中心部の交通手段及び所要時間 | |
| (3) 医療機関 | <u>病院</u> ・ <u>診療所</u> (公立・私立) <u>内科</u> ・ <u>外科</u> ・ <u>歯科</u> ・ <u>その他</u> (当組合はサンパウロ日伯援護協会と医療に関する契約を結んでいる。) |
| (4) 公益機関 | <u>市役所</u> ・ <u>郵便局</u> ・ <u>銀行</u> ・ <u>市場</u> その他() |
| (5) 娯楽機関 | <u>映画館</u> ・ <u>文化会館</u> ・ <u>青年館</u> その他(<u>殆どの娯楽施設あり。</u>) |
| (6) その他 | |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

ブラジルにおける2大日系農業協同組合のひとつで、堅実な組合運営に定評がある。特に高齢化する日本人経営陣に若手二世の経営・管理者が補完されつつあるが、日本人農業者への指導力に不足している。将来の組合の経営部門の幹部となり得る人材を求めているので定着意志の強い者が望まれる。

(定着意志の強固な者。)

6. 備考

| |
|--|
| |
|--|

II 工業技術部門

海外開発青年受入希望調査書

サンパウロ 事務所

作成年月日：1989年2月20日

作成者所属：工業移住者協会

氏名：福岡礼三

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|-----|---------------------------|---------------------|----|
| ブラジル | コードNo | 日本語 | 金型設計 | (男) 1人 | 新規 |
| | | 現地語 | PROJETISTA MOLDE METALICO | (女) 1人 (男女不問) 1人 | |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | | |
|-----------------------------|--|---|-------------------|--|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | ブラジル工業移住者協会 設立：1978年3月1日 | | |
| | 現地語 | ASSOCIAÇÃO DOS IMIGRANTES TECNO-INDUSTRIAIS NO BRASIL | | |
| (2) 代表者名 | 会長 岡本文郎 | | 従業員数：2人(内日系人数2人) | |
| (3) 所在地 | RUA DOS ESTUDANTES, 15 CJ103 SÃO PAULO BRASIL CEP 01505 FONE: (011)270-3072 (郵便宛先) | | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 工業技術者への援護、情報提供、研修会、技術指導 会員企業コンサルタント | | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 当協会の企業会員及び企業法人に対し、必要とする技術を導入することにより、企業の活性化、高度化を促進せんとするものである。 | | | |
| (6) 昔年の勤務先 | 名称 | ブラジル工業移住者協会 | TEL：(011)270-3072 | |
| | 所在地 | サンパウロ市内 | 主要都市()から キロ | |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | 工業技術者への援護、情報提供、研修会、技術指導 会員企業コンサルタント | | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|--|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 自動車板金部品、冷間、熱間鍛製品の金型設計が出来ること。 機械加工に対する治具設計の出来る人。 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 機械加工、治具設計及び板金鍛造品の設計技術を担当し、 将来指導出来る立場に立てる人。 |

- (注) 1. 本調査書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調査書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

(1) 就労時間、勤務形態等労働条件
 ブラジル国労働法に準ずる。

(2) 給与負担の有 無 月 日 現地通貨換算レート
 (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨): _____ US\$ 1 = _____
 公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む)負担の有・無 (最低給与月額) _____

(3) 住居提供の有・無 有
 有の場合: 現物・住居手当(1ヵ月現地貨) _____) ※本人負担額 _____
 現物の場合: 独立家屋・アパート・その他(_____)
 (間取り ※ 1DK) ※(例) 2LDK、3DKなど
 設備状況: 炊事設備(調理台・流し・レンジ・コンロ・オーブン・冷蔵庫)
 浴室(給湯設備・浴槽・シャワー 便所 水洗 その他)
 家具 ベッド・テーブル・イス・洋服ダンス)

4. 勤務地周辺生活環境

| | |
|--------------------------------|--|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | 東洋街の一角にある。 |
| (2) 主要都市(_____)までの交通手段及び所要時間 | |
| (3) 医療機関 | <u>病院</u> ・ <u>診療所</u> (<u>公立</u> ・ <u>私立</u>) <u>内科</u> ・ <u>外科</u> ・ <u>歯科</u> その他(_____) |
| (4) 公益機関 | <u>市役所</u> ・ <u>郵便局</u> ・ <u>銀行</u> ・ <u>市場</u> その他(_____) |
| (5) 娯楽機関 | <u>映画館</u> ・ <u>文化会館</u> ・青年館 その他(_____) |
| (6) その他 | |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

ブラジル日系企業は新技術導入が困難な状態にあり、基礎技術・知識を身に着けた開発青年が更に日本の新技術を導入することで日系社会の活性化に貢献することが期待されている。

6. 備考

青年の受入に当たり工移協が全てに互い準備手配する。

海外開発青年受入希望調書

サンパウロ 事務所

作成年月日：1989年2月20日

作成者所属：工業移住者協会

氏名：福岡礼三

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|-----|---------------------------------------|--|
| ブラジル | コードNo | 日本語 | 製品開発設計 (男) 1人 (女) 人 (男女不問) 人 | 新規 |
| | | 現地語 | | TECNICO DE DESENVOLVIMENTO DE PRODUTOS |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | |
|-----------------------------|---|---|--------------------|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | ブラジル工業移住者協会 | 設立：1978年 3月 1日 |
| | 現地語 | ASSOCIAÇÃO DOS IMIGRANTES TECNO-INDUSTRIAIS NO BRASIL | |
| (2) 代表者名 | 会長 岡本文郎 | | 従業員数： 人 (内日系人数 2人) |
| (3) 所在地 | RUA DOS ESTUDANTES, 15 C.J103 SÃO PAULO BRASIL CEP 01505 FONE: (011)270-3072 (郵便宛先) | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 工業技術者への援護、情報提供、研修会、技術指導 会員企業コンサルタント | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 当協会の企業会員及び企業法人に対し、必要とする技術を導入することにより、企業の活性化、高度化を促進せんとするものである。 | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | 工業移住者協会 | TEL: (011)270-3072 |
| | 所在地 | サンパウロ市内 | 主要都市()から キロ |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | 工業技術者への援護、情報提供、研修会、技術指導 会員企業コンサルタント | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|--|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 工業高校卒以上で、経験年数4年以上。 機械、弱電、化学の内一つの専門がある事。 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 製品設計試作、テスト、図面などの技術部門を担当し、 将来指導出来る立場の人。 |

- (注) 1. 本調書は、コピーして集票要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機間の待遇等

| | | |
|----------------------------|-------------------------------|--------|
| (1) 就労時間、勤務形態等労働条件 | ブラジル国労働法に準ずる。 | |
| (2) 給与負担の有無 | 月 日 現地通貨換算レート | |
| (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨): | US\$ 1 = | |
| 公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む)負担の有・無 | (最低給与月額) | |
| (3) 住居提供の有無 | | |
| 有の場合: | 現物・住居手当(1ヵ月現地貨) | ※本人負担額 |
| 現物の場合: | 独立家屋・アパート・その他() | |
| | (間取り ※ 1DK) ※(例) 2LDK、3DKなど | |
| 設備状況: | 炊事設備(調理台・流し・レンジ・コンロ・オープン・冷蔵庫) | |
| | 浴室(給湯設備・浴槽・シャワー) 便所 水洗 其他) | |
| 家具 | (ベッド・テーブル・イス・洋服ダンス) | |

4. 勤務地周辺生活環境

| | |
|--------------------------|---------------------------------|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | 東洋街の一角にある。 |
| (2) 主要都市()までの交通手段及び所要時間 | |
| (3) 医療機関 | 病院・診療所(公立・私立) 内科・外科・歯科 其他() |
| (4) 公益機関 | 市役所・郵便局・銀行・市場 其他() |
| (5) 娯楽機関 | 映画館・文化会館・青年館 其他() |
| (6) その他 | |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

ブラジル日系企業は新技術導入が困難な状態にあり、基礎技術・知識を身に着けた開発青年が更に日本の新技術を導入することで日系社会の活性化に貢献することが期待されている。

6. 備考

青年の受入に当たり工移協が全てに互り準備手配する。

2. 機械技術(空調設備)

(その1)

海外開発青年受入希望調書

サンパウロ 事務所

作成年月日 : 1989年2月20日

作成者所属 : 工業移住者協会

氏名 : 福岡礼三

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|--|----------------------------|----------|
| ブラジル | コードNo | 日本語 | 1人 (男) (女) (男女不問) | 新規 交替 |
| | | 現地語 | | |
| | | 空気調和設備技術者 PROJETISTA DE AR CONDICIONADO | | |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | |
|-----------------------------|---|---|----------------------|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | ブラジル工業移住者協会 | 設立 : 1978年 3月 1日 |
| | 現地語 | ASSOCIAÇÃO DOS IMIGRANTES TECNO-INDUSTRIAIS | |
| (2) 代表者名 | 会長 岡本文郎 | | 従業員数 : 2人 (内日系人数 2人) |
| (3) 所在地 | RUA DOS ESTUDANTES, 15 CJ103 SÃO PAULO BRASIL CEP 01505 FONE: (011) 270-3072 (郵便宛先) | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 工業技術者への援護、情報提供、研修会、技術指導 会員企業コンサルタント | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 新技術の導入による社内の活性化を計る為 | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | アルモテッキ設備有限会社 | TEL : (011) 63-9125 |
| | 所在地 | サンパウロ市内 | 主要都市()から キロ |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | 空気調和設備の設計施工及び塗装設備の設計施工会社で 資本金 NCZ\$ 800 で従業員数 60名 | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|-------------------------------|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 工業高校以上の学歴を有し、実務経験4年以上の者 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 空調設備又は塗装設備の設計施工管理及び見積り業務の出来る人 |

- (注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

| | |
|---|--------------------------------------|
| (1) 就労時間、勤務形態等労働条件 | |
| ブラジル国労働法に準ずる | |
| (2) 給与負担の有 <input checked="" type="radio"/> 無 | 月 日 現地通貨換算レート |
| (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨): _____ | US\$ 1 = _____ |
| 公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む)負担の有・無 | (最低給与月額) _____ |
| (3) 住居提供の有 <input checked="" type="radio"/> 無 | |
| 有の場合 : | 現物・住居手当(1ヵ月現地貨) _____) ※本人負担額 _____ |
| 現物の場合 : | 独立家屋 ・ アパート ・ その他 (_____) |
| | (間取り ※ _____) ※(例) 2LDK、3DKなど |
| 設備状況 : | 炊事設備 (調理台・流し・レンジ・コンロ・オープン・冷蔵庫) |
| | 浴室 (給湯設備・浴槽・シャワー) 便所 (水洗・その他) |
| | 家具 (ベッド・テーブル・イス・洋服ダンス) |

4. 勤務地周辺生活環境

| | | |
|----------------|--|---------|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | サンパウロ市中心地及びリベルダーデ区に近く便利な所 | |
| (2) 主要都市(市中心地) | _____)までの交通手段及び所要時間 | バスで約30分 |
| (3) 医療機関 | <input checked="" type="radio"/> 病院 ・ 診療所 (公立・私立) 内科 ・ 外科 ・ 歯科 その他 (_____) | |
| (4) 公益機関 | <input checked="" type="radio"/> 市役所 ・ <input checked="" type="radio"/> 郵便局 ・ <input checked="" type="radio"/> 銀行 ・ <input checked="" type="radio"/> 市場 その他 (_____) | |
| (5) 娯楽機関 | <input checked="" type="radio"/> 映画館 ・ 文化会館 ・ 青年館 その他 (_____) | |
| (6) その他 | _____ | |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見 (青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

ブラジル日系企業は新技術導入等に関しては、行き詰まり状態にあり、開発青年のもたらす日本の技術が日系企業の活性化に大いに貢献することが期待されている。

6. 備考

現在勤務先には住宅はないが、青年の受入に当たり工移協が全てに互い準備手配する。

3. 機械技術(工作機械)

(その1)

海外開発青年受入希望調書

サンパウロ 事務所

作成年月日 : 1989年2月20日

作成者所属 : 工業移住者協会

氏名 : 福岡礼三

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|------------------|----------------------------------|----------|
| ブラジル | コードNo | 日本語 | 1人 (男) 1人 (女) 0人 (男女不問) | 新規 交替 |
| | | 現地語 | | |
| | | 旋盤技能士 | | |
| | | TÉCNICO DE TORNO | | |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | |
|-----------------------------|---|---|----------------------|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | ブラジル工業移住者協会 | 設立 : 1978年 3月 1日 |
| | 現地語 | ASSOCIAÇÃO DOS IMIGRANTES TECNO-INDUSTRIAIS NO BRASIL | |
| (2) 代表者名 | 会長 岡本文郎 | | 従業員数 : 2人 (内日系人数 2人) |
| (3) 所在地 | RUA DOS ESTUDANTES, 15 C.1103 SÃO PAULO BRASIL CEP 01505 FONE: (011)270-3072 (郵便宛先) | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 工業技術者への援護、情報提供、研修会、技術指導 会員企業コンサルタント | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 新技術の導入により当社技術水準の向上の為。より広範囲な企業活動の為の応用分野拡大の為。 | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | メタルジカ・シンクロナイズ術 | TEL : (011)271-5012 |
| | 所在地 | AV. VILA EMA, 3620 - S.P. | 主要都市(中心地)から 11キロ |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | 創立 1970年 8月。従業員数 60名。 機械加工一般及び製缶加工。 普通旋盤 16台。フライス盤 8台。ボール盤 14台。 | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|--------------------|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 三級技能士以上で現場指導の出来る人。 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 現地人の指導が主で班長に準ずる。 |

- (注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

| | |
|-------------------------------------|--|
| (1) 就労時間、勤務形態等労働条件 | |
| ・ブラジル国労働法に準ずる。 | |
| (2) 給与負担の有 <u>無</u> | 月 日 現地通貨換算レート |
| (有の場合) 1ヵ月当たり負担額 (現地貨): _____ | US\$ 1 = _____ |
| 公租公課 (伯国では13ヵ月目給与を含む) 負担の有 <u>無</u> | (最低給与月額) _____ |
| (3) 住居提供の有 <u>無</u> | |
| 有の場合 : | 現物・住居手当 (1ヵ月現地貨 _____) ※本人負担額 _____ |
| 現物の場合 : | 独立家屋 ・ アパート・その他 (<u>寮</u>) |
| | (間取り ※ _____) ※ (例) 2LDK、3DKなど |
| 設備状況 : | 炊事設備 (調理台・流し・レンジ・コンロ・オープン・冷蔵庫) |
| | 浴室 (給湯設備・浴槽・ <u>シャワー</u>) 便所 (<u>水洗</u> その他) |
| 家具 : | <u>ベッド</u> <u>テーブル</u> <u>イス</u> <u>洋服ダンス</u> |

4. 勤務地周辺生活環境

| | | |
|--------------------------------------|---|--|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | サンパウロ市内で、ブラジル最大の日系人集団地。 | |
| (2) 主要都市(<u>市中心部</u>)までの交通手段及び所要時間 | 車で20分。バスで40分。 | |
| (3) 医療機関 | <u>病院</u> ・ 診療所 (公立・私立) 内科 ・ 外科 ・ 歯科 その他 (_____) | |
| (4) 公益機関 | <u>市役所</u> ・ 郵便局 ・ 銀行 ・ 市場 その他 (_____) | |
| (5) 娯楽機関 | <u>映画館</u> ・ 文化会館 ・ 青年館 その他 (_____) | |
| (6) その他 | 市街地区につき日常生活に支障は全く無い。 | |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見 (青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

| |
|---|
| <p>ブラジル日系企業は新技術導入が困難な状態にあり、基礎技術・知識を身に着けた開発青年が更に日本の新技術を導入することで日系社会の活性化に貢献することが期待されている。</p> |
|---|

6. 備考

| |
|----------------------------------|
| <p>青年の受入に当たり工移協が全てに互い準備手配する。</p> |
|----------------------------------|

海外開発青年受入希望調査

サンパウロ 事務所

作成年月日：1989年2月20日

作成者所属：工業移住者協会

氏名：福岡礼三

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|-----|---------------------|-------------------|----|
| ブラジル | コードNo | 日本語 | フライス技能士 | (男) 1人 | 新規 |
| | | 現地語 | TECNICO DE FREZADOR | (女) 人 (男女不問) 人 | 交替 |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | | |
|-----------------------------|---|---|------------------|--------------------|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | ブラジル工業移住者協会 設立：1978年3月1日 | | |
| | 現地語 | ASSOCIAÇÃO DOS IMIGRANTES TECNO-INDUSTRIAIS NO BRASIL | | |
| (2) 代表者名 | 会長 岡本文郎 | | 従業員数：2人(内日系人数2人) | |
| (3) 所在地 | RUA DOS ESTUDANTES, 15 CJ103 SÃO PAULO BRASIL CEP 01505 FONE: (011) 270-3072 (郵便宛先) | | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 工業技術者への援護、情報提供、研修会、技術指導 会員企業コンサルタント | | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 当協会の企業会員及び企業法人に対し、必要とする技術を導入することにより、企業の活性化、高度化を促進せんとするものである。 | | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | 工業移住者協会 | | TEL：(011) 270-3072 |
| | 所在地 | サンパウロ市内 | | 主要都市()から キロ |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | 工業技術者への援護、情報提供、研修会、技術指導 会員企業コンサルタント | | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|--------------------------|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 三級技能士以上で、経験年数3年以上。 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 現場を担当し、将来的に現地人を指導育成出来る人。 |

- (注) 1. 本調査書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調査書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

| | | |
|----------------------------|-------------------------------|------------|
| (1) 就労時間、勤務形態等労働条件 | ブラジル国労働法に準ずる。 | |
| (2) 給与負担の有無 | 月 日 現地通貨換算レート | |
| (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨): | US\$ 1 = | |
| 公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む)負担の有・無 | (最低給与月額) | |
| (3) 住居提供の有無 | | |
| 有の場合: | 現物(住居手当(1ヵ月現地貨)) | ※本人負担額 |
| 現物の場合: | 独立家屋・アパート・その他() | |
| | (間取り) ※ 1DK ※(例) 2LDK、3DKなど | |
| 設備状況: | 炊事設備(調理台・流し・レンジ・コンロ・オープン・冷蔵庫) | |
| | 浴室(給湯設備・浴槽・シャワー) | 便所(水洗・その他) |
| | 家具(ベッド・テーブル・イス・洋服ダンス) | |

4. 勤務地周辺生活環境

| | |
|--------------------------|---------------------------------|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | 東洋街の一角にある。 |
| (2) 主要都市()までの交通手段及び所要時間 | |
| (3) 医療機関 | 病院・診療所(公立・私立) 内科・外科・歯科 其他() |
| (4) 公益機関 | 市役所・郵便局・銀行・市場 其他() |
| (5) 娯楽機関 | 映画館・文化会館・青年館 其他() |
| (6) その他 | 市街地区につき日常生活に支障は全く無い。 |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

ブラジル日系企業は新技術導入が困難な状態にあり、基礎技術・知識を身に着けた開発青年が更に日本の新技術を導入することで日系社会の活性化に貢献することが期待されている。

6. 備考

青年の受入に当たり工移協が全てに互り準備手配する。

海外開発青年受入希望調書

リオデジャネイロ 事務所

作成年月日 : 1988年 11月 21日

作成者所属 : Vジーエ支所

氏名 : 大瀧伸三

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|-----|-----------------|----|
| ブラジル | コードNo | 日本語 | (男) 1人 (女) 人 | 新規 |
| | 251 | 現地語 | (男女不問) 人 | 交替 |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | |
|------------------------------|-----|---|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | コチヤ バレイラス セラト開発組合 設立 : 1985年 10月 23日 |
| | 現地語 | COTIA COOPERATIVA DE DESENVOLVIMENTO DO CERRADO DE BAHIA BARREIRAS |
| (2) 代表者名 | 理事長 | 地坂満次 従業員数 : 7人 (内日系人数 5人) |
| (3) 所在地 | | RODOVIA BR 20/242 - KM 525 VEREPA ALEGRE BARREIRAS EST. BAHIA BRASIL CEP. 47800 (郵便宛先) |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | | 農地の開拓促進、道路整備、農産物加工並に生産物の運搬 (詳細については別添 事業報告を参照願います) |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | | バイヤ州は夜道地域に属し、優秀な技能者を採集することは困難である。 南浜前線に農業用機械の修理技術が堪能で、未修熟者に対して指導が出来る人、且、明朗で意欲豊富、娯楽の少ない所にあるからスポーツ等を通じて青年指導をして欲しい。 |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | コチヤ バレイラス セラト開発組合 TEL : (073) 811-2655 |
| | 所在地 | リアシオンダス ネバス管農団地内 主要都市(バレイラス)から 150 キロ |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要 (写真添付) | | 1. 組合員が所有する大型機械器具、車輛等の修理と行うサービスセンターに勤務する。 2. 発電施設(発電エンジン65HP) 溶接(電気酸素) 中型旋盤 その他設備がある。 |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | | |
|-------------------------------|---|--------------|
| (1) 資格・条件等 (絶対条件について○印で囲むこと。) | 工業高校卒業生、 ○2級整備士の資格取得者、 実務経験3年以上 | 都営管理の経験の有る者、 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲 (具体的に) | サービスセンター 総接 広場長 バルブ、ダンパー等の道路建設用機械の整備(応急的修理) 大型トラクターや収穫機の修理、整備(応急的修理) | |

- (注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ措書で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

| | |
|--------------------------------------|---|
| (1) 就労時間、勤務形態等労働条件 | |
| ブラジル国労働法規 及び コチヤ産組 従業員規則に従う。 | |
| (2) 給与負担の有・無 | //月 / 日 現地通貨換算レート |
| (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨): C2# 30,800.00 | US\$ 1 = ^{C2#} 466.45 |
| 公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む)負担の有・無 | (最低給与月額) ^{C2#} 30,800.00 |
| (3) 住居提供の有・無 | |
| 有の場合: | 現物・住居手当(1ヵ月現地貨) ※本人負担額 <u>なし</u> |
| 現物の場合: | 独立家屋・アパート・その他(独立家屋の1室を提供する。合事件、) (間取り) ※ 3LDK ※ (例) 2LDK、3DKなど |
| 設備状況: | 炊事設備 (調理台・流し・レンジ・コンロ・オープン・冷蔵庫) 浴室 (給湯設備・浴槽・シャワー) 便所 (水洗) その他 家具 (ベッド・テーブル・イス・洋服ダンス) |

4. 勤務地周辺生活環境

| | | |
|------------------------------|---|--|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | 邦人150家族、日本人会(バレイラス文化・体育・実務協会)と結成して活動している。 | |
| (2) 主要都市(バレイラス)までの交通手段及び所要時間 | 自動車 3時間半 | |
| (3) 医療機関 | バレイラス 病院・診療所(公立・私立) リアクションダスネブス管轄団地には何も無い 内科・外科・歯科 その他() | |
| (4) 公益機関 | バレイラス 市役所・郵便局・銀行・市場 その他() | |
| (5) 娯楽機関 | 映画館・文化会館・青年館 その他(<u>なし</u>) | |
| (6) その他 | | |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

当地区は西バイ州高原台地の一部で、コチヤ青年ともの専らを中心として2万ヘクタールに及ぶ管轄団地には約50戸の農家が入植し管轄を始めた新興入植地である。1ヘクタール(400ヘクタール)の開発が進む中、JICAでも62年度で当該道路整備用重機材(ブルドーザー、バックホウ、ダンプカー)を財成して前進基地で活気に満ちている。これが重機材や各種大型農業機械の維持管理は農協の急務であり、資金も開発青年技術者の受入れにより更なる前進が図られる。現地定着についてもJICAの住居取得、及び将来農業者としての独立もCACの協力を得て可能と思料している。

6. 備考

リアクションダスネブス管轄団地から130kmのポスト・ミエグには小学校、公民館を建築予定している。入植者の住居団地も此地に建設される。

コチア バレイラス セラード 開発組合
G T C . リアジョン ダス ネーベス

第 2 回 通 常 総 会

1987 年 度 事 業 報 告 書

コチア バレイラス セラード開発組合は、第 2 回通常総会を開くに当り、法律と定款の定めるところに従い、1987 年度の事業決算報告を組合員の皆様方に提出、御検討に供することが出来ますことを喜びとするものであります。

私達の開発組合は皆様御承知の通り、農地の開拓促進、道路整備、農産資材並びに生産物の運搬等共同事業によりまして、各自の営農の効率化をはかることを目的として設立されたものであります。

入植第 2 年度に当る 1987 年は、前年度末に播付けを実施した作物の管理とその収穫をする作業から開始されました。

初年度 86/87 農年度のリアジョン・ダス・ネーベス営農団地の播種面積は、陸稲 3.535 ㌦、大豆 1.655 ㌦に及びました。しかし、天候は必ずしも我々の味方でなく、長期のペラニッコの被害を受け、早播きが最も多く損害を受けましたが、後半順調な降雨があったことから遅播きの分はかなり回復、収穫を上げることが出来ました。その成果は、陸稲 16.545 俵、大豆 6.110 俵と初年度としてはまづまづの成績でありました。

我々の組合は、この収穫に必要なコリエタドールを購入することを手配し、合計 10 台を団地内組合員が買うことが出来、機械をまだ購入していない組合員に対し協力をしました。

また、理事会は前年度からの継続事業であった、コチア産組中央会の試験場の一部 3 ㌦を無償借地契約をした土地に、前年度から職員住宅、バラコン、オフィシーナの建設を進めておりましたが、これが 7 月完工、これら工事を検収致しました。

この外、矢張り継続事業であった州道と直結する約 30 ㌦の道路も完工し、87 年度収穫物搬出の上で多大の成果をあげ、組合設立の目的に沿い得たと考えております。そして又、上記完工をみたオフィシーナもメカニコを雇傭し、皆様方の農機具の修繕に役立つことが出来るようになりました。

7 月 30 日には、前年度 JICA に助成方をお願いしていた「道路造成補修用機械車輛」の購入資金として、23.651.000 円の助成額が決定、これの資金交付は 9 月 16 日、伯貨にして Cz\$ 7.915.179,82 の小切手を受領することが出来ましたので、早速 CAC の購買局に手配をして、総額 Cz\$ 10.854.000,01 の物件購入を 12 月 14 日迄の間に実施しました。その内訳は、

| | |
|-------------------------------|--------------------|
| 1. キャタピラー ブルドーザ | Cz\$ 5.189.000,00 |
| 1. パーカレダデイラ エストロ デスカパデイラ CASE | Cz\$ 2.580.000,01 |
| 1. メルセデス ダンプカー | Cz\$ 3.085.000,00 |
| 計 | Cz\$ 10.854.000,01 |

であり、買付実施額と助成金の差 Cz\$ 2.938.920,19 は、資金運用の結果これを充当することができました。

このように私達の組合は、開拓に不可欠な道路整備の機械・車輛を、先の南銀融資で購入したモトニベラドール及びカミニョネッタと共に土木用機械一式を持つことが出来るに至りました。

このことで コチア バレイラス セラード開発組合の事業遂行に必要な機械・車輛を創業2年目に全部取揃えることが出来たことは、御同慶の至りと考えております。

入植後第2年目の87/88農年は、組合が実施している道路の整備と相俟ってGTOの資材搬入も順調であったためか、そして皆さんの御努力の結果、

| | |
|--------|---------|
| 陸 稻 | 4.805 ㌧ |
| 大 豆 | 3.270 ㌧ |
| フエイジョン | 7,5 ㌧ |
| ミーリョ | 7,5 ㌧ |
| 合計 | 8.090 ㌧ |

の植付が実施されております。

前述申上げましたように、組合の施設も完工し、機械も全部揃えることが出来ました。この上は、我々の営農団地の開墾を完了することであり、その熟畑化を完成させることが、今後の課題と考えます。

1987年度は、私達農業者にとってきびしい年でありました。前年度好調であったクルザード計画は本年に入って景気が低迷し、消費の減退を招き、農業者は生産に努力しながらデスカピタリザソンを余儀なくされる苦しい経営を続けて参りました。しかし、バレイラスに於きましては今農年は順調な降雨に恵まれ作物は好調に生育し、この分であるなら豊作が期待出来るような明るい見通しが立つて参りました。

百姓は作物がよく出来ることが何に増しても大きな喜びであり、それ迄の労苦がいやされるものであります。幸いにも、施設も機械も揃いました。これはひとえに、関係官庁、JICA、コチア産組中央会、そして開発組合の組合員の皆さんの御協力と御支援によるもので、私達理事会は衷心よりお礼を申述べたものであります。これをもちまして、事業報告とさせていただきます。

1988年2月10日

| | | | | | |
|-----|------|---|---|---|---|
| 理事会 | 理事長 | 地 | 坂 | 満 | 夫 |
| | 副理事長 | 土 | 屋 | | 功 |
| | 理事 | 神 | 取 | | 忠 |
| | 理事 | 百 | 合 | 利 | 夫 |
| | 理事 | 高 | 木 | 博 | 之 |

海外開発青年受入希望調書

パラグアイ 事務所

作成年月日：1988年12月25日

作成者所属：豊歳株式会社

氏名：豊歳直之

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|-----|--------------------|-------------------|----|
| パラグアイ | コードNo | 日本語 | 自動車整備士 | (男) 1人 | 新規 |
| | | 現地語 | MECANICO AUTOMOTOR | (女) 人 (男女不問) 人 | |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | | |
|-----------------------------|---|---------------------|-----------------|--|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | 豊歳株式会社 設立：1969年1月7日 | | |
| | 現地語 | TOYOTOSHI S.A. | | |
| (2) 代表者名 | 豊歳直之 従業員数：281人(内日系人数28人) | | | |
| (3) 所在地 | AV. MARISCAL LOPEZ 2801/2899 (郵便宛先) ASUNCION - PARAGUAY | | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | トヨタ、日野、スズキ自動車輸入総代理店。 年間新車販売台数1,200台。支店6。 サービス工場10,000㎡ + 5,000㎡(2ヶ所) 資本金10億7千万円。 | | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | サービスの向上。 | | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | TOYOTOSHI S.A. | TEL：603-321/325 | |
| | 所在地 | ASUNCION | 主要都市()から キロ | |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | 整備士合計82人。サービス部長 平井孝吉(日本人) 設備整備。(写真添付) | | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|--|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | ○自動車整備士3級以上。 将来会社でサービスリーダーになる。多岐に独立する。 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 自動車修理全般。特に電気関係、ブレーキ関係。現地語も理解出来る。この一般サービス員。 |

- (注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

(1) 就労時間、勤務形態等労働条件
 パラグアイに在る法定労働条件。月曜日/金曜日 7:00-11:30
 14:00-18:00
 土曜日 7:00-12:00

(2) 給与負担の有無 有 無 月 日 現地通貨換算レート
 (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨): 95.143,500.- US\$ 1 = 95.1,000.-
 公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む)負担の有無 有 無 (最低給与月額) 95.143,500.-

(3) 住居提供の有無 有 無 下宿 95.120,000.- (全半滞滞つぎ) 紹介する。
 有の場合: 現物・住居手当(1ヵ月現地貨) ※本人負担額 _____
 現物の場合: 独立家屋・アパート・その他()
 (間取り ※ _____) ※(例) 2LDK、3DKなど
 設備状況: 炊事設備 (調理台・流し・レンジ・コンロ・オープン・冷蔵庫)
 浴室 (給湯設備・浴槽・シャワー) 便所 (水洗・その他)
 家具 (ベッド・テーブル・イス・洋服ダンス)

4. 勤務地周辺生活環境

| | | |
|--------------------------|-------------------------|---------------------|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | 日本人会員230家族 | |
| (2) 主要都市()までの交通手段及び所要時間 | | |
| (3) 医療機関 | 病院・診療所 (公立) 私立) | } 57-15万/20分の範囲内あり。 |
| | 内科・外科・歯科 その他() | |
| (4) 公益機関 | 市役所・郵便局・銀行・市場 その他() | |
| (5) 娯楽機関 | 映画館・文化会館・青年館 その他() | |
| (6) その他 | | |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見 (青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

当国、日系社会で有名な企業であり、各種自動車輸入販売代理店である。同社は単に販売の存在するカーズ(修理)部門でも自覚、実績がある。日本での優れた技能を有する用進青年を輩出することにより、一層の発展が期待できる。また、活動期間終了後には、青年の能力、経験により、現地に定着の可能性があり、同社として定着意欲のある青年の受入を強く希望している。

6. 備考

海外開発青年受入希望調書

ボリヴィア事務所

作成年月日：1989年1月27日

作成者所属：トヨタボリヴィア サンクルス支店

氏名：吉本 邦雄

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|--|-----------------------------|----------|
| ボリヴィア | コードNo | 日本語 | ① 1人 (女) 1人 (男女不問) 1人 | 新規 交替 |
| | | 現地語 | | |
| | | 上級機械修理士 TECNICO SUPERIOR PARA REPARACION DE MAQUINARIAS | | |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | |
|-----------------------------|---|--|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | トヨタボリヴィア サンクルス支店 設立：1958年4月23日 |
| | 現地語 | TOYOTA BOLIVIANA LTDA. (SUCURSAL - SANTA CRUZ) |
| (2) 代表者名 | 河合 辰夫 従業員数：180人(内日系人数20人) | |
| (3) 所在地 | ボリヴィア国 サンクルス州 サンクルス市 バンセル通り (郵便宛先) (CASILLA 1950, SANTA CRUZ - BOLIVIA) | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | トヨタ自動車総代理店 小松製作所 日比谷井物店代理店。サンクルス支店では石川島芝浦、バルダゴ インプレメント、ミサト農業散布機等の農業機械と、イハラ、キエブロン等、農業代理店として農業分野に進出している。年間総売り上げ：約450,000,000.- 資産：450,000,000.- 系列企業：7社 | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 近年、アゼルバイジャン塔載の農業建設機械において付属電気回路の電子化が高層に進められているが各メーカーの一般的状況である。希望はアフターケアとモーターに力を入れている。毎年、技術関係スタッフの人材不足に悩まされている。現存スタッフの指導教育も可能な人材として受けたい。 | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | トヨタボリヴィア サンクルス支店 TEL：4-5588 |
| | 所在地 | ボリヴィア国 サンクルス州 サンクルス市 主要都市()から キロ |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | 農業機械、農業の輸入販売とアフターサービスを含む修理業務、本社導入建設機械の販売とアフターサービス業務。 支店社員数：40人(内日系人数：6人)。 農業機械、農業、修理業務に係る年間売り上げ高(支店のみ)：450,000,000.- | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|---|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 二級整備士以上の資格保有者で健康に優れる者。 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 農業、建設機械の修理業務従事と現存スタッフに対する技術的指導 修理サービス課長補佐。 |
| | 農業、建設機械塔載アゼルバイジャンとその付属電気回路の修理。 |

- (注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

| | |
|--|---------------------------------------|
| (1) 就労時間、勤務形態等労働条件 | |
| 週40時間(月～金曜日、8時間/日)、 その他、おのづから労働法に基づく。 | |
| (2) 給与負担の有・無 | 1月27日 現地通貨換算レート |
| (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨): JAICA支給額の半額 | US\$ 1 = Bs 248 |
| 公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む)負担の有・無 | (最低給与月額) |
| (3) 住居提供の有・無 | |
| 有の場合: | (現物) 住居手当(1ヵ月現地貨) ※本人負担額 |
| 現物の場合: | 独立家屋・アパート・その他(独立社員寮) |
| | (間取り) ※ 2.80 x 4.60 M ※(例) 2LDK、3DKなど |
| 設備状況: | 炊事設備(調理台、流し、レンジ、コンロ、オープン、冷蔵庫) |
| | 浴室(給湯設備、浴槽、シャワー) 便所(水洗) その他 |
| | 家具(ベッド、テーブル、イス、洋服ダンス) |

4. 勤務地周辺生活環境

| | |
|--------------------------|--|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | 現地社会に溶け込んだニ、ミ世合わせ日系人女性約2000人。受け入れ 機関所在地であるワタリス州には会員(筆頭者の子)154名のワタリス州/会あり。 |
| (2) 主要都市()までの交通手段及び所要時間 | |
| (3) 医療機関 | 病院・診療所(公立、私立) 内科・外科・歯科 その他() |
| (4) 公益機関 | 市役所・郵便局・銀行・市場 その他(州庁、地方南営公園、商工農会議所、電話組合) |
| (5) 娯楽機関 | 映画館・文化会館・青年館 その他(遊園地、動物園、サッカー競技場、私設娯楽設備各種) |
| (6) その他 | |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

当国に於ける、ジーゼルエンジン関係及び電子配線回路の技術が非常に遅れている
ことから南米青年を受入れ、日本の先端技術導入により、日系企業の活性化を促すこと
が期待される。現地定着の可能性はある。

6. 備考

海外開発青年受入希望調書

ボリウエア 事務所

作成年月日：1989年1月23日

作成者所属：トヨタ ボリウエア株式会社

氏名：伊集 琢将

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|-----|---|----------------------------|----|
| ボリウエア | コードNo | 日本語 | 建設・土木機械技術者 | ①男 1人 (女) 人 (男女不問) 人 | 新規 |
| | | 現地語 | TECNICO, MECANICO DE MAQUINARIA PESADA | | 交替 |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | |
|-----------------------------|---|--|---------------------|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | トヨタ・ボリウエア株式会社 | 設立：1957年10月20日 |
| | 現地語 | TOYOTA BOLIVIANA LIMITADA | |
| (2) 代表者名 | 河合 辰夫 | | 従業員数：180人(内日系人数20人) |
| (3) 所在地 | AV. MONTES NO. 444 LA PAZ - BOLIVIA (本社) (郵便宛先) CASILLA NO. 1525 | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | ・トヨタ車の総代理店 ・三井物産の代理店 ・小松製作所の代理店 ・年間総売上高 約1,200万ドル ・資産 800万ドル 系列企業数 7社 | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 当社技術者のレベル向上とキーとし、併せて作業手順(工程)に日本で実施されている管理方式の知識と伝達に欲しい。又日本人技術者の仕事に対する熱意、責任感と身をもって示してもらいたい。将来的には工場長として活躍して頂きたい。 | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | トヨタ・ボリウエア株式会社 土木・建設機械部 サービス課 | TEL：35-1520 |
| | 所在地 | 本社事務所及び サービス工場(エル・アルティエロ) 主要都市(市内)から約10キロ | |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | 土木・建設機械のアフターサービス及び修理 サービス工場敷地面積約10,000M ² 。工場建屋500M ² 従業員数15名 | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|--|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 2段整備士以上の有資格者○ 経験年数2年以上。学歴は特に乏しめが土木は高卒又は専門学校卒業程度。年齢35才以下。独身者○ |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | ・建設・土木機械の整備、アフターサービス及び修理一般 ・副工場長待遇 ・2段整備士の技術があれば充分。人格的には不図人工員と同一職場故協調性のある方が望ましい。 |

- (注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ借書で鮮明に記載してください。
 2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
 3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

| | |
|--|---|
| (1) 就労時間、勤務形態等労働条件 午前 8:45~12:00、午後 2:00~6:30、週休2日制(土・日) その他祭日休業、 季節的には残業なし。 | |
| (2) 給与負担の有・無 (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨): JICA支給の半額負担 公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む)負担の有・無 | 1月23日 現地通貨換算レート US\$ 1 = 2.48 ボルヴィア・ソス (最低給与月額) |
| (3) 住居提供の有・無 有の場合: 現物・住居手当(1ヵ月現地貨) ※本人負担額 無し 現物の場合: 独立家屋・アパート・その他(独専寮) (間取り ※ 5m x 5m/部屋) ※(例) 2LDK、3DKなど 設備状況: 炊事設備(調理台・流し・レンジ・コンロ・オーブン・冷蔵庫) 浴室(給湯設備・浴槽・シャワー) 便所(水洗) その他) 家具(ベッド・テーブル・イス・洋服ダンス) | |

4. 勤務地周辺生活環境

| | |
|--------------------------|---|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | 当市ラマズ日系人の殆んど全てが商業に従事す。 全員の約130名からなる日本人会が路の市内中心地におり、日系人は誰でも 利用可能 |
| (2) 主要都市()までの交通手段及び所要時間 | |
| (3) 医療機関 | 病院・診療所(公立・私立) 内科・外科・歯科 その他() |
| (4) 公益機関 | 市役所・郵便局・銀行・市場 その他() |
| (5) 娯楽機関 | 映画館・文化会館・青年館 その他(ゴルフ、マージン、カラオケ、ディスコ、ETC) |
| (6) その他 | |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

同社は、ボリビアに於ける有数の企業である。整備・サービス部門の強化を図るため、
前回の乗用車部門に引続き、建設・土木機械部門の整備技術者を今回要請して頂くことになり、
本邦での作業工程を熟知し、また理論を基に指導できる技術者の育成が期待されている。特に
南米青年に於ける期待は大きいものがある。
青年の技術力如何によれば、現地に定着し得る待遇は十分期待できる。

6. 備考

5. 電気技術(電気機器)

(その1)

海外開発青年受入希望調書

サンパウロ 事務所

作成年月日：1989年2月20日

作成者所属：工業移住者協会

氏名：福岡礼三

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|-----|-----------------------|-------------------|------|
| ブラジル | コードNo | 日本語 | 電気技師 | (男) 1 人 | (新規) |
| | | 現地語 | ENGENHEIRO ELETRONICO | (女) 人 (男女不問) 人 | 交替 |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | |
|-----------------------------|--|---|--------------------|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | ブラジル工業移住者協会 | 設立：1978年3月1日 |
| | 現地語 | ASSOCIAÇÃO DOS IMIGRANTES TECNO-INDUSTRIAIS | |
| (2) 代表者名 | 会長 岡本文郎 | | 従業員数：2人(内日系人数2人) |
| (3) 所在地 | RUA DOS ESTUDANTES, 15 CJ103 SÃO PAULO BRASIL. CEP 01505 FONE: (011) 270-3072 (郵便宛先) | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 工業技術者への援護、情報提供、研修会、技術指導 会員企業コンサルタント | | |
| (5) 受入希望の背景、期待等 | 新しい発想と新技術の導入の為。 | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | サドキン電気電子工業株式会社 | TEL：(011) 912-2633 |
| | 所在地 | NOVO BONSUCCESSO, SÃO PAULO | 主要都市(サンパウロ)から24キロ |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | 主として、電球、クリスマス・セット、グローランプ、精密フコースの製造・販売。現資本金 NCZ\$33,390,00。資産 NCZ\$77,737,00。従業員 963名。敷地 74,264㎡。建物 9,548㎡。年商 US\$ 18,500,000 | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|---------------|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 大学卒。実務経験3年以上。 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 電球製造技師 |

- (注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

| | |
|---|------------------------------------|
| (1) 就労時間、勤務形態等労働条件 | |
| 就労時間 44時間/週。土、日休み。 ブラジル国労働法に準ずる。 | |
| (2) 給与負担の有 <input checked="" type="radio"/> 無 | 月 日 現地通貨換算レート |
| (有の場合) 1ヵ月当たり負担額 (現地貨): _____ | US\$ 1 = _____ |
| 公租公課 (伯国では13ヵ月目給与を含む) 負担の有 <input checked="" type="radio"/> 無 | (最低給与月額) _____ |
| (3) 住居提供の有 <input checked="" type="radio"/> 無 | |
| 有の場合 : | 現物・住居手当(1ヵ月現地貨 _____) ※本人負担額 _____ |
| 現物の場合 : | 独立家屋 ・ アパート・その他 (_____) |
| | (間取り ※ _____) ※(例) 2LDK、3DKなど |
| 設備状況 : | 炊事設備 (調理台・流し・レンジ・コンロ・オープン・冷蔵庫) |
| | 浴室 (給湯設備・浴槽・シャワー) 便所 (水洗・その他) |
| | 家具 (ベッド・テーブル・イス・洋服ダンス) |

4. 勤務地周辺生活環境

| | | |
|---------------------------------------|---|--|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | 日系人推定 3,000人。日本人会、青年会等の組織がある。 | |
| (2) 主要都市(<u>サンパウロ</u>)までの交通手段及び所要時間 | バスで60分 | |
| (3) 医療機関 | 病院 ・ 診療所 (公立・私立) _____ 工場内に診療所有り。 内科 ・ 外科 ・ 歯科 その他 (_____) | |
| (4) 公益機関 | 市役所 ・ 郵便局 ・ 銀行 ・ 市場 その他 (_____) | |
| (5) 娯楽機関 | 映画館 ・ 文化会館 ・ 青年館 その他 (_____) | |
| (6) その他 | 勤務地周辺は郊外のため諸機関が少ないが隣町(10KM)にある。 | |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見 (青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

ブラジル日系企業は新技術導入が困難な状態にあり、基礎技術・知識を身に着けた開発青年が更に日本の新技術を導入することで日系社会の活性化に貢献することが期待されている。

6. 備考

青年の受入に当たり工移協が全てに互り準備手配する。

海外開発青年受入希望調書

サンパウロ 事務所

作成年月日：1989年2月20日

作成者所属：工業移住者協会

氏名：福岡礼三

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|-----|----------------------------------|---------------------|------|
| ブラジル | コードNo | 日本語 | 電子回路設計技師 | (男) 1人 | (新規) |
| | | 現地語 | PROJETISTA ENGENHEIRO ELETRONICO | (女) 1人 (男女不問) 1人 | 交替 |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | |
|-----------------------------|---|---|---------------------|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | ブラジル工業移住者協会 | 設立：1978年3月1日 |
| | 現地語 | ASSOCIAÇÃO DOS IMIGRANTES TECNO-INDUSTRIAIS | |
| (2) 代表者名 | 会長 岡本文郎 従業員数：2人(内日系人数2人) | | |
| (3) 所在地 | RUA DOS ESTUDANTES, 15 CJ103 SÃO PAULO BRASIL CEP 01505 FONE: (011) 270-3072 (郵便宛先) | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 工業技術者への援護、情報提供、研修会、技術指導 会員企業コンサルタント | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 電子計測器の設計開発が出来る人で、将来技術部門で指導的立場に立てる人。 | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | 目黒電子測器(有) | TEL: (011) 284-5322 |
| | 所在地 | RUA NILO, 1251, SÃO PAULO | 主要都市()から キロ |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | 1977年設立。資本金 NCZ\$800.00。 電子計測器及び半田付装置の製造・販売。 | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|---|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 大学卒(電子工学科)。 経験年数5年以上。 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 電子計測器(オシロ, SG, cost)の設計開発の経験者で 技術主任待遇。 |

- (注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

(1) 就労時間、勤務形態等労働条件
 就労時間 8:00 ~ 18:00。 昼休み：1時間。 休憩15分2回。 昼食支給。
 ブラジル国労働法に準ずる。

(2) 給与負担の有 無 月 日 現地通貨換算レート
 (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨)： _____ US\$ 1 = _____
 公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む)負担の有・無 (最低給与月額) _____

(3) 住居提供の有・無 無
 有の場合： 現物・住居手当(1ヵ月現地貨 _____) ※本人負担額 _____
 現物の場合： 独立家屋 ・ アパート・その他(_____)
 (間取り ※ LDK) ※(例) 2LDK、3DKなど
 設備状況： 炊事設備 (調理台・流し・レンジ・コンロ・オープン・冷蔵庫)
 浴室 (給湯設備・浴槽・シャワー) 便 所 (水洗・その他)
 家具 (ベッド・テーブル・イス・洋服ダンス)

4. 勤務地周辺生活環境

| | |
|-----------------------------|--|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | リベルダーデ街に地下鉄で約15分の所にある。学校教育機関が周辺に多数 |
| (2) 主要都市(市中心地)までの交通手段及び所要時間 | 地下鉄利用で約20分 |
| (3) 医療機関 | <u>病院</u> ・ <u>診療所</u> (公立・私立) <u>内科</u> ・ <u>外科</u> ・ <u>歯科</u> その他(_____) |
| (4) 公益機関 | <u>市役所</u> ・ <u>郵便局</u> ・ <u>銀行</u> ・ <u>市場</u> その他(_____) |
| (5) 娯楽機関 | <u>映画館</u> ・ <u>文化会館</u> ・青年館 その他(_____) |
| (6) その他 | |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

ブラジル日系企業は新技術導入が困難な状態にあり、基礎技術・知識を身に着けた開発青年が更に日本の新技術を導入することで日系社会の活性化に貢献することが期待されている。

6. 備 考

青年の受入に当たり工移協が全てに互り準備手配する。

海外開発青年受入希望調査書

サンパウロ 事務所

作成年月日：1989年2月20日

作成者所属：工業移住者協会

氏名：福岡礼三

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|-----|------------------------------|------------|
| ブラジル | コードNo | 日本語 | (男) 1 人 (女) 人 (男女不問) 人 | (新規) 交替 |
| | | 現地語 | | |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | |
|-----------------------------|--|---|------------------|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | ブラジル工業移住者協会 設立：1978年3月1日 | |
| | 現地語 | ASSOCIAÇÃO DOS IMIGRANTES TECNO-INDUSTRIAIS | |
| (2) 代表者名 | 会長 岡本文郎 | | 従業員数：2人(内日系人数2人) |
| (3) 所在地 | RUA DOS ESTUDANTES, 15 CJ103 SÃO PAULO BRASIL CEP 01505 FONE: (011) 270-3072 (郵便宛先) | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 工業技術者への援護、情報提供、研修会、技術指導 会員企業コンサルタント | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 通信に関する先端技術、光ファイバー・ケーブルの接続、試験電子交換機(時分割)の工事設計、試験が出来る技術者で将来幹部社員として技術部門で指導的立場に立てる人 | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | INSTAL情報関係及び電話設備工事 TEL: (011) 573-0022 | |
| | 所在地 | BOSQUE DA SAUDE, SÃO PAULO 主要都市(中心地)から約7キロ | |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | 1978年設立。資本金 NCZ\$5.520,00。従業員86名。協力会社約200社。電話設備に関する土木、線路、機械、伝無、工事一式。情報関係については現在準備中で事業活動は行なっていない。 | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|--|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 大学卒(機械科又は電子科)4年以上の者。 光ファイバー・ケーブル工事に関する経験最低3年以上。 電子交換機工事に関する経験最低3年以上。 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 線路工事の技術指導及び現場監督。電子交換機工事の設計技術指導。 工場長待遇。 |

- (注) 1. 本調査は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調査は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

(1) 就労時間、勤務形態等労働条件

就労時間 月～金 (8:00 ~ 18:00)。昼休み：1時間半。
 工事会社の性質上、勤務地はサンパウロのみでなくブラジル全土を考えてください。
 ブラジル国労働法に準ずる。

(2) 給与負担の有・無 無 有

月 日 現地通貨換算レート
 (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨)： _____ US\$ 1 = _____
 公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む)負担の有・無 (最低給与月額) _____

(3) 住居提供の有・無 有 無

有の場合： 現物・住居手当(1ヵ月現地貨) _____) ※本人負担額 _____
 現物の場合：独立家屋・ アパート・その他(_____)
 (間取り ※ _____) ※(例) 2LDK、3DKなど
 設備状況：炊事設備 (調理台・ 流し・ レンジ・ キッチン・ オープン・ 冷蔵庫)
 浴室 (給湯設備・浴槽・ シャワー) 便所 (水洗・その他)
 家具 (ベッド・ テーブル・ イス・ 洋服ダンス)

4. 勤務地周辺生活環境

| | | |
|---|--|--|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | サンパウロ市中心地及びリベルダーデ区に近く便利な所 | |
| (2) 主要都市(<input checked="" type="checkbox"/> 市中心地)までの交通手段及び所要時間 | バス及び地下鉄利用で約40分 | |
| (3) 医療機関 | <input checked="" type="checkbox"/> 病院・ <input checked="" type="checkbox"/> 診療所(公立・ <input checked="" type="checkbox"/> 私立) <input checked="" type="checkbox"/> 内科・ <input checked="" type="checkbox"/> 外科・ <input checked="" type="checkbox"/> 歯科 その他(_____) | |
| (4) 公益機関 | <input checked="" type="checkbox"/> 市役所・ <input checked="" type="checkbox"/> 郵便局・ <input checked="" type="checkbox"/> 銀行・ <input checked="" type="checkbox"/> 市場 その他(_____) | |
| (5) 娯楽機関 | <input checked="" type="checkbox"/> 映画館・ <input checked="" type="checkbox"/> 文化会館・青年館 その他(_____) | |
| (6) その他 | | |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

ブラジル日系企業は新技術導入が困難な状態にあり、基礎技術・知識を身に着けた開発青年が更に日本の新技術を導入することで日系社会の活性化に貢献することが期待されている。

6. 備考

青年の受入に当たり工移協が全てに亘り準備手配する。

海外開発青年受入希望調書

ベレン 事務所

作成年月日：1989年1月10日

作成者所属：トマス-農村振興協会

(電気工事技術者) 氏名： 角田 修司

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|-----|-------------------------|-------------------|----|
| ブラジル | コードNo | 日本語 | 電気技師 | (男) / 人 | 新規 |
| | 026 | 現地語 | Técnico em eletricidade | (女) 人 (男女不問) 人 | |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | | |
|-----------------------------|--|--|--|--|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | トマス-農村振興協会 設立：1981年 9月 7日 | | |
| | 現地語 | Associação Fomento Agrícola de Tomé-Açu - ASFATA | | |
| (2) 代表者名 | 会長 沃田 哲 従業員数：34人(内日系人数 13人) | | | |
| (3) 所在地 | ブラジル国パラ州 トマス郡 亨路 (郵便宛先) CEP 68685 Quatro Bocas - Tomé-Açu - Pará - Brasil | | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | トマス郡を中心とする日系コロニアを育成し、その発展に協力する。公益団体 1. 入植地の開拓と建設並に農業協会の事業 2. ブラジル国農務省の認可を得て、胡椒の系係産品の育苗と配給事業。 3. 熱帯果実のジュース搾汁工場運営 4. 造果普及事業 他 会員数 209名 | | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | トマス-農業協同組合に共同事業として、熱帯果実のジュース工場を運営し、かつその電気関係技術者の不足のため、故障修繕に不便を生じている。より能率的工場運営のため、工場電気関係全般(冷凍庫を含む)の管理と新組設備のプロジェクトの作成に携わりたい人物を、切望している。 | | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | トマス-農村振興協会ジュース工場 TEL (091) 727-1326 | | |
| | 所在地 | ブラジル国パラ州 トマス郡 亨路 主要都市(ベレン市)から200キロ | | |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写其添付) | 製糖用のジュース委託加工(ジャムの加工) 月産 25トン - ジュース 80トン その他、ジュース加工(777L - 7セロラ等) 敷地 3000歩、加工場1棟(130㎡)、倉庫1棟(240㎡) 品質検査室、 冷凍庫(-25度) 1500歩(+5度)(90㎡) 保冷庫 20トンを、搾汁機(1時間稼働 5hr) | | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|--|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 専門学校又は工業高校卒で、電気関係にあつては、修繕、新設配線等について、人理電気工事士資格者優先的、又冷凍設備にあつては、技術者も優先的。 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | ジュース工場の電気関係全般(冷凍庫を含む)の管理と修繕、配線が職務であるが、新しい設備のプロジェクト作成についての即意又は最近の日本の工場運営等に明るい人であり、工場長に補佐役としての地位を身に着けたい。又日系青年に技術指導の役割を担い、使命感に燃える人物を望む。 |

- (注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

(1) 就労時間、勤務形態等労働条件
 フラジル国労働法に基づき労働条件。
 ①就業時間 午前7時より午後5時まで(昼休み2時間を含む)、土曜日 半日
 ②日曜祭日、宗教祭日は休日。
 ③年次有給休暇 30日有り
 ④医療保険制度 (H.M.P.S.)、社会保険、労災保険有り。

(2) 給与負担の有・無 有 1月6日 現地通貨換算レート
 (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨): 57,555.00 70% 1:2 US\$ 1 = 801.52 70% 1:2
 公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む)負担の有・無 無 13ヵ月給与 (最低給与月額) 54,370.00 70% 1:2

(3) 住居提供の有・無 無 現在 従軍員宿舎建設計画中
 有の場合: 現物・住居手当(1ヵ月現地貨) _____) ※本人負担額 _____
 現物の場合: 独立家屋 ・ アパート・その他(_____)
 (間取り ※ _____) ※(例) 2LDK、3DKなど
 設備状況: 炊事設備 (調理台・流し・レンジ・コンロ・オーブン・冷蔵庫)
 浴室 (給湯設備・浴槽・シャワー) 便所 (水洗・その他)
 家具 (ベッド・テーブル・イス・洋服ダンス)

4. 勤務地周辺生活環境

(1) 周辺日系人社会の概況 日系家族数 約300世帯。(主に農業、商業従事者あり)
 文化協会、農業協同組合、農村文化組合、援護協会、日伯協会、第2次住居自治会

(2) 主要都市(ハヴィ市)までの交通手段及び所要時間 バス6時間、セブ機 25分~30分

(3) 医療機関 病院・診療所(公立・私立)
 内科・外科・歯科 その他(_____)

(4) 公益機関 市役所・郵便局・銀行・市場
 その他(電話局、政府出先機関、州政府出先機関)

(5) 娯楽機関 映画館・文化会館・青年館
 その他(野球場、サッカー場、テニスコート、バドミントン、街相観、田舎将棋、ビヤカラ街)

(6) その他 運動会、親善会、ダンスパーティー

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

最近 シュース加工場も稼働は始めているが、電気関係の故障が多く、とくに冷凍設備
 への問題である。当地域には、~~電力会社~~ 電気関係の基礎をきちっと学んだ人材
 が皆無いため、海外研修青年の導入による、この方面の人材育成には かなり知識の
 波及効果があるので、ぜひ導入をほかりたい。

6. 備考

Blank box for additional notes.

海外開発青年受入希望調書

サンパウロ 事務所

作成年月日：1989年3月10日

作成者所属：斉藤養鶏株式会社

氏名：斉藤茂正

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|-----|---------------------|---------------------|----|
| ブラジル | コードNo | 日本語 | 電気技師 | (男) 1人 | 新規 |
| | | 現地語 | ENGENHARIA ELETRICA | (女) 1人 (男女不問) 1人 | |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | | |
|------------------------------|---|---|-------------------|---------------------|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | 斉藤養鶏株式会社 | | 設立：19 年 月 日 |
| | 現地語 | GRANJA SAITO S/A | | |
| (2) 代表者名 | 社長 斉藤茂正 | | 従業員数： 人 (内日系人数 人) | |
| (3) 所在地 | VIA BANDEIRANTE KM.72.5 - B. RIO DE UNA - C.P., 07 [BIUNA - SP CEP 18140 FONE: (0152) 41-1013 (郵便宛先)] | | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 鶏卵生産及び鶏卵販売。養豚 1,100頭。米作耕作面積29ha。 トウモロコシ 726ha。 本社 サバ州 イケーナ市 規模 60万羽 従業員 300人。 支社 マス州 ブラ・ビスタ・デ・マス市 規模 150万羽 従業員 545人。 支社 サバ州 アバレー市 規模 50万羽 従業員 260人。 資産 6億7千5百万クルザード。 | | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 一般電気技術の導入を期待する。 | | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | 斉藤養鶏場 | | TEL: (0147) 22-0224 |
| | 所在地 | RODOVIA SP - 255, KM. 241 - AVARE, SP (7バレー市) から 18 キロ CEP 18700 | | |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要 (写真添付) | 鶏卵生産及び鶏卵販売。養豚 300頭。 成鶏舎～高床式1棟の収容能力 25,000羽 計19棟 育雛舎～1棟の収容能力 26,000羽 (現在建設中) 大雛舎～1棟の収容能力 26,000羽 (現在建設中) 飼料配合所 事務所 従業員幹部住宅 独身寮 社員食堂 鶏卵処理場、サッカー場、野球場。 | | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|-------------------------------|---|
| (1) 資格・条件等 (絶対条件について○印で囲むこと。) | 一般電気に詳しい人。技術指導力のある人。 文化活動指導力のある人。ブラジル食に耐えられる人。 スポーツの出来る人。 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲 (具体的に) | 建設部又は整備部付。 |

(注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。

2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。

3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

| | |
|--------------------------------|------------------------------------|
| (1) 就労時間、勤務形態等労働条件 | |
| 週44時間勤務。就労1年後、年に1回有給休暇30日を与える。 | |
| (2) 給与負担の有・無 | 月 日 現地通貨換算レート |
| (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨): | 最低賃金の2ヶ月分給与 |
| 公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む)負担の有・無 | US\$ 1 = _____ (最低給与月額) _____ |
| (3) 住居提供の有・無 | |
| 有の場合: | 現物・住居手当(1ヵ月現地貨) ※本人負担額 <u>なし</u> |
| 現物の場合: | 独立家屋・アパート・その他() |
| | (間取り) ※ <u>3DK</u> ※(例) 2LDK、3DKなど |
| 設備状況: | 炊事設備 (調理台・流し・レンジ・コンロ・オープン・冷蔵庫) |
| | 浴室 (給湯設備・浴槽・シャワー) 便所 (水洗・その他) |
| | 家具 (ベッド・テーブル・イス・洋服ダンス) |

4. 勤務地周辺生活環境

| | |
|------------------------------|--|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | アバレー市周辺日系人家族数130。会館、野球場あり。 年間の催し — 運動会、野球大会、その他 |
| (2) 主要都市(アバレー市)までの交通手段及び所要時間 | バスで20分。車で15分。 |
| (3) 医療機関 | 病院・診療所(公立・私立) 内科・外科・歯科 その他() 全従業員に医療費半額補助。 |
| (4) 公益機関 | 市役所・郵便局・銀行・市場 その他() |
| (5) 娯楽機関 | 映画館・文化会館・青年館 その他() |
| (6) その他 | アバレー市の人口約6万人。 |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

ブラジルでも有数の養鶏場であり、中堅技術者としてブラジル人技術者への技術指導が望まれる。また、この地域は戦後移住者が少なく、開発青年の導入によりコロニアの活性化が期待出来る地域である。

6. 備考

| |
|--|
| |
|--|

9. 電気技術(弱電機器修理)

海外開発青年受入希望調書

(その1)
EM161 2/3

ドミニカ共和国 事務所

作成年月日：1989年2月7日

作成者所属：アバスト & サービス ソー株式会社

氏名：浜谷均

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|---------|------------------|-----|-----------|----|
| ドミニカ共和国 | コードNo | 日本語 | (男) 人 | 新規 |
| | | 現地語 | (女) 人 | |
| | | | (男女不問) 2人 | 交替 |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | |
|-----------------------------|---|--|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | アバスト アド サービス 株式会社 設立：1982年9月7日 |
| | 現地語 | ABASTO & SERVICIOS. C. POR A. |
| (2) 代表者名 | 浜谷均 従業員数：15人(内日本人5人) | |
| (3) 所在地 | AV. MIRADOR SUR, EDF. CURVO APTD. 101. SANTO DOMINGO. REP. DOMINICANA. (郵便宛先) | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | ドミニカ共和国、ソニー代理店として、特機装置(放送、VTR、カメラ、オーディオ専門)を購読はサービスを行う。会社としては、現地でこの部門では、ドミニカ唯一の専門サービス会社であり、業界の技術的指導的立場にある。特にビデオ部門は最高の技術者をそろえている。 | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | ドミニカ人一般のビデオ部門のレベルが低く、ソニーの技術が主体と云う事柄から、日本人技術者が欲しい。又、現地人の指導的立場と信頼性から、これを望む。 | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | アバスト アド サービス セクター ソー TEL: 606-7952/56. |
| | 所在地 | サントドミンゴ市、インラペンデティア主要都市(市内)から 通り、901番 キロ |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | ソニー放送関係 VTR / カメラの修理・点検は、放送局、プロダクションへのテクニカルサービス及、オリエントテレビ活動。(本邦にはセールス活動へも発展させたい) | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|---|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | テレビ受信機、VTR、U-MATIC等、ビデオ機器あるいは、ビデオカメラ(放送用、プロダクション用)の修理資格のある者 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | ビデオ、ビデオカメラ等の調整、修理。 センターのスーパーバイザーとして現地技術者1人の指導。 |

- (注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

(1) 就労時間、勤務形態等労働条件 ドミニカ共和国の法定就労条件に元ずき、1日8時間
週44時間 ① 平日、日/祭日は休み。年商有給休暇15日 (アバソ社は
 毎年、毎年クリスマス、翌年の第1週、全員休暇を取り休業。
 AM 8-12, PM 1-5時。残業自由。法定手当に準ず。

(2) 給与負担 有 無 月 日 現地通貨換算レート
 (有の場合) 1ヵ月当たり負担額 (現地貨): RD \$ 1,000.00 (ny) US\$ 1 = 6.28
 公租公課 (伯国では13ヵ月目給与を含む) 負担 有 無 (最低給与月額) RD \$ 500.

(3) 住居提供 有 無 手当超過分は 本人負担
 有の場合: 現物・住居手当 (1ヵ月現地貨 RD \$ 600.00) * 本人負担額 本人負担
 現物の場合: 独立家屋・アパート・その他 (サセビスセレー内の宿舎をとり、)
 (間取り) * 1LDK) * (例) 2LDK、3DKなど
 設備状況: 炊事設備 調理台 流し レンジ コンロ オープン 冷蔵庫
 浴室 (給湯設備・浴槽) シャワー 便所 水洗 その他)
 家具 ベッド テーブル イス 洋服ダンス)

4. 勤務地周辺生活環境

(1) 周辺日系人社会の概況 サントドミンゴ市内に移民の商業関係者約150人。駐在員
協力隊員、大使館/JICA 関係で上同数居住

(2) 主要都市()までの交通手段及び所要時間 市内。

(3) 医療機関 病院・診療所 (公立・私立)
内科・外科・歯科 その他 (大体どろつていよ。)

(4) 公益機関 市役所・郵便局・銀行・市場
 その他 ()

(5) 娯楽機関 映画館・文化会館・青年館
 その他 ()

(6) その他

5. 国際協力事業団在外事務所長意見 (青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

ドミニカ共和国においては、ビデオ機器等の修理技術者が非常に少ない。
 故障した場合外国へ持って行って修理をするケースも多い。
 その様なことから、上記の技術を持っている開発青年を導入することが必要で
 ある。
 また、他の技術者を指導していく目的からその分野に対する発展にもつなが
 る。
 なお、当企業は、現在第二回生の開発青年 (高岡光信電子機器) を受入れてお
 りその分野の拡大を考えている。

6. 備 考

海外開発青年受入希望調書

メキシコ 事務所

作成年月日：1989年 1月 12日

作成者所属：日本メキシコ学院事務局

氏名：海老沢 潔(学院事務局)

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|-----|-------------------|----|
| メキシコ国 | コードNo | 日本語 | (男) 1人 | 新規 |
| MEXICO | | 現地語 | (女) 人 (男女不問) 人 | |
| | | | | 交替 |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | |
|-----------------------------|--|---|----------------|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | 日本メキシコ学院文化センター | 設立：1977年 9月 2日 |
| | 現地語 | SECCION CENTRO CULTURAL DEL LICEO MEXICANO JAPONES, A.C. | |
| (2) 代表者名 | 春日カルロス(学院理事) 従業員数：180人(内日系人数58人) | | |
| (3) 所在地 | CAMINO A SANTA TERESA 1500 JARDINES DEL PEDREGAL, C.P.01900 México, D.F. MEXICO. (郵便宛先) | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 別添.学院要覧(88~89)を御参照願います。 7.8頁・学院の特色と教育内容。 9頁・学院の規模、環境。 10.11頁・学院施設の概要。 | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 視聴覚教育のための電気機器(テレビ、ビデオ、コンピューター、LL機器等)を多量に活用しておりますもの。これら器材の取扱いや故障発生時の修理など専門の技師が居ないため、授業への支障が多く、この種の悩み解消が当学院の現在最大の課題となっている。 | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | 日本メキシコ学院文化センター | TEL：568-71-11 |
| | 所在地 | Camino A Santa Teresa 1500 Jardines del Pedregal C.P. 01900 Mexico, D.F. 主要都市(メキシコ市)から15キロ | |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | (4)項と同じく学院要覧に示す当該機関の内容を御参照願います。 | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|---|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | ① 電気器材の取扱い全般、故障修理等の専門的知識・技能を有する者。 2. 心身共に健康であること。 3. 電気機器の取扱いについて教師や生徒に正しい指導が出来る。 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 電気関係機器取扱い上の知識、実技、管理等の指導に当たると共に他の教師と協調してこれ等器材を最大限活用し、視聴覚教育の振興を図りたい。 |

- (注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

| | |
|--|--------------------------------------|
| (1) 就労時間、勤務形態等労働条件 | |
| <p>就労時間: 8:00~16:00. 週5日制であるが、学院が必要とする場合は、土、日の出勤と学校カレンダー中、休業期間内にも指定日数の就労義務がある。</p> | |
| (2) 給与負担の有・無 | 1989年 1月 12日 現地通貨換算レート |
| (有の場合) 1ヵ月当たり負担額 (現地貨): | US\$ 1 = 2,300 ペソ |
| 公租公課 (伯国では13ヵ月目給与を含む) 負担の有・無 | (最低給与月額) |
| (3) 住居提供の有・無 | |
| 有の場合: | 現物・(住居手当) 1ヵ月現地貨最高400,000ペソ ※本人負担額 0 |
| 現物の場合: | 独立家屋・アパート・その他 (住居は手当額内で本人と相談の上決定する。) |
| | (間取り ※) ※(例) 2LDK、3DKなど |
| 設備状況: | 炊事設備 (調理台・流し・レンジ・コンロ・オープン・冷蔵庫) |
| | 浴室 (給湯設備・浴槽・シャワー) 便所 (水洗・その他) |
| | 家具 (ベッド・テーブル・イス・洋服ダンス) |

4. 勤務地周辺生活環境

| | |
|--------------------------------|--|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | 学院周辺には日系人の居住者が多く、近くには日系経営の日墨会館、文化会館があり、日墨人相互の交流が盛んである。 |
| (2) 主要都市(メキシコ市中部)までの交通手段及び所要時間 | 市内バスの利用。所要時間 約. 30~40分。 |
| (3) 医療機関 | 病院・診療所(公立・私立) 学院指定の総合病院あり。又学院内に保健施設あり。救急の対応と受けこむことが出来る。 内科・外科・歯科 その他() |
| (4) 公益機関 | 市役所・郵便局・銀行・市場 是れ等の諸施設は悉く学院の周辺に点在している。 その他() |
| (5) 娯楽機関 | 映画館・文化会館・青年館 当学院に隣接して各種公私立学園、スポーツ施設が多く、近くにはメキシコ大学、数院学院、西公園、テレビ局、劇場等点在し、加えて市内では最も樹木の多い樹静所、教育の場として理想的な立地条件を有す。 |
| (6) その他 | |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見 (青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

日本・メキシコ学院は、日本コースとメキシココースに分かれており、日本コースに対しては、日本国利種の援助がなされているものの、メキシココースまでは十分な援助が及ばないのが現状である。従ってメキシココースに本件青年が定着すれば、同コースの査貨向上が大きい期待できると思料する。また、定着の可能性については、生活環境が比較的良いので、高いと云えよう。

6. 備考

海外開発青年受入希望調査書

パラスティック(株) 事務所
~~パラスティック(株)~~

作成年月日：1988年12月25日

作成者所属：サンスイ・プラスチック(社)

氏名：奈良孝 マルティン

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|-----|---------------------|------------|----|
| パラグアイ | コードNo | 日本語 | 工業プラスチック | (男) 人 | 新規 |
| | | 現地語 | INDUSTRIA PLASTICAS | (女) 人 | |
| | | | | (男女不問) 1 人 | 交替 |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | | |
|-----------------------------|--|-----------------------------|----------------------|--|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | サンスイ・プラスチック(有) 設立：1978年 月 日 | | |
| | 現地語 | SANSUY PLASTICOS S.R.L. | | |
| (2) 代表者名 | 奈良孝 マルティン | | 従業員数：90人(内日系人数 人) | |
| (3) 所在地 | Km. 10,5 RUTA MCAL ESTIGARRIBIA, SAN LORENZO, PARAGUAY (郵便宛先) | | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 資本金 ¥82,000,000 ビニール製品の製造・販売 | | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | ビニール製品の製造・販売に関する情報交換 | | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | サンスイ・プラスチック工場 | TEL : | |
| | 所在地 | 同上 | 主要都市(アスンシオン)から10.5キロ | |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | ビニール樹脂から種々のビニール袋、ファイル、手帳カバー、大小テント、シートの製造 | | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|---|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | ビニール樹脂圧延から製品製造に於ける設計又は、工程の経験 しくは、製造計画立案経験 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 設計部に於ける設計と指導 |

(注) 1. 本調査は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。

2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。

3. 本調査は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

| | |
|---|--|
| (1) 就労時間、勤務形態等労働条件 7:00 ~ 17:30 (月~金) | |
| (2) 給与負担の有・無 (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨): <u>500.000</u> 円 公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む)負担の有・無 | 12月25日 現地通貨換算レート US\$ 1 = <u>1.020</u> 円 (最低給与月額) <u>500.000</u> 円 |
| (3) 住居提供の有・無 有の場合: <u>現物</u> 住居手当(1ヵ月現地貨) ※本人負担額 <u>0</u> 現物の場合: <u>独立家屋</u> ・ <u>アパート</u> ・その他() (間取り ※) ※(例) 2LDK、3DKなど 設備状況: 炊事設備 <u>調理台</u> ・ <u>流し</u> ・レンジ・コンロ・オープン・冷蔵庫 浴室 (給湯設備・浴槽・ <u>シャワー</u>) 便所 <u>水洗</u> ・その他 家具 (ベッド・テーブル・イス・洋服ダンス) | |

4. 勤務地周辺生活環境

| | |
|-------------------------------|---|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | アスンシオン周辺には 230家族程度 ^{日本人が} 居住し、日系人社会を形成している。ブラジル社会における日系人への評価は非常に良。 |
| (2) 主要都市(アスンシオン)までの交通手段及び所要時間 | 市内バスで約 20~30分 |
| (3) 医療機関 | <u>病院</u> ・診療所(公立・私立) <u>内科</u> ・ <u>外科</u> ・ <u>歯科</u> その他() |
| (4) 公益機関 | <u>市役所</u> ・ <u>郵便局</u> ・ <u>銀行</u> ・ <u>市場</u> その他() |
| (5) 娯楽機関 | <u>映画館</u> ・文化会館・青年館 その他() |
| (6) その他 | |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

ビニール製品の製造、販売では当国で代表する日系企業である。
この分野で業人として、日本へ技術者を有する開発青年を受入れたいとしている。
同社としては、青年の能力次第で、活動期間終了後、引き続き採用したい意向があること、定着の可能性は大である。

6. 備考

海外開発青年受入希望調書

サンパウロ 事務所

作成年月日：1989年3月10日

作成者所属：斉藤養鶏株式会社

氏名：斉藤茂正

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|------------------|-----------------------------|----------|
| ブラジル | コードNo | 日本語 | (男) 1人 (女) 人 (男女不問) 人 | 新規 交替 |
| | | 現地語 | | |
| | | 土木建築又は機械工学 | | |
| | | ENGENHARIA CIVIL | | |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | |
|-----------------------------|--|---|----------------------|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | 斉藤養鶏株式会社 | 設立：19 年 月 日 |
| | 現地語 | GRANJA SAITO S/A | |
| (2) 代表者名 | 社長 斉藤茂正 | | 従業員数： 人(内日系人数 人) |
| (3) 所在地 | VIA BANDEIRANTE KM.72,5 - B, RIO DE UNA - C.P., 07 IBIUNA - SP CEP 18140 FONE: (0152) 41-1013 (郵便宛先) | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 鶏卵生産及び鶏卵販売。養豚 1,100頭。米作耕作面積29ha。 トウモロコシ 726ha。 本社 サバ州 北ウチ市 規模 60万羽 従業員 300人。 支社 フォス州 クラピスタ・デ・フォス市 規模 150万羽 従業員 545人。 支社 サバ州 アル・市 規模 50万羽 従業員 260人。 資産 6億7千5百万クルザード。 | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 一般土木建築技術の導入を期待する。 | | |
| (6) 昔年の勤務先 | 名称 | 斉藤養鶏場 | TEL : (0147) 22-0224 |
| | 所在地 | RODOVIA SP - 255, KM. 241 - AVARE SP市(7km)から 18 キロ CEP 18700 | |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | 鶏卵生産及び鶏卵販売。養豚 300頭。 成鶏舎～高床式1棟の収容能力 25,000羽 計19棟 育雛舎～1棟の収容能力 26,000羽(現在建設中) 大雛舎～1棟の収容能力 26,000羽(現在建設中) 飼料配合所、事務所、従業員幹部住宅、单身寮、社員食堂、 鶏卵処理場、サッカー場、野球場。 | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等(ブラジル食)を支給。従業員260名。

| | |
|------------------------------|---|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 一般土木建築に詳しい人。技術指導力のある人。 文化活動指導力のある人。ブラジル食に耐えられる人。 スポーツの出来る人。 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 建設部又は整備部付。 |

- (注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ措辞で鮮明に記載してください。
 2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
 3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

(1) 就労時間、勤務形態等労働条件
週44時間勤務。就労1年後、年に1回有給休暇30日を与える。

(2) 給与負担の有・無 月 日 現地通貨換算レート
 (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨): 最低賃金の2ヶ月分給与 US\$ 1 = _____
 公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む)負担の有・無 (最低給与月額) _____

(3) 住居提供の有・無
 有の場合: 現物 住居手当(1ヵ月現地貨)) ※本人負担額 なし
 現物の場合: 独立家屋・アパート・その他()
 (間取り ※ 3DK) ※(例) 2LDK、3DKなど
 設備状況: 炊事設備 (調理台・流し・レンジ・コンロ・オープン・冷蔵庫)
 浴室 (給湯設備・浴槽・シャワー) 便所 (水洗・その他)
 家具 (ベッド・テーブル・イス・洋服ダンス)

4. 勤務地周辺生活環境

| | |
|------------------------------|--|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | アバレー市周辺日系人家族数130。会館、野球場あり。 年間の催し - 運動会、野球大会、その他 |
| (2) 主要都市(アバレー市)までの交通手段及び所要時間 | バスで20分。車で15分。 |
| (3) 医療機関 | 病院・診療所(公立・私立) 内科・外科・歯科・その他() <small>金従業員に医療費半額補助。</small> |
| (4) 公益機関 | 市役所・郵便局・銀行・市場 その他() |
| (5) 娯楽機関 | 映画館・文化会館・青年館 その他() |
| (6) その他 | アバレー市の人口約6万人。 |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

ブラジルでも有数の養鶏場であり、中堅技術者としてブラジル人技術者への技術指導が望まれる。また、この地域は戦後移住者が少なく、開発青年の導入によりコロニアの活性化が期待出来る地域である。

6. 備考

海外開発青年受入希望調書

サンパウロ 事務所

作成年月日：1989年2月20日

作成者所属：工業移住者協会

氏名：福岡礼三

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|-----|---------|-------------------|----|
| ブラジル | コードNo | 日本語 | 土木建築技術者 | (男) 1人 | 新規 |
| | | 現地語 | | (女) 人 (男女不問) 人 | 交替 |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | |
|-----------------------------|--|---|--------------------|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | ブラジル工業移住者協会 | 設立：1978年 3月 1日 |
| | 現地語 | ASSOCIAÇÃO DOS IMIGRANTES TECNO-INDUSTRIAIS | |
| (2) 代表者名 | 会長 岡本文郎 従業員数：2人(内日系人数2人) | | |
| (3) 所在地 | RUA DOS ESTUDANTES, 15 CJ103 SÃO PAULO BRASIL CEP 01505 FONE: (011)270-3072 (郵便宛先) | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 工業技術者への援護、情報提供、研修会、技術指導 会員企業コンサルタント | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 新技術の導入による社内の活性化を計る為 | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | エンジン建設株式会社 | TEL: (011)549-5111 |
| | 所在地 | RUA MATRINQUE, 125 - SÃO PAULO | 主要都市(市内)から キロ |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | 総合建設会社で資本金NCZ\$ 3,000,00 従業員数400名 土木建設、諸設備、建物建設の設計施工管理 | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|-----------------------------|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 工業高校卒もしくは同等以上の者 経験年数3年以上 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 土木建築技術者(特に現場技術者)、設計施工管理技術者 |

- (注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

(1) 就労時間、勤務形態等労働条件

就労時間 44時間/週で会社の性質上出張が多いので、サンパウロ市のみでなく国内全域を考えてほしい。 ブラジル国労働法に準ずる。

(2) 給与負担の有 無 月 日 現地通貨換算レート

(有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨): _____ US\$ 1 = _____

公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む)負担の有・無 (最低給与月額) _____

(3) 住居提供の有 無

有の場合: 現物・住居手当(1ヵ月現地貨 _____) ※本人負担額 _____

現物の場合: 独立家屋・アパート・その他(_____)

(間取り) ※ _____ ※(例) 2LDK、3DKなど

設備状況: 炊事設備(調理台・流し・レンジ・コンロ・オープン・冷蔵庫)

浴室(給湯設備・浴槽・シャワー) 便所(水洗・その他)

家具(ベッド・テーブル・イス・洋服ダンス)

4. 勤務地周辺生活環境

| | | |
|--------------------------------------|--|--|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | サンパウロ市中心地及びリベルダーデ区に近く便利な所 | |
| (2) 主要都市(<u>市中心地</u>)までの交通手段及び所要時間 | 地下鉄利用で約15分 | |
| (3) 医療機関 | <u>病院</u> ・診療所(公立・私立) 内科・外科・歯科 其他(_____) | |
| (4) 公益機関 | <u>市役所</u> ・ <u>郵便局</u> ・ <u>銀行</u> ・ <u>市場</u> 其他(_____) | |
| (5) 娯楽機関 | <u>映画館</u> ・文化会館・青年館 其他(_____) | |
| (6) その他 | | |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

ブラジル日系企業は新技術導入が困難な状態にあり、基礎技術・知識を身に着けた開発青年が更に日本の新技術を導入することで日系社会の活性化に貢献することが期待されている。

6. 備考

現在勤務先には住宅はないが、青年の受入に当たり工移協が全てに互い準備手配する。

海外開発青年受入希望調書

サンパウロ 事務所

作成年月日：1989年2月20日

作成者所属：工業移住者協会

氏名：福岡礼三

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|-----|--------------------------------|-------------------|------|
| ブラジル | コードNo | 日本語 | 生産管理者 | (男) 1人 | (新規) |
| | | 現地語 | SUPERVISOR TÉCNICO DE PRODUÇÃO | (女) 人 (男女不問) 人 | 交替 |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | |
|-----------------------------|--|---|-------------------|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | ブラジル工業移住者協会 | 設立：1978年3月1日 |
| | 現地語 | ASSOCIAÇÃO DOS IMIGRANTES TECNO-INDUSTRIAIS NO BRASIL | |
| (2) 代表者名 | 会長 岡本文郎 | | 従業員数：2人(内日系人数2人) |
| (3) 所在地 | RUA DOS ESTUDANTES, 15 CJ103 SÃO PAULO BRASIL CEP 01505 FONE: (011)270-3072 (郵便宛先) | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 工業技術者への援護、情報提供、研修会、技術指導 会員企業コンサルタント | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 当協会の企業会員及び企業法人に対し、必要とする技術を導入することにより、企業の活性化、高度化を促進せんとするものである。 | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | ブラジル工業移住者協会 | TEL：(011)270-3072 |
| | 所在地 | サンパウロ市内 | 主要都市()から キロ |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | 工業技術者への援護、情報提供、研修会、技術指導 会員企業コンサルタント | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|--|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | トヨタ・カバン方式に詳しく、理論のみでなく実践経験がある事。 短大卒又は工業高等学校卒以上。 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 生産管理。 トヨタ・カバン方式を通し、生産の合理化、コストダウン等を将来現地人に指導教育出来る人。 |

- (注) 1. 本調査は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調査は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

| | |
|----------------------------|---|
| (1) 就労時間、勤務形態等労働条件 | |
| ブラジル国労働法に準ずる。 | |
| (2) 給与負担の有無 | 月 日 現地通貨換算レート |
| (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨): | US\$ 1 = |
| 公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む)負担の有・無 | (最低給与月額) |
| (3) 住居提供の有・無 | |
| 有の場合: | 現物・住居手当(1ヵ月現地貨) ※本人負担額 |
| 現物の場合: | 独立家屋・ <u>アパート</u> ・その他() |
| | (間取り) ※ <u>10K</u> ※(例) 2LDK、3DKなど |
| 設備状況: | 炊事設備(調理台・流し・レンジ・コンロ・オープン・冷蔵庫) |
| | 浴室(給湯設備・浴槽・ <u>シャワー</u>) 便所(<u>水洗</u> ・その他) |
| | 家具(<u>ベッド</u> ・ <u>テーブル</u> ・ <u>イス</u> ・ <u>洋服ダンス</u>) |

4. 勤務地周辺生活環境

| | |
|--------------------------|---|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | 東洋街の一角にある。 |
| (2) 主要都市()までの交通手段及び所要時間 | |
| (3) 医療機関 | <u>病院</u> ・ <u>診療所</u> (公立・私立) <u>内科</u> ・ <u>外科</u> ・ <u>歯科</u> ・その他() |
| (4) 公益機関 | <u>市役所</u> ・ <u>郵便局</u> ・ <u>銀行</u> ・ <u>市場</u> その他() |
| (5) 娯楽機関 | <u>映画館</u> ・ <u>文化会館</u> ・青年館 その他() |
| (6) その他 | |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

ブラジル日系企業は新技術導入が困難な状態にあり、基礎技術・知識を身につけた開発青年が更に日本の新技術を導入することで日系社会の活性化に貢献することが期待されている。

6. 備考

青年の受入に当たり工移協が全てに互り準備手配する。

Ⅲ 教育・文化部門

海外開発青年受入希望調査書

ベレオン 事務所

作成年月日：1988年12月14日

作成者所属：ポルトベリヨ日伯文化体育協会

氏名：副会長 門脇道夫

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|--------------------------------|------------|----|
| ブラジル | コードNo | 日本語 | (男) 人 | 新規 |
| | 099 | 現地語 | (女) 人 | |
| | | INSTRUTOR, DE LINGUA, JAPONESA | (男女不問) 1 人 | 交替 |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | |
|-----------------------------|-----|--|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | ポルトベリヨ日伯文化体育協会 設立：1983年08月12日 |
| | 現地語 | ASSOCIAÇÃO CULTURAL E ESPORTIVA NIPÓ-BRASILEIRA DE PORTO VELHO |
| (2) 代表者名 | | 米村 英年 従業員数：全8人(内日系人数 60人) |
| (3) 所在地 | | A/c. MICHIO, KADOWAKI, RUA. AMAZONAS, PORTO VELHO. - RONDONIA, BRASIL. (郵便宛先) CAIXA. POSTAL 189. CEP 78.900 - PORTO VELHO, RONDONIA, BR. |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | | 当協会は、会員構成がバーバ・コソコ、子母であり、過去トレーサリアド移住地に日本から移住者、又南伯地方から転住してきた、子母である。会員は約60名であり、日伯文化交流と交友の目標としている。資産としては運動場、会議場あり土地4Haを有している。 |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | | 当地では入植当初よりコロニアの自治会にて日本語教育を実施してきた。旧入植者は高齢化、又転入者の殆んどは、子母である為教師の確保に苦慮しているに等しい。一、日本語教育熱は年々向上している。南伯青年(日語教師)の受入れ実現し教師の確保、又、地元の教師に計る。 |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | ポルトベリヨ日本語学校 TEL: 781 |
| | 所在地 | ポルトベリヨ市 トレーサリアマツァンブロ移住地(市の主要都市()からキロ 12km) |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | | 当協会の運営する日語校生徒は、子母、子母の殆んどは日語の初級から中級程度まで授業を行っている。日語校専用の設備は有している。ポルトベリヨの本校、トレーサリアマツァンブロ移住地内の分校にて教育を借用している。(写真参照) |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|---|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 教育熱心で、資格を有する先生で、日本国内でもかなりの長期間の経験者を希望する。行動に中、と厚みのある先生を望みます。伯国内で最も後進地扱いの、忍耐力のあつた方を特に希望する。 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 日本語指導専任者 協会の各種行事に参加して、時には日本社会におけるボランティア的立場にあつて頂くこと。 一方植民地農家のオスの良き話し相手として役立つこと。 |

- (注) 1. 本調査は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調査は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

(1) 就労時間、勤務形態等労働条件
週4日、約3時間 昼間のみ、本校今校の両校兼務

(2) 給与負担の有 無 月 日 現地通貨換算レート
(有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨): _____ US\$ 1 = _____
公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む)負担の有・無 (最低給与月額) _____

(3) 住居提供の有 無
有の場合: 現物・住居手当(1ヵ月現地貨) _____) ※本人負担額 _____
現物の場合: 独立家屋・アパート・その他(_____)
(間取り ※ _____) ※(例) 2LDK、3DKなど
設備状況: 炊事設備 (調理台・流し・レンジ・コンロ・オープン・冷蔵庫)
(備り上げ) 浴室 (給湯設備・浴槽・シャワー) 便所 (水洗) その他)
家具 (ベッド・テーブル・イス・洋服ダンス)

4. 勤務地周辺生活環境

(1) 周辺日系社会の概況 日本人農家数(2戸(内兼業農家8戸)、商業、会社員、公務員、食堂経営者、金店採集者等 雑多にメンバーで構成されている。

(2) 主要都市(ポルバリーヨ)までの交通手段及び所要時間 徒歩 20分

(3) 医療機関 (病院)・診療所(公立・私立) (内科・外科・歯科) その他(総合病院)

(4) 公益機関 役所・郵便局・銀行・市場
その他()

(5) 娯楽機関 (映画館)・文化会館・青年館
その他()

(6) その他

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

一歩の成果として、地域日系社会の活性化が挙げられる。約20年近く新しい移住者を迎えておらず、所定青年の受入を実現し、新しい日本文化の紹介役として活躍することを期待したい。
活動期間終了後現地定着は本人の努力次第で、十分可能性があると判断される。
当地方は伯国全体でも最近特にあらゆる分野で発展めざましい地方の一つとなっている。

6. 備考

必要不可欠の携行機材としてワープロをお預りしたい。

海外開発青年受入希望調書

JICA ベレン 事務所

作成年月日：1989年2月5日

作成者所属：カスタンヤル日伯文化協会総務

氏名：栗山史郎

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|-----|-----------------------------|---------------------|-----------|
| ブラジル | コードNo | 日本語 | 日本語教師 | (男) 1人 | ○新規 交替 |
| | 099 | 現地語 | PROFESSOR (Lingua Japonesa) | (女) 1人 (男女不問) 1人 | |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | |
|-----------------------------|--|--|-------------------------------|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | カスタンヤル日伯文化協会 | 設立：1977年3月 日 |
| | 現地語 | ASSOCIAÇÃO CULTURAL NIPO BRASILEIRA DE CASTANHAL | |
| (2) 代表者名 | カスタンヤル日伯文化協会会長 中岡 賢 従業員数：162人(内日系人数162人) | | |
| (3) 所在地 | ブラジル国パラ州カスタンヤル市 ルP. コネゴレイトン, Nº 117 (郵便宛先) RUA CONEGO LEITÃO, 117 CASTANHAL - PARÁ BRASIL | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 別記 | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 別記 | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | カスタンヤル日本語学校 | TEL (091) 721-2204 |
| | 所在地 | ブラジル国パラ州カスタンヤル市 | 主要都市(サンパウロ)から3000キロ ベレン 70 |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | 別記 | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|--|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 教師経験者で言語教育に興味を持ち根気のある人 又スポーツに興味のある方。 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 当文協付属日本語学校の日本語講座の教師専向的に行って頂く 広い知識を備えていければ良いとする。 |

- (注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

(1) 就労時間、勤務形態等労働条件
 伯国の定める労働条件を基準とするが、授業計画については、日語校の
 運営委員会と話し合って決める。
 当文協が催す事業(例、運動会その他土、日曜日に集中)には参加を求む。

(2) 給与負担の有 無
 月 日 現地通貨換算レート
 (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨): _____ US\$ 1 = _____
 公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む)負担の有・無 (最低給与月額) _____

(3) 住居提供の 有・無
 有の場合: 現物・住居手当(1ヵ月現地貨 _____) ※本人負担額 _____
 現物の場合: 独立家屋・アパート・その他(_____)
 (間取り ※ 2LDK) ※(例) 2LDK、3DKなど
 設備状況: 炊事設備 (調理台・流し・レンジ・コンロ・オープン・冷蔵庫)
 浴室 (給湯設備・浴槽・シャワー) 便所 (水洗・その他)
 家具 (ベッド・テーブル・イス・洋服ダンス)

4. 勤務地周辺生活環境

| | |
|----------------------------|---|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | カスタンヤール市はベレン市から70kmの地先にあり、周辺には町もあり、日本人会 文協 組織をもっている。(カスタンヤール市人口 約10万 日本 230年 1000人) |
| (2) 主要都市(ベレン)までの交通手段及び所要時間 | バスで1時間30分 |
| (3) 医療機関 | 病院・診療所(公立・私立) 内科・外科・歯科 その他() |
| (4) 公益機関 | 市役所・郵便局・銀行・市場 その他() |
| (5) 娯楽機関 | 映画館・文化会館・青年館 その他(ゴルフ場、プール、野球場(文協所有)) |
| (6) その他 | 日本食堂 2軒 |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

昨年度にフアキ希望している。日語校校舎も自助努力で昨年建設したが、教員も父兄が農業の片手間で行っており、不安定である。専従教師が必要であり、現在居る9人の教員に対する波及効果もきわめて大きい。 (青年受入による)

6. 備考

携行不可欠の機材としてワープロが要望される。

Associação Cultural Nipo Brasileira de Castanhal

C.G.C. 05 190 145/0001-16 — CEP: 68.745

Rua Cônego Leitão, 117 - Al. Imperial, s/n Fone: - 721-2204
Castanhal — Pará

別記

海外開発青年多入希望調査書

多入機関全体の事業内容、規模、資産、従業員数

1) 事業の内容、規模

1966年当文協創立当時は会員16名であったが23年目を迎えた今は、170会員を有し、地方文協としては、トマス-文協に次ぐ文協事業活動を行っている。文化、産業、体育関係に恒る各種の組織活動を行い、日本人間の親睦はもとより、日伯親善の友好に努めている。

付属団体として、二世会、婦人会、俳句クラブ、日本舞踊クラブ、ゲートボール野球後援会、相撲クラブそして将棋同好会があり日本文化の伝統を年中行事におりこみ子弟達に托せるように図っている。

2) 資産、従業員数

1988年度の事業総収入 NCR# 7.453.58

資産詳細内容 略

管理人：日本人-家族（事務局員を兼ねる）

3) 協会設備の概要

本館：事務局、会議室、応接室、図書室、大サロン、台所、倉庫。

本館は1984年度に国際協力事業団の助成と当文協会員の力で建設された。

4) 日語学校 校舎 200 m²

1988年4月完成 1教室、職員室。

野球場 15,000 m²

5) 当校は1970年設立以来、日系コロニア子弟に対して、日本人としての自覚を植えつける為めに学校運営を行って来たが、近年に於り生徒数が増加(1988年度120名)し、それに対応する教師指導白どの必要感を痛感している。又、現在、二世教師の育成に努力はしているが、その指導者を求めている。

6) 参考資料

カスタンセル日伯文化協会 20年史 一冊

写真資料 15枚

海外開発青年受入希望調書

ベレン 事務所

作成年月日：1989年1月15日

作成者所属：西部アマゾン日伯協会

氏名：会長 羽田 重吉

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|-----|---------------------------|-------------------|------------|
| ブラジル | コードNo | 日本語 | 日本語教師 | (男) 1人 | 新規 (交替) |
| | | 現地語 | Professor Lingua Japonesa | (女) 人 (男女不問) 人 | |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | |
|-----------------------------|--|--|----------------------|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | 西部アマゾン日伯協会 | 設立：1980年5月1日 |
| | 現地語 | ASSOCIAÇÃO NIPO-BRASILEIRA DA AMAZONIA OCIDENTAL | |
| (2) 代表者名 | 会長 羽田 重吉 | | 従業員数：21人(内日系人数21人) |
| (3) 所在地 | Rua Terezina No.95 Adrianopolis Manaus Amazonas Brasil (郵便宛先) 同上 電話番号(092) 234-7185 〒69057 | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | (事業内容) 日伯人相互の親睦並文化、体育の向上に関する事業、日本語学校の運営、一般診療所並歯科診療所の運営。 (規模) 一般会員200名 特別会員125名 教師12名職員6名医師1名歯科医師2名 日本語学校生徒数300名 (資産) 会館、日本語学校8教室 診療所2 運動場、学生寮 | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 当地マナオスは十数社余の日本企業が進出している関係で日本語を学ぶ生徒が毎年増加しており協会としては日本語教育を重点として事業を進めており本年迎えるアマゾン移住60周年祭の記念事業にモデル日本語校舎の増築の計画が進められておりこれに伴ない教師の育成が急務である | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | 西部アマゾン日伯協会日本語学校 | TEL：(092) 234 - 7185 |
| | 所在地 | (3)に同じ | 主要都市()から キロ |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | (事業内容) 移住者子弟を対象としての日本語学校生徒数200名を8クラスに分けて毎週土曜日午後2時より午後5時まで授業その他現地人も含め成人者を対象に生徒数100名教師4名が毎週月、水の2回午後6時30分より午後9時までを授業(土曜日授業教師8名) (設備) 専用教室8 仮教室2 教員室1 視聴室1 電気オルガン2 ビデオその他 | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|---|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 大学又はこれに準ずる学力を有し日本語教育並文化活動に関心のある人(出来得ればワープロを使える人でワープロの携行を望む) |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 1. 主として日本語教師として現地採用の教師指導の傍ら自らも日本語の授業 2. 余暇には日伯協会一般事務に携って協力する |

- (注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

(1) 就労時間、勤務形態等労働条件
 原則として一般職員に準じて / 日8時間の就労 土、日曜日、当国の祭日を除く全日
 但し土曜日 / 4時～ / 7時日本語授業午前中休日、月、火、水、木曜日は日本語講座の授業 / 8時
 30分～20時30分その他余暇の生じた場合は事務局の指示に従う

(2) 給与負担の有・無 月 日 現地通貨換算レート
 (有の場合) 1ヵ月当たり負担額 (現地貨): _____ US\$ 1 = _____
 公租公課 (伯国では13ヵ月目給与を含む) 負担の有・無 (最低給与月額) _____

(3) 住居提供の有・無
 有の場合 : 現物・住居手当(1ヵ月現地貨 _____) ※本人負担額 _____
 現物の場合 : 独立家屋 ・ アパート ・ その他 (_____)
 (間取り ※ _____) ※(例) 2LDK、3DKなど
 設備状況 : 炊事設備 (調理台・流し レンジ・コンロ・オープン 冷蔵庫)
 浴室 (給湯設備・浴槽 シャワー) 便所 (水洗・その他)
 家具 ベッド テーブル イス 洋服ダンス

09097

4. 勤務地周辺生活環境

| | | |
|--------------------------------|---|--|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | 日本企業、日系商社、会社員 マナオス市内日系家族約500 | |
| (2) 主要都市(_____)までの交通手段及び所要時間 | マナオス市内 | |
| (3) 医療機関 | ○病院 ・ ○診療所 (○公立 ○私立) ○内科 ・ ○外科 ・ ○歯科 その他 (_____) | |
| (4) 公益機関 | ○市役所 ・ ○郵便局 ・ ○銀行 ・ ○市場 その他 (_____) | |
| (5) 娯楽機関 | ○映画館 ・ ○文化会館 ・ 青年館 その他 (_____) | |
| (6) その他 | | |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見 (青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

第2期生平野氏の後継者として是非希望する。西部アマゾンEIB協会に所属青年が学習する
 ことにより、活性化はもとより、他にEIB全体に大変好影響を及ぼしていることがうかがえる。
 年々日語普及率が盛んになってきており、日語教師が不在になるような事が生ずれば大変な
 悪影響を及ぼすものと思われる。

6. 備考

必要不可欠機材として、ワープロの携行を望む。

海外開発青年受入希望調書

リネジネイロ 事務所

作成年月日：1989年1月30日

作成者所属：リネジネイロ

氏名：平内浩二

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|-----|---------------------------|----------|
| ブラジル | コードNo | 日本語 | 男 1人 (女) 人 (男女不問) 人 | 新規 交替 |
| | 099 | 現地語 | | |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | |
|-----------------------------|---|--|------------------|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | リネジネイロ 日伯文化体育連盟 設立：1955年11月3日 | |
| | 現地語 | SOCIEDADE CULTURAL E ESPORTIVA NIPO BRASILEIRA DO ESTADO DO RIO DE JANEIRO | |
| (2) 代表者名 | 原 稔平 | | 従業員数：4人(内日系人数4人) |
| (3) 所在地 | RUA SENADOR DANTAS 118, S/814 RIO DE JANEIRO R.J. BRASIL CEP: 20031 (郵便宛先) | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | リオ州管内24日米団体の統轄機関であり、学生寮、教材センター等運営。又年間を通じて、日本語普及活動、巡回診療、月報「ありみ」の発行、農事研究会、各種スポーツ大会等を実施。さらに国際協力事業団の業務委託の仕事もしている。 | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 休校、閉校している日本語学校の再開校、後継者の育成、開校当初の直接指導、現職教師レベル・アップのための指導等。 | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | 教材センター | TEL : 269-4982 |
| | 所在地 | Rua Pernambuco 1057 | 主要都市(中心地)から 20キロ |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | リオ州、ミナス州、エスピリトサント州の日本語教師が日本語指導用教材作成のための教材教具が配置されている。建物は2階3階を使用延190㎡。備品、机、椅子、日本語教材用図書、コピー器他。 | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|--|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 教師として有資格者で、外国人対象の日本語指導経験者が望ましい。健康で明朗、スポーツマンで子供好きの青年。○農村地帯で指導する際に民宿といわね者。 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 日本語学校での直接指導、後継者育成、教材センター管理、指導教師、外国人に対する指導技術と有していること。(絶対範囲ではない) |

(注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。

2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。

3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

| | |
|---|----------------|
| (1) 就労時間、勤務形態等労働条件 | |
| 就労時間：9時～5時半 週末指算が多いが週休2日を基本とする。 | |
| (2) 給与負担の有・無 | 月 日 現地通貨換算レート |
| (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨)： _____ | US\$ 1 = _____ |
| 公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む)負担の有・無 | (最低給与月額) _____ |
| (3) 住居提供の有・無 | |
| 有の場合： <input checked="" type="radio"/> 現物 住居手当(1ヵ月現地貨 _____) ※本人負担額 _____ | |
| 現物の場合： 独立家屋・アパート・その他(学生寮 _____) | |
| (間取り ※ _____) ※(例) 2LDK、3DKなど | |
| 設備状況： 炊事設備(調理台・流し・レンジ・コンロ・オープン・冷蔵庫) | |
| 浴室(給湯設備・浴槽・シャワー) 便所(水洗・その他) | |
| 家具(ベッド・テーブル・イス・洋服ダンス) | |

4. 勤務地周辺生活環境

| | | |
|------------------------------|--|--|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | 経済的にも安定し、各種スポーツ娯楽を通じ、日系人同志の交流も盛んに行われている。 | |
| (2) 主要都市(市 中心地)までの交通手段及び所要時間 | バス 30～40分 | |
| (3) 医療機関 | 病院・診療所(公立・私立) 内科・外科・歯科 その他(_____) | |
| (4) 公益機関 | 市役所・郵便局・銀行・市場 その他(_____) | |
| (5) 娯楽機関 | 映画館・文化会館・青年館 その他(_____) | |
| (6) その他 | | |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

リオ日伯文化体育連盟は日系子弟の日本語教育には特に熱心であり、日本語教師の不足に伴い開発青年を導入することにより後継者の育成され、リオ日本語教育界の活性化も期待される。

6. 備考

海外開発青年受入希望調査

リベリジヤネロ 事務所

作成年月日：1989年2月1日

作成者所属：リベリジヤネロ事務所

氏名：平内浩二

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|-----|---------------------------|-----------------------|
| ブラジル | コードNo | 日本語 | 日本語教師 | (男) 人 (新規) |
| | 099 | 現地語 | Professor Língua Japonesa | (女) 人 (男女不問) 1 人 (交替) |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | |
|-----------------------------|--|--|----------------------|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | サンゴバルド文化体育援護協会 設立：1978年6月7日 | |
| | 現地語 | ASSOC. BENEF. CULTURAL E DESPORTIVA DE SÃO GOTARDO | |
| (2) 代表者名 | 田中義文 | | 従業員数：7人(内日系人数4人) |
| (3) 所在地 | Escritório: Praça Ciro Franco nº 106 Sede: Rod. MG. 235 Km 02 Zona Rural (郵便宛先) São Gotardo/Minas Gerais CEP. 38800 | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 日本人会でクラブ経営(サンゴバルド日本語学校、サンゴバルド少年野球部、少年バレーボール部、水泳部) 所有面積 22ヘクタール(会館建坪450m ² - 一部二階有り、プール、バレーコート3、野球場2、ゲートボールコート2、テニスコート2) | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 当、日本語学校は、今年日から11年目に入ります。当校は100人の生徒を1人の教師で復々去授業をしております。教師を募集していますが、当地は真地の為、何々来々下さる方がなく困っております。 | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | サンゴバルド日本語学校 | TEL : 034. 6711233 |
| | 所在地 | (3)と同じ | 主要都市(ベロオリゾンテ)から350キロ |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | (4)と同じ (当地はセラード開発で始まり、日系家族が80家族で8割がコチア産業協会の組合員で有り、大豆、トウモロコシ、コーヒー園を主体としております) | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|---|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 特別に条件は付けません。 (子供が好んで日本語を教える事の出来る人) |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 日本語教師 (当校の生徒は日系3世、4世が多く、準ブラジル人もおります) |

- (注) 1. 本調査は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調査は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

(1) 就労時間、勤務形態等労働条件
午前 - 4 時間, 午後 3 時間。週 5 日間, 土日祭日 1 日休み。
冬休み 1 月, 夏休み 1 ヶ月半位。労働省に登録。

(2) 給与負担の有 無 月 日 現地通貨換算レート
(有の場合) 1 ヶ月当たり負担額 (現地貨): _____ US\$ 1 = _____
公租公課 (伯国では 13 ヶ月目給与を含む) 負担の有・無 (最低給与月額) _____

(3) 住居提供の有 無
有の場合: 現物・住居手当 (1 ヶ月現地貨 _____) ※本人負担額 _____
現物の場合: 独立家屋・アパート・その他 (_____)
(間取り ※ 3DK) ※ (例) 2LDK, 3DK など
設備状況: 炊事設備 (調理台・ 流し・ レンジ・ コンロ・ オープン・ 冷蔵庫)
浴室 (給湯設備・浴槽 シャワー) 便所 (水洗 その他)
家具 (ベッド・ テーブル・ イス・ 洋服ダンス)

4. 勤務地周辺生活環境

| | |
|------------------------------|--|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | ^{定着} セラード農業地帯で日系人が入植して 15 年になる |
| (2) 主要都市(ベノリ)ゾニテでの交通手段及び所要時間 | バスで 5 時間, 1 日 5 便 |
| (3) 医療機関 | <input checked="" type="checkbox"/> 病院・ <input checked="" type="checkbox"/> 診療所 (公立・私立) (内科)・(外科)・(歯科) その他 (婦人科, 小児科) |
| (4) 公益機関 | (市役所)・(郵便局)・(銀行)・市場 その他 (裁判所, 税務所, 登記所, 警察) |
| (5) 娯楽機関 | (映画館)・(文化会館)・青年館 その他 (図書館, 体育館) |
| (6) その他 | |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見 (青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

セラード開港の下に、サンパロ、ハナナ地方から再移住した人々である同地区は日本語教育には特に熱心であり、同地開港青年を導き、日本語教育と相違なく同地日系人社会の教育文化活動等が活動活性化されることが期待される。

6. 備考

Blank box for additional notes.

海外開発青年受入希望調査書

リホ・デ・ジ・ネロ事務所

作成年月日 : 1989年6月20日
 作成者所属氏名 : J.K.植民地日伯文化協会
 本 田 喜 代 己

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|-----|---------------------------|---------------------|----|
| ブラジル国 | コードNo | 日本語 | 日本語教師 | (男) 1人 | 新規 |
| | 099 | 現地語 | PROFESSOR LINGUA JAPONESA | (女) 1人 (男女不問) 1人 | |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | |
|------------------------------|---|--|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | ジヨタカ 日伯文化協会 |
| | 現地語 | ASSOCIAGAÕ CULTURAL NIPO-BRASIL D.A.T.K |
| (2) 代表者名 | 本 田 喜 代 己 | |
| (3) 所在地 | ブラジル国、バヤ州、マツ・デ・サンジョアン郡、ジヨタカ、植民地。 (郵便宛先) N.C.J.K. MATA DE SÃO JOÃO, BAHIA, BRASIL (CAIXA) 75.061 | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産・従業員数 | 会館相互の親睦活動の促進と各県以上のための教育保健衛生娯楽体育道路、25.061 フルタイム運営による土木各種建設電話架設等の文化活動をする。 会館管理500平米、教地グラウンド10,000平米所有集会所の隣に会員50名の 負担、寄付金を以て経費に充当運営を計る。 | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 当植民地30年の周りを迎へるに起因して、若年人の中資格経験に乏しいため 教師で責任感の乏しさを克服し、管理の傍ら機能的な地位に昇進するに在り 今後の経統と相俟つて、本件語請の救済を得て窮状を打開し 向上経統を計り度い。 | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | ジヨタカ 日本語学校 TEL : |
| | 所在地 | バヤ州、マツ・デ・サンジョアン郡 主要都市(サルバドル)から 70 キロ ジヨタカ 植民地 市 |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要 (写真添付) | 日本語学校、生徒数50名、教室6講堂1図書室1 エレクトーン、電気オルガン、ドラム、笛等 | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|-------------------------------|--|
| (1) 資格・条件等 (絶対条件について○印で囲むこと。) | ○ 種大以上の修業者で教師経験のある者、又は前記修業者(未経験可) 本件⑤について理解と熱誠で音感教育の実務指導能力を有し、 和合し、リード出来る人格者 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲 (具体的に) | 初等教育に従事する者(現職休職を問わず)又は修業中者(未経験可) 「従事能力を有する職務上の地位は問はず」 日本語 教養、音感、実務指導、能力。 |

- (注) 1. 本調査は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
 2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
 3. 本調査は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

| | |
|--|-------------------------|
| (1) 就労時間、勤務形態等労働条件 週間40時間勤務 | |
| (2) 給与負担の有・無 (有の場合) 1カ月当たり負担額(現地貨): _____ 公租公課(伯国では13カ月目給与を含む)負担の有・無 | 月 日 現地換算率 1ドル= _____ |
| (3) 住居提供の有・無 有の場合: 現物・住居手当(1カ月現地貨) ※本人負担額 _____ 現物の場合: 独立家屋・アパート・その他(民宿一部屋提供) _____ (間取り ※ _____) ※(例) 2LDK, 3DKなど 設備状況: 炊事設備((調理台・流し・レンジ・コンロ・オーブン・冷蔵庫) 浴室(給湯設備・浴槽・シャワー) 便所(水洗・その他) 家具(ベッド・テーブル・イス・洋服ダンス) | |

4. 勤務地周辺生活環境

| | |
|-----------------------------|---|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | 日系人50余戸居住、野菜、ピザドーナツその他永年作栽培 |
| (2) 主要都市(パドール)までの交通手段及び所要時間 | バスに2約の特向 |
| (3) 医療機関 | 病院・診療所(公立・私立) 内科・外科・歯科(その他)眼科 |
| (4) 公益機関 | 市役所・郵便局・銀行・市場 その他(農協、私営マーケット) |
| (5) 娯楽機関 | 映画館・文化会館・青年館 その他(運動会、金踊大会、海水浴、ソフトボール、ゲートボール、ビデオ家族) |
| (6) その他 | 周辺地見学旅行、研修会、講習会。 |

5. 支部長推せの意見(例えば、青年受入れが当該団体に及ぼす効果、活動後の現地定着の可能性など)

移住者子弟の日本語教育の重要性に自覚めつある当移住地、現在の日本語教師の質の問題もあり、当JK文化協会は、こゝから充実語学化を計ることと目的を以ているが、協会自体の受入態勢にや、懸念があるところ、これを指導にしたい。

6. 備考

| |
|--|
| |
|--|

海外開発青年受入希望調査書

リホ子! ジャネロ 事務所

作成年月日: 1988年12月12日

作成者所属: レジエ日本文化協会

氏名: 坂口章司

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|---------------------------|-------------------|----|
| ブラジル | コードNo | 日本語 | (男) 人 | 新規 |
| | 099 | 現地語 | (女) 人 (男女不問) 人 | |
| | | 日本語教師 | 1 | |
| | | PROFESSORA LINGUA JAPONÊS | | 交替 |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | |
|-----------------------------|--|--|---------------------|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | Vシエ日本文化協会 設立: 1972年6月25日 | |
| | 現地語 | ASSOCIAÇÃO CULTURAL JAPONESA DO RECIFE | |
| (2) 代表者名 | 会長 坂口章司 | | 従業員数: 2人(内日承人数 2人) |
| (3) 所在地 | RUA EPAMINONDAS CRISTOVÃO DE OLIVEIRA, Nº.107 (郵便宛先) BONJI - RECIFE - PERNAMBUCO - BRASIL | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 親睦会的行事(運動会、各種同好会への奨励・援助) 奨学資金・貸付金基金の運営、学生寮、歯科、内科診療所の経営 国際協力事業団委託業務、日語学級の経営 その他。 | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 現代日本のふんいきを持つ精力的な青年の参加で文協運営の活性化及改良等を計りたい。 その為の人材に対し給料支払能力がよいのでこの制度を利用 | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | (1) に同じ | TEL: (081)227.14.01 |
| | 所在地 | (3) に同じ | 主要都市()から キロ |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | (4) 並びに別添レシエ文協の内容説明参照 | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|--|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 短大卒又は同等の学力をもち初等日語教育に熱意のある人 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | ① 日語教師(会長の指示に従い他の9名の先生達と担任を分担する) ② 事務局長補佐(事務局長を補佐し、文書、経理事務その他) 団体事務一般 |

- (注) 1. 本調査は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調査は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

(1) 就労時間、勤務形態等労働条件
 原則として1日8時間 週48時間
 現地に於ける勉強の時間は出来る限り調整便宜を計る。

(2) 給与負担の有・無 無
 (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨): _____ 月 日 現地通貨換算レート
 US\$ 1 = _____
 公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む)負担の有・無 (最低給与月額) _____

(3) 住居提供の有・無 有
 有の場合: 現物 住居手当(1ヵ月現地貨 _____) ※本人負担額 _____
 現物の場合: 独立家屋 ・ アパート・その他(学生寮内の1個室を提供する))
 (間取り ※ 4m x 4m) ※(例) 2LDK、3DKなど } 共同
 設備状況: 炊事設備 (調理台・流し・レンジ・コンロ・オープン・冷蔵庫)
 浴室 (給湯設備・浴槽・シャワー) 便所 (水洗・その他)
 家具 (ベッド・テーブル・イス・洋服ダンス) 完備。

4. 勤務地周辺生活環境

(1) 周辺日系人社会の概況 日系一約90家族が文化協会主催の親睦会行事に参加して
 日系人同志の交流が盛んに行なわれている。

(2) 主要都市(ウツエ市内)までの交通手段及び所要時間 市中心街迄バスで20分

(3) 医療機関 病院 ・ 診療所(公立・私立)
 内科 ・ 外科 ・ 歯科 その他(ブラジル最大の大都市)

(4) 公益機関 市役所 ・ 郵便局 ・ 銀行 ・ 市場
 その他(すべてある。)

(5) 娯楽機関 映画館 ・ 文化会館 ・ 青年館
 その他()

(6) その他 1年中泳げるきれいな熱帯の海が近くにある。

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

ウツエ文協には現在2回生中村まこ子が団体事務として所属され、同文協事務改善に大きく貢献している一方、同文協の事業である日本語校の教師としても活動している。今回の受入希望は当地域の日本語学習意欲の向上と相まって、日本語を専攻に教える青年の受入を図り、現地日本語校教師の資質をも高めようとするものがある。

6. 備考

VJF文協の内容説明

及南発青年に対する期待等

1986年に開設した日語学級も関係者の努力で順調に発展してきました。事業団の助成で教材も相当充実し財政的にも何とか切り抜ける自信もついてきました。南発青年2期生も忙しい団体事務の時間を都合して幼児教育に参加。スリに意欲も燃れ児童の興味も引き付け、さまざま教材を考へ作り出したり、たまご成果も上げています。それ等から父兄はもとより一般からも高い評価を受けています。これに力を得て我々文協役員会も日語教育の充実につきそうの努力を可成りしてその一環として南発青年「日語教師」受入れを決議しました。現地事情で現在9名の先生方が教えていますがボランティア活動程度でその償値もまちまちです。それら先生方のレベル向上の爲にも少しでも専門知識を符合せし短大卒以上の人を我々は望んでいます。今、日語学級の授業は月・水・金曜が午後1時から2時半、土曜日が午前10時から11時半と暮っています。教材の準備、教え方の研究等の時間を入れても相当の時間的余裕があると思えますので勤務日の半日は手薄な文協事務局で依りて貰う事になります。内容は日語学級、内科、歯科診療所、学生寮の運営、奨学資金貸付金基金の運用、事業団委託業務

それに文協会員間で行れるリクレーション定期健康診断
断他色々な催物位対処しなければなりません。
それ等一切の経理から始りブラジル国の諸官庁。
国際協力事業団等へ対してまざまま届出報告書を出
したり。ひんぱんに出す会員への通知書。等文書作り
物品の保守管理。会員名簿。固定資産簿等いつも変
更。整理する等相当忙しいものです。又すべての記録を
整理保存にしても色々やり方を改良してやっています。
それらいわゆる団体事務全般について先進国日本の
優れた技術についても南発青年の助けを借り改良
して行きたいと思っております。

最後になりました。南発青年の住居は学生寮内の1個
室を用意してあります。学生達との協同生活になりますので
協調性、時には忍耐力も非常に大切になります。
中には出まの悪い学生もいて。学習から日常生活に
至る迄指導して頂けたらこれに優る事はありません
我々は太りに期待してあります。

以上。

海外開発青年受入希望調書

サンパウロ 事務所

作成年月日：1989年2月28日

作成者所属：日本語普及センター

氏名：中島哲夫

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|-----|------------------------------|-------------------|----|
| ブラジル | コードNo | 日本語 | 日本語教師 | (男) 1人 | 新規 |
| | | 現地語 | PROFESSOR DA LINGUA JAPONESA | (女) 人 (男女不問) 人 | |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | |
|-----------------------------|--|--------------------------------------|-------------------|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | 日本語普及センター | 設立：1988年2月1日 |
| | 現地語 | CENTRO DE ESTUDOS DA LINGUA JAPONESA | |
| (2) 代表者名 | 理事長 橋 富士雄 | | 従業員数： 人(内日系人数 人) |
| (3) 所在地 | RUA SÃO JOAQUIM, 381 LIBERDADE - SÃO PAULO CEP 01508 TEL 278-1555 (郵便宛先) | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 別紙の通り。 | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 別紙の通り。 | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | 日本語普及センター | TEL：(011)278-1555 |
| | 所在地 | 上記(3)に同じ。 | 主要都市()から キロ |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | 上記(4)に同じ。 | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|--|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 大学教育学部卒。 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 教材開発、カリキュラムの作成、後継者養講座、教育問題の相談等 が出来る人。 |

- (注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

| | |
|---|--------------------------------------|
| (1) 就労時間、勤務形態等労働条件 | |
| ブラジル国労働法に準ずる。 | |
| (2) 給与負担の有 <input checked="" type="radio"/> 無 | 月 日 現地通貨換算レート |
| (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨): _____ | US\$ 1 = _____ |
| 公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む)負担の有・無 | (最低給与月額) _____ |
| (3) 住居提供の有 <input checked="" type="radio"/> 無 | |
| 有の場合 : | 現物・住居手当(1ヵ月現地貨) _____) ※本人負担額 _____ |
| 現物の場合 : | 独立家屋 ・ アパート・その他 (_____) |
| | (間取り ※ _____) ※(例) 2LDK、3DKなど |
| 設備状況 : | 炊事設備 (調理台・流し・レンジ・コンロ・オープン・冷蔵庫) |
| | 浴室 (給湯設備・浴槽・シャワー) 便所 (水洗・その他) |
| | 家具 (ベッド・テーブル・イス・洋服ダンス) |

4. 勤務地周辺生活環境

| | |
|--------------------------------|---|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | ガルボン・ブエノという東洋街にあり、日本食品が殆ど有り、日本語で用事ができる。(日本食堂も多数ある。) |
| (2) 主要都市(_____)までの交通手段及び所要時間 | 地下鉄サ・ジョアキウ駅より歩いて5分。センター前にバス停あり。 |
| (3) 医療機関 | 病院・診療所(公立・私立) 内科・外科・歯科 その他(_____) |
| (4) 公益機関 | 市役所・郵便局・銀行・市場 その他(_____) |
| (5) 娯楽機関 | 映画館・文化会館・青年館 その他(_____) |
| (6) その他 | ブラジル日本文化協会ビルには日系の主要文化団体、福祉団体本部が有る。 |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

当地の日本語学校、特に地方のそれにおいては教師の高齢化が進み、目つ後継者の育成もままならない状況から、休校又は廃校に追い込まれている学校が多数出てきている。これに対し、日本語普及センターでは日本語教師養成事業を強化し、講座修了生の地方派遣を実施しているが、まだまだ不十分な状態であり、同センターが計画・配置を希望している日本語学校に開発青年が活動することは、地方の日本語学校の活性化並びに同センターと地方の関係を強化するのに役立つと思料する。

6. 備考

日本語普及センター 要員。事務処理もこなせる人材が望ましい。

(4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等

1985年 5月 ブラジル日本文化協会、日伯文化連盟、伯国日本語学校連合会が一体となって日本語普及センターが発足しましたが、1988年 2月当センターが独立し社団法人となり、ブラジル社会に対し日本語普及の拠点となることを目的に設立された。

事業内容

- 1.日本語教師後継者養成科講座
- 2.日本語教科書、教材の開発刊行
- 3.全ブラジル及び中南米の日本語学校、及び教師の交流研修
- 4.講習会、研修会、講演会の開催
- 5.日本語普及に関連した調査の実施
- 6.教材教具の利用貸出し

資産

現在はブラジル日本文化協会の一部を借用していますが将来は独自の事務室、教室図書室、研究室を購入する予定である。

職員数

| | |
|-----------|----|
| 派遣指導教師 | 2名 |
| 非常勤現地教師 | 4名 |
| ボランティア教師 | 2名 |
| 職員（内教師3名） | 9名 |

(5) 受入希望の背景・期待等

日系社会の世代交替が進むにともない、外国語としての日本語教育に移行しつつありますが、外国語として、教えるにはブラジルの日本語教師は近年、いちじるしく高齢化していることです。

また、外国語として教えていくふさわしい日本語の教材、教科書類も非常に不足しております。この解決にあたるため、当センターでは教師養成講座、教材開発など行っておりますが、日本よりの派遣教師の協力などで解決していきたいと思っております。

海外開発青年受入希望調書

サンパウロ 事務所

作成年月日：1989年2月28日

作成者所属：日本語普及センター

氏名：中島哲夫

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|------------------------------|----------------------------|----------|
| ブラジル | コードNo | 日本語 | 1人 (男) (女) (男女不問) | 新規 交替 |
| | | 現地語 | | |
| | | 日本語教師 | | |
| | | PROFESSOR DA LINGUA JAPONESA | | |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | |
|-----------------------------|---|--|-----------------|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | 日本語普及センター | 設立：1988年2月1日 |
| | 現地語 | CENTRO DE ESTUDOS DA LINGUA JAPONESA | |
| (2) 代表者名 | 理事長 橋 富士雄 | | 従業員数：人(内日系人数 人) |
| (3) 所在地 | RUA SÃO JOAQUIM, 381 LIBERDADE - SÃO PAULO CEP 01508 TEL. 278-1555 (郵便宛先) | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 別紙の通り。 | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 別紙の通り。 | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | クリチバーノス日伯文化協会 日本語学校(2校) | |
| | 所在地 | クリチバーノス市内及び文化協会所在地であるラーモス移住地 主要都市(クリチバ)から300キロ | |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | 文化協会センター用地内に専用校舎(2教室及び職員室)を有するラーモス日本語学校(生徒数50名)と20KM離れたクリチバーノス市内に市役所施設の一室を借りたクリチバーノス日本語学校の2校があり、夫々教育ビデオ・テープを利用している。 | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|--|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 日本語教師としての資格。経験については不問。ただ、小学校課程の日本語教育についてやり抜く自信のある方で、子供達と一緒に遊ぶこと。自然の中で生活することの大好きな方。 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 小学校課程の日本語教育を中心とするが、日系子弟の人間形成のためにあらゆる方法で尽力し、また移住地の活性化を手伝えること。日本の伝統文化、武道(特に剣道)或は茶道、華道、書道、陶芸等の経験者かもしくは強い興味を持っていること。 |

- (注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

(1) 就労時間、勤務形態等労働条件

ブラジル労働法に基づく就労時間以内を原則とし、2校の日本語教育に従事して頂くが、児童、生徒のブラジル学校の就学時間等との調整及び青年の希望も考慮し、話し合いの上で決定する。

(2) 給与負担の有 無 月 日 現地通貨換算レート
 (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨): _____ US\$ 1 = _____
 公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む)負担の有・無 (最低給与月額) _____

(3) 住居提供の有 無

有の場合: 現物 住居手当(1ヵ月現地貨 食事付き下宿。) ※本人負担額 _____
 現物の場合: 独立家屋 ・ アパート・LDK 其他 ()
 (間取り ※ _____) ※(例) 2LDK、3DKなど
 設備状況: 炊事設備 (調理台・流し・レンジ・コンロ・オープン・冷蔵庫)
 浴室 (給湯設備 浴槽 シャワー) 便所 水洗 其他)
 家具 ベッド テーブル イス 洋服ダンス)

4. 勤務地周辺生活環境

| | |
|-----------------------------|--|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | 主として農業に従事。その他農協組合職員及び若干の医師、弁護士市議会議員が活躍している。 |
| (2) 主要都市(クリチバ)までの交通手段及び所要時間 | バスもしくは車で約4時間。 |
| (3) 医療機関 | <input checked="" type="radio"/> 病院 ・ <input checked="" type="radio"/> 診療所 <input type="radio"/> 公立 <input type="radio"/> 私立 <input checked="" type="radio"/> 内科 ・ <input checked="" type="radio"/> 外科 ・ <input checked="" type="radio"/> 歯科 其他 () |
| (4) 公益機関 | <input checked="" type="radio"/> 市役所 ・ <input checked="" type="radio"/> 郵便局 ・ <input checked="" type="radio"/> 銀行 ・ <input checked="" type="radio"/> 市場 其他 () |
| (5) 娯楽機関 | <input checked="" type="radio"/> 映画館 ・ 文化会館 ・ <input checked="" type="radio"/> 青年館 其他 (各種クラブ。) |
| (6) その他 | クリチバ・ポズ市には日常生活に必要な機関、施設は全て揃っている。(人口約5万人) |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

当地の日本語学校、特に地方のそれにおいては教師の高齢化が進み、且つ後継者の育成もままならない状況から、休校又は廃校に追い込まれている学校が多数出てきている。これに対し、日本語普及センターでは日本語教師養成事業を強化し、講座修了生の地方派遣を実施しているが、まだまだ不十分な状態であり、同センターが計画・配置を希望している日本語学校に開発青年が活動することは、地方の日本語学校の活性化並びに同センターと地方の関係を強化するのに役立つと思料する。

6. 備考

(4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等

1985年 5月 ブラジル日本文化協会、日伯文化連盟、伯国日本語学校連合会が一体となって日本語普及センターが発足しましたが、1988年 2月当センターが独立し社団法人となり、ブラジル社会に対し日本語普及の拠点となることを目的に設立された。

事業内容

- 1.日本語教師後継者養成科講座
- 2.日本語教科書、教材の開発刊行
- 3.全ブラジル及び中南米の日本語学校、及び教師の交流研修
- 4.講習会、研修会、講演会の開催
- 5.日本語普及に関連した調査の実施
- 6.教材教具の利用貸出し

資産

現在はブラジル日本文化協会の一部を借用していますが将来は独自の事務室、教室図書室、研究室を購入する予定である。

職員数

| | |
|-----------|----|
| 派遣指導教師 | 2名 |
| 非常勤現地教師 | 4名 |
| ボランティア教師 | 2名 |
| 職員（内教師3名） | 9名 |

(5) 受入希望の背景・期待等

日系社会の世代交替が進むにともない、外国語としての日本語教育に移行しつつありますが、外国語として、教えるにはブラジルの日本語教師は近年、いちじるしく高齢化していることです。

また、外国語として教えていくふさわしい日本語の教材、教科書類も非常に不足しております。この解決にあたるため、当センターでは教師養成講座、教材開発など行っておりますが、日本よりの派遣教師の協力などで解決していきたいと思っております。

海外開発青年受入希望調書

サンパウロ 事務所

作成年月日：1989年2月28日

作成者所属：日本語普及センター

氏名：中島哲夫

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | 受入希望職種人数 | 区分 | |
|--------|------------------|-----|------------------------------|-------------------|----|
| ブラジル | コードNo | 日本語 | 日本語教師 | (男) 1人 | 新規 |
| | | 現地語 | PROFESSOR DA LINGUA JAPONESA | (女) 人 (男女不問) 人 | |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | |
|-----------------------------|--|---|------------------|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | 日本語普及センター | 設立：1988年2月1日 |
| | 現地語 | CENTRO DE ESTUDOS DA LINGUA JAPONESA | |
| (2) 代表者名 | 理事長 橋 富士雄 | | 従業員数： 人(内日系人数 人) |
| (3) 所在地 | RUA SÃO JOAQUIM, 381 LIBERDADE - SÃO PAULO CEP 01508 TEL 278-1555 (郵便宛先) | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 別紙の通り。 | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 別紙の通り。 | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | 南マット・グロッソ州日伯文化連合会EL： 日本語学校(63年度建設完成予定) | |
| | 所在地 | ドゥラードス市内 主要都市()から キロ | |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | ドゥラードス市内に建設。敷地面積1.200㎡。建設面積378.62㎡。 4教室。教員兼モニター室。図書室。事務室。 | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|--|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 大卒。(日系人又は外国人に日本語を教えた経験のある者ならなお良い。) |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 日本語モデル校の指導・研究にリーダーシップを取って活躍できる人材を希望。教材・教具開発、教授法開発等現地日本語学校を総括するモデル校の教師としては現地事情を理解出来る経験者が望ましいが、未経験者でも歓迎する。 |

(注) 1. 本調査は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。

2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。

3. 本調査は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

(1) 就労時間、勤務形態等労働条件
 ブラジル国労働法に準ずる。

(2) 給与負担の有 無 月 日 現地通貨換算レート
 (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨): _____ US\$ 1 = _____
 公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む)負担の有・無 (最低給与月額) _____

(3) 住居提供の有 無
 有の場合: 現物 住居手当(1ヵ月現地貨 _____) ※本人負担額 _____
 現物の場合: 独立家屋・アパート・その他(_____)
 (間取り ※ _____) ※(例) 2LDK、3DKなど
 設備状況: 炊事設備 調理台 流し レンジ コンロ・オープン・冷蔵庫
 浴室(給湯設備・浴槽・シャワー) 便所 水洗 その他)
 家具 ベッド・テーブル・イス・洋服ダンス)

4. 勤務地周辺生活環境

(1) 周辺日系人社会の概況 別紙の通り。

(2) 主要都市(_____)までの交通手段及び所要時間 _____

(3) 医療機関 病院・診療所(公立・私立)
内科・外科・歯科 その他(_____)

(4) 公益機関 市役所・郵便局・銀行・市場
 その他(_____)

(5) 娯楽機関 映画館・文化会館・青年館
 その他(_____)

(6) その他 _____

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

当地の日本語学校、特に地方のそれにおいては教師の高齢化が進み、且つ後継者の育成もままならない状況から、休校又は廃校に追い込まれている学校が多数出てきている。これに対し、日本語普及センターでは日本語教師養成事業を強化し、講座修了生の地方派遣を実施しているが、まだまだ不十分な状態であり、同センターが計画・配置を希望している日本語学校に開発青年が活動することは、地方の日本語学校の活性化並びに同センターと地方の関係を強化するのに役立つと思料する。

6. 備考

(4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等

1985年 5月 ブラジル日本文化協会、日伯文化連盟、伯国日本語学校連合会が一体となって日本語普及センターが発足しましたが、1988年 2月当センターが独立し社団法人となり、ブラジル社会に対し日本語普及の拠点となることを目的に設立された。

事業内容

- 1.日本語教師後継者養成科講座
- 2.日本語教科書、教材の開発刊行
- 3.全ブラジル及び中南米の日本語学校、及び教師の交流研修
- 4.講習会、研修会、講演会の開催
- 5.日本語普及に関連した調査の実施
- 6.教材教具の利用貸出し

資産

現在はブラジル日本文化協会の一部を借用していますが将来は独自の事務室、教室図書室、研究室を購入する予定である。

職員数

| | |
|-----------|----|
| 派遣指導教師 | 2名 |
| 非常勤現地教師 | 4名 |
| ボランティア教師 | 2名 |
| 職員（内教師3名） | 9名 |

(5) 受入希望の背景・期待等

日系社会の世代交替が進むにともない、外国語としての日本語教育に移行しつつありますが、外国語として、教えるにはブラジルの日本語教師は近年、いちじるしく高齢化していることです。

また、外国語として教えていくふさわしい日本語の教材、教科書類も非常に不足しております。この解決にあたるため、当センターでは教師養成講座、教材開発など行っておりますが、日本よりの派遣教師の協力などで解決していきたいと思っております。

4. 勤務地周辺生活環境

大豆、小麦生産農家が大多数。

南マット・グロッソ州日伯文化連合会

支 部：16支部

会員数：717名

内 訳

| 支部名 | 会員数 | DOURADOSよりの距離 |
|--------------------|-----|---------------|
| NOVA ANDRADINA | 65 | 220 KM |
| IVINHEMA | 10 | 140 KM |
| DEODAPOLIS | 15 | 110 KM |
| GLORIA DE DOURADOS | 30 | 80 KM |
| VICENTINA | 15 | 60 KM |
| MATSUBARA | 14 | 75 KM |
| FATIMA DO SUL | 34 | 45 KM |
| KIOEI | 27 | 26 KM |
| LARANJA LIMA | 42 | 25 KM |
| NAVIRAI | 80 | 135 KM |
| CAARAPO | 10 | 57 KM |
| CAFEPORA | 9 | 45 KM |
| CRISTALINA | 11 | 45 KM |
| MARACAJU | 25 | 70 KM |
| PONTAPORA | 30 | 120 KM |
| DOURADOS | 300 | — |
| 合 計 | 717 | |

海外開発青年受入希望調書

サンパウロ 事務所

作成年月日：1989年2月28日

作成者所属：日本語普及センター

氏名：中島哲夫

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|-----|------------------------------|-------------------|------|
| ブラジル | コードNo | 日本語 | 日本語教師 | (男) 1人 | (新規) |
| | | 現地語 | PROFESSOR DA LINGUA JAPONESA | (女) 人 (男女不問) 人 | 交替 |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | | |
|-----------------------------|--|--------------------------------------|--------------------------|--------------|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | 日本語普及センター | | 設立：1988年2月1日 |
| | 現地語 | CENTRO DE ESTUDOS DA LINGUA JAPONESA | | |
| (2) 代表者名 | 理事長 橋 富士雄 | | 従業員数： | 人(内日系人数 人) |
| (3) 所在地 | RUA SAO JOAQUIM, 381 LIDERDADE - SAO PAULO CEP 01508 TEL 278-1555 (郵便宛先) | | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 別紙の通り。 | | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 別紙の通り。 | | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | グッタバラ日本語学校 | TEL : (016) 673-0088 | |
| | 所在地 | サンパウロ州 リベイロン・プレット 郡 グッタバラ 移住地 | 主要都市(リベイロン・プレット)から 45 キロ | |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | 日本語独立校舎、6教室(公民館付帯施設)。 | | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|------------------------------------|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 教員免許所有者。健康で明るいスポーツ好きな人。 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 日本語専任教師。 野球、その他体育指導の能力を有する者を望む。 |

(注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。

2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。

3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

| | |
|----------------------------|--------------------------------|
| (1) 就労時間、勤務形態等労働条件 | |
| 1日6時間。 | |
| (2) 給与負担の有・無 | 月 日 現地通貨換算レート |
| (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨): | US\$ 1 = |
| 公租公課(他国では13ヵ月目給与を含む)負担の有・無 | (最低給与月額) |
| (3) 住居提供の有・無 | |
| 有の場合: | 現物・住居手当(1ヵ月現地貨)) ※本人負担額 |
| 現物の場合: | 独立家屋・アパート・その他() |
| | (間取り ※) ※(例) 2LDK、3DKなど |
| 設備状況: | 炊事設備 (調理台・流し・レンジ・コンロ・オープン・冷蔵庫) |
| | 浴室 (給湯設備・浴槽・シャワー) 便所 (水洗) その他) |
| | 家具 (ベッド・テーブル・イス・洋服ダンス) |

4. 勤務地周辺生活環境

| | |
|-----------------------------------|--|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | リベイロン・プレット市(人口 50万人) アララクアラ市(人口 15万人) |
| (2) 主要都市(リベイロン・プレット)までの交通手段及び所要時間 | 定期バス各時間運行。所要50分。 |
| (3) 医療機関 | 病院・診療所(公立・私立) 内科・外科・歯科 その他() |
| (4) 公益機関 | 市役所・郵便局・銀行・市場 その他() |
| (5) 娯楽機関 | 映画館・文化会館・青年館 その他() |
| (6) その他 | 養鶏農家中心。 |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

当地の日本語学校、特に地方のそれにおいては教師の高齢化が進み、且つ後継者の育成もままならない状況から、休校又は廃校に追い込まれている学校が多数出てきている。これに対し、日本語普及センターでは日本語教師養成事業を強化し、講座修了生の地方派遣を実施しているが、まだまだ不十分な状態であり、同センターが計画・配置を希望している日本語学校に開発青年が活動することは、地方の日本語学校の活性化並びに同センターと地方の関係を強化するのに役立つと思料する。

6. 備考

| |
|--|
| |
|--|

(4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等

1985年 5月 ブラジル日本文化協会、日伯文化連盟、伯国日本語学校連合会が一体となって日本語普及センターが発足しましたが、1988年 2月当センターが独立し社団法人となり、ブラジル社会に対し日本語普及の拠点となることを目的に設立された。

事業内容

- 1.日本語教師後継者養成科講座
- 2.日本語教科書、教材の開発刊行
- 3.全ブラジル及び中南米の日本語学校、及び教師の交流研修
- 4.講習会、研修会、講演会の開催
- 5.日本語普及に関連した調査の実施
- 6.教材教具の利用貸出し

資産

現在はブラジル日本文化協会の一部を借用していますが将来は独自の事務室、教室図書室、研究室を購入する予定である。

職員数

| | |
|-----------|----|
| 派遣指導教師 | 2名 |
| 非常勤現地教師 | 4名 |
| ボランティア教師 | 2名 |
| 職員（内教師3名） | 9名 |

(5) 受入希望の背景・期待等

日系社会の世代交替が進むにともない、外国語としての日本語教育に移行しつつありますが、外国語として、教えるにはブラジルの日本語教師は近年、いちじるしく高齢化していることです。

また、外国語として教えていくふさわしい日本語の教材、教科書類も非常に不足しております。この解決にあたるため、当センターでは教師養成講座、教材開発など行っておりますが、日本よりの派遣教師の協力などで解決していきたいと思っております。

海外開発青年受入希望調書

サンパウロ 事務所

作成年月日：1989年2月28日

作成者所属：日本語普及センター

氏名：中島哲夫

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|-----|------------------------------|-------------------|--------|
| ブラジル | コードNo | 日本語 | 日本語教師 | (男) 1人 | (男) 新規 |
| | | 現地語 | PROFESSOR DA LINGUA JAPONESA | (女) 人 (男女不問) 人 | 交替 |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | |
|-----------------------------|--|--------------------------------------|------------------|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | 日本語普及センター | 設立：1988年2月1日 |
| | 現地語 | CENTRO DE ESTUDOS DA LINGUA JAPONESA | |
| (2) 代表者名 | 理事長 橋 富士雄 | | 従業員数： 人(内日系人数 人) |
| (3) 所在地 | RUA SÃO JOAQUIM, 381 LIBERDADE - SÃO PAULO CEP 01508 TEL 278-1555 (郵便宛先) | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 別紙の通り。 | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 別紙の通り。 | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | コロニア・ピニャール移住地日本語学校 : () | |
| | 所在地 | コロニア・ピニャール移住地内 主要都市(サンパウロ)から 160 キロ | |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | 日本語学校生徒数 60名。 年齢 5才より15才まで。 | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|-------------------------|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 教員免許所有者。健康で明るいスポーツ好きな人。 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 日本語教師。 |

- (注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

| | |
|------------------------------|--|
| (1) 就労時間、勤務形態等労働条件 | |
| 週5日制。午前2時間、午後2時間。 | |
| (2) 給与負担の有 <u>無</u> | 月 日 現地通貨換算レート |
| (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨): _____ | US\$ 1 = _____ |
| 公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む)負担の有・無 | (最低給与月額) _____ |
| (3) 住居提供の有 <u>無</u> | |
| 有の場合: | 現物・住居手当(1ヵ月現地貨 _____) ※本人負担額 _____ |
| 現物の場合: | <u>独立家屋</u> ・アパート・その他(_____) (間取り ※ _____) ※(例) 2LDK、3DKなど |
| 設備状況: | 炊事設備 (<u>調理台</u> ・ <u>流し</u> ・レンジ・ <u>コンロ</u> ・オープン・冷蔵庫) 浴室 (給湯設備・浴槽・ <u>シャワー</u>) 便所 (<u>水洗</u> ・その他) 家具 (<u>ベッド</u> ・ <u>テーブル</u> ・ <u>イス</u> ・ <u>洋服ダンス</u>) |

4. 勤務地周辺生活環境

| | |
|-----------------|---|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | 植民地内は全て日系人。 |
| (2) 主要都市(サンパウロ) | _____)までの交通手段及び所要時間 バスにて3時間。 |
| (3) 医療機関 | <u>病院</u> ・診療所 (<u>公立</u> ・私立) <u>内科</u> ・ <u>外科</u> ・歯科 その他(_____) |
| (4) 公益機関 | <u>市役所</u> ・ <u>郵便局</u> ・ <u>銀行</u> ・ <u>市場</u> その他(_____) |
| (5) 娯楽機関 | 映画館・ <u>文化会館</u> ・ <u>青年館</u> その他(_____) |
| (6) その他 | 農村地帯。果樹栽培中心。 |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

当地の日本語学校、特に地方のそれにおいては教師の高齢化が進み、且つ後継者の育成もままならない状況から、休校又は廃校に追い込まれている学校が多数出てきている。これに対し、日本語普及センターでは日本語教師養成事業を強化し、講座修了生の地方派遣を実施しているが、まだまだ不十分な状態であり、同センターが計画・配置を希望している日本語学校に開発青年が活動することは、地方の日本語学校の活性化並びに同センターと地方の関係を強化するのに役立つと思料する。

6. 備考

| |
|--|
| |
|--|

(4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等

1985年 5月 ブラジル日本文化協会、日伯文化連盟、伯国日本語学校連合会が一体となって日本語普及センターが発足しましたが、1988年 2月当センターが独立し社団法人となり、ブラジル社会に対し日本語普及の拠点となることを目的に設立された。

事業内容

- 1.日本語教師後継者養成科講座
- 2.日本語教科書、教材の開発刊行
- 3.全ブラジル及び中南米の日本語学校、及び教師の交流研修
- 4.講習会、研修会、講演会の開催
- 5.日本語普及に関連した調査の実施
- 6.教材教具の利用貸出し

資産

現在はブラジル日本文化協会の一部を借用していますが将来は独自の事務室、教室図書室、研究室を購入する予定である。

職員数

| | |
|-----------|----|
| 派遣指導教師 | 2名 |
| 非常勤現地教師 | 4名 |
| ボランティア教師 | 2名 |
| 職員（内教師3名） | 9名 |

(5) 受入希望の背景・期待等

日系社会の世代交替が進むにともない、外国語としての日本語教育に移行しつつありますが、外国語として、教えるにはブラジルの日本語教師は近年、いちじるしく高齢化していることです。

また、外国語として教えていくふさわしい日本語の教材、教科書類も非常に不足しております。この解決にあたるため、当センターでは教師養成講座、教材開発など行っておりますが、日本よりの派遣教師の協力などで解決していきたいと思っております。

海外開発青年受入希望調書

サンパウロ 事務所

作成年月日：1989年2月28日

作成者所属：日本語普及センター

氏名：中島哲夫

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|-----|------------------------------|-------------------|------|
| ブラジル | コードNo | 日本語 | 日本語教師 | (男) 1人 | (新規) |
| | | 現地語 | PROFESSOR DA LINGUA JAPONESA | (女) 人 (男女不問) 人 | 交替 |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | | |
|-----------------------------|--|--------------------------------------|---------------------|--|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | 日本語普及センター 設立：1988年2月1日 | | |
| | 現地語 | CENTRO DE ESTUDOS DA LINGUA JAPONESA | | |
| (2) 代表者名 | 理事長 橋 富士雄 | | 従業員数： 人(内日系人数 人) | |
| (3) 所在地 | RUA SÃO JOAQUIM, 381 LIBERDADE - SÃO PAULO CEP 01508 TEL 278-1555 (郵便宛先) | | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 別紙の通り。 | | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 別紙の通り。 | | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | モジ日本語センター | TEL : | |
| | 所在地 | モジ・ダス・クルーズ 市内 | 主要都市(サンパウロ)から 50 キロ | |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | モジ管内日系23植民地の総本部とし、文化、体育、農事に関する事業の運営。 会館に付随して学生寮、総合運動場、各植民地にも夫々会館あり。 | | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|-------------------|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 教育学部卒業(短大卒も可)の男子。 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | |

- (注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

| | |
|-------------------------------|--------------------------------------|
| (1) 就労時間、勤務形態等労働条件 | |
| 1日約6時間の授業。 1時間30分授業を4回。 | |
| (2) 給与負担の有 <u>無</u> | 月 日 現地通貨換算レート |
| (有の場合) 1ヵ月当たり負担額 (現地貨): _____ | US\$ 1 = _____ |
| 公租公課 (伯国では13ヵ月目給与を含む) 負担の有・無 | (最低給与月額) _____ |
| (3) 住居提供の有 <u>無</u> | |
| 有の場合 : | 現物・住居手当(1ヵ月現地貨) _____) ※本人負担額 _____ |
| 現物の場合 : | 独立家屋・アパート・その他 (<u>学生寮</u>) |
| | (間取り ※ _____) ※(例) 2LDK、3DKなど |
| 設備状況 : | 炊事設備 (調理台・流し・レンジ・コンロ・オープン・冷蔵庫) |
| | 浴室 (給湯設備・浴槽・シャワー 便所 (水洗・その他)) |
| 家具 : | ベッド・テーブル・イス・洋服ダンス |

4. 勤務地周辺生活環境

| | |
|---------------------------------------|---|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | モジ・ダス・ケル・ダス の人口25万人の内1割が日系人。 |
| (2) 主要都市(<u>サンパウロ</u>)までの交通手段及び所要時間 | バス又は電車で約1時間。 |
| (3) 医療機関 | 病院・診療所(公立・私立) 内科・外科・歯科 その他 (日系人経営の病院有り。) |
| (4) 公益機関 | 市役所・郵便局・銀行・市場 その他 () |
| (5) 娯楽機関 | 映画館・文化会館・青年館 その他 () |
| (6) その他 | 市立劇場。日系スポーツ・センター。各種スポーツ・クラブ。 |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見 (青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

当地の日本語学校、特に地方のそれにおいては教師の高齢化が進み、且つ後継者の育成もままならない状況から、休校又は廃校に追い込まれている学校が多数出てきている。これに対し、日本語普及センターでは日本語教師養成事業を強化し、講座修了生の地方派遣を実施しているが、まだまだ不十分な状態であり、同センターが計画・配置を希望している日本語学校に開発青年が活動することは、地方の日本語学校の活性化並びに同センターと地方の関係を強化するのに役立つと思料する。

6. 備考

(4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等

1985年 5月 ブラジル日本文化協会、日伯文化連盟、伯国日本語学校連合会が一体となって日本語普及センターが発足しましたが、1988年 2月当センターが独立し社団法人となり、ブラジル社会に対し日本語普及の拠点となることを目的に設立された。

事業内容

- 1.日本語教師後継者養成科講座
- 2.日本語教科書、教材の開発刊行
- 3.全ブラジル及び中南米の日本語学校、及び教師の交流研修
- 4.講習会、研修会、講演会の開催
- 5.日本語普及に関連した調査の実施
- 6.教材教具の利用貸出し

資産

現在はブラジル日本文化協会の一部を借用していますが将来は独自の事務室、教室図書室、研究室を購入する予定である。

職員数

| | |
|-----------|----|
| 派遣指導教師 | 2名 |
| 非常勤現地教師 | 4名 |
| ボランティア教師 | 2名 |
| 職員（内教師3名） | 9名 |

(5) 受入希望の背景・期待等

日系社会の世代交替が進むにともない、外国語としての日本語教育に移行しつつありますが、外国語として、教えて行くにはブラジルの日本語教師は近年、いちじるしく高齢化していることです。

また、外国語として教えていくふさわしい日本語の教材、教科書類も非常に不足しております。この解決にあたるため、当センターでは教師養成講座、教材開発など行っておりますが、日本よりの派遣教師の協力などで解決していきたいと思っております。

海外開発青年受入希望調書

サンパウロ 事務所

作成年月日：1989年2月28日

作成者所属：日本語普及センター

氏名：中島哲夫

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|------------------------------|----------------------------|----------|
| ブラジル | コードNo | 日本語 | 1人 (男) (女) (男女不問) | 新規 交替 |
| | | 現地語 | | |
| | | 日本語教師 | | |
| | | PROFESSOR DA LINGUA JAPONESA | | |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | |
|-----------------------------|--|--------------------------------------|---------------------|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | 日本語普及センター | 設立：1988年2月1日 |
| | 現地語 | CENTRO DE ESTUDOS DA LINGUA JAPONESA | |
| (2) 代表者名 | 理事長 橋 富士雄 | | 従業員数： 人(内日系人数 人) |
| (3) 所在地 | RUA SAO JOAQUIM, 381 LIBERDADE - SAO PAULO CEP 01508 TEL 278-1555 (郵便宛先) | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 別紙の通り。 | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 別紙の通り。 | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | カッザドル日伯文化協会日本語学校 | TEL : |
| | 所在地 | リウタ・カタリーナ州カッザドル郡 | 主要都市(カッザドル)から 10 キロ |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | 日本語教育及び音楽、体育等の情操教育。生徒数24名。1年生から6年生まで複式授業。 教室、机等完備。視聴覚、教育用機器一式完備。 | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|-----------------------------|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 教育科出身者(短大卒も可)。運転免許。教育課程修了者。 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 日本語教師。 出来れば音楽、体育の指導。 |

- (注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

| | |
|--|---|
| (1) 就労時間、勤務形態等労働条件 | |
| 1日6時間。週30時間。 ブラジルの労働法に定める年1ヶ月の有給休暇。 | |
| (2) 給与負担の有 <input checked="" type="checkbox"/> 無 | 月 日 現地通貨換算レート |
| (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨): _____ | US\$ 1 = _____ |
| 公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む)負担の有・無 | (最低給与月額) _____ |
| (3) 住居提供の有・無 | |
| 有の場合 : | 現物・住居手当(1ヵ月現地貨) _____) ※本人負担額 _____ |
| 現物の場合 : | 独立家屋・アパート・その他(2LDK) (間取り ※ _____) ※(例) 2LDK、3DKなど |
| 設備状況 : | 炊事設備 (調理台・流し・レンジ・コンロ・オーブン 冷蔵庫) 浴室 (給湯設備 浴槽・シャワー) 便所 (水洗・その他) 家具 (ベッド・テーブル・イス 洋服ダンス) |

4. 勤務地周辺生活環境

| | |
|------------------------------|---|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | 10家族の移住地(240ha)のセンター用地に学校教員住宅あり。 周辺地域に日本人家族が点在しており、合計25家族。 |
| (2) 主要都市(カッザドル)までの交通手段及び所要時間 | バスで15分。 |
| (3) 医療機関 | 病院・診療所(公立・私立) 内科・外科・歯科 その他() |
| (4) 公益機関 | 市役所・郵便局・銀行・市場 その他() |
| (5) 娯楽機関 | 映画館・文化会館・青年館 その他() |
| (6) その他 | 大学、国立農業試験場 |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

当地の日本語学校、特に地方のそれにおいては教師の高齢化が進み、且つ後継者の育成もままならない状況から、休校又は廃校に追い込まれている学校が多数出てきている。これに対し、日本語普及センターでは日本語教師養成事業を強化し、講座修了生の地方派遣を実施しているが、まだまだ不十分な状態であり、同センターが計画・配置を希望している日本語学校に開発青年が活動することは、地方の日本語学校の活性化並びに同センターと地方の関係を強化するのに役立つと思料する。

6. 備考

| |
|--|
| |
|--|

(4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等

1985年 5月 ブラジル日本文化協会、日伯文化連盟、伯国日本語学校連合会が一体となって日本語普及センターが発足しましたが、1988年 2月当センターが独立し社団法人となり、ブラジル社会に対し日本語普及の拠点となることを目的に設立された。

事業内容

- 1.日本語教師後継者養成科講座
- 2.日本語教科書、教材の開発刊行
- 3.全ブラジル及び中南米の日本語学校、及び教師の交流研修
- 4.講習会、研修会、講演会の開催
- 5.日本語普及に関連した調査の実施
- 6.教材教具の利用貸出し

資産

現在はブラジル日本文化協会の一部を借用していますが将来は独自の事務室、教室図書室、研究室を購入する予定である。

職員数

| | |
|-----------|----|
| 派遣指導教師 | 2名 |
| 非常勤現地教師 | 4名 |
| ボランティア教師 | 2名 |
| 職員（内教師3名） | 9名 |

(5) 受入希望の背景・期待等

日系社会の世代交替が進むにともない、外国語としての日本語教育に移行しつつありますが、外国語として、教えて行くにはブラジルの日本語教師は近年、いちじるしく高齢化していることです。

また、外国語として教えていくふさわしい日本語の教材、教科書類も非常に不足しております。この解決にあたるため、当センターでは教師養成講座、教材開発など行っておりますが、日本よりの派遣教師の協力などで解決していきたいと思っております。

海外開発青年受入希望調書

サンパウロ 事務所

作成年月日：1989年2月28日

作成者所属：日本語普及センター

氏名：中島哲夫

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|-----|------------------------------|------------------|------|
| ブラジル | コードNo | 日本語 | 日本語教師 | (男) 1人 | (新)規 |
| | | 現地語 | PROFESSOR DA LINGUA JAPONESA | (女) 1人 (男女不問) | 交替 |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | |
|-----------------------------|--|--------------------------------------|------------------|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | 日本語普及センター | 設立：1988年2月1日 |
| | 現地語 | CENTRO DE ESTUDOS DA LINGUA JAPONESA | |
| (2) 代表者名 | 理事長 橋 富士雄 | | 従業員数： 人(内日系人数 人) |
| (3) 所在地 | RUA SAO JOAQUIM, 381 LIBERDADE - SAO PAULO CEP 01508 TEL 278-1555 (郵便宛先) | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 別紙の通り。 | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 別紙の通り。 | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | カボ・グランデ日伯体育協会 (ジャミッタ学生寮) | TEL : |
| | 所在地 | カボ・グランデ市 | 主要都市(キロ |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | 会館、学生寮、日本語教室、体育関係諸施設完備。 | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|---|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 小・中等科日本語教師。明朗快活、身体強健の人。 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 主として、幼・少年に対する日本語教授。 旧事業団直営移住地、同学生寮及びカボ・グランデ日伯体育協会の三か所で日本語を教える。 |

- (注) 1. 本調査は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調査は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

(1) 就労時間、勤務形態等労働条件
週 / 20時間。日本語教師。

(2) 給与負担の有 無 月 日 現地通貨換算レート
(有の場合) 1ヵ月当たり負担額 (現地貨): _____ US\$ 1 = _____
公租公課 (伯国では13ヵ月目給与を含む) 負担の有・無 (最低給与月額) _____

(3) 住居提供の有 無
有の場合 : 現物・住居手当 (1ヵ月現地貨) _____) ※本人負担額 _____
現物の場合 : 独立家屋・アパート・その他 (_____)
(間取り) ※ _____) ※(例) 2LDK、3DKなど
設備状況 : 炊事設備 (調理台・流し・レンジ・コンロ・オープン・冷蔵庫)
浴室 (給湯設備・浴槽・シャワー) 便所 (水洗・その他)
家具 (ベッド・テーブル・イス・洋服ダンス)

4. 勤務地周辺生活環境

| | |
|--------------------------|---|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | 州都カンボ・グランデ周辺に日系人 3,500家族。 |
| (2) 主要都市()までの交通手段及び所要時間 | |
| (3) 医療機関 | <u>病院</u> ・ <u>診療所</u> (<u>公立</u> ・ <u>私立</u>) <u>内科</u> ・ <u>外科</u> ・ <u>歯科</u> その他 (_____) |
| (4) 公益機関 | <u>市役所</u> ・ <u>郵便局</u> ・ <u>銀行</u> ・ <u>市場</u> その他 (_____) |
| (5) 娯楽機関 | <u>映画館</u> ・ <u>文化会館</u> ・ <u>青年館</u> その他 (_____) |
| (6) その他 | |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見 (青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

当地の日本語学校、特に地方のそれにおいては教師の高齢化が進み、且つ後継者の育成もままならない状況から、休校又は廃校に追い込まれている学校が多数出てきている。これに対し、日本語普及センターでは日本語教師養成事業を強化し、講座修了生の地方派遣を実施しているが、まだまだ不十分な状態であり、同センターが計画・配置を希望している日本語学校に開発青年が活動することは、地方の日本語学校の活性化並びに同センターと地方の関係を強化するのに役立つと思料する。

6. 備考

(4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等

1985年 5月 ブラジル日本文化協会、日伯文化連盟、伯国日本語学校連合会が一体となって日本語普及センターが発足しましたが、1988年 2月当センターが独立し社団法人となり、ブラジル社会に対し日本語普及の拠点となることを目的に設立された。

事業内容

- 1.日本語教師後継者養成科講座
- 2.日本語教科書、教材の開発刊行
- 3.全ブラジル及び中南米の日本語学校、及び教師の交流研修
- 4.講習会、研修会、講演会の開催
- 5.日本語普及に関連した調査の実施
- 6.教材教具の利用貸出し

資産

現在はブラジル日本文化協会の一部を借用していますが将来は独自の事務室、教室図書室、研究室を購入する予定である。

職員数

| | |
|-----------|----|
| 派遣指導教師 | 2名 |
| 非常勤現地教師 | 4名 |
| ボランティア教師 | 2名 |
| 職員（内教師3名） | 9名 |

(5) 受入希望の背景・期待等

日系社会の世代交替が進むにともない、外国語としての日本語教育に移行しつつありますが、外国語として、教えて行くにはブラジルの日本語教師は近年、いちじるしく高齢化していることです。

また、外国語として教えていくふさわしい日本語の教材、教科書類も非常に不足しております。この解決にあたるため、当センターでは教師養成講座、教材開発など行っておりますが、日本よりの派遣教師の協力などで解決していきたいと思っております。

海外開発青年受入希望調書

サンパウロ 事務所

作成年月日：1989年2月28日

作成者所属：日本語普及センター

氏名：中島哲夫

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|-----|------------------------------|-------------------|----------|
| ブラジル | コードNo. | 日本語 | 日本語教師 | (男) 1 人 | 新規 交替 |
| | | 現地語 | PROFESSOR DA LINGUA JAPONESA | (女) 人 (男女不問) 人 | |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | |
|-----------------------------|--|--|----------------------|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | 日本語普及センター | 設立：1988年2月1日 |
| | 現地語 | CENTRO DE ESTUDOS DA LINGUA JAPONESA | |
| (2) 代表者名 | 理事長 橋 富士雄 | | 従業員数： 人 (内日系人数 人) |
| (3) 所在地 | RUA SÃO JOAQUIM, 381 LIBERDADE - SÃO PAULO CEP 01508 TEL 278-1555 (郵便宛先) | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 別紙の通り。 | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 別紙の通り。 | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | パラナ日伯文化連合会 | TEL : (0432) 24-6418 |
| | 所在地 | RUA PARANAGUA, 1782 C.P. 471 LONDRINA, PARANÁ CEP 86020 | 主要都市(ロドリナ)市内 キロ |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | 全パラナ的な文化・教育活動、福祉活動等を主に実施しており、パラナ日本語教師連絡協議会もその傘下に入って研修会、講習会等を開催している。 | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|---|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 小(中)学校教師免許。最近では日本語能力ゼロの生徒が多くなっているため、出来れば外国人に対する日本語教育の研修を受けていることが好ましい。 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 日本語学校の授業を受け持つと共に、奥地に散在する寺小屋式の日本語学校教師の実態を掌握し、それに連携しつつ巡回指導や支援の強化を図る。 |

- (注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

(1) 就労時間、勤務形態等労働条件

週5日制(土日及び祝祭日は休日。但し、日系団体の行事はこの休日に多い。)
 勤務時間は8:30~12:00, 14:00~17:30。(但し、日本語学校の成人クラスは夜間授業となる。)

(2) 給与負担の有・無 無

月 日 現地通貨換算レート
 (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨): _____ US\$ 1 = _____
 公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む)負担の有・無 (最低給与月額) _____

(3) 住居提供の有・無 無

有の場合: 現物・住居手当(1ヵ月現地貨 _____) ※本人負担額 _____
 現物の場合: 独立家屋・アパート・その他(_____)
 (間取り ※ _____) ※(例) 2LDK、3DKなど
 設備状況: 炊事設備(調理台・流し・レンジ・コンロ・オープン・冷蔵庫)
 浴室(給湯設備・浴槽・シャワー) 便所(水洗・その他)
 家具(ベッド・テーブル・イス・洋服ダンス)

4. 勤務地周辺生活環境

| | |
|-------------------------------|--|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | パラナ州には約20万人近い日系人がいると言われ、その7割は北パラナ方面で、その中心都市はロンドリーナであり、農業・商業面で活躍している。 |
| (2) 主要都市(サンパウロ市)までの交通手段及び所要時間 | バスで約6時間。飛行機で約1時間。 |
| (3) 医療機関 | 病院・診療所(公立・私立) 内科・外科・歯科 その他(_____) |
| (4) 公益機関 | 市役所・郵便局・銀行・市場 その他(州立ロンドリーナ大学には日本語セミナーも開設されている。) |
| (5) 娯楽機関 | 映画館・文化会館・青年館 その他(日系のクラブには野球、テニス、ゲートボール場、プール等がある。) |
| (6) その他 | パラナ州都ケリチバ市~ロンドリーナ間は約400KM。バスで6時間。飛行機で1時間。 |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

当地の日本語学校、特に地方のそれにおいては教師の高齢化が進み、且つ後継者の育成もままならない状況から、休校又は廃校に追い込まれている学校が多数出てきている。これに対し、日本語普及センターでは日本語教師養成事業を強化し、講座修了生の地方派遣を実施しているが、まだまだ不十分な状態であり、同センターが計画・配置を希望している日本語学校に開発青年が活動することは、地方の日本語学校の活性化並びに同センターと地方の関係を強化するのに役立つと思料する。

6. 備考

(4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等

1985年 5月 ブラジル日本文化協会、日伯文化連盟、伯国日本語学校連合会が一体となって日本語普及センターが発足しましたが、1988年 2月当センターが独立し社団法人となり、ブラジル社会に対し日本語普及の拠点となることを目的に設立された。

事業内容

- 1.日本語教師後継者養成科講座
- 2.日本語教科書、教材の開発刊行
- 3.全ブラジル及び中南米の日本語学校、及び教師の交流研修
- 4.講習会、研修会、講演会の開催
- 5.日本語普及に関連した調査の実施
- 6.教材教具の利用貸出し

資産

現在はブラジル日本文化協会の一部を借用していますが将来は独自の事務室、教室図書室、研究室を購入する予定である。

職員数

| | |
|-----------|----|
| 派遣指導教師 | 2名 |
| 非常勤現地教師 | 4名 |
| ボランティア教師 | 2名 |
| 職員(内教師3名) | 9名 |

(5) 受入希望の背景・期待等

日系社会の世代交替が進むにともない、外国語としての日本語教育に移行しつつありますが、外国語として、教えて行くにはブラジルの日本語教師は近年、いちじるしく高齢化していることです。

また、外国語として教えていくふさわしい日本語の教材、教科書類も非常に不足しております。この解決にあたるため、当センターでは教師養成講座、教材開発など行っておりますが、日本よりの派遣教師の協力などで解決していきたいと思っております。

(その1)

海外開発青年受入希望調書

パラグアイ 事務所

作成年月日：1988年12月16日

作成者所属：エンカルナシオン日本人会

氏名：高橋次夫

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|-----|----------------------------|---------------------|----|
| パラグアイ | コードNo | 日本語 | 日本語教師 | (男) 人 | 新規 |
| | | 現地語 | Profesor de Idioma Japonés | (女) 人 (男女不問) 1 人 | |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | | |
|-----------------------------|--|------------------------------------|------------------|--|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | エンカルナシオン日本人会 設立：1957年 月 日 | | |
| | 現地語 | ASOCIACION JAPONESA DE ENCARNACION | | |
| (2) 代表者名 | 高橋次夫 | | 従業員数：1人(内日系人数1人) | |
| (3) 所在地 | パラグアイ国ミタプア県エンカルナシオン市クルパウトゥ街341番地 (郵便宛先) Calle Curupayty 341, Encarnacion PARAGUAY | | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 別添1 | | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 別添2 | | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | 別添3 TEL： | | |
| | 所在地 | 主要都市()から キロ | | |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | 別添4 | | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|---|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 教育・文化系大学(短大含む)卒業で、経験2年以上、健康でスポーツを趣味とする方が好ましく、出来れば地方出身者が望ましい。 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 小学生あるいは中学生を対象として日本語を教える(原則として小、中学を兼務することはない)。出来れば歴史、社会科も習得している方、外国語の知識は余り必要ない。当初は教員として、その後、数年の経験を積んだ上で、校長職への昇進も考えている。 |

(注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。

2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。

3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

(1) 就労時間、勤務形態等労働条件 1. 就労時間は、小学校の場合授業時間3時間と授業の前後の準備時間に2時間、計1日5時間程度。中学校の場合は、現行は土及び日曜日だけ授業を行っており、授業時間3時間と準備に2時間、計1日5時間程度。
2. 休日は、小学校の場合毎週土及び日曜日、そのほか国内外祝日、夏及び冬休み期間中(各10日間)、中学校の場合月～金曜は休み、その他は小学校と同じ。

(2) 給与負担の有 無 月 日 現地通貨換算レート
(有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨): _____ US\$ 1 = _____
公租公課(伯国では13ヵ月月給与を含む)負担の有 無 (最低給与月額) _____

(3) 住居提供の有 無 市内の貸家(アパート)を物色する。借家料約100～120米ドル。
有の場合: 現物・住居手当(1ヵ月現地貨 _____) ※本人負担額 _____
現物の場合: 独立家屋・アパート・その他(_____)
(間取り ※ _____) ※(例) 2LDK、3DKなど
設備状況: 炊事設備(調理台・流し・レンジ・コンロ・オープン・冷蔵庫)
浴室(給湯設備・浴槽・シャワー) 便所(水洗・その他)
家具(ベッド・テーブル・イス・洋服ダンス)

4. 勤務地周辺生活環境

(1) 周辺日系人社会の概況 { 市内に約120家族約530人が居住し(商工業その他)、周辺に約3,000人の日系移住者が居住し、主として農業を営んでいる。
市内には日本領事館、JICA事務所があり、社会は極めて日本的である。

(2) 主要都市(首都 アシオン)までの交通手段及び所要時間 | バスで5時間30分

(3) 医療機関 病院 診療所 公立 私立
 内科 外科 歯科 その他(_____)

(4) 公益機関 市役所 郵便局 銀行 市場
その他(県庁 _____)

(5) 娯楽機関 映画館 文化会館 青年館
その他(ラジオ、テレビ _____)

(6) その他 _____

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

同校は生徒数95名に対し教員3名での日語教育を行っているが、
教師不足による指導内容が乏しい現状にある。
同市はバドネミの都市であることから、日語教育に対する趣意も増々ある覚悟を
感じると、同市から新卒を希望青年も導入することで、日本企業様と提携することになる。

6. 備考

別添 1

- 1 - (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等
- (事業内容) 1. 会員相互の親睦を計ること
2. 日系子弟に対する日本語教育の推進
3. 学生寮の運営及び管理
4. 体育、文化活動の奨励
5. 現地社会との交流、等
- (規模) 会員数85家族、総人数400人、生徒数95名(うち幼稚園児15名)
- (資産) 日本人会館、日本語学校、学生寮、運動場、総資産時価約2億クアラニ-

別添 2

- 1 - (5) 受入希望の背景、期待等
- 日系子弟に日本語を普及し、日本の優れた文化、伝統、習慣及び思想を教え込みパラグアイ国及び国際社会に恥ずかしくない日系子弟を育成し、もって日系社会及びパラグアイ国の発展に寄与できる日系人をつくるため日本の優秀な青年の参加と積極的な協力を必要としている。

別添 3

- 1 - (6) 青年の勤務先
- 名 称 エンカルナシオン日本語学校 TEL (071) 3656
- 所在地 パラグアイ国エンカルナシオン市
主要都市：県庁所在地 同市の中心街

別添 4

- 1 - (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要
- 同日本人会所属の日本語学校で、上記(4)2、の事業に基づく業務を遂行する。同日本人会館に付設する校舎1棟(2教室、1教員室、1図書室、等)を有し、生徒数95名、教員数3名である。

海外開発青年受入希望調書

パナグアイ 事務所

作成年月日：1989年01月16日

作成者所属：アスンシオン日本人会

氏名：会長 豊歳 直之

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|-----|-----------------------------|---------------------|----|
| パナグアイ国 | コードNo | 日本語 | 日本語教師 | (男) 人 | 新規 |
| | | 現地語 | PROFESOR DE IDIOMA JAPONESA | (女) 人 (男女不問) / 人 | |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | | |
|-----------------------------|---|---------------------------------|------------------|--------------------|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | 社団法人アスンシオン日本人会 設立：1960年1月13日 | | |
| | 現地語 | ASOCIACION JAPONESA DE ASUNCION | | |
| (2) 代表者名 | 会長 豊歳 直之 | | 従業員数：9人(内日系人数9人) | |
| (3) 所在地 | JULIO CORREA Y DOMINGO PORTILLO (TILCA GUARANÍ) ASUNCION-PARAGUAY 197121-日本人区センター内 (郵便宛先) TEL. 607 276 ~ 8 | | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 首都アスンシオン及びその近郊に在る日本人230家庭に822種の仕事の機会を提供し、スポーツ、文化活動、日本人子弟の日本語教育(学校運営)、首長及び市会議員の事務約3000m ² 、総合運動場、公園約5ha所有、取組む社会奉仕活動 4種、日本語学校教師5名 計9名。 | | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 大半(約90%)の日本人が在日日本語で生活し、移住地と異なり首都アスンシオンでは日常生活の面でも日本語が不可欠であり、日本語の普及を目的として日本語教育の低下を防止し、822名に及ぶ日本語の普及を目的として。 | | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | アスンシオン日本人会日本語学校 | | TEL: 553357/553417 |
| | 所在地 | 首都 アスンシオン市 | | 主要都市()から キロ |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | 本校は当地文部省の正規日本語学校に(但し当地では年々少人数の半日制)通う日本人の子弟を対象に、12歳半日を利用して日本語の専攻的に行っている先生4名(小・中・高)他女性園生1名 計5名 生徒数計150名。教壇5名(他、図書管理 講義(雨天作休)兼用) | | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|--|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 小学生を対象とした日本語の基礎教育が出来る事 (必ずしも男性教師希望) |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | アスンシオン日本人会日本語学校教師。 |

- (注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
 2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
 3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

(1) 就労時間、勤務形態等労働条件
通常時間帯 8:00 ~ 10:00 (現地西語学校に午後通う者対象)
 13:30 ~ 15:30 (" " " ")
 8:00 ~ 15:00 (当地西語学校土日休みの為土曜日も1日授業)
夏期休暇中(3ヶ月) 8:00 ~ 11:00 (当地西語学校夏期休暇の期間を利用)

(2) 給与負担の有・無 月 日 現地通貨換算レート
 (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨): _____ US\$ 1 = _____
 公租公課(伯国では13ヵ月日給与を含む)負担の有・無 (最低給与月額) _____

(3) 住居提供の有・無 本校内に居住設備がないため個人の希望により自分で探す場合は自己負担にしている。
 有の場合: 現物・住居手当(1ヵ月現地貨 不卒) ※本人負担額 不卒
 現物の場合: 独立家屋・アパート・その他(日本人会の設備利用) _____)
 (間取り ※ _____) ※(例) 2LDK、3DKなど
 設備状況: 炊事設備 (調理台・流し・レンジ・コンロ・オーブン・冷蔵庫)
 浴室 (給湯設備・浴槽・シャワー) 便所 (水洗・その他)
 家具 (ベッド・テーブル・イス・縫服ダンス)

4. 勤務地周辺生活環境

| | |
|--------------------------|---|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | 多国籍なアスンシオン市内27区主にITフリーマン。自営業(会社経営・医療・2-10-1 食料雑貨店等) 交際では近郊結果に大別して 4/10 日本からの派遣員(大抵が 子1人・南米・学務員関係者……等)がある。 |
| (2) 主要都市()までの交通手段及び所要時間 | |
| (3) 医療機関 | 病院・診療所(公立・私立) 全2有り。加えて日本人医師・歯科・眼科等有り。 内科・外科・歯科 その他() |
| (4) 公益機関 | 市役所・郵便局・銀行・市場 全2有り その他() |
| (5) 娯楽機関 | 映画館・文化会館・青年館 その他(全2有り) |
| (6) その他 | |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

アスンシオン市及び近郊では、日本産産品が流行しています。
 同日会としては、日本語学校の充実を図り、日系子弟の日本語教育を推進していきたい
 方向が強く、その為にも南米青年の導入を是非と必要としている。

6. 備考

Blank box for additional notes.

海外開発青年受入希望調査

アルゼンティン 事務所

作成年月日：1989年1月8日

作成者所属：サルミエント日本人会

氏名：サルミエント日本語学校総務会議
青木ラモン

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|---------|------------------|----------------------------------|-----------------------------|----------|
| アルゼンティン | コードNo | 日本語 | (男) 人 (女) 人 男女不問) 1 人 | 新設 交替 |
| | | 現地語 | | |
| | | 日本語教師 Profesor Idioma Japonés | | |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | |
|-----------------------------|---|--|-----------------------|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | サルミエント日本人会(付属日本語学校) 設立：19 年 月 日 | |
| | 現地語 | ASOCIACION JAPONESA SARMIENTO (DEPARTAMENTO ACADEMIA IDIOMA JAPONES) | |
| (2) 代表者名 | 安間 ラファエル | | 従業員数：4人(内日系人数4人) |
| (3) 所在地 | ブエノス・アイレス州ホセ・セ・パス市 (郵便宛先) ROQUE S. PENA 5050 (1665) JOSE C. PAZ BUENOS AIRES | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 日本語学校の経営と会員の親睦 | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 児童は2世3世が多い。 | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | サルミエント日本語学校 | TEL : 0320 - 22654 |
| | 所在地 | ブエノス・アイレス州ホセ・セ・パス市 | 主要都市(ブエノス・アイレス)から36キロ |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | 日本語教育(複々式授業) 4教室、全児童数115名 | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|---------------------------------------|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 小学校教諭普通免許状取得者が望ましい。 (日本語教育に関心のある人) |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 日本語学校教師 (亜国2世3世に対する日本語教育) |

- (注) 1. 本調査は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調査は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

| | |
|--|----------------|
| (1) 就労時間、勤務形態等労働条件 | |
| 週6回(一日8時間就労) 昼食時は生徒と一緒にし、面倒を見る事 | |
| (2) 給与負担の有・無 | 月 日 現地通貨換算レート |
| (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨): _____ | US\$ 1 = _____ |
| 公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む)負担の有・無 | (最低給与月額) _____ |
| (3) 住居提供の有・無 | |
| 有の場合: 現物 住居手当(1ヵ月現地貨 _____) ※本人負担額 _____ | |
| 現物の場合: 独立家屋 ・ アパート その他(_____) | |
| (間取り) ※ 2LDK _____ ※(例) 2LDK、3DKなど | |
| 設備状況: 炊事設備 (調理台・流し・レンジ・コンロ・オーブン・冷蔵庫) | |
| 浴室 (給湯設備・浴槽・シャワー) | 便所 (水洗) その他) |
| 家具 (ベッド・テーブル・イス・洋服ダンス) | |

4. 勤務地周辺生活環境

| | |
|-------------------------------|---------------------------------------|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | 花卉園芸業、洗濯業 その他 |
| (2) 主要都市(アエスアリス)までの交通手段及び所要時間 | ホセ・セパス市より汽車で1時間半 |
| (3) 医療機関 | 病院・診療所(公立・私立) 内科・外科・歯科 その他(有) |
| (4) 公益機関 | 市役所・郵便局・銀行・市場 その他(_____) |
| (5) 娯楽機関 | 映画館・文化会館・青年館 その他(会の付属の運動場(テニスコート)) |
| (6) その他 | |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

才2回生の引継ぎとなるが、後継者の育成、現地教師のレベルアップ、教材の作成等、課題は山積してあり、青年の活動は当地域の日本語教育の発展に寄与することである。将来の定着については、必要な収入源の確保の問題はあるが、同団体としても、この案に関し、最大の配慮と努力を約束している。

6. 備考

| |
|--|
| |
|--|

海外開発青年受入希望調査

アルゼンチンブエノスアイレス事務所

作成年月日：1989年1月22日

作成者所属 迎向協会イタ州エスコバル日本語班

氏名：石郷嘉正

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|-----|-----------------------------|-------------------|----|
| アルゼンチン | コードNo | 日本語 | 日本語教師 | (男) 1 人 | 新規 |
| | | 現地語 | Profesor de Idioma Japonesa | (女) 人 (男女不問) 人 | |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | |
|-----------------------------|--|--|-----------------|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | 在エスコバル日本人会 設立：1933年3月7日 | |
| | 現地語 | Asociacion Japonesa de Escobar | |
| (2) 代表者名 | 斎田通 | | 従業員数：2人(内日本人2人) |
| (3) 所在地 | Cesar F. Diaz 1178 | | |
| | (郵便宛先) (1625) Escobar Pcia de Buenos Aires Argentina | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 鉄筋コンクリート建築の階建約600m ² (集会用サロン、図書室、会議室) 運動場の他(テニスコート、野球場、その他) | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 今までの結果等二回の開発青年教師以来当学園の児童と親に父兄が日本語に対する感心と以前より増している。又出来たらこの先二世の子供も日本語の教師に成長する能力を持たせたい。 | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | エスコバル日本語学園 TEL：0321-21775 | |
| | 所在地 | Cesar F. Diaz 1178 (1625) Escobar Pcia de Bs. As. Argentina 主要都市(ブエノスアイレス)から50キロ | |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | モルタル建築平屋建 192m ² (教室2、食堂1、厨房1、外便所1、教師用居室1、寝室1、居間1、便所浴室1) | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|--|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 教員免許(小・中・高)を有していること、それに人格的に教員としての子供達に対する愛情と寛容性を持つ青年を希望します。 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 日本語の教師として受け入れられるだけで学校管理は別として、尚教育指導や管理面での問題もその都度良い方向感や方法を解決してやって行きたい。 |

- (注) 1. 本調査は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調査は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

(1) 就労時間、勤務形態等労働条件
 週六日として土曜日は半日とする
 (平日は八時半より十時までとして、土曜日は八時半より十一時半までとする。日曜日、祭日は休日とする)

(2) 給与負担の有 無 月 日 現地通貨換算レート
 (有の場合) 1ヵ月当たり負担額 (現地貨): _____ US\$ 1 = _____
 公租公課 (伯国では13ヵ月目給与を含む) 負担の有・無 (最低給与月額) _____

(3) 住居提供の 有 無
 有の場合: 現物 住居手当 (1ヵ月現地貨 _____) ※本人負担額 _____
 現物の場合: 独立家屋 ・ アパート その他 (_____)
 (間取り ※ 2LDK) ※(例) 2LDK、3DKなど
 設備状況: 炊事設備 調理台 流し レンジ コンロ オープン 冷蔵庫
 浴室 給湯設備 浴槽 シャワー 便所 水洗 その他 (_____)
 家具 ベッド テーブル イス 洋服ダンス

4. 勤務地周辺生活環境

(1) 周辺日系人社会の概況 周辺の日系人の家族は百三十家族で、その内花寺は80% その他は20%

(2) 主要都市(ガスアムス)までの交通手段及び所要時間 1時間(汽車)

(3) 医療機関 病院 診療所 公立 私立
 内科 外科 歯科 その他 (_____)

(4) 公益機関 市役所 郵便局 銀行 市場
 その他 (_____)

(5) 娯楽機関 映画館 文化会館 青年館
 その他 (_____)

(6) その他 _____

5. 国際協力事業団在外事務所長意見 (青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

才2回生の引継ぎとあるが、後継者の育成、現地教師のレベルアップ、教材の作成等、課題は山積にあり、青年の活動は当地域の日本語教育の発展に寄与することである。将来の定着については、必要な収入源の確保の問題はあるが、同団体としても、この点に関し、最大限の配慮と努力を約束している。

6. 備考

海外開発青年受入希望調査書

アルゼンティン 事務所

作成年月日：1988年12月18日

作成者所属：ロサリオ日本語学校

氏名：三好和恵

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | 受入希望職種人数 | 区分 | |
|---------|------------------|-----|---------------------------|-----------------------------|----------|
| アルゼンティン | コードNo | 日本語 | 日本語教師 | (男) 人 (女) 人 (男女不問) 1人 | 新規 交替 |
| | | 現地語 | MAESTRO DE IDIOMA JAPONÉS | | |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | |
|-----------------------------|---|--------------------------------|-----------------------|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | ロサリオ日本会(日本語学校) | 設立：1950年3月1日 |
| | 現地語 | ASOCIACIÓN JAPONESA DE ROSARIO | |
| (2) 代表者名 | 桑井垣ホヒ 経歴日数：1人(内日系人数0人) | | |
| (3) 所在地 | アルゼンティン国サンタフェ州ロサリオ市イリオンドゲテ1035番地 (郵便宛先) IRIONDO 1035 (2000) ROSARIO, ARGENTINA | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | ロサリオ日本会の会員数約600人。家族数約130。学校は日本会に属す。日本語学校の生徒は相互協働で約65人。うち10人はアルゼンティン人。 | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 87年2月に開発青年が来て以来、土曜の週2日制より平日制に移行。運営委員会の設立。現在運営可能な生徒は20名ほどの者。当地では2世が教師に不足は困難で(都市型への移行)現在の開発青年制度の延長(70年以降)を期待し、是非この状況を継続して欲しい。 | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | ロサリオ日本語学校 | TEL: 041-38-0739 |
| | 所在地 | (3)と同じ | 主要都市(ブエノスアイレス)から350キロ |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | 日会(全米系コンクリート階建て)の中にある。教室は2階にある。2階には職員室(コピー機1、本棚あり、黒板1、マシックスボード1、テレビ1、ビデオVHS1)がある。日会には、教室の他に2年生、玉突き場、カン、バレーコート、社管理人の事務所がある。 | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|---|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | スペイン語の日常会話に慣れ、また理解できること。 教員免許、書道、踊り(日本舞踊、創作)ができる。 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 都市はメシナスの日本語学校長兼務。都市型への移行は、日系と混じりアルゼンティン人と同様に、日本語教師の経験が利用希望している。 |

- (注) 1. 本調査書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調査書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

(1) 就労時間、勤務形態等労働条件
 現任は、月・水・金 9~11時、火・木・金 15~17時、月と水・金 20~21時
 一日平均勤務時間(学校)は3時間、午前・午後は6~13時までの35分を授
 (10分前後)月・木は2世中心に3人以上成すも水曜日はアレンジャー人(5.6人)金曜日は
 上級7人(6人)という構成、現在5社を雇う予定、来年度は更に3社を建設

(2) 給与負担の有・無 有 無 月 日 現地通貨換算レート
 (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨): _____ US\$ 1 = _____
 公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む)負担の有・無 (最低給与月額) _____

(3) 住居提供の有・無 有 無
 有の場合: 現物 住居手当(1ヵ月現地貨 _____) ※本人負担額 なし
 現物の場合: 独立家屋 ・ パー ・ その他 (_____)
 (間取り) ※ 3LDK (例) 2LDK、3DKなど
 設備状況: 炊事設備 (調理台・ 流し・ レンジ・ エンロ・ ストーブ・ 冷蔵庫)
 浴室 (浴槽設備・ 浴槽・ シャワー) 便所 (水洗・その他)
 家具 (ベッド・ テーブル・ イス・ 洋服ダンス)

4. 勤務地周辺生活環境

(1) 周辺日系人社会の概況 沖繩県士身の90%を占め大部分がクリーニング店。

(2) 主要都市(プエルト・リコ)までの交通手段及び所要時間 バスで4時間

(3) 医療機関 病院 診療所 (公立 私立)
 内科 外科 歯科 その他 (_____)

(4) 公益機関 市役所 郵便局 銀行 市場
 その他 (_____)

(5) 娯楽機関 映画館 文化会館 青年館
 その他 (_____)

(6) その他 プエルトは100万都市。お宝はありま

5. 国際協力事業団在外事務所長意見 (青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

才2国生の引継ぎと存するか。後継者の育成、教材の作成等、課題は多い。
 青年の活動は、当地域の日本語教育の発展に寄与すること、頗る大である。
 将来の定着については、必要な収入源の確保の問題はあつか。同日会
 としても、この点に関し、最大の配慮と努力を約束している。

6. 備考

日本語学校の所有する教材は2冊程度。教材は自分で作成して行く。無関係。
 カラオケのテープ、子供向けのアニメーションの主題歌等は、委員会に渡しはると思われる。
 ワンピは 陽気な音の教材として SHARP WD-250Fがある。視覚教材は1冊2冊。
 手に入りにくい教材 2冊ほどは、教材として、望ましい。

私は1987年2月より、JICAの海外開発青年制度によりアルゼンチン サンタフェ州 ロサリオ市に参りまして、ただ今、ロサリオ日本人会に属するロサリオ日本語学校でおもに日系子弟に日本語を教えています。

開発青年の契約期間は、ご存じのように3年です。現在の自分の意志では契約満期後帰国を考えています。残念ながら当校には教師が1人しかおらず、日系子弟の中で、日本語教師をやれるだけの者がいません。このままでは、せつかく軌道に乗り始めたロサリオ日本語学校はまたもとの木阿弥にもどってしまい、学校も規模が小さくなるか、または、閉鎖もなりかねません。そこで、私の契約満期後、すなわち1990年2月より赴任して下さる新しい先生を、JICAを通じて申請することになるにあたり、ロサリオにおいて、わずかながらの経験者として、自分の感じたこと、やっていること、こちらの生活等を書かせて頂きます。

アルゼンチンはちょうど日本の真裏で一番遠い国ですが、日本の約7倍の土地、人口約4分の1で牛が人よりも多い、まだまだ農産物に頼る南米の中進国です。ロサリオ市はサンタフェ州に属し首都ブエノスアイレスから北西へ350キロメートル(バスで4時間)に位置するアルゼンチン第3の都市です。人口約120万、バラナ河そいに、港があり、一昔前まではブエノスの港よりも栄えていたそうです。この国においてロサリオは最初にアルゼンチン国旗が掲揚されたところとして知られています。他には、博物館、動物園、美術館、競馬場、科学館、プラネタリウム、河沿いの公園等、とりたてて見る観光名所はないので観光客はほとんどありません。(私の出身地の名古屋のようです)町は碁盤の目に仕切られており、河に近いほうから順に番号がついているので道に迷うことは、あまりありません。町は、今も少しずつ拡大しておりますが、繁華街(CENTRO COMERCIO)はセントロにかたまっています。ブエノスに比較すれば、物価は少々高いですが、なんでも手に入ります。(ただし日本食品は月2回ブエノスから豆腐、醤油、大根、味噌等をもって来るのに頼るしかない)しかし服、紙、文房具、時計、すべてにつけ日本製の方が質が良いのはいうまでもありません。セントロには歩行者天国もあり土曜日の午前中は人でいっぱいです。大部分が週休2日制をとっているため、金、土曜日の夜は、映画、コンサート、劇場、ディスコなどに、大部分の人が外に出ます。アルゼンチン自体が移民の国で、スペイン人、イタリア人、イギリス人、日本人、ポルトガル人、ロシア人、ユダヤ人、アラビア人、ドイツ人、フランス人等の子孫が混血しています。そのため文化的にも、ヨーロッパに類似している点が多いです。ちなみにロサリオは、イタリア人の子孫が多く、昔は、マフィアのたまる町だったようです。

ここで核心の日本語学校について話しましょう。日本語学校の歴史は古く40年程前までさかのぼります。しかし、他に多く見られる、移住地型日本語学校ではなく、都市型日本語学校であること、移住者の約90%が沖縄県人であることから、日本語学校が存在したにもかかわらず、その成果はいつも微々たるものでしたし、教師が常時1名で2、3年おきにかわっ

ていました。

私が赴任してから、つまり87年2月にロサリオ日本人会の下にロサリオ日本語学校運営委員会が設けられました。昨年度の時間割は、途中で変更がありましたが、午前(9-11)クラスが月水金と火木の二種類。午後(3-5)クラスが火木金。夜間(8-9時半)の初心者成人が月木。上級クラスが火曜日の夜間と土曜日の午前中で合計65名程いました。今年も去年からの生徒がほとんど継続し、新たに、アルゼンチン成人対象講座をやり始めました。現在は午前クラス月水金、午後クラス火木金、夜間成人月木、アルゼンチン人水曜日、上級者金曜日と、平均1日正味3時間の授業、65名程の生徒を持っています。

私も全くの未経験で始めたわけですが、問題点は第一に教師が1人しかいないこと、指導を受けるにも、相談するにも適当な人間がいない訳です。さらにこれは後進者の問題にまで発展します。ブエノスではすでに二世が教師をしているところがありますがここでは、まだまだそういうレベルまでは達しません。家庭で沖縄の方言を使う、またスペイン語を使うからです。(海外における日本語教育では当たり前ですが)第二に子供にとってはアルゼンチンでの教育が第一ですから(避けられないことですが)、日本語が二の次、もしくは、英語の次になってしまう、つまり親が日本語を子供に教えようという熱意が少し欠けているように思われます。(英語塾には授業料をたくさん払いますが日本語がなるべく安く習うものだという考え方)

以上の二点より、経営的には小規模にならざるを得ないでいます。しかし、こういう学校だからこそ、開発青年で日本から来て、自分の計画のもとに、意のままに仕事ができるという(幸いにして委員会、保護者はうるさくはない)理想的な職場ともいえます。私も実際1人で子供から成人まで(6歳から65歳まで)教えている訳ですが、1年半前まではほとんどなにも話せなかったのが、現在では私の言うことが分かって反応してくれたり、片言の日本語で話そうとするのを見ますと、もちろん喜び、満足感もありますが、励まされる気が致します。

私の指導法として確固としたものはありませんが、理想は直接法(日本語のみ用いる)です。が自分の未熟さと、また日本語のみではここの子供(大人も含む)は理解できません。

この点から、私はスペイン語を習得した人(最低日常会話をこなせ、相手の言うことが大体理解できる程度)に是非おいでになって頂きたいと思っています。大人相手には不必要かもしれませんが、子供に対しては、スペイン語を使う必要はありませんが、相手の言っていることを理解することは大切です。

今の使用教材はブラジルのサンパウロ日本語普及センター作成による「1、2、3、日本語で話しましょう」「わたしの日本語」(白鳥幸子)を子供に、国際交流基金の「日本語初歩」を大人に使用しています。

残念ながらアルゼンチンには教育連合会という先生の連絡会及び保護者の中心団体は

存在しますが、国際交流基金はありません、JICAの派遣教師の先生が2年契約で見えになります、一人で全アルゼンチンの日本語学校37校をまわられるので各校には1年に3回程しかお見えになりません。アルゼンチンの日本語教育は教師の組織(アルゼンチンにおける教師のレベルもかなり低い)、教材開発という面では、歴史が長いわりにはまだまだこれからの部分がとても多いのです。2年に1度の国際交流基金の先生による3日間研修、また1年に1度の全国日本語教師研修大会等はブエノスで行われますが、最終的には各教師個人の研究、努力というところに行き着くようです。

最後に住居は多分私の今すんでいるアパートに住まわれると思います。日本人会会員の不動産です。3LDK(居間、寝室2つ、うち1つはエアコンつき、バス、トイレ、女中部屋、(床がモザイクで小さなトイレ、シャワー)台所、バルコニー、電話はなし)で6階にあり、1人で住むには広すぎるぐらいです。学校まではバス(歩いては少々遠い)で10分から15分ほどですが、すぐ近くにはスーパーもあり、なんでも手に入ります。歩行者天国までは4.5ブロックです。以前は日本人会の近くに住んでいましたがこちらのほうが気に入っています。

契約のことはさておき、個人的には、私は今のロサリオの生活がとても気に入っています。日本の同僚の事を考えれば、ずっと、人間らしい生活をしています。仕事はすべて1人ですから(委員会はもちろん助けてくれる)、きついです、反対に言えば、自分でコントロールがききます。週休二日ですから、なにか趣味を持つのも(タンゴ、スペイン舞踊、クラシックダンス、ギター、乗馬、テニス、サッカー、スペイン語以外の語学、飛行機の免許も取れます)可能でしょう。夏休み冬休みを利用して旅行もできます。

さらに詳細にお知りになりたいところがありましたら、お手紙を下記あてに下さい。運営委員会一同、フロンティア精神ある、やる気の有る方を心待ちしております。

A/C ASOCIACIÓN JAPONESA DE ROSARIO
STRA. KAZUE MIYOSHI
IRIONDO 1035 (2000) ROSARIO, ARGENTINA

才二回 海外開発青年
三好和恵

海外開発青年受入希望調査書

アルゼンティン 事務所

作成年月日：1989年 / 月 / 日

作成者所属：コリエンテス日本人会

氏名：伊東昌吉

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|---------|------------------|---------------------------|------------|----|
| アルゼンティン | コードNo | 日本語 | (男) 人 | 新規 |
| | | 現地語 | (女) 人 | |
| | | 日本語教師 | (男女不問) 1 人 | 交替 |
| | | Maestro de Idioma Japonés | | |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | |
|-----------------------------|---|-----------------------------------|----------------------|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | コリエンテス日本人会 | 設立：1969年 月 日 |
| | 現地語 | Asociación Japonesa de Lorientes. | |
| (2) 代表者名 | 伊東昌吉 従業員数：2人(内日系人数2人) | | |
| (3) 所在地 | Escuela de Idioma Japonés. (郵便宛先) 3400 Rivadavia 1753. Lorientes. capital | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 会員家族数 40家族 正会員 90名 日本人教員 200名 施設として、会館(9Mx20M) 日本人墓地 30基 内容 日本語学校 互恵の親睦と福祉 | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | コリエンテス日会の日語校には大学生の先生2名の指導のもとに毎年約30名 都市はア国北部地区の教育の中心地である大学教員28名、ア国人の日本語の学習希望者多数ある。 | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | コリエンテス日本語学校 | TEL : 0783 - 64582 |
| | 所在地 | コリエンテス市リバダビア街1753番地 | マリアナ都市(1753)から1000キロ |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | 日本語校は日本人会の会員の子供だけでなく広く現地の希望者に開放しており日本語を母語とする親戚がハシとなる子供を養成するを目的にしております。 | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|--|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 小学校教員もしくはそれに同等、スポーツ特に武道に心得がある生花・茶の湯、日本料理等 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 日本語指導が本旨。スポーツ 武道 生花 茶の講座を教 15歳とモビする。 日本社会における日本語の指導と普及の中心者 |

- (注) 1. 本調査は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調査は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

(1) 就労時間、勤務形態等労働条件
 勤務校においては一日2時間以上土曜日4時間
 一週間5日 特別講習は先生の任意とする。

(2) 給与負担の有無 月 日 現地通貨換算レート
 (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨): _____ US\$ 1 = _____
 公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む)負担の有無: 無 (最低給与月額) _____

(3) 住居提供の有無
 有の場合: 現物・住居手当(1ヵ月現地貨 _____) ※本人負担額 _____
 現物の場合: 独立家屋・アパート・その他(_____)
 (間取り ※ 1LDK) ※(例) 2LDK, 3DKなど
 設備状況: 炊事設備(調理台・流し)・レンジ・コンロ・オープン・冷蔵庫
 浴・美・給湯設備・浴槽・シャワー 便 所(水洗)その他)
 家具(ベッド・テーブル・イス)洋服ダンス

4. 勤務地周辺生活環境

| | |
|--------------------------------|---|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | コリエンテ日本人会約40家族 日系人総数200名程度 |
| (2) 主要都市(_____)までの交通手段及び所要時間 | 飛行機で1時間10分 |
| (3) 医療機関 | 病院・診療所(公立・私立) 内科・外科・歯科 その他(大学病院 日系人個人病院) |
| (4) 公益機関 | 市役所・郵便局・銀行・市場 その他(市庁 税関) |
| (5) 娯楽機関 | 映画館・文化会館・青年館 その他(各クラブのスポーツ施設 釣り場 劇場 画廊) |
| (6) その他 | |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

本団会は、マニラ・アバタ市から北約1,000kmの地方都市、コリエンテス市にあり、同日会の付属日語校に勤務する。日語校そのものは、小規模で、まじまりがあり、生徒数も順次増加の傾向にあり、日語教育をとり、同地域日系社会の活性化を期待する。

6. 備考

海外開発青年受入希望調書

アルゼンチン / 事務所

作成年月日 : 1989年1月23日

作成者所属 : フルサコ日本人クラブ

氏名 : 坂藤 倫也

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|-----|--------------------|-------------------|----------|
| アルゼンチン | コードNo | 日本語 | 日本語教師 | (男) 1 人 | 新規 交替 |
| | | 現地語 | MAESTRO de JAPONES | (女) 人 (男女不問) 人 | |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | |
|-----------------------------|---|-------------------------|----------------------|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | フルサコ日本人クラブ | 設立 : 1951年4月1日 |
| | 現地語 | CLUB JAPONES DE BURZACO | |
| (2) 代表者名 | 新屋 健彦 従業員数 : 6人(内日系人数6人) | | |
| (3) 所在地 | アルゼンチン国ブエノスアイレス州アルビノテ・ブラスン郡フルサコ市コロソ街985. (郵便宛先) COLON 985 BURZACO (1852) Pcia. de BUENOS AIRES ARGENTINA | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | フルサコ・及び近郊会員の親睦と会員子弟の日本語教育 クラブ会員=約1000名. 教師数=6名. 土地=約6万ドル 家屋=約4万ドル 財産=多少 | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 優秀な一世の日本語教師が当地では獲得困難な為. 会員子弟の日本語教育 | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | フルサコ日本語学園 | TEL : 299-1107 |
| | 所在地 | (3)に同 | 主要都市(ブエノスアイレス)から25キロ |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | 会員子弟の日本語教育. 教師数=6名. 児童数=130名. 教室=4. サロン=1. 食堂=1. | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|--|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 大学卒. 日本語教育に熱意のある青年 体育のできる者. (異子) |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | ・ 日本語教師 ・ 能力により教頭又は校長 ・ 教員免状・経験も可(あれば尚可) |

- (注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

(1) 就労時間、勤務形態等労働条件
 月～金 = 9時～5時 (昼休み2時間) (来年度より月曜休み)
 土 = 9時～5時 (昼休み2時間・午後は文化・体育)
 冬休み = 12月末2週間、夏休み = 1月半ば～2月末 1ヶ月～1ヶ月半

(2) 給与負担の有 無 月 日 現地通貨換算レート
 (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨): _____ US\$ 1 = _____
 公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む)負担の有・無 (最低給与月額) _____

(3) 住居提供の有 無
 有の場合: 現物・住居手当(1ヵ月現地貨 _____) ※本人負担額 _____
 現物の場合: 独立家屋・アパート・その他(_____)
 (間取り ※ 1LDK) ※(例) 2LDK、3DKなど
 設備状況: 炊事設備 (調理台・流し・レンジ・コンロ・オープン・冷蔵庫)
 浴室 (給湯設備・浴槽・シャワー) 便所 (水洗・その他)
 家具 (ベッド・テーブル・イス・洋服ダンス)

4. 勤務地周辺生活環境

(1) 周辺日系人社会の概況 花卉栽培・洗染業が多数

(2) 主要都市(ブエノスアイレス)までの交通手段及び所要時間 電車35分

(3) 医療機関 病院・診療所(公立・私立)
内科・外科・歯科 その他(_____)

(4) 公益機関 市役所・郵便局・銀行・市場
 その他(_____)

(5) 娯楽機関 映画館・文化会館・青年館
 その他(各クラブに入会すれば、ほとんどのスポーツが可)

(6) その他 _____

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

オ2国生の引継ぎとなるが、後継者の育成、現地教師のレベルアップ、教材の作成等、課題は山積してあり、青年の活動は、当地域の日語教育の発展に寄与することであり、将来の定着については、必要の収入源の確保の問題はあるが、同日夜としても、この点に関し、最大の配慮と努力を約束している。

6. 備考

海外開発青年受入希望調書

ボリヴィア事務所

作成年月日：1989年2月8日

作成者所属：オキナワ日ボ協会

氏名：会長 幸地 広

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|-----|---|--------------------|----------|
| ボリヴィア: | コードNo | 日本語 | 日本語教師兼団体事務 | (男) 人 | 新規 交替 |
| | | 現地語 | Profesora de idioma Japones y secretaria. | (女) 人 (男女不問) 7人 | |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | |
|-----------------------------|--|---|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | オキナワ日ボ協会 設立：1978年11月30日 |
| | 現地語 | ASOCIACION BOLIVIANA JAPONESA DE OKINAWA. |
| (2) 代表者名 | 幸地 広 従業員数：16人(内日系人数14人) | |
| (3) 所在地 | ボリビア国サンクルス州ワルネス郡ロスチャコス村第一オキナワ移住地 (郵便宛先) CASILLA 582 SANTA CRUZ BOLIVIA | |
| (4) 受入機関全体の事業内容・規模・資産等 | オキナワ日ボ協会の事業内容 1 行政一般 3 道路の維持管理 2 学校運営 4 診療所運営 | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 日本語学習の目的は親子間の円滑な意志の疎通を図り、日本の良き文化を継承し日本人の気質を身につけることによって、スペイン語の学習効果がより向上し、日本国とボリビア国の友好親善の懸橋としての役割を期待する。 | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | メエバ エスベランサ 小中学校 TEL：0923-7144 |
| | 所在地 | オキナワ第二移住地 主要都市(サンクルス)から100キロ |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | 本校は日系人子弟69人 ボリビア人子弟74人 日本人教師5人 ボリビア人教師9人 日ボ協会の傘下ではあるが、学校運営委員会が教職員の採用 罷免、経理、管理を統括 当国のカリキュラムの中に日本語教育(週4時間)を取り入れ、カトリック協会のシスターが校長として兼務している。日ボ協会は対外的な必要事項については協力している。 | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|--|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 体育教師の免許を有すること |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 小学、中学生(ボリビア人子弟含む)の体育指導を主とし、日本語(国語)授業も担当。 団体事務は、郵便物の取扱いと学校の経理事務。 |

(注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。

2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。

3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

| | |
|--|--|
| (1) 就労時間、勤務形態等労働条件 月曜日～金曜日 8:00～16:00 土、日、祝祭日の休日と学年修了後に1ヶ月間の夏季休暇あり | |
| (2) 給与負担の有 <input checked="" type="checkbox"/> 無 | 月 日 現地通貨換算レート (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨): _____ US\$ 1 = _____ 公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む) 負担の有・無 (最低給与月額) _____ |
| (3) 住居提供の <input checked="" type="checkbox"/> 有・無 有の場合: 現物・住居手当(1ヵ月現地貨) _____) ※本人負担額 <u>無</u> 現物の場合: 独立家屋・アパート・その他(_____) (間取り ※ _____) ※(例) 2LDK、3DKなど 設備状況: 炊事設備(調理台・流し・レンジ・コンロ・オープン・冷蔵庫) 浴室(給湯設備・浴槽 <u>シャワー</u>) 便所 <u>水洗</u> ・その他) 家具 <u>ベッド</u> ・ <u>テーブル</u> ・ <u>イス</u> (洋服ダンス) | |

4. 勤務地周辺生活環境

| | |
|-------------------------------|--|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | オキナワ移住地内に176世帯(808人)の日系人家族あり。 |
| (2) 主要都市(サンタプルス)までの交通手段及び所要時間 | バスで2時間 |
| (3) 医療機関 | 病院・ <u>診療所</u> (公立 <u>私立</u>) 内科・外科・歯科 其他(_____) |
| (4) 公益機関 | 市役所・郵便局・銀行・市場 其他(_____) |
| (5) 娯楽機関 | 映画館・文化会館・ <u>青年館</u> 其他(_____) |
| (6) その他 | 移住地内に数軒の商店(日本人 <u>経営</u>)あり。 |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

一在の高齢化と共に日本語での事々処理能力を具えた人材の獲得は、極めておぼつかなくなり、後継者の養成もまなびな状態にある。
 また、このア子孫の教育面での期待、体育面での教育の遅れは、深刻であり、早期の子どもの
 望みしている。このことから、当該職種を備えた人材の確保が、確実であり、若くは同時に
 と、次代を担う、子弟の育成に大いに効果を得られると判断する。

6. 備考

期間終了後の定着については、受入団体(日本協会)のみならず、PTA、若者等も積極的な支援にていっており、将来の日本協会事務局候補と考えている。

海外開発青年受入希望調書

ボリヴィア事務所

作成年月日：1989年2月8日

作成者所属：オキナワ日ボ協会

氏名：幸地 広

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|-----|---|--------------------|----------|
| ボリヴィア | コードNo | 日本語 | 日本語教師兼団体事務 | (男) 人 | 新規 交替 |
| | | 現地語 | Profesora de idioma Japones y secretaria. | (女) 人 (男女不問) 1人 | |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | |
|-----------------------------|---|---|----------------|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | オキナワ日ボ協会 | 設立：1978年11月30日 |
| | 現地語 | ASOCIACION BOLIVIANA JAPONESA DE OKINAWA. | |
| (2) 代表者名 | 会長 幸地 広 従業員数： 人(内日系人数 人) | | |
| (3) 所在地 | ボリビア国サンクルス州ワルネス郡ロスチャコス村第一オキナワ移住地 (郵便宛先) CASILLA 582 SANTA CRUZ BOLIVIA | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | オキナワ日ボ協会の事業内容 1 行政 一般 3 道路の維持管理 2 学校運営 4 診療所運営 | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 日本語学習の目的は親子間の円滑な意志の疎通を図り、日本の良き文化を継承し日本人の気質を身につけることによって、スペイン語の学習効果がより向上し、日本国とボリビア国の友好親善の懸橋としての役割を期待する。 | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | オキナワ第一日ボ小中学校 | TEL : |
| | 所在地 | オキナワ第一移住地 主要都市(サンクルス)から100キロ | |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | 本校は、1987年設立 日系人子弟51人 ボリビア人子弟6人 日本人教師7人 ボリビア人教師9人 午前スペイン語授業(週25時間) 午後日本語授業(週15時間) 本校は、日ボ協会の傘下ではあるが学校運営は、学校運営委員会が教職員の採用、 罷免、予算編成等総てを統括し、対外的な必要事項については日ボ協会も協力している | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|---|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 小学科5、6年生の国語、算数の指導を主とし、趣味程度でピアノが弾ける教科免許を有すること。 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 国語、算数と教務指導も兼ねてほしい。 日ボ協会での事務は、日本語による公文書の起案 |

- (注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

(1) 就労時間、勤務形態等労働条件
 日本協会 月曜日～土曜日(半日) 午前 8:00～12:00
 学校 月曜日～金曜日 午後 1:30～4:30 土、日曜日、祝祭日は休日
 各学期末の一週間の休みと学年終了後に一ヶ月余の夏季休暇あり

(2) 給与負担の有・無 有 月 日 現地通貨換算レート
 (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨): _____ US\$ 1 = _____
 公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む)負担の有・無 (最低給与月額) _____

(3) 住居提供の有・無 有 無
 有の場合: 現物・住居手当(1ヵ月現地貨 _____) ※本人負担額 無
 現物の場合: 独立家屋・アパート・その他(_____)
 (間取り ※ _____) ※(例) 2LDK、3DKなど
 設備状況: 炊事設備(調理台・流し・レンジ・コンロ・オープン・冷蔵庫)
 浴室(給湯設備・浴槽(シャワー) 便所(水洗) その他)
 家具(ベッド(シャワー) テーブル(シャワー) イス(シャワー) 洋服ダンス)

4. 勤務地周辺生活環境

(1) 周辺日系人社会の概況 キナワ移住地に176世帯(808人)の日系人家族あり

(2) 主要都市(サンタクルス)までの交通手段及び所要時間 バスで2時間

(3) 医療機関 病院・診療所(公立・私立)
 内科・外科・歯科 その他(_____)

(4) 公益機関 市役所・郵便局・銀行・市場
 その他(_____)

(5) 娯楽機関 映画館・文化会館・青年館
 その他(_____)

(6) その他 移住地内に数軒の商店(日本人経営)あり。

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

一在の高齢化と共に、日本語での事務処理能力を具えた人材獲得の確保は極めて重要となる(中略)。後継者の養成も必要となる状況になる。
 また、コロナ禍の教育面での情報、体育面での教育の遅れは深刻であり、早期の子どもへの支援が必要である。このため、当該施設を備えた人材の確保こそが、現地化と同様に、次代を担う、子弟の育成に大きな効果を得られると判断する

6. 備 考

其中尚終了後の定着、引継ぎの就労は望むところであり、美人技師(日本製)のみならず、服装等コロナの主要国産品も積極的なバックアップを要している。

海外開発青年受入希望調査書

ボリヴァイア事務所

作成年月日：1989年1月26日

作成者所属：サンクルス市中央日本人会

氏名：吉木邦雄

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|---------|------------------|-----|------------------------------|---------------------|------------|
| ボリヴァイア国 | コードNo | 日本語 | 日本語教師 | (男) 1 人 | (新規) 交待 |
| | | 現地語 | MAESTRO DE IDIOMA JAPONES | (女) 1 人 (男女不問) 人 | |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | | |
|-----------------------------|---|--|--|--|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | サンクルス市中央日本人会 設立：1964年 月 日 | | |
| | 現地語 | CENTRO. SOCIAL JAPONES. | | |
| (2) 代表者名 | 会長 吉木邦雄 日会員 従業員数：14人(内日本人数 人) | | | |
| (3) 所在地 | AV. BENI # 40. SANTA CRUZ. BOLIVIA. (郵便宛先) CASILLA # 2.006. | | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 在サンクルス市邦人代表団体として、日本語学校運営、日本人基地運営、会員相互親睦活動、相互扶助、青年部活動助成、会員宅帯教14名、資産、土地1600㎡、建物、平屋2棟、総面積2500㎡ | | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 受け入れを希望する日本語学校は、幼稚園、小学部(初級中級上級)、中学部の全学年を10クラスに編制し、上級、中学部は複式授業をしている。従来、有資格教師が少なく、有資格者又は経身使者を受け入れ、より充実した学校教育を希望する次第である。 | | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | サンクルス日本語学校 TEL：2-6891 | | |
| | 所在地 | AV. BENI # 40. SANTA CRUZ. BOLIVIA. 主要都市サンクルスから市内、キロ | | |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | 日本語学校 設備、 教室 8 (内事務室1) 生徒数 135名、教師数 8名 | | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|--|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 日本語が理解出来ない、日系3.4世への日本語教育に当たったため、外国語としての日本語指導の出来る教師、高、男性の場合は特に、スポーツ、女性の場合は音楽に堪能な方で、現地に受け入れていける人を望む。 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 日本語教師、... |

- (注) 1. 本調査は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
 2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
 3. 本調査は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

| | | | |
|----------------------------|---------------------------------------|-----------|------------|
| (1) 就労時間、勤務形態等労働条件 | 就労時間 有給休日 | 1日 1ヶ月 | 8時間 15日 |
| (2) 給与負担の有・無 | 2月8日 現地通貨換算レート | | |
| (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨): | US\$ 1 = | | BS 2.50 |
| 公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む)負担の有・無 | (最低給与月額) | | |
| (3) 住居提供の有・無 | 有の場合 : 現物・住居手当(1ヵ月現地貨) ※本人負担額 | | |
| | 現物の場合 : 独立家屋 ・ アパート・その他 () | | |
| | (間取り ※) ※(例) 2LDK、3DKなど | | |
| | 設備状況 : 炊事設備 (調理台・流し・レンジ・コンロ・オープン・冷蔵庫) | | |
| | 浴室 (給湯設備・浴槽・シャワー) 便所 (水洗・その他) | | |
| | 家具 (ベッド・テーブル・イス・洋服ダンス) | | |

4. 勤務地周辺生活環境

| | | | |
|------------------------------|--|--|--|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | 在サンクルス市邦人 約200家族、約600名 日本企業、その他一般商店等。 | | |
| (2) 主要都市(サンクルス)までの交通手段及び所要時間 | 0 | | |
| (3) 医療機関 | 病院・診療所(公立・私立) 全て、ととのっている。 内科・外科・歯科 その他() | | |
| (4) 公益機関 | 市役所・郵便局・銀行・市場 その他() | | |
| (5) 娯楽機関 | 映画館・文化会館・青年館 その他() | | |
| (6) その他 | | | |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

開発青年の活動は、当地域の日本語教育の発展に資するものと期待する。
なお、永住を目的とした日本語専門の開発青年を希望する。

6. 備考

海外開発青年受入希望調書

ノル 事務所

作成年月日：1989年1月20日

作成者所属：ノル HIDEYO NOGUCHI 校

氏名：宮城 正十

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|----------------------------------|-------------------|----|
| ノル | コードNo | 日本語 日本語教師 | (男) 1 人 | 新規 |
| | | 現地語 Profesor. de Idioma Japonesa | (女) 人 (男女不問) * | |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | |
|-----------------------------|--|--|----------------|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | ノル 私立ノル中学位 設立：1965年3月30日 | |
| | 現地語 | Colegio "Hideyo Noguchi" de Chacra Cerro | |
| (2) 代表者名 | Juana Miyashiro de Kanashiro 従業員数：23人(内日系人数14人) | | |
| (3) 所在地 | AV. Santa Ana Lote 78 Chacra Cerro Distrito de Comas, LIMA (郵便宛先) AV. Bolivia 335 Juana MIYASHIRO de Kanashiro | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 幼稚園部生徒 54名 敷地 6000m ² 小学部 226名 幼稚園 1教室 中学部 73名(現在3学年迄) 小学部 7" 中学部 2" 及 1バラック | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 当校はノル郊外の日系企業がその子弟のために設立したものであるが、その進級に伴ってノル中学位が新設され、これでの組合立の私立日本語公立校となった。日本語教育については、同業者の協力を得ての進歩をとった。しかし、このように同業者が程々同国に。同校はノル郊外の日系企業中学位を設けることになり、今回が受入希望となった。 | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | (1) に同じ | TEL：23-1035 |
| | 所在地 | (3) に同じ | 主要都市(リマ)から30キロ |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | (4) に同じ 写真別添 | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|---|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 大学卒業で日本語を中心として音楽、体育等も教えることが出来る者 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 同校の中学部で日本語教育の責任者として、日本語教師の職務を有する。その他同校の情勢教育の振起を図る |

- (注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
 2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
 3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

(1) 就労時間、勤務形態等労働条件
 毎週月曜日から金曜日 午前8時～午後2時半

(2) 給与負担の有 無 月 日 現地通貨換算レート
 (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨): _____ US\$ 1 = _____
 公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む)負担の有・無 (最低給与月額) _____

(3) 住居提供の有・無
 有の場合: 現物・住居手当(1ヵ月現地貨) _____) ※本人負担額 ¥ 50.00
 現物の場合: 独立家屋・アパート・その他(間借)
 (間取り ※ 1LDK) ※(例) 2LDK、3DKなど
 設備状況: 炊事設備(調理台・流し・レンジ・コンロ・オープン・冷蔵庫)
 浴室(給湯設備・浴槽・シャワー) 便所(水洗・その他)
 家具(ベッド)・ テーブル・ イス・ 洋服ダンス)

4. 勤務地周辺生活環境

(1) 周辺日系人社会の概況

(2) 主要都市(リマ)までの交通手段及び所要時間 マイバスターで45分

(3) 医療機関 病院・診療所 公立・私立
内科・ 外科・ 歯科 その他()

(4) 公益機関 市役所・郵便局・銀行・市場
 その他(ナシ)

(5) 娯楽機関 映画館・文化会館・青年館
 その他(ナシ)

(6) その他

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

同校は当国の日系校の一つであるが、唯一日本語教育を正式科目としている(補習授業では正課と別の外国語)学校であるが、戦後を通じて日本人に依る事が得ないことあり、教育不足から、最近では生徒はリマ都心部、転校事例がふえている。幸い、2回南青年の協力が同校教育の水準が引きあがるきっかけであった。 ~~同校は~~ 南青年帰国と例同校関係者は、将来の同校教育の発展を望み、南青年の新規受入は同校に於いて、近郊日系社会の活性化にとって大きい存在が期待される。

6. 備考

海外開発青年受入希望調書

メキシコ 事務所

作成年月日：1989年 1月 12日

作成者所属：日本メキシコ学院事務局

氏名：海老沢 潔(学院事務部長)

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|----------------|------------------|-----|---------------------------|---------------------|----------|
| メキシコ MEXICO | コードNo | 日本語 | 日本語講師 | (男) 1人 | 新規 交替 |
| | | 現地語 | MAESTRO DE IDIOMA JAPONES | (女) 1人 (男女不問) 5人 | |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | |
|-----------------------------|--|--|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | 日本メキシコ学院文化センター 語学部 設立：1977年 9月 2日 |
| | 現地語 | Dept. de Idiomas de la Sección Centro Cultural del-LICEO MEXICANO JAPONES, A.C. |
| (2) 代表者名 | 春日カロス(学院理事) 従業員数：180人(内日系人数 58人) | |
| (3) 所在地 | CAMINO A SANTA TERESA 1500 JARDINES DEL PEDREGAL, C.P. 01900 México, D.F. MEXICO. (郵便宛先) | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 別添. 学院要覧(88-89) { 7.8頁・学院の特色と教育内容. 9頁・学院の規模, 環境. 10.11頁・学院施設の概要. | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 日本からの新進鋭な青年講師を迎えることにより、日本語教育諸活動の活性化、語学カビルの向上、文化交流の促進と相互理解を増進、国際に豊かな人間の育成に大いなる実績をあげられることを期待している。 | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | 日本メキシコ学院 文化センター 語学部 TEL : 568-71-11 |
| | 所在地 | Camino A santa teresa 1500 主要都市(メキシコ市)から15キロ Jardines del Pedregal C.P.01900 México, D.F. |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | 別添. 学院要覧(88-89) { 17頁・文化センター-語学部 24-27頁・メキシコ-メキシコ(小・中・高)校部 } を併参照 文化センター-語学部要覧 88-89 原真上げます。 | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|---|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 1. 短大、大学の学卒を有する者。 2. 心身共に健康であること。 ③ 南無精神旺盛にして、特に異文化理解に積極的その他への思いやりが深く、明朗闊達な人。 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 当学院文化センター-語学部に所属し、主として日系及びメキシコ人子弟の日本語教授、日本文化指導、相互交流活動の指導に当たり、他の諸種教員と同等にあつかわれる。 |

- (注) 1. 本調査は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ措辞で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調査は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

(1) 就労時間、勤務形態等労働条件
 就労時間：8:00～16:00
 週5日制であるが学院が必要とする場合は土、日の出勤と学校カレンダー中、休業期間内に指定日数の就労義務がある。

(2) 給与負担の有・無 無 1989年 1月12日 現地通貨換算レート
 (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨)： _____ US\$ 1 = 2,300ペソ
 公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む)負担の有・無 無 (最低給与月額) _____

(3) 住居提供の有・無 有
 有の場合：現物・住居手当(1ヵ月現地貨 最高 400,000ペソ) ※本人負担額 0
 現物の場合：独立家屋・アパート・その他(住居は住居手当額内ぐ本人と相談の上決定する。)
 (間取り ※ _____) ※(例) 2LDK、3DKなど
 設備状況：炊事設備(調理台・流し・レンジ・コンロ・オープン・冷蔵庫)
 浴室(給湯設備・浴槽・シャワー) 便所(水洗・その他)
 家具(ベッド・テーブル・イス・洋服ダンス)

4. 勤務地周辺生活環境

| | |
|---------------------------------|--|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | 学院周辺には日系人の居住者が多く、近くには日系人経営の日曜会館、日本文化会館があり、日系人相互の交流が盛んである。 |
| (2) 主要都市(メキシコ市中心部)までの交通手段及び所要時間 | 市内バス 所要時間 約.30～40分。 |
| (3) 医療機関 | 病院・診療所(公立・私立) 学院指定の総合病院あり。又、学院的に保健施設があり、校医の診断を受けられる。 内科・外科・歯科 其他() |
| (4) 公益機関 | 市役所・郵便局・銀行・市場 其他() = 此等の諸施設はすべて学院の周辺に点在している。 |
| (5) 娯楽機関 | 映画館・文化会館・青年館 其他() 当学院に隣接して各種公・私立学園、スポーツ施設が多く、近くにはメキシコ大学、教育大学院、国立公園、テレビセンター、劇場等点在し文教地区であり、加えて市内には最も緑が多い閑静な所、教育の場として理想的な立地条件を有している。 |
| (6) その他 | |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

日本メキシコ学院は、日本コースとメキシココースに分かれており、日本コースに対しては、日本国より種々の援助がなされているものの、メキシココースではTFから援助が及ばないのが現状である。従ってメキシココースに本件青年が定着すれば、同コースの道徳向上が大いに期待できるものと思料する。また、定着の可能性については、生活環境が比較的良いので、高いものがあると言えよう。

6. 備考

2. 幼稚園教諭

(その1)

海外開発青年受入希望調書

ベリン 事務所

作成年月日：1988年12月27日

作成者所属：マウス聖域幼稚園

氏名：中田 智之

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|-----|--|------|
| ブラジル | コードNo | 日本語 | 日本語幼稚園教諭・日本語教師 (男) 1人 | (新規) |
| | | 現地語 | Professora do Jardim da Infancia e Lingua Japonesa (女) 1人 (男女不問) 1人 | |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | |
|-----------------------------|---|---|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | マウス聖域幼稚園・教育センター 設立：1984年8月10日 |
| | 現地語 | JARDIM DA INFANCIA "CASTELO SANTO" e CENTRO EDUCACIONAL EM MANAUS |
| (2) 代表者名 | 中田 智之 従業員数：5人(内日本人5人) | |
| (3) 所在地 | ブラジル国アマゾン州マナウス市マダモニルガリエル街2176 (郵便宛先) CAIXA POSTAL 770 MANAUS AMAZONAS BRASIL | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | (概況) 伯国ブラジル福音ホーリネス教団と日本国南米宣教師団現世宣教師団との協力施設。(所属) マウス福音ホーリネス教会に所属、南米宣教師団現世宣教師団の責任。(内容) 教育部門は教育センター、幼稚園、40年より小学校(ブラジル政府認可)、キャンプ、音楽祭 etc。(資産) 教会堂2階、幼稚園1階、他所にキャンプ・小学校 | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | (背景) 進出企業者の子供達と地元コロンビアの子供達 10~15人 15~20人。日本語による幼児教育を希望されている。又、移住者の日本語教育を期待している。40年より日系初め2?の全日制小学校(伯国異文化教育と日英語、口芸 etc) 建設校舎建築中(期待) 進出日本・幼児教育をアマゾン州マナウスに植えること | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | マウス聖域幼稚園・教育センター TEL: 092-233-8354 |
| | 所在地 | (3) 所在地に因り 主要都市(マナウス)から4キロ中心 |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | (事業内容) 幼稚園(教会立) 教諭2、保育士、指導者1、児童36名(89年1月) 教育センター：日英語、教諭2、生徒20名。(活動時間) 幼稚園：月~金、朝7時~12時、教諭；月~木 14:30~17:00 (設備) 幼稚園用3クラス、教諭用2クラス。火曜は出張授業(13km)・伯人教会を借用2クラス | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|---|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | (資格) 幼稚園教諭、1~2年の実務経験、小中学校教諭。 (条件) 子供が好き、他の教師と仲良く出来る方。聖書に基く教育に賛同出来る方。ポルトガル語も積極的に覚える方。 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | (職内容) 幼稚園教育・通達、日本語教育・教育委員会等。 (地位) 幼稚園教諭、日本語教師。 (技術) 日本に実務に外国人に幼稚園教育や日本語教育を指導するノウハウを教えること。ゆえに適任者の技術的にも大切と思われず。 |

- (注) 1. 本調査は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ簡潔で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調査は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

(1) 就労時間、勤務形態等労働条件
 職種 朝7時～12時 月～金 土日 (休暇) 12月20日～1月10日, 3月25日～4月5日
 勤務セクター 昼 2時半～5時 月・水・金(マウス日本語) 7月15日～8月15日。(休暇後は: 既修全有)
 出張 "(13km)" 土曜日。(他教員と共にバスに乗る)

(2) 給与負担の有・無 有 無 月 日 現地通貨換算レート
 (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨): _____ US\$ 1 = _____
 公租公課(伯国では13ヵ月日給与を含む) 負担の有・無 (最低給与月額) _____

(3) 住居提供の有・無 有 無
 有の場合: 現物・住居手当(1ヵ月現地貨) _____) ※本人負担額 _____
 現物の場合: 独立家屋・ アパート・その他(_____)
 (間取り ※ LDK) ※(例) 2LDK, 3DKなど
 設備状況: 炊事設備 (調理台・ 流し・ レンジ・ コンロ・ オーブン・ 冷蔵庫)
 浴室 (給湯設備・浴槽・ シャワー) 便所 水洗 其他)
 家具 (ベッド・ テーブル・ イス・ 洋服ダンス)

4. 勤務地周辺生活環境

(1) 周辺日系人社会の概況 マナウスネは市内に移住者・進出企業者・家庭 50戸に達し、3コロニア(移住地)に在り。市内は商人、全世帯の日本人が多い、マナウスネは人口100万に達し、

(2) 主要都市(マナウスネ)までの交通手段及び所要時間 市内。

(3) 医療機関 病院・ 診療所(公立・私立) 日本協会が進出企業に協力して始まるといふ。
 内科・ 外科・ 歯科 其他(心臓・脳器はサブウロの日本へ)

(4) 公益機関 市役所・ 郵便局・ 銀行・ 市場 日平口領事館。
 其他(スーパーマーケットが各所に在り。バスター等)

(5) 娯楽機関 映画館・文化会館・青年館。
 其他(スポーツクラブも在り、日系のカントリークラブも在り)

(6) その他

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

全般的な日語普及活動は西部アマゾン日伯協会にて実施しているが、マナウス聖成幼稚園では、幼年のみを対象として日語教育を行っている。保護者の性格も兼ねて教師を配属し、幼児教育の向こうをほのぼのとは、必要であり、時空を得るべきかと思われる。現地定着の可能性は少ない。

6. 備考

Blank box for additional notes.

3. 養護教諭

(その1)

海外開発青年受入希望調書

メキシコ 事務所

作成年月日：1989年1月12日

作成者所属：日本メキシコ学院事務局

氏名：海老沢 潔 (学院事務局長)

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|-----------------|------------------|-----|-------------|---------------------|----------|
| メキシコ国 MEXICO | コードNo | 日本語 | 保健指導員(養護教諭) | (男) 1人 | 新規 交替 |
| | | 現地語 | ENFERMERA | (女) 1人 (男女不問) 1人 | |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | |
|-----------------------------|---|---|---------------|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | 日本メキシコ学院事務局 | 設立：1977年9月2日 |
| | 現地語 | LICEO MEXICANO JAPONES, A.C. Depto. de ADMINISTRACION GENERAL | |
| (2) 代表者名 | 春日カルロス (学院理事長) 従業員数：180人(内日系人数58人) | | |
| (3) 所在地 | CAMINO A SANTA TERESA 1500 JARDINES DEL PEDREGAL, C.P. 01900 México, D.F. MEXICO. (郵便宛先) | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 別添、学院要覧(88~89)を御参照願います。 7.8頁・学院の特色と教育内容 9頁・学院の規模、環境。 10.11頁・学院施設の概要。 | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 日墨両国の児童・生徒が共学する当学院では日墨両国人共同による計画的な保健指導カリキュラムを有すべきが必須であり、日本からの海外開発青年による研究心旺盛な保健指導者を待っている。 | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | 日本メキシコ学院事務局 | TEL：568-71-11 |
| | 所在地 | Camino A Santa Teresa 1500 Jardines del Pedregal C.P. 01900 México, D.F. (メキシコ中主要都市(中心部)から15キロ) | |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | (4)項と同じく学院要覧に示す当機関の内容を御参照願います。 | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|---|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 1. 養護教諭又は、これに準ずる資格を有する者。 2. 心身共に健康であること。 ③ 子供好きであり、保健指導は勿論、現地理解に意欲的であり、明朗な人 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 日本人児童・生徒の指導を中心にメキシコ人保健指導員と協働して学院全生徒・教職員への養護指導に当る 研修会等を通し保健教育の振興に努める。 |

- (注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

| | |
|--|---|
| (1) 就労時間、勤務形態等労働条件 | |
| 就労時間：8:00～16:00 週5日制であるが学院が必要とする場合は土、日の出勤と 学校カレンダー中、休業期間内にも指定日数の就労義務がある。 | |
| (2) 給与負担の有・無 | 1989年 1月 12日 現地通貨換算レート |
| (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨)： | US\$ 1 = 2,300ペソ |
| 公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む)負担の有・無 | (最低給与月額) |
| (3) 住居提供の有・無 | |
| 有の場合： | 現物・住居手当 1ヵ月現地貨 最高 400,000.00ペソ ※本人負担額 0 |
| 現物の場合： | 独立家屋・アパート・その他(住居は住居手当額内で本人と相談の上決定する。) |
| | (間取り ※) ※(例) 2LDK、3DKなど |
| 設備状況： | 炊事設備(調理台・流し・レンジ・コンロ・オーブン・冷蔵庫) |
| | 浴室(給湯設備・浴槽・シャワー) 便所(水洗・その他) |
| | 家具(ベッド・テーブル・イス・洋服ダンス) |

4. 勤務地周辺生活環境

| | |
|---------------------------------|---|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | 学院周辺には日系人の居住者が多く、近くには日系人経営の日星会館、日本文化会館があり、日星人相互の交流が盛んである。 |
| (2) 主要都市(メキシコ市中心部)までの交通手段及び所要時間 | 市内バス 所要時間 約. 30～40分。 |
| (3) 医療機関 | 病院・診療所(公立・私立) 学院指定の総合病院あり。又、学院内に保健施設があり、校医の診断と受けることが出来る。 内科・外科・歯科 その他() |
| (4) 公益機関 | 市役所・郵便局・銀行・市場 その他() これら諸機関はすべて学院の周辺に点在している。 |
| (5) 娯楽機関 | 映画館・文化会館・青年館 当学院に隣接して各種公・私立学園、スポーツ施設が近く その他() 近くにはメキシコ大学、教育大学院、国立公園、テレビ局演習場 等点在し、文教地区であり、加えて市内では最も樹木の多い 床前な所、教育の場として、理想的な立地条件を備えている。 |
| (6) その他 | |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

日本・メキシコ学院は、日本コースとメキシコ・コースに分かれており、日本コースに対しては、日本国より種々の援助が行われているものの、メキシコ・コースまでは「十分な援助が及ばないのが現状である。従ってメキシコ・コースに本件青年が定着すれば、同コースの道徳向上が大きい期待できるものと思料する。また、定着の可能性については、生活環境が比較的良いため、高いものがあると言えよう。

6. 備考

4. 体育指導員

(その1)

海外開発青年受入希望調査書

サンパウロ 事務所

作成年月日：1989年3月17日

作成者所属：ブラジル日本文化協会

氏名：安立仙一

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|-------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| | コードNo | 日本語 | (男) 1人 (女) 人 (男女不問) 人 | (男) 新規 (女) 人 (男女不問) 人 |
| | | 現地語 | | |
| | | 柔道講師 | | |
| | | PROFESSOR DE JUDO | | 交替 |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | |
|-----------------------------|--|--|--------------------|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | ブラジル日本文化協会 | 設立：1955年12月17日 |
| | 現地語 | SOCIEDADE BRASILEIRA DE CULTURA JAPONESA | |
| (2) 代表者名 | 尾身倍一 | | 従業員数：30人(内日系人数25人) |
| (3) 所在地 | RUA SÃO JOAQUIM 381 LIBERDADE SÃO PAULO - S.P. BRASIL (郵便宛先) 同上 | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | サンパウロに8階建、約1万5千平方メートルの本館建物を所有し、ブラジルに在る日本系社会の代表機関として文化育英、親睦、スポーツに關した活動を行っている。その組織は全伯の日本団体並びに日企業、網羅的会員組織で伯国政府公認の社会公益法人である。①ブラジル日本系社会の代表機関としての活動、②美術、工芸、音楽、書道、芸能、いけ花等の活動、③奨学生、日本留学生受け入れ、④図書館、日本館、本館と科学館の運営、⑤スポーツ活動。 | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 日系社会大望の室内体育館地一昨年落成し剣道、バレーボール、卓球等のスポーツ活動は積極的に行われてゐる。併し当協会では室内体育館更に充実し将来は日系社会皇門スポーツの中心となるべく稼働せしめたいと考えているので、その指導員として人材の確保を希望し受入したい。 | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | ブラジル日本文化協会 室内体育館 | TEL：278-4219 |
| | 所在地 | サンパウロ市内 | 主要都市()から キロ |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | ①室内体育館面積 = 1,188.50 M ² ②利用状況：現在は ①剣道、②バレーボール、③卓球、④柔道、⑤機械体操、⑥バスマットの6部が稼働せしめられ、実際活動してゐるのは ①②③である。 | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|---|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 柔道講師 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | ①柔道有段者として青少年に柔道指導員出来ること ②スポーツ知識を駆使して室内体育館に...運営に協力出来る者であること。 |

- (注) 1. 本調査書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調査書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

(1) 就労時間、勤務形態等労働条件
 午前 = 10時~12時, 昼食 = 12時~14時, 午後 14時~20時 (8時間勤務)
 皇宮体育館事務局に於いて勤務,
 柔道を週3,4回教えるほか, 皇宮体育館での体育全般に亘って指導を行う

(2) 給与負担の有・無 有 無 月 日 現地通貨換算レート
 (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨): _____ US\$ 1 = _____
 公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む)負担の有・無 (最低給与月額) _____

(3) 住居提供の有・無
 有の場合: 現物 住居手当(1ヵ月現地貨 _____) ※本人負担額 _____
 現物の場合: 独立家屋 アパート その他(_____)
 (間取り ※ _____) ※(例) 2LDK, 3DKなど
 設備状況: 炊事設備 調理台 流し レンジ コンロ オープン 冷蔵庫
 浴室 (給湯設備・浴槽 シャワー 便所 (水洗・その他)
 家具 ベッド テーブル イス 洋服ダンス

4. 勤務地周辺生活環境

| | |
|--------------------------------|--|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | 文協ビルはカンパウロ市日本街一帯に所在し、周辺には日系商店、雑貨店、食品店、食堂、ホテル、会社などがあり、さらに日本の都市の場末に似て居る。従って日本語で万単用になる特殊な性がある。 |
| (2) 主要都市(_____)までの交通手段及び所要時間 | |
| (3) 医療機関 | 病院・診療所(公立・私立) 文協ビルには日伯看護協会の経営する総合診療所があり内科、外科、歯科、その他全般に亘る診療が可能である。その他(又市内には日本語の通じる日伯友好病院がある) |
| (4) 公益機関 | 市役所・郵便局・銀行・市場 市役所、郵便局、銀行、市場すべて、手近にあり便利よし。 |
| (5) 娯楽機関 | 映画館・文化会館・青年館 文協ビルには図書館、体育館、記念講堂があり、その他(記念講堂での歌謡ショー、演劇、日本舞踊、日本民謡等の催しがいづも行なわれており、カンパウロ一大国際都市であるので娯楽機度は一切揃っている。 |
| (6) その他 | |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見 (青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

ブラジル日本文化協会では体育指導(柔道)のできるボランティア精神のある意志の強い開発青年を望んでいる。

6. 備考

Blank box for additional notes.

海外開発青年受入希望調書

| | |
|-----|-----|
| ハグレ | 事務所 |
|-----|-----|

作成年月日：1989年3月3日

作成者所属：ラ・ウニオン協会

氏名：山村アルフォンソ

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | 受入希望職種人数 | 区分 | |
|--------|------------------|-----|------------------------|-----------------------------|---------|
| ハグレ共和国 | コードNo | 日本語 | スポーツ指導コーチ | (男) 1人 (女) 人 (男女不問) 人 | ① 交替 |
| | | 現地語 | Entrenador de Deportes | | |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | |
|-----------------------------|--|--------------------------------------|--------------------------|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | ラ・ウニオン協会 | 設立：1953年3月3日 |
| | 現地語 | Asociacion Estadio La Union | |
| (2) 代表者名 | 山村アルフォンソ 従業員数：34人(内日系人数10人) | | |
| (3) 所在地 | Jk. Paracas 565, Pueblo Libre, Lima, Perú (郵便宛先) Casilla 11-0145 - Lima 21 - Perú | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 別紙 | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 当協会では各種スポーツが行われていて特に陸上、バレー、水泳のレベルを向上させたく、日本の優秀な青年を受入れたい。 | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | ラ・ウニオン協会 | TEL : 61-0585 62-0698 |
| | 所在地 | Jk. Paracas 565 Pueblo Libre LIMA | 主要都市()から キロ |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | (4) 同 | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|---|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 日本の体育系大学で陸上、バレー、水泳等を学びそのコーチもできる青年で、 厚紙に日本語解育をできるように。 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 同会の陸上競技を並べてスポーツ指導コーチ |

- (注) 1. 本調査は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調査は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

(1) 就労時間、勤務形態等労働条件
 当国労働法に則り、1週間につきスポーツ指導は週末、土、日曜に集中するワークデーの1日を休日とする。

(2) 給与負担の有・無 有 無
 月 日 現地通貨換算レート
 (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨): _____ US\$ 1 = _____
 公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む)負担の有・無 (最低給与月額) _____

(3) 住居提供の有・無
 有 の場合: 現物・住居手当(1ヵ月現地貨 _____) ※本人負担額 _____
 現物の場合: 独立家屋・アパート・その他(_____)
 (間取り ※ 1LDK) ※(例) 2LDK、3DKなど
 設備状況: 炊事設備(調理台・流し・レンジ・コンロ・オーブン・冷蔵庫)
 浴室(給湯設備・浴槽・シャワー) 便所(水洗・その他)
 家具(ベッド・テーブル・イス・洋服ダンス)

4. 勤務地周辺生活環境

(1) 周辺日系人社会の概況 パル-日系人がおる。ものを割がりに集中。

(2) 主要都市(_____)までの交通手段及び所要時間 _____

(3) 医療機関 病院・診療所(公立・私立)
内科・外科・歯科 その他(_____)

(4) 公益機関 市役所・郵便局・銀行・市場
 その他(_____)

(5) 娯楽機関 映画館・文化会館・青年館
 その他(_____)

(6) その他 _____

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

現在まで短期的にパル人コーチ等を指導指導にあたりながら、協力隊員等の協力をあおいでながら、長期的に一貫した指導を行ない、パルを何回もやるとしている。同会は毎朝の朝礼(他の南米日系社会と違い)を取りスポーツ大会を催しており、当教育団の参入により日系社会の国際化、活性化に貢献できると考えます。

6. 備考

海外開発青年受入希望調書

メキシコ 事務所

作成年月日：1989年 1月 12日

作成者所属：日本・メキシコ学院事務局

氏名：海老沢 潔 (学院事務局長)

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|-----|-------------------|----|
| メキシコ国 | コードNo | 日本語 | (男) 1人 | 新規 |
| MEXICO | | 現地語 | (女) 人 (男女不問) 人 | |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | |
|-----------------------------|---|---|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | 日本・メキシコ学院文化センター 設立：1977年 9月 2日 |
| | 現地語 | Sección Centro Cultural del LICEO MEXICANO JAPONES, A.C. |
| (2) 代表者名 | 春日 カロス (学院理事長) 従業員数：180人 (内日系人数 58人) | |
| (3) 所在地 | CAMINO A SANTA TERESA 1500 JARDINES DEL PEDREGAL, (郵便宛先) C.P. 01900 México, D.F. MEXICO. | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 別添、学院要覧(88~89)を御参照願います。 7.8頁・学院の特色と教育内容。 9頁・学院の規模、環境。 10.11頁・学院施設の概要。 | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 当学院文化センター国際交流部に所属する少年軟式野球(選抜)チームの野球指導が主目的で、スポーツを通じて文化交流活動が促進され、日墨相互の理解と友好親善を深めることが出来る。 | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | 日本・メキシコ学院文化センター国際交流部 TEL: 568-71-11 |
| | 所在地 | Camino A Santa Teresa 1500 主要都市(メキシコ市)から15キロ Jardines del Pedregal C.P. 01900 México, D.F. |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | (4)項と同じく学院要覧(21頁)に示す当該の内容を御参照あり度。 | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|---|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | ① 学校体育教師、又はこれに準ずる知識・技能を有する者。 ② 心身共に健康であること。 ③ 野球指導の特技を有し、現地人との融和、協調、交流に意欲的に取り組んでいける人。 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 当学院児童・生徒の体育科指導教官として他の日墨体育教師と協調して学院体育教育の振興に努む。 |

- (注) 1. 本調査は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調査は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

| | |
|--|---|
| (1) 就労時間、勤務形態等労働条件 | |
| 就労時間：8:00～16:00 週5日制であるが学院が必要とする場合は土、日の出勤と 学校カレンダー中、休業期間内には指定日数の就労義務がある。 | |
| (2) 給与負担の有・無 | 1989年 1月 12日 現地通貨換算レート |
| (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨)： | US\$ 1 = 2,300ペソ |
| 公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む)負担の有・無 | (最低給与月額) |
| (3) 住居提供の有・無 | |
| 有の場合： | 現物・住居手当 1ヵ月現地貨 最高 400,000.00ペソ ※本人負担額 0 |
| 現物の場合： | 独立家屋・アパート・その他(住居は住居手当額内で本人と相談の上決定する。) |
| | (間取り ※) ※(例) 2LDK、3DKなど |
| 設備状況： | 炊事設備(調理台・流し・レンジ・コンロ・オープン・冷蔵庫) |
| | 浴室(給湯設備・浴槽・シャワー) 便所(水洗・その他) |
| | 家具(ベッド・テーブル・イス・洋服ダンス) |

4. 勤務地周辺生活環境

| | |
|--------------------------------|---|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | 学院周辺には日系人の居住者が多く、近くには日系人経営の日曜会館、日本文化会館があり、日墨人相互の交流が盛んである。 |
| (2) 主要都市(メキシコ市中部)までの交通手段及び所要時間 | 市内バス 所要時間 約. 30～40分. |
| (3) 医療機関 | 病院・診療所(公立・私立) 学院指定の総合病院あり。又、学院内に保健施設があり、技師の診断も受けられる。 内科・外科・歯科 その他() |
| (4) 公益機関 | 市役所・郵便局・銀行・市場 その他() これ等諸機関は総べて学院の周辺に点在している。 |
| (5) 娯楽機関 | 映画館・文化会館・青年館 その他() 当学院に隣接して各種公・私立学園、スポーツ施設が多く、近くにはメキシコ大学、教育大学院、屋外公園、テレビ局、劇場等点在し、文教地区であり、加えて市内では最も樹木の多い床前所、教育の場として理想的な立地条件も備えている。 |
| (6) その他 | |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

日本・メキシコ学院は、日本コースとメキシココースに分かれており、日本コースに対しては、日本国から種々の援助が行われているものの、メキシココースまでは「FBI」の援助が及ばないのが現状である。惟、メキシココースに本件青年が定着すれば、同コースの道徳向上が大いに期待できるものと思料する。また、定着の可能性については、生活環境が比較的良いので、高いものがあると言えよう。

6. 備考

海外開発青年受入希望調査書

サンパウロ 事務所

作成年月日：1989年3月22日

作成者所属：ブラジル日本文化協会

氏名：安立仙一

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|---|----------|-----|
| | コードNo | 日本語 文化・育英課主任補佐 | ①男 / 人 | ①新規 |
| | | 現地語 SUB-CHEFE DE SEÇÃO DE CULTURA E EDUCAÇÃO | (女) 人 | |
| | | | (男女不問) 人 | 交替 |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | |
|-----------------------------|--|--|--------------------|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | ブラジル日本文化協会 | 設立：1955年12月17日 |
| | 現地語 | SOCIEDADE BRASILEIRA DE CULTURA JAPONESA | |
| (2) 代表者名 | 尾身倍一 | | 従業員数：20人(内日系人数25人) |
| (3) 所在地 | RUA SÃO JOAQUIM 381, LIBERDADE, SÃO PAULO, S.P. BRASIL. (郵便宛先) 01508 | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | サンパウロ市に8階建、約1万5千平方メートルの不動産物を所有し、ブラジルに於ける日系社会の代表機関として文化育英、親睦、スポーツに関する活動を行っている。その組織は全伯の日系団体並びに日系企業と網羅する企業連組織で伯国政府公認の社会公益法人である。①ブラジル日本文化協会の代表機関としての活動②美術、工芸、音楽、写真、文芸、いけばな等の活動。③奨学生、日本留学生事業。④図書館、日本館移民資料館の運営。⑤スポーツ活動 | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 一世の高齢化と、移住者の減少にともない、日本語の理解出来る職員の補充が出来ず、事務局の運営に支障をきたす様になっている。よって、現在の日本の実情をよく理解し、日本留学生事業、日本文化の紹介、普及事業を推進出来る人物を受入れたい。 | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | ブラジル日本文化協会事務局 | TEL：279-5233 |
| | 所在地 | サン・パウロ市内 | 主要都市()から キロ |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | 同上 | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|--|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 大学生で日本語の読み書きに優れた者。更にポルトガル語が出来ればベターである。 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 文化・育英課主任補佐。 当協会では、奨学生、技術研修生事業を行っているが、奨学生の希望と日本の受入先とがマッチせず3割の1/4程度の学生が応募の意欲を失っていると云われている。 日本の大学事情に詳しい方を受入れ随時の指導を行っている。これらの問題を解決してゆきたい。又、当協会では多くの文化事業を行っている。これらの事業推進に協力してゆきたい。 |

- (注) 1. 本調査書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調査書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

(1) 就労時間、勤務形態等労働条件

平日 午前 8時30分～12時 昼食 12時～13時30分
午後 13時30分～18時 (8時間勤務)

土曜日 午前 8時30分～12時

(2) 給与負担の有・無 月 日 現地通貨換算レート

(有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨): _____ US\$ 1 = _____

公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む)負担の有・無 (最低給与月額) _____

(3) 住居提供の有・無

有の場合: 現物・住居手当(1ヵ月現地貨 _____) ※本人負担額 _____

現物の場合: 独立家屋・アパート・その他(_____)

(間取り ※ _____) ※(例) 2LDK、3DKなど

設備状況: 炊事設備 (調理台・流し・レンジ・シンク・オープン・冷蔵庫)

浴室 (給湯設備・浴槽・シャワー) 便所 (水洗・その他)

家具 (ベッド・テーブル・イス・洋服ダンス)

4. 勤務地周辺生活環境

| | |
|--------------------------------|---|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | 文協ビル(サン・パウロ市日本街の一部)に所在し、周辺には日系の商店・雑貨店、食品店、食堂、ホテル、会社などがあつたり、母から都市の環境に似た趣がある。従って日本語で万事用が可とする特殊性がある |
| (2) 主要都市(_____)までの交通手段及び所要時間 | _____ |
| (3) 医療機関 | 病院・診療所(公立・私立) 文協ビル内に日伯後援協会が経営する総合診療所あり(内科、外科、産科、小児科、眼科、耳鼻科、皮膚科、泌尿科、歯科) 内科・外科・歯科 文協ビル内に日伯後援協会が経営する総合診療所あり(内科、外科、産科、小児科、眼科、耳鼻科、皮膚科、泌尿科、歯科) その他(又市には日本産科の通称の日伯産科病院がある) |
| (4) 公益機関 | 市役所・郵便局・銀行・市場 市役所、郵便局、銀行、市場すべて徒歩にてあり 便利よし。 |
| (5) 娯楽機関 | 映画館、文化会館、青年館 文協ビル内に図書館、体育館、記念ホールあり、記念ホールでは歌謡ショー、演劇、日本舞踊、日本民謡の催しかついつも行われている その他(サン・パウロ市大町区有線であるので娯楽、探問は一切揃っている) |
| (6) その他 | _____ |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

ブラジル日本文化協会では、事務局のリーダー格となる後継者の人材不足が深刻である。日本語の読み書きが出来、やる気のあるニ、三世層の人材も乏しく、イベント企画力、交渉力に優れた人材を日本から求めている。

査証の関係から永住の可能性は少ないが、青年の導入は日系コリアの活性化に大いに役立つものと要料する。

6. 備考

海外開発青年受入希望調書

サンパウロ 事務所

作成年月日：1989年3月13日

作成者所属：ブラジル日本文化協会

氏名：足立仙一

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|-----|------------|----------|----|
| ブラジル | コードNo. | 日本語 | 団体事務職員 | (男) 1人 | 新規 |
| | | 現地語 | SECRETARIO | (女) 人 | |
| | | | | (男女不問) 人 | 交替 |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | |
|-----------------------------|---|---|----------------------|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | ブラジル日本文化協会 | 設立：19年 月 日 |
| | 現地語 | SOCIEDADE BRASILEIRA DE CULTURA JAPONESA | |
| (2) 代表者名 | 会長 尾身 倍一 従業員数：30人(内日系人数 25人) | | |
| (3) 所在地 | RUA SÃO JOAQUIM, 381- LIBERDADE - SÃO PAULO CEP 01508 FONE: (011) 278-1755 (郵便宛先) | | |
| (4) 受入機関全体の事業内容・規模・資産等 | ブラジル日本文化協会は日系コロニアの中心的な文化団体として ①各種文化活動、②育英事業、③日伯文化交流事業、④地方対象事業などを実施している。 | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 史料館の活動に添って、カード、文書、物品の整理、史料収集、会報発行、企画、事務計画等の事務を補佐する。 | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | ブラジル日本移民史料館 | TEL : (011) 279-5465 |
| | 所在地 | RUA SÃO JOAQUIM, 381 LIBERDADE - SÃO PAULO | 主要都市(サンパウロ)中心地 キロ |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | ブラジル日本文化協会の附属機関として同ビルの7階及び8階にブラジル日本移民史料館展示室、3階に事務局、屋上に休憩用テラスがある。従業員6名。 | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|--|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | (5)に対応した資格。 史料館の仕事に興味を持ち、好きな仕事であること。 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 史料館の整備、充実に協力、展示企画、事務企画などに参加、館長副館長の補佐役として史料館の事務一切に関与する。 文科あるいは社会学、文化人類学の素養あればなおよし。 |

(注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。

2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。

3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

(1) 就労時間、勤務形態等労働条件

勤務時間 午前： 8：30～12：00
 午後：13：30～18：00
 月曜日より金曜日まで就労。土日、祝祭日は休日。

(2) 給与負担の有 無 月 日 現地通貨換算レート
 (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨)： _____ US\$ 1 = _____
 公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む)負担の有・無 (最低給与月額) _____

(3) 住居提供の有 無

有の場合： 現物・住居手当(1ヵ月現地貨) _____) ※本人負担額 _____
 現物の場合： 独立家屋 ・ アパート・その他(_____)
 (間取り ※ _____) ※(例) 2LDK、3DKなど
 設備状況： 炊事設備 (調理台・流し・レンジ・コンロ・オープン・冷蔵庫)
 浴室 (給湯設備・浴槽・シャワー) 便所 (水洗・その他)
 家具 (ベッド・テーブル・イス・洋服ダンス)

4. 勤務地周辺生活環境

(1) 周辺日系人社会の概況 就労場所である文協ビル内には日系諸団体の事務所が多数同居。周辺は東洋街と呼ばれていて日系の他東洋系移民の往来が烈しい。

(2) 主要都市(サンパウロ)市中心部 日系食堂商社など多く、毎日曜日バザール広場で東洋市が開かれる。主要都市(サンパウロ)市中心部の交通手段及び所要時間

(3) 医療機関 病院・診療所(公立・私立) 内科・外科・歯科 その他()

(4) 公益機関 市役所・郵便局・銀行・市場 その他()

(5) 娯楽機関 映画館・文化会館・青年館 その他()

(6) その他

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

ブラジル日本移民史料館は日系コロニアの過去、現在、未来の姿に関する史料等が展示、保蔵されている。これが管理、保蔵、整理等に必要な専門職員を日系コロニアは強く希望しているところ、開発青年の導入によって同史料館の企画、運営等に係る活動あり、出来れば永住権の取得可能な人材(例えば養鶏技術者)の派遣を希望を実施することにより、日系コロニアに対し、文化的な面での活性化が期待出来る。

6. 備考

海外開発青年受入希望調査書

サンパウロ 事務所

作成年月日：1989年3月13日

作成者所属：ブラジル日本商工会議所

氏名：西田康二

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|-----|----------------------------|----------|
| ブラジル | コードNo | 日本語 | 男 / 人 (女) 人 (男女不問) 人 | 新規 交替 |
| | | 現地語 | | |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | |
|-----------------------------|---|--|--------------------|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | ブラジル日本商工会議所 | 設立：1951年5月 / 日 |
| | 現地語 | CÂMARA DE COMÉRCIO E INDÚSTRIA JAPONESA DO BRASIL. | |
| (2) 代表者名 | 会頭 別役道昌 | | 従業員数：15人(内日系人数15人) |
| (3) 所在地 | Av. Paulista, 475. 13 andar. Sao Paulo, SP. BRASIL. (郵便宛先) 同上 (郵便番号) CEP 01311 | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 法人会員330社(内70%が日本からの出資企業)を擁する商工会議所で 会員の商工業活動に関する相互啓発・日伯貿易の促進等を行っている | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 事務局業務の日語作業強化並びに日本の経済統計資料調査分析手法導入と 事務局職員の活性化を期待したい | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | ブラジル日本商工会議所 | TEL：287-6233 |
| | 所在地 | ブラジル国サンパウロ市 | 主要都市(サンパウロ)から都心=キロ |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | 事務局長を中心に事業、調査、総務、編集、渉外広報の5担当部門で編成 会員活動設営、機関誌刊行物の編集・出版、渉外広報活動を行っている 事務局フロアー400㎡大・小会議室、FAX、TELEX、ワープロ、XEROX、等所有 | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|--|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 経済・経営学部卒或るいは興味のある青年が望ましい |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 事業部(会員活動設営)業務補佐或るいは調査・分析業務補佐として就労 日本語作文消書及びワープロ操作技術があれば尚可 |

- (注) 1. 本調査は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調査は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

| | |
|--|-----------------------------|
| (1) 就労時間、勤務形態等労働条件 | |
| 一日の労働時間 () AM9:00~12:00 PM2:00~6:00 | |
| 土・日2日間週休制。残業殆ど無し。従って終業後就学に最適 | |
| (2) 給与負担の有(無) | 3月9日 現地通貨換算レート |
| (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨): <u>NCZ\$ 100,00</u> | US\$ 1 = <u>NCZ\$ 1,00</u> |
| 公祖公課(伯国では13ヵ月目給与を含む)負担の有(無) | (最低給与月額) <u>NCZ\$ 63,90</u> |
| (3) 住居提供の有(無) | |
| 有の場合: 現物・住居手当(1ヵ月現地貨) () ※本人負担額 _____ | |
| 現物の場合: 独立家屋・アパート・その他() | |
| (間取り ※ _____) ※(例) 2LDK、3DKなど | |
| 設備状況: 炊事設備(調理台・流し・レンジ・コンロ・オープン・冷蔵庫) | |
| 浴室(給湯設備・浴槽・シャワー) 便所(水洗・その他) | |
| 家具(ベッド・テーブル・イス・洋服ダンス) | |

4. 勤務地周辺生活環境

| | |
|----------------|--|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | 昨年日本移民80周年祭の記念事業として実施された実態調査の結果サンパウロ市の日系人口は29万人と推定される |
| (2) 主要都市() | ()までの交通手段及び所要時間 |
| (3) 医療機関 | 病院・診療所(公立・私立) 内科・外科・歯科 其他(当所職員には日系総合病院と医療契約があり制度化されている) |
| (4) 公益機関 | 市役所・郵便局・銀行・市場 其他(都心に勤務地がありほぼ完全な条件にある) |
| (5) 娯楽機関 | 映画館・文化会館・青年館 其他(スクワラ、カサ等日本人に必要と思われる機関は全て存在している) |
| (6) その他 | |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

商工会議所の会員企業に対する活動支援等日本語の使用による作業の他、伯国経済統計資料調査に関する業務を担当する。南米諸国の経済・日伯貿易に興味がある人を望む。
女性でも可能である。

6. 備考

| |
|--|
| |
|--|

海外開発青年受入希望調書

サンパウロ 事務所

作成年月日：1989年2月22日

作成者所属：南日伯援護協会

氏名：杉本義雄

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|-----|------------|---------------------|----------|
| ブラジル | コードNo | 日本語 | 団体事務職員 | (男) 1人 | 新規 交替 |
| | | 現地語 | SECRETÁRIO | (女) 1人 (男女不問) 1人 | |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | |
|-----------------------------|--|--|-------------------|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | 南日伯援護協会 | 設立：1982年 7月 日 |
| | 現地語 | ASSOCIAÇÃO DE ASSISTÊNCIA NIPO-BRASILEIRA SUL | |
| (2) 代表者名 | 会長 杉本義雄 | | 従業員数：3人(内日系人数3人) |
| (3) 所在地 | ブラジルリオ・グランデ・ド・スール州ポルト・アレグレ市 AV. JAIME VIGNOLI, 235 B-ANCHIETA PORTO ALEGRE - RS (郵便宛先) | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 別添の通り。 | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 別添の通り。 | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | 南日伯援護協会事務局 | TEL：(0512)42-1488 |
| | 所在地 | AV. JAIME VIGNOLI, 235 B-ANCHIETA 主要都市(ポルト・アレグレ)から 10キロ PORTO ALEGRE - RS | |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | 別添の通り。 | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|---|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 短大(専門学校)卒以上で、25~30才位(独身)で健康な男性。文書作成活動に豊かな経験と旺盛な意欲のある青年。 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 日本語による一般事務、企画、統計、資料の作成についての指導。日刊誌及び広報誌文書についての技術的な直接指導が必要。特に、毎月発行の会員向新聞「援協ニュース」の作成業務を担当してもらいたい。ワープロの使用技術を身につけて欲しい。 |

- (注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

(1) 就労時間、勤務形態等労働条件

ブラジル労働法に基づく労働条件。
 ①就労時間8時間 ②勤務時間(9時~18時 昼休憩90分)
 ③休日:土日及び祝祭日 ④年次有給休暇:20日
 ⑤災害補償等諸補償制度

(2) 給与負担の有 無 月 日 現地通貨換算レート
 (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨): _____ US\$ 1 = _____
 公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む)負担の有・無 (最低給与月額) _____

(3) 住居提供の有・無 有

有の場合: 現物・住居手当(1ヵ月現地貨 _____) ※本人負担額 _____
 現物の場合: 独立家屋・アパート・その他(学生寮の一室)
 (間取り ※ _____) ※(例) 2LDK、3DKなど
 設備状況: 炊事設備(調理台・流し・レンジ・コンロ・オープン・冷蔵庫)
 浴室(給湯設備・浴槽・シャワー 便所(水洗・その他)
 家具 ベッド テーブル・イス 洋服ダンス

4. 勤務地周辺生活環境

| | | |
|----------------------|--|-----------------|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | ポルト・アレグレ市は人口120万。南伯における政治、経済、商工業の中心地であり、市の中心地は日系の企業、商社を中心に日系家族約100 | |
| (2) 主要都市(ポルト・アレグレ市内) | 近郊農家300 までの交通手段及び所要時間 | バスで30分、地下鉄で15分。 |
| (3) 医療機関 | 病院・診療所(公立・私立) 内科・外科・歯科 その他() | |
| (4) 公益機関 | 市役所・郵便局・銀行・市場 その他() | |
| (5) 娯楽機関 | 映画館・文化会館・青年館 その他(サッカー場(2ヶ所)、競馬場、海水浴場) | |
| (6) その他 | | |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

同援協には現在2回生の斉藤青年が配属され、日本からの知識並びに若い感覚で援協ニュース作成に携わり、また巡回診療の計画実施、援協主催の各種行事の立案実施の為に中心的存在として活躍しており、受入団体及び日系コロニアの中で非常に評判も良く必要不可欠な人物となっている。同青年を含め専従職員2名の現状からも同援協及び日系コロニアの活性化を促し、且つ持続させるために後任者派遣は是非必要であると思料する。

6. 備考

Blank box for additional notes.

(4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等

南伯（リオ・グランデ・ド・スル州、 サウ・カリーナ州）2州に存在する日系コロニア及び日系移住者家族を対象に、福祉業務並びに日系子弟に対する文化、教育、体育面についての援助事業、奥地医療巡回診療などの医療保健衛生事業。

会員数約 600世帯。構成家族数 2,500名。

(5) 受入希望の背景・期待等

当地方の移住地は主として戦後移民により形成されている。従って、援協事務局で（注）地方への連絡、報告等は日本語による文書で行なってきた。その業務を第2回海外開発青年に担当してもらい、事務局の運営はスムーズに実施されてきたが、同青年の活動期間終了に伴い、事務局をリードする優秀な後継者の人材確保に苦慮している為。

(7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要（写真添付）

日本公館に対する申請並びに報告書類作成。コロニア及び各地区日本人会・会員に対する連絡、広報誌作成業務、教育、文化面についての資料作成。学生寮の管理運営業務。運動会、歌謡大会、演芸会等の実施。奨学資金育英事業。本邦研修生派遣事業。

海外開発青年受入希望調書

パログアイ 事務所

作成年月日：1989年01月16日

作成者所属：パログアイ日本人連合会

氏名：会長 豊蔵直之

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|--------------------------|-------------------|----|
| パログアイ国 | コードNo | 日本語 | (男) / 人 | 新規 |
| | | 現地語 | (女) 人 (男女不問) 人 | |
| | | 連合会事務局(事務局次長) | | |
| | | SUB. SECRETARIO GENERAL. | | 交替 |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | | |
|-----------------------------|---|---|--------------------|--|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | 社団法人パログアイ日本人連合会 設立：1970年09月08日 | | |
| | 現地語 | FEDERACION DE LA ASOCIACION JAPONESA DEL PARAGUAY | | |
| (2) 代表者名 | 会長 豊蔵直之 | | 従業員数：4人(内日本人数4人) | |
| (3) 所在地 | JULIO CORREA Y DOMINGO PORTILLO (VILLA GUARANÍ) ASUNCIÓN - PARAGUAY パログアイ-日本人連合会 (郵便宛先) TEL 607 276 ~ 8 | | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 全パログアイに在る7つの自治団体の連合機関、首都アスンシオンに事務局があり、総構成員数1300名程、全パログアイの教育・体育・文化活動等の事業を運営。 | | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 連年の事業活動に加え、昨年度の連合会の事業として全パログアイ教育推進委員会を設立、日語教育を推進して日米多文化交流向上を計り、パログアイに在る日本人の位置を確立する目的で、昨年度に在りて日語検定試験の奨励、手配費用、日語検定試験料等のJICA、国庫の補助交付等事業の拡大に伴い、事務局の充実に計る。 | | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | パログアイ日本人連合会 事務局 | TEL : 607 276 ~ 8. | |
| | 所在地 | 首都 アスンシオン | 主要都市()から キロ | |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | 昨年度(88年)8月に度々してパログアイ-日本人連合会には連合会及びアスンシオン日本人事務局を移転、別添のカラーのカラーと設備の各諸設備の内、連合会、日本人事務局、会議室、日本画、調理室の計 358.61m ² を利用、スタッフは(添付)事務局員(1)総務(1)秘書(2)の計4名程、カラー添付。 | | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|--|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 経験者又は面談の経験のある者、経歴の判り易い人物。 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | パログアイ日本人連合会事務局次長として、事務局員(専任者不出身)を補佐して働く。 |

- (注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
 2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
 3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

(1) 就労時間、勤務形態等労働条件
 午前 7:30 ~ 11:30
 午後 15:00 ~ 18:30
 土曜日午後及び日曜祭日は休み。

(2) 給与負担の有・無 無 月 日 現地通貨換算レート
 (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨): _____ US\$ 1 = _____
 公租公課(伯母では13ヵ月日給与を含む) 負担の有・無 (最低給与月額) _____

(3) 住居提供の有・無 無
 有の場合: 現物・住居手当(1ヵ月現地貨 _____) ※本人負担額 _____
 現物の場合: 独立家屋・アパート・その他(_____)
 (間取り ※ _____) ※(例) 2LDK、3DKなど
 設備状況: 炊事設備(調理台・流し・レンジ・コンロ・オープン・冷蔵庫)
 浴室(給湯設備・浴槽・シャワー) 便所(水洗・その他)
 家具(ベッド・テーブル・イス・洋服ダンス)

4. 勤務地周辺生活環境

| | | |
|--------------------------------|--|--|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | 生活形態(アソシエーション内では主にイタリマン、毎週末(会社定休日を除き、スーパーマーケット、各種雑貨店、飲食店)など) 郊外には百貨店、大規模なスーパー、その他日系企業の店舗(コンビニ、JICA 商店、留学センター等)がある。 | |
| (2) 主要都市(_____)までの交通手段及び所要時間 | _____ | |
| (3) 医療機関 | 病院・診療所(公立・私立) 全2有り 内科・外科・歯科 その他(加江日弁人医師) | |
| (4) 公益機関 | 市役所・郵便局・銀行・市場 全2有り その他(_____) | |
| (5) 娯楽機関 | 映画館・文化会館・青年館 全2有り その他(_____) | |
| (6) その他 | _____ | |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

同連合会は、全パにある9つの自治体の連合機関であり、昨年完成した人達センターに事務局を移したことで、心機一新、機能の充ちを目前にしている所、南米青年の導入によって、租税も増える確立が、業務の円滑な推進を図りたいとしている。

6. 備考

海外開発青年受入希望調書

パラグワイ事務所 事務所

作成年月日：1988年12月20日

作成者所属：ラ、コロン日本人文化協会

氏名：三井波夫

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|-----|----------|----|
| パラグワイ国 | コードNo | 日本語 | (男) 1人 | 新規 |
| | | 現地語 | (女) 人 | |
| | | | (男女不問) 人 | 交替 |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | |
|-----------------------------|--|--|-----------------------|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | ラコロン日本人文化協会 | 設立：1956年12月2日 |
| | 現地語 | ASOCIACION CULTURAL JAPONESA DE LA COLMENA | |
| (2) 代表者名 | 三井波夫 | | 従業員数： / 人 (内日系人数 / 人) |
| (3) 所在地 | パラグワイ国パラグワリー県ラコロン市 14 DE MAYO 街 (郵便宛先) | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 日系社会の一般行政と文化教育、日本語学校スポーツ事業、公民館管理関係機関との交流等、会員数72名所属団体として婦人会、青年会、少年野球後援会、テートホール愛好会、公民館(825m ²)、日本語学校(170m ²)、教師住宅(90m ²)、運動場(12,000m ²)、敷地(6,000m ²) | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 移住以来50年を経過しているラコロン市の日系社会は先達移住者日本人の特質的文化も継承しつつ現代に至っているが、世代の推移とともに薄れゆく面の活性化と当機関の業務処理或は活動面に新しい発想を取り入れたい、将来は当機関の指導的役割を期待する | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | ラコロン日本人文化協会事務所 | TEL : 55 |
| | 所在地 | パラグワイ国パラグワリー県ラコロン市 主要都市(アスンシオン)から130キロ | |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | 上記(4)と同じ | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|---|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 学歴 商業高校卒業 男性にして健康であり気質明朗にして温厚である 地域の人にとけこめる人 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 一般事務処理、会計帖簿、書類整理、会議書記、等 事務局長補佐 文書作り、作業企画、調査統計、経理等 現地語(スペイン語)習得に努める |

- (注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

| | |
|--------------------|--|
| (1) 就労時間、勤務形態等労働条件 | 平日・月～金 1日8時間土は午前半日、土の午後、日曜日、公休日は休み 但し文化行事、その他が、土、日公休日に催される場合は勤務する |
| (2) 給与負担の有・無 | 月 日 現地通貨換算レート (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨): _____ US\$ 1 = _____ 公租公課(伯国では13ヵ月日給与を含む)負担の有・無 (最低給与月額) _____ |
| (3) 住居提供の有・無 | 有の場合: 現物・住居手当(1ヵ月現地貨 50,000円) ※本人負担額 50,000円 現物の場合: 独立家屋・アパート・その他() (間取り ※ 2LDK) ※(例) 2LDK、3DKなど 設備状況: 炊事設備(調理台・流し・レンジ・コンロ・オープン・冷蔵庫) 有 浴室(給湯設備・浴槽・シャワー) 便所(水洗・その他) 有 家具(ベッド・テーブル・イス・洋服ダンス) 無 |

4. 勤務地周辺生活環境

| | |
|-------------------------------|---|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | 在任日系人の世帯数84世帯その内現地人と婚姻家族は24% 世代構成は 一世20%二世50%三世30%全戸数の80%は農家20%は商業或は勤人 |
| (2) 主要都市(アスンシオン)までの交通手段及び所要時間 | バス 3時間 |
| (3) 医療機関 | 病院・診療所(公立・私立) 内科・外科・歯科 その他() |
| (4) 公益機関 | 市役所・郵便局・銀行・市場 その他(警察署、税務所、電話局、司法所、小中高校) |
| (5) 娯楽機関 | 映画館・文化会館・青年館 その他(赤党会館) |
| (6) その他 | カンパリジュース工場 |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

同会では、カト国生とは、自派教師の受入れ実績がある。
この程頭を踏まえた上で、同会の事務所3名へのため、業務量の増大と共に
後継者の育成を兼ね、南米青年の導入を期待している。
人材の育成の一環としても、青年の活動は効果があると思料される。

6. 備考

海外開発青年受入希望調書

アルゼンティン 事務所

作成年月日：1988年12月30日

作成者所属：在亜沖縄県人連合会

氏名：饒平名知新

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|---------|------------------|-----|---------------------------|---------------------|----|
| アルゼンティン | コードNo | 日本語 | 日本語教師兼団体事務 | (男) 1人 | 新規 |
| | | 現地語 | MAESTRO DE IDIOMA JAPONES | (女) 1人 (男女不問) 1人 | |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | |
|-----------------------------|--|------------------------------------|--------------|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | 在亜沖縄県人連合会 | 設立：19年 月 日 |
| | 現地語 | CENTRO OKINAWAENSE EN LA ARGENTINA | |
| (2) 代表者名 | 饒平名知新 従業員数：3人(内日系人数2人) | | |
| (3) 所在地 | アルゼンティン国ブエノスアイレス市アルヘリッチ街68番 (郵便宛先) (1406) ARGENTINA, BUENOS AIRES, ARGENTINA. | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 会員の相互扶助、現地社会との交流、日系社会の地位向上、日米子弟に対する日本語教育を目的とする。 (規模) 会員数 2,250名、(資産) 土地38ha、建物(会館420m ²)、他に新会館建設中 | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 会員子弟の日本語修得希望者が多いが、教師がいない。青少年に日本語を教えると同時に、会の運営事務も担当してもらいたい。将来、青年には、支配として期待している。 | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | 在亜沖縄県人連合会 | TEL：611-2788 |
| | 所在地 | ブエノスアイレス市アルヘリッチ街68番 主要都市()から キロ | |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | 本会所在地の事務所にて、上記(4)の事業に基づく業務を行っている。 設備としては、事務所、会館、会議室、運動場、新会館建設中 | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|---|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 大学卒で事務能力の優れている方、日本語教師。出来れば、沖縄県出身者が望ましい。 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 日本文による一般事務、業務の取組、采配の出来人、及び日本語の初歩からの指導。 事務局長としての役割をばたしてもらいたい。 |

- (注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

(1) 就労時間、勤務形態等労働条件
 当国の労働法に基づく労働条件。具体的には次のとおり。
 1. 就労時間 8時間(時間外もあり得る)。 2. 勤務時間(9時~12時, 14時~19時、但し土曜日は9時~13時)。 3. 休日、日曜日、国祭祝日。 4. 年次休暇、15日(有給)。 5. 災害補償等諸補償制度。

(2) 給与負担の有・無 月 日 現地通貨換算レート
 (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨): _____ US\$ 1 = _____
 公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む)負担の有・無 (最低給与月額) _____

(3) 住居提供の有・無
 有の場合: 現物・住居手当(1ヵ月現地貨 _____) ※本人負担額 _____
 現物の場合: 独立家屋・アパート・その他(_____)
 (間取り ※ ZLDK) ※(例) 2LDK、3DKなど
 設備状況: 炊事設備 調理台・流し・レンジ・コンロ・オーブン・冷蔵庫
 浴室 給湯設備・浴槽・シャワー 便所 水洗・その他
 家具 ベッド・テーブル・イス・洋服ダンス

4. 勤務地周辺生活環境

| | |
|--------------------------------|--|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | 日本人8千人が商業に従事している。邦字新聞、2社あり。 |
| (2) 主要都市(_____)までの交通手段及び所要時間 | |
| (3) 医療機関 | <u>病院</u> ・ <u>診療所</u> (公立・私立) <u>内科</u> ・ <u>外科</u> ・ <u>眼科</u> その他(_____) |
| (4) 公益機関 | <u>市役所</u> ・ <u>郵便局</u> ・ <u>銀行</u> ・ <u>市場</u> その他(_____) |
| (5) 娯楽機関 | <u>映画館</u> ・ <u>文化会館</u> ・青年館 その他(_____) |
| (6) その他 | |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

当国は、国体事務が主となる。同会は、新会館建設、80周年記念誌の発行、在任沖繩県人の実態調査等業務は拡大している。亜国日本人の割合を占める沖繩県人の集りである本会の発展は、日系社会にとって非常に望ましいことであり、南米青年が活躍する場として最適であると考える。南米青年が沖繩出身であれば、知人、縁者を探らすことができよう。現地定着については心配ない。

6. 備考

海外開発青年受入希望調書

ボリビア事務所

作成年月日：1989年2月8日

作成者所属：CAICO L T D A.

氏名：具志堅 興貞

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|-----|----------------------------|------------|
| ボリビア | コードNo | 日本語 | 1人 (男) (女) (男女不問) | (新規) |
| | | 現地語 | | SECRETARIO |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | | |
|-----------------------------|--|---|--------------------|--|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | コロニア 沖縄農牧総合協同組合 設立：1971年8月19日 | | |
| | 現地語 | COOPERATIVA AGROPECUARIA INTEGRAL COLONIA OKINAWA LTDA. | | |
| (2) 代表者名 | 具志堅 興貞 | | 従業員数：25人(内日系人数18人) | |
| (3) 所在地 | CALLE ANTONIO VACA DIEZ No 255 CASILLA No 828 (郵便宛先) SANTA CRUZ BOLIVIA | | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 信用事業、購販売事業、農産加工事業(搾油、飼料生産)、営農指導事業 資産 \$us. 1,596,210.- 従業員：25名 | | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 当組合は、現在母国及び、母県の関係機関、その他への日本語による対応事務が多く、また、組合員等への広報活動も日本語によるものだが、その分野の人材が不在である。今後、その分野での開発青年の活躍及び、後続の職員育成指導をも期待したい。 | | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | コロニア 沖縄農牧総合協同組合 TEL：2-6410 | | |
| | 所在地 | サンタクルス市 アントニオ、バカ ディエス 主要都市(サクラ)から キロ カイコ 本部事務所 | | |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | (4) 欄に同じ | | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|---|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 一般事務(農協関係事務であれば、なお可)及び、広報活動に詳しく、ワープロをあつかえる人材であれば、特に資格を問わない。 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | CAICO の本部職員として ※ 対内外への日本語による文書作成等、その他 ※ CAICO ニュースの編集員としてワープロによる広報記事の作成、その他 |

- (注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

(1) 就労時間、勤務形態等労働条件
 当 ボリヴァリア 国の労働法規にもとづき、日曜、祭日を除く、月～金曜日 8時間、土曜日は半日の就労時間を原則とする。

(2) 給与負担の有 無 月 日 現地通貨換算レート
 (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨): _____ US\$ 1 = _____
 公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む)負担の有・無 (最低給与月額) _____

(3) 住居提供の有 有・無
 有の場合: 現物 住居手当(1ヵ月現地貨 _____) ※本人負担額 _____
 現物の場合: 独立家屋・アパート・その他(_____)
 (間取り ※ _____) ※(例) 2LDK、3DKなど
 設備状況: 炊事設備 (調理台・流し・レンジ・コンロ・オープン・冷蔵庫)
浴室 (給湯設備・浴槽・シャワー) (便所・水洗・その他)
家具 (ベッド・テーブル・イス・洋服ダンス)

4. 勤務地周辺生活環境

| | |
|--------------------------------|--|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | サンタクルス市内に日本人会、沖縄県人会等があり、スポーツ、文化行事等での親ボク交流等の活動をしている。その他、医療施設、娯楽施設もあり、日本語教育の施設もある。 |
| (2) 主要都市(_____)までの交通手段及び所要時間 | |
| (3) 医療機関 | <u>病院</u> ・ <u>診療所</u> (<u>公立</u> ・ <u>私立</u>) <u>内科</u> ・ <u>外科</u> ・ <u>歯科</u> その他(_____) |
| (4) 公益機関 | <u>市役所</u> ・ <u>郵便局</u> ・ <u>銀行</u> ・ <u>市場</u> その他(オキナワ 日ボ協会がまとめて代行している。) |
| (5) 娯楽機関 | <u>映画館</u> ・ <u>文化会館</u> ・ <u>青年館</u> その他(_____) |
| (6) その他 | |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

日本語による広報活動や対応事務が多く、日本語を理解する人材が少なくその分野の人材育成・後継者育成が課題であり、青年の活動が期待される。活動終了後の現地定着は本人次第で可能性はある。

6. 備考

海外開発青年受入希望調書

ボリヴィア事務所

作成年月日 : 1989年1月19日

作成者所属 : サン・ファン日ボ協会

氏名 : 会長 加藤重則

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | | 受入希望職種入数 | 区分 |
|--------|------------------|-----|------------|------------------------------|------|
| ボリヴィア | コードNo | 日本語 | 事務職員 | ○(男) 1人 (女) 人 (男女不問) 人 | (新規) |
| | | 現地語 | Secretario | | 交替 |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | |
|-----------------------------|---|---|--|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | サン・ファン日ボ協会 設立 1977年8月1日 | |
| | 現地語 | ASOCIACION BOLIVIANO- JAPONESA SAN JUAN DE YAPACANI | |
| (2) 代表者名 | 会長 加藤重則 従業員数28名(内日系人/8名) 学園/3名 (内訳:協会事務局・スタンド8名、診療所7名) | | |
| (3) 所在地 | ボリヴィア国サンタクルス州イチロ郡サンカルロス村サンファン日本人移住地 (郵便宛先) CASILLA DE CORREO No.464 SANTA CRUZ BOLIVIA | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産・従業員数 | 診療所運営、サンファン学園(西・日語校)運営、ガソリンスタンド経営、 移住地内の道路維持管理 会員数 247名 | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 事業内容の変化にとまぬ、組織の再編成、事務の合理化、後進の育成等を考える時、組織の中心となる協会事務局の総務及び経理等の管理事務をリード出来る人材が必要である。 | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | サン・ファン日ボ協会 TEL : (0924) 7055 | |
| | 所在地 | サンタクルス州イチロ郡サンカルロス村、サンタクルス市 サン・ファン日本人移住地 主要都市(サンタクルス市)から135キロ | |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | 学校運営、診療所運営、ガソリンスタンド運営の総括、移住地内道路の維持管理 日系人と領事々務所、事業団との連絡・調整 | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|---|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 公文書(日本語)の作成が出来ること、文書及び物品管理の知識を有すること、 経理の概要を把握出来ること、総括事務の可能なもの、 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 台帳類の作成整備 一般職員のリード 幹部職員の補佐 |

- (注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

| | |
|---|------------------------------|
| (1) 就労時間、勤務形態等労働条件 ポリヴィア国労働法に基くものとし、具体的には次の通りとする。 1. 就労時間：原則として月曜～金曜午前8：00～午後5：30（昼2時間の休みあり） 2. 休日：毎週土・日曜日、国祝祭日、 3. 年次休暇：1年経過後年間15日 他に年末年始休暇5日 4. 医療制度：80%日ボ協会負担、20%個人負担 | |
| (2) 給与負担の有・無 (有の場合) 1カ月当たり負担額(現地貨)： _____ 公租公課(伯国では13カ月目給与を含む) 負担の有・無 | 1月18日 現地換算率 1ドル = 2.47 Bs |
| (3) 住居提供の有・無 有の場合： 現物・住居手当(1カ月現地貨) _____) ※本人負担額 _____ 現物の場合： 独立家屋 ・ アパート・その他(_____) (間取り ※ 3LDK) ※(例) 2LDK, 3DKなど 設備状況： 炊事設備 (調理台 流し レンジ コンロ オープン・冷蔵庫) 浴室 (給湯設備・浴槽・シャワー) 便所 (水洗) その他 _____ 家具 (ベッド・テーブル・イス) (洋服ダンス) | |

4. 勤務地周辺生活環境

| | |
|-------------------------------|--------------------------------|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | |
| (2) 主要都市(サンタクルズ)までの交通手段及び所要時間 | バス 約3時間半 |
| (3) 医療機関 | 病院・診療所(公立・私立) 内科・外科・歯科(その他) |
| (4) 公益機関 | 市役所・郵便局・銀行・市場 その他() |
| (5) 娯楽機関 | 映画館・文化会館・青年館 その他() |
| (6) その他 | |

5. 受入機関の意見(例えば、青年受入れが当該団体に及ぼす効果、活動後の現地定着の可能性など)

サンタクルズ支所
 サンタクルズ協会は、診療所、学校、ガリンスタッド、道路維持等の他に、移住地日系の行政分野に及び、労働事業の団体事務局であるため、青年の事務基礎知識を17名協会役員より補佐役となり、活動すること、協会事務所近代化、合理化に役立つ。事務局軌道確立の力が著しく期待し得る。
 将来、団体事務局職員として賃金が折合えば、継続も可能であろうし、農業を将来の目標とし、農業又専業農道は用い得る。

6. 備考

| |
|--|
| |
|--|

海外開発青年受入希望調書

ペルー事務所

作成年月日 : 1989年3月22日

作成者所属氏名 : ペルー日本人協会 事務局長 中田忠司

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|------------|------------------------------|-----------------|
| ペルー共和国 | コードNo | 日本語 | (男) 人 (女) 人 (男女不問) / 人 | 新規 <u>交替</u> |
| | | 現地語 | | |
| | | 事務職員 | | |
| | | SECRETARIO | | |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | | |
|-----------------------------|--|---------------------------------------|---------------|----|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | ペルー日本人協会 | | |
| | 現地語 | ASOCIACION PERUANO JAPONESA DEL PERU. | | |
| (2) 代表者名 | 会長 川下 ママエル | | | |
| (3) 所在地 | AV. GREGORIO ESCOBEDO 803, JESUS MARIA, LIMA, PERU. ペルー共和国 (郵便宛先) | | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産・従業員数 | 全ペルー日本人の代表団体として、日本ペルー両国政府を始め内外への応待を為す。日利文化会館(建物面積延 7,083 m ²) 日秘診療所(延 2,553 m ²)を経営し、日本語普及事業、各種文化講座(12講座) 医療活動、各地方への巡回医療、幅広い活動を展開している。 従業員: 文化会館(口説) 24名, 診療所 医師70名, 看護婦 26名, 事務員 18名 | | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 今の状況上、日本語学習の確保は最も重要な事である。日本からの移住者のない当国において、日本語学習の採用は、大変な難事である。今更には勤務している開発青年の帰国は、日本語保持・業務に大なる支障を与えており、上記事情御覧の上、是非共開発青年を至急派遣される事を強くお願い致します。 | | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | ペルー日本人協会 | TEL : 63-0606 | |
| | 所在地 | ペルー共和国リマ市 | 主要都市()から | キロ |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | 第4項に準ず | | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|---|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 仕事上の性格上、明るい性格が好ましい。ワープロ使用のできる人であれば、他の条件はない。 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 事務局長神佐 氏に一般事務を担当。又者協会主宰日本語講習会の事務の一部を担当頂くかも知れない。 |

- (注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
 2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
 3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

(1) 就労時間、勤務形態等労働条件

考ペル-国労働法規も適用する

(2) 給与負担の有・無 3月22日 現地通貨換算レート

(有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨): _____ US\$ 1 = 1,300 インドネシア

公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む)負担の有・無 (最低給与月額) 55,000 インドネシア

(3) 住居提供の有・無

有の場合: 現物 住居手当(1ヵ月現地貨 _____) ※本人負担額 _____

現物の場合: 独立家屋・アパート・その他(日利文化会館の宿舎 _____)

(間取り) ※ 1DK (例) 2LDK、3DKなど

設備状況: 炊事設備 調理台・流し・レンジ・コンロ・オープン・冷蔵庫)

浴室 給湯設備・浴槽・シャワー 便所 水洗・その他)

家具 ベッド・テーブル・イス (洋服ダンス)

4. 勤務地周辺生活環境

| | |
|--------------------------------|---|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | 全ペル-日系人の約80%がリマ市及びその周辺に居住しており、何の不自由もない。 |
| (2) 主要都市(_____)までの交通手段及び所要時間 | |
| (3) 医療機関 | 病院・診療所(公立・私立) 内科・外科・歯科 その他(日利診療所(考協会運営) 私立サンフレッド病院(徒歩3分) 国立中央エングレト病院(徒歩15分)) |
| (4) 公益機関 | 市役所・郵便局・銀行・市地 その他(スーパーマーケット 総合考協会周辺に存在(徒歩3-5分)) |
| (5) 娯楽機関 | 映画館・文化会館・青年館 その他(日系総合運動場(10万㎡) 車で5-7分) |
| (6) その他 | |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

次/回青年の派遣初回は非常に大きく、その帰国後の穴を埋めようとしている。同国では既にシベ時代から時代は移り、日本語の会話は可能とにも日本語が等々の申請書類の作成等は問題ない。是非派遣に賛成の希望である。当地事情としても、現在では、南米青年に強く取り扱う方が依頼してあると、その必要性は大きいと感じている。よほどご検討をお願いしたい。

6. 備考

海外開発青年受入希望調査書

サンパウロ 事務所

作成年月日：1989年2月8日

作成者所属：アグロ・ナッセンテ 出版

氏 名：田尻鉄也

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|-----|---------|-------------------|----------|
| ブラジル | コードNo | 日本語 | 編集 | (男) 1人 | 新規 交替 |
| | | 現地語 | REDATOR | (女) 人 (男女不問) 人 | |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | |
|-----------------------------|--|----------------------------|----------------------------------|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | アグロ・ナッセンテ出版部 | 設立：1981年9月1日 |
| | 現地語 | EDITORA AGRO NASCENTE S.A. | |
| (2) 代表者名 | 社長 芦川博幸 | | 従業員数：15人(内日系人2人) |
| (3) 所在地 | RUA MIGUEL ISASA, 536 - S/13, 14, 15 - PINHEIROS CEP 05426 - S. PAULO (郵便宛先) | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 日本語の農業誌発行(定期)及び不定期刊行物出版。 農業誌アグロ・ナッセンテ発行部数 7,500部。 資産総額 NCZ\$ 100,000,00 | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 別添の通り。 | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | アグロ・ナッセンテ出版社編集部 | TEL : (011) 815-2611 815-2678 |
| | 所在地 | サンパウロ市ピニエイロス区 | 主要都市()から キロ |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | (4)に同じ。 | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|--|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 農科大学の卒業生であること。身体強健で意志の強い人。 協調性、融和性に富む人。 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 編集部在所願し、農業一般、畜産、果樹、花卉、その他肥料、土壌等総合農業の記事の製作にあたる。職務上の地位は編集部員である。技術としては、農業の一般知識を有していることが望ましく、農・畜産関係の記事を文章にまとめる能力があれば可とします。 |

- (注) 1. 本調査は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ括弧で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調査は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

| | |
|---|-------------------------------|
| (1) 就労時間、勤務形態等労働条件 | |
| 就労時間は原則として8時間であるが、仕事の性質上、地方農産の取材旅行が数多くおこなわれる。 | |
| (2) 給与負担の有・無 | 月 日 現地通貨換算レート |
| (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨): | US\$ 1 = |
| 公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む)負担の有・無 | (最低給与月額) |
| (3) 住居提供の有・無 | |
| 有の場合: | 現物・住居手当(1ヵ月現地貨 100.00) ※本人負担額 |
| 現物の場合: | 独立家屋・アパート・その他() |
| | (間取り ※) ※(例) 2LDK、3DKなど |
| 設備状況: | 炊事設備(調理台・流し・レンジ・コンロ・オーブン・冷蔵庫) |
| | 浴室(給湯設備・浴槽・シャワー) 便所(水洗・その他) |
| | 家具(ベッド・テーブル・イス・洋服ダンス) |

4. 勤務地周辺生活環境

| | |
|--------------------------|--|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | 当社の有するピニェイロス区はコチア産業組合の旧本部(現在スーパーマーケット)を中心に栄えた場所で、 ^{である} サバワロ有数の日本人街 |
| (2) 主要都市()までの交通手段及び所要時間 | バスが市内の各所に通じている。 |
| (3) 医療機関 | 病院・診療所(公立・私立) 内科・外科・歯科 その他(あらゆる医療機関が完備している。) |
| (4) 公益機関 | 市役所・郵便局・銀行・市場 その他() |
| (5) 娯楽機関 | 映画館・文化会館・青年館 その他() |
| (6) その他 | |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

農業関連事業により将来当地で定着を目指す青年が、各種の農業情報の収集並びに日系コロニア、日系農家との繋りを持つにはこれ以上の受入機関はないと思われる。

6. 備考

(5) 受入希望の背景・期待等

当方では日本語による農業誌を発行、日系人農家に農業情報、農業知識、新作物の紹介等に当たっているが、近年移住者の減少で、日本語の文章を書ける人が少なくなった。この点で、新しい知識を持った開発青年がこの分野に進出、進んだ日本の農業技術とブラジルの農業を照合しながら活躍してもらえば、その効果は誠に大きいものがあると大いに期待している。

海外開発青年受入希望調書

ハル - 事務所

作成年月日：1989年2月 / 日

作成者所属：ハル-新報社

氏名：新家シモン

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|-----|-----|--------------------------------|-------------|
| ハル-共和国 | コードNo | 日本語 | 編集員 | 男 / 人 (女) / 人 (男女不問) / 人 | 新 交 替 |
| | 112 | 現地語 | | | |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | |
|-----------------------------|---|----------------------------|---------------------|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | ハル-新報社(株) 設立：1950年7月15日 | |
| | 現地語 | EDITORIAL PERU SHIMPO S.A. | |
| (2) 代表者名 | (社長) 新家シモン | | 従業員数：50人(内日系人数 40人) |
| (3) 所在地 | ハル-国リマ市ア-1街 863 (郵便宛先) | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 邦字新聞の発行並びに印刷業 資産 20万ドル 会社は土地建物共に日系人株主の所有 3階建(1階新聞経営, 2階事務所, 会議室, 3階-講堂) | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 当社は設立後40年を経過しているが、この間一世代から二世代の移行 のため邦字新聞の取材編集者の後継がなく、このままでは現在日系社会の 支援を得て維持してきた邦字紙の存続が危ぶまれており、日本の優秀な青年 で新聞事業に興味を持つ者を招きたい。 | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | ハル-新報社 | TEL：272482, 272503 |
| | 所在地 | ハル-国リマ市ア-1街 863 | 主要都市(首都)から 約 100km |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | (4)と同じ 平版印刷機使用 | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|-------------------------------|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 大学中, 独身の青年, 新聞の編集, 取材等に興味あり人。 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 邦字紙編集員補佐 文章及び印刷の経験あり者 |

- (注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

(1) 就労時間、勤務形態等労働条件
 当国労働法に則し、8時間労働 週1回休み
 当社正社員と同等

(2) 給与負担の有・無 有 無
 月 日 現地通貨換算レート
 (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨): _____ US\$ 1 = _____
 公租公課(伯国では13ヵ月日給与を含む)負担の有・無 (最低給与月額) _____

(3) 住居提供の有・無 有 無
 有の場合: 現物・住居手当(1ヵ月現地貨 _____) ※本人負担額 _____
 現物の場合: 独立家屋・アパート・その他(_____)
 (間取り ※ _____) ※(例) 2LDK、3DKなど
 設備状況: 炊事設備(調理台・流し・レンジ・コンロ・オーブン・冷蔵庫)
 浴室(給湯設備・浴槽・シャワー) 便所(水洗・その他)
 家具(ベッド・テーブル・イス・洋服ダンス)

4. 勤務地周辺生活環境

(1) 周辺日系人社会の概況 10% 日系人首都国の80%集中

(2) 主要都市(_____)までの交通手段及び所要時間 _____

(3) 医療機関 病院・診療所(公立・私立) 10% 日系人協会経営の医療センターあり。
 内科・外科・歯科 その他(_____)

(4) 公益機関 市役所・郵便局・銀行・市場
 その他(_____)

(5) 娯楽機関 映画館・文化センター・青年館
 その他(_____)

(6) その他 _____

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

海外郵政振興の危機が示せば、早くも子供が、当紙の如例にオオす、通常は苦しい。
 子供の存続、二世代を越えたい現在、郵政面、取紙、編集にあり者の後継者がなく、郵政
 面の振興が確立され、子供が世界に広がる。当紙は株式会社形態にあるものの、日本が居体
 の一つの戦力としての性格を有しており、日本が若い青年の導入を国子帯に、当紙の振興のみ
 ならず、紙面を通じての日系社会への貢献も大いに効果ありと期待される。

6. 備考

Ⅳ 医療・福祉部門

海外開発青年受入希望調書

ベトナム 事務所

作成年月日：1989年1月15日

作成者所属：西部アマゾン日伯協会

氏名：会長 羽田重吉

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|-----|------------|--------------------|------|
| ブラジル | コードNo | 日本語 | 看護婦 | (男) 人 | (新規) |
| | 057 | 現地語 | ENFERMEIRA | (女) 1人 (男女不問) 人 | 交替 |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | |
|-----------------------------|--|---|--------------------|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | 西部アマゾン日伯協会 | 設立：1980年5月1日 |
| | 現地語 | ASSOCIACAO NIPO - BRASILEIRA DA OCIDENTAL | |
| (2) 代表者名 | 会長 羽田重吉 | | 従業員数：21人(内日系人数21人) |
| (3) 所在地 | Rua Terezina No. 95 Adrianopolis Manaus Amazonas Brasil (郵便宛先) 同上 電話番号 (092) 234-7185 〒69057 | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | (事業内容) 日伯人相互の親睦並び文化、体育の向上に関する事業、日本語学校の運営、一般診療所並び歯科診療所の運営。 (規模) 一般会員200名 特別会員125名 教師12名職員6名医師1名歯科医師2名 日本語学校生徒数300名 (資産) 会館、日本語学校8教室、診療所2、運動場、学生寮 | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 別紙の通り | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | 西部アマゾン日伯協会マナオス日伯診療所 TEL (092) 234-7185 | |
| | 所在地 | (3)に同じ 主要都市()から キロ | |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | マナオス近郊日系人約500名及び周辺現住民の診療業務を、医師(女医内科)/名受付職員/名にて行っている他、遠隔地巡回診療を実施している。 診療患者数400名(巡回診療者数を含む) 設備 大手術を除く一般診療に必要な診療器具の他超音波診断器、レントゲン胃カメラ、肺カメラ、心電図器を有す。 | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|---------------------------------------|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | ○健康で団体生活に順応出来る明朗活潑なる看護婦有資格者 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 医師の介助、日系人患者に日本語での応待、一般診療看護、遠隔地巡回診療看護婦 |

- (注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

| | |
|---|---|
| (1) 就労時間、勤務形態等労働条件 原則として一般職員に準じて / 日8時間就労 日曜日、当国の祭日を除く全日、余暇の生じた場合は事務局の指示に従う 但し急患の場合は、この限りにあらず。 | |
| (2) 給与負担の有・無 | 月 日 現地通貨換算レート |
| (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨): | US\$ 1 = |
| 公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む)負担の有・無 | (最低給与月額) |
| (3) 住居提供の有・無 | |
| 有の場合 : | 現物・住居手当(1ヵ月現地貨) ※本人負担額 |
| 現物の場合 : | 独立家屋 ・ アパート その他 () (間取り ※) ※(例) 2LDK, 3DKなど |
| 設備状況 : | 炊事設備 (調理台、流し レンジ・コンロ・オープン (冷蔵庫) 浴室 (給湯設備・浴槽○シャワー) 便所 (水洗・その他) 家具 (ベッド (テーブル)イス)洋服ダンス) |

4. 勤務地周辺生活環境

| | |
|--------------------------|--|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | 日本進出企業、日系商社、商業、会社員、 マナオス日系家族 約500 |
| (2) 主要都市()までの交通手段及び所要時間 | マナオス市内 |
| (3) 医療機関 | ○病院 ・ ○診療所(○公立○私立) ○内科 ・ ○外科 ○ 歯科 その他 () |
| (4) 公益機関 | ○市役所 ・ ○郵便局 ・ ○銀行 ・ ○市場 その他 () |
| (5) 娯楽機関 | ()映画館 ・ ()文化会館 ・ 青年館 その他 () |
| (6) その他 | |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

昨年受入希望調査を提出し、医者が不在との理由で取り下げた経緯があるが、現在では医師は常駐しており、同協会の診療所勤務の他に、日系社会の住民の医療保険に関する相談相手にもなる様な育成青年が必要であると考へる。
 現地定着の可能性はありと考へる。
 永住権の問題を除けば

6. 備考

| |
|--|
| |
|--|

(5) 受入希望の背景、期待等

1、マナオスの日系人社会の医療については、従来当日伯協会が医療部門を設け、弱体から医療活動を行っていたが、昨年の1987年に日本の進出企業に因する医療基金より最新式のレントゲン並に超音波診断器材の提供を受け診療所を新築して、企業側と共営で日系医師（女医内科）1名、受付職員1名が常勤して診療を行っている。その他に午前、午後交替にて2名の歯科医が毎日歯科診療を行っている。

2、当地では、日本語の解せる医師の起用は至難のところ、日本からの進出企業駐在員には現地語が解せないこと、又医療看護には日本語で応待出来る日本の看護婦が最も適当である

海外開発青年受入希望調書

ベレン 事務所

作成年月日：1989年2月2日

作成者所属：アマゾン日伯援護協会

氏名：事務局長 完兵次男

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|------------|---------------------|----|
| ブラジル | コードNo | 日本語 | (男) 1人 | 新規 |
| | 057 | 現地語 | (女) 1人 (男女不問) 1人 | |
| | | 看護婦 | | 交替 |
| | | ENFERMEIRA | | |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | |
|-----------------------------|--|--|----------------------|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | アマゾン日伯援護協会 | 設立：1965年1月25日 |
| | 現地語 | BENEFICÊNCIA NIPO-BRASILEIRA DA AMAZONIA | |
| (2) 代表者名 | 会長 大嶽 一 | | 従業員数：138人(内日系人数 58人) |
| (3) 所在地 | ブラジル国ロソ州ベレン市1月9日街 1267番 電話(091)229-8079 (郵便宛先) F66040 TV. 9 DE JANEIRO 1267 BELEM - PARA - BRASIL | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 1. 事業内容：福祉援護相談(困窮者の援護指導、老人福祉、心身障 害者の相談、援護斡旋厚生ホーム運営)医療衛生指導(アマゾン病院、 オストマス診療所、十字路病院)異地移住地巡回診療、健康保健業務。 2. 規模：会員数1950名、職員数138名、年向予算14241031.850.00 3. 活動範囲：バハマナス全域 4. 資産：土地126HA、建物5452m ² 。 | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 日系人団体の運営する病院の特徴の一つとして、親切丁寧、規律正しい 看護を患者に施したいと欲している。現在病院に付いている看護婦の 99パーセントが全体的にベレン人であり、目標に達していない状態にある。 斯様な現状より他の看護婦の模範となり指導者として看護婦の暮らし、規律 の向上に役立つ優秀な看護婦を望んでいる。 | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | 協会所属のアマゾン病院 | TEL：(091)229-8433。 |
| | 所在地 | ロソ州ベレン市 1月9日街 1267番 | 主要都市()から キロ |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | 総合病院、医師31名、職員118名(看護婦37名) 内科、外科、内分泌科、消化器科、産婦人科、眼科、整形外科、 形成外科、微小外科、小児科、心臓、内科、耳鼻咽喉科、皮膚科、 肛門科、泌尿器科、脳神経外科、麻酔科、放射線科、歯科、 内視鏡科、細胞診科、病理科、臨床検査室等がある。 | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|--|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | ① 正規の看護婦 ② 卒業後4年以上の経験者 ③ 看護に献身的な人 ④ 他の看護婦の模範となる人 ⑤ 指導力(リーダーシップ)を有する人 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 通常はアマゾン病院看護部の看護婦として他の下級看護婦の監督指導にあたる。 瘦たたり老人の巡回介護を実施する場合は、手伝っ たりすることもある。 |

- (注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記述してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

| | |
|---|----------------------------|
| (1) 就労時間、勤務形態等労働条件 | |
| 他の一般取員の勤務時間に基づき、伯国の労働法に基づき(就労条件) 異地の巡回相談指導屋受介護手係い等の場合には、伯国のみで公張もあり得る | |
| (2) 給与負担の有・無 | 2月2日 現地通貨換算レート |
| (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨): <u>1024 63.90</u> | US\$ 1 = <u>1024 0.99</u> |
| 公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む)負担の有・無 | (最低給与月額) <u>1024 63.90</u> |
| (3) 住居提供の有・無 | |
| 有の場合 : 現物・住居手当(1ヵ月現地貨) ※本人負担額 _____ | |
| 現物の場合 : 独立家屋 ・ アパート・その他() | |
| (間取り) ※ _____) ※(例) 2LDK、3DKなど | |
| 設備状況 : 炊事設備(調理台・流し・レンジ・コンロ・オーブン・冷蔵庫) | |
| 浴室(給湯設備・浴槽・シャワー) 便所(水洗・その他) | |
| 家具(ベッド・テーブル・イス・洋服ダンス) | |

4. 勤務地周辺生活環境

| | |
|--------------------------|--|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | ベレン市内日系人家族数 800、商業従事者会社員等が数多い 在伯日系団体: 協会の他、汎アマゾンニア向協同会、ベレン商工会議所、 ベレン婦人会、ベレン老人クラブ、日本人学校、アマゾンカントリークラブ等 |
| (2) 主要都市()までの交通手段及び所要時間 | |
| (3) 医療機関 | 病院・診療所(公立・私立) 内科・外科・歯科 その他(全ての専門あり) |
| (4) 公益機関 | 市役所・郵便局・銀行・市場 その他() |
| (5) 娯楽機関 | 映画館・文化会館・青年館 その他() |
| (6) その他 | 州府であるので、日常生活に必要な機関施設は殆んど整っている。 |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

日系人に対する医療・後援検閲にて、日本語によるきめ細かな対応が求められること。看護婦の99%が、ブラジル人であり、是非とも、専任経験のある用養青年の受入が待たれる。

6. 備考

海外開発青年受入希望調書

ボリヴィア事務所

作成年月日 : 1989 年 1 月 19 日

作成者所属 : サン・ファン日ボ協会
氏名 : 会長 加藤重則

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|-----|-----------|-----------------------|----------|
| ボリヴィア | コードNo | 日本語 | 看護婦 | (男) 1 人 | 新規 交替 |
| | | 現地語 | Enfermera | (女) 1 人 (男女不問) 1 人 | |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | |
|-----------------------------|--|--|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | サン・ファン日ボ協会 設立 1977年8月1日 |
| | 現地語 | ASOCIACION BOLIVIANO- JAPONESA SAN JUAN DE YAPACANI |
| (2) 代表者名 | 会長 加藤重則 (内訳: 協会事務局・スタンド8名 診療所7名 学園73名 従業員数28名) | |
| (3) 所在地 | ボリヴィア国サンタクルス州イチロ郡サンカルロス村サンフォン日本人移住地 (郵便宛先) CASILLA DE CORREO No. 464 SANTA CRUZ BOLIVIA | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産・従業員数 | 診療所運営、サンファン学園(西・日語校) 運営、ガソリンスタンド経営、 移住地内の道路維持管理 ・ 会員数 247名 | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | サン・ファン移住地内日系人約250家族及び移住地周辺住民の健康管理 外科、内科、産婦人科等の全般的な知識を有し、医師の介助及び現地採用 看護婦への助言等を希望する。 | |
| (6) 昔年の勤務先 | 名称 | サン・ファン診療所 TEL : (0924) 7090 |
| | 所在地 | サンタクルス州イチロ郡サンカルロス村 主要都市(サンタクルス市) から 135 キロ サン・ファン日本人移住地 |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | サン・ファン移住地日系人及び移住地周辺住民の健康管理 診療業務: 外科、内科、産婦人科 1985年国際協力事業団より運営移管をうけ、一応の各種医療機器を備えている。 | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|--|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 正看護婦有資格者で共同生活に順応できる明朗活潑なもの 2~3年の勤務経験を有するもの。 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 医師の介助、患者の看護、現地採用見習看護婦への助言 |

- (注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

| | |
|---|--|
| <p>(1) 就労時間、勤務形態等労働条件 ポリヴィア国労働法に基くものとし、具体的には次の通りとする</p> <p>1. 就労時間：原則として月曜～金曜午前8：00～午後5：00（日・宿直あり）</p> <p>2. 休日：毎週土・日曜日、国祝祭日</p> <p>3. 年次休暇：1年経過後年間15日、他に年末年始休暇5日</p> <p>4. 医療制度：80%日ボ協会負担、20%個人負担、</p> | |
| <p>(2) 給与負担の有・無</p> <p>(有の場合) 1カ月当たり負担額（現地貨）：_____</p> <p>公租公課（伯国では13カ月目給与を含む）負担の有・無</p> | <p>1月18日 現地換算率</p> <p>1ドル = 2.47Bs</p> |
| <p>(3) 住居提供の有・無</p> <p>有の場合：現物・住居手当（1カ月現地貨 _____） ※本人負担額 _____</p> <p>現物の場合：独立家屋・アパート・その他（看護婦宿舎「個室」ただし、浴室、便所、応接室は共同使用 間取り4m×3.5m） （間取り ※ _____） ※（例）2LDK、3DKなど</p> <p>設備状況：炊事設備（調理台・流し・レンジ・コンロ・オープン・冷蔵庫）</p> <p>浴室（給湯設備・浴槽・シャワー）</p> <p>便所（水洗・その他）</p> <p>家具（ベッド・テーブル・イス・洋服ダンス）</p> | |

4. 勤務地周辺生活環境

| | |
|-------------------------------|--------------------------------|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | |
| (2) 主要都市（サンタクルスまでの交通手段及び所要時間） | バス 約3時間半 |
| (3) 医療機関 | 病院・診療所（公立・私立） 内科・外科・歯科（その他） |
| (4) 公益機関 | 市役所・郵便局・銀行・市場 その他（ _____ ） |
| (5) 娯楽機関 | 映画館・文化会館・青年館 その他（ _____ ） |
| (6) その他 | |

5. 文部省等意見（例えば、青年受入れが当該団体に及ぼす効果、活動後の現地定着の可能性など）

サンタクルス支所
 当診療所日本人40%、本国人60%の割合で診療にあつている。運営はサンチン日本協会が郡内唯一の医療設備に恵まれているので移住地周辺からくる患者が多い。診療所看護婦業務において、当地慣習をふまえて、才能的、合理的看護活動の見本的行動の中で自然に他看護婦への好影響を期待し得る。当地賃金条件で合意しえれば、将来継続勤務は可能。

6. 備考

| |
|--|
| |
|--|

海外開発青年受入希望調書

パラグアイ 事務所

作成年月日：1989年3月27日

作成者所属：ピラポ日本人自治会

氏名：小田義彦

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|-----|-----------------------|---------------------|----------|
| パラグアイ | コードNo | 日本語 | 臨床検査技師 | (男) 人 | 新期 交替 |
| | | 現地語 | LABORATORISTA CLINICO | (女) 人 (男女不問) / 人 | |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | | |
|-----------------------------|---|--|--|---------------------|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | ピラポ日本人自治会 設立：1966年 // 月 日 | | |
| | 現地語 | ASOCIACION JAPONESA DE PIRAPO EN EL PARAGUAY | | |
| (2) 代表者名 | 小田義彦 従業員数：6人(内日系人数 人) | | | |
| (3) 所在地 | パラグアイ国 イタプア県 ピラポ移住地 (郵便宛先)CACILLA DE CORREO NO.133 ENCARNACION PARAGUAY | | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 事業内容：①戸籍事務代行 ②市役所事務代行 ③環境整備(道路、医療、教育、治安、厚生、文化) 規模：会員数 296名 資産：専任事務所、会議室、サロンの併設、職員宿舎2、車庫3、土地 850ha. | | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | ピラポ日系人300戸、1650名の健康管理の要として地域住民に期待されている。当診療所は62年4月国際協力事業団(J.I.C.A)から運営移管を受け、62年度の診療件数も12,999件にもおよび各種検査も多岐にわたって実施していることから、日本から優秀な技術を有する開発青年を受入れることで、診療所の機能を一層充実したい。 | | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | アルト・パラナ診療所 | | TEL：0758-252 |
| | 所在地 | パラグアイ国 イタプア県 ピラポ移住地 | | 主要都市(エンカルシオン)から70キロ |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | 当診療所では保健、医療活動に携わっており、規模設備として医師2名、看護婦6名、ベッド数11床を有し、レントゲン撮影、超音波診断装置、内視鏡等各種医療器具が揃っている。手術室、分娩室も完備されている。 | | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|---|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 臨床検査技師の資格を有するもので実務経験3年以上の有を希望する。可能であれば下記一般検査の実施可能な方を希望する。 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 患者数の激増に伴い一般検査(レントゲン、超音波診断装置、内視鏡、血液、尿)の責任技師として活躍していただきたい。 但し、血液、尿の化学検査のみを実施できる技師であっても差しつかえない。 |

- (注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

(1) 就労時間、勤務形態等労働条件
 受入国労働法に基づく労働条件、具体的に(以下)次の通り
 1. 就労時間 8時間 2. 勤務時間 (AM 7:30~PM 5:00 昼休憩時間/時間 30分を含む)
 3. 休日 日曜日及び国際祝日、午後休務日 土曜日
 4. 年次有給休暇 20日

(2) 給与負担の有 無 月 日 現地通貨換算レート
 (有の場合) 1ヵ月当たり負担額 (現地貨): _____ US\$ 1 = _____
 公租公課 (伯国では13ヵ月目給与を含む) 負担の有・無 (最低給与月額) _____

(3) 住居提供の有 無
 有の場合: 現物・住居手当(1ヵ月現地貨 _____) ※本人負担額 _____
 現物の場合: 独立家屋・アパート・その他(_____)
 (間取り ※ _____) ※(例) 2LDK、3DKなど
 設備状況: 炊事設備 調理台 流し レンジ エンロ フリージ 冷蔵庫
 浴室 (給湯設備 浴槽 シャワー) 便所 (水洗・その他)
 家具 (ソフト モニター 扇 洋服ダンス)

4. 勤務地周辺生活環境

| | |
|-------------------------------|---|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | 日本人1,650名で主たる経済活動(農業、商業、その他) 主たる日系人団体: ヒラホ日本人自治会、ヒラホ農業協同組合(組合員数161名) |
| (2) 主要都市(インカシオン)までの交通手段及び所要時間 | バスで1時間半、築用車で1時間 |
| (3) 医療機関 | 病院・診療所(公立・私立) 務住地より約50km離れたオエナウに 内科・外科・歯科 その他(病院がある) |
| (4) 公益機関 | 市役所・郵便局・銀行・市場 その他(警察署、判事事務所、電話局) |
| (5) 娯楽機関 | 映画館・文化会館・青年館 その他(カラオケバー) |
| (6) その他 | |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見 (青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

アルト・ハラナ診療所の患者数も増大の傾向にあることから、診療業務を円滑に進めるためにも卒業青年の受入れを図りたい。
 本件、昨年度に於いて実現ができなかったところから、元年度における実現を望むものである。

6. 備考

Blank box for additional notes.

海外開発青年受入希望調書

ボリビア事務所

作成年月日：1989年2月8日

作成者所属：オキナワ診療所

氏名：医師 瀬尾 幸

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|-----|------------|----|
| ボリビア | コードNo | 日本語 | (男) 人 | 新規 |
| | | 現地語 | (女) 人 | |
| | | | (男女不問) 1 人 | 交替 |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | |
|-----------------------------|--|---|-------------------|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | オキナワ日ボ協会 | 設立：1978年11月30日 |
| | 現地語 | ASOCIACION BOLIVIANO JAPONESA DE OKINAWA. | |
| (2) 代表者名 | 幸地 広 | | 従業員数： 人 (内日系人数 人) |
| (3) 所在地 | ボリビア国サンタクルス州ワルネス郡ロステヤコス村第一オキナワ移住地 (郵便宛先) CASILLA 582. SANTA CRUZ BOLIVIA | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | オキナワ日ボ協会の事業内容 1. 行政一般 3. 道路の維持管理 2. 学校運営 4. 診療所運営 | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 外来患者数多く、検査件数1日200件(検血 検尿 検便 血沈、血糖 肝機能 その他) 移住者子弟を短期で養成している現状で専門の検査技師の従業員への指導を1日からの勤務を希望します。 | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | オキナワ診療所 | TEL: 0923-7039 |
| | 所在地 | ボリビア国サンタクルス州ワルネス郡ロステヤコス村第一オキナワ移住地 主要都市(サンタクルス)から100キロ | |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | 医師3名看護婦、事務その他職員13名 計16名 外来患者 60~120名/日 超音波診断 X線テレビ 胃カメラ 大腸カメラ等の設備あり | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|---|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 臨床検査技師 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 1. 臨床検査(自動血球計数装置 セラライザー 検尿 検便 血糖 血沈 便潜血 血液型 妊娠反応 腫分泌物検査、出血時間 凝固時間、ARF等) 2. 後継者の指導 3. 白血球分類 細胞診 喀石検査等の充実 |

- (注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

(1) 就労時間、勤務形態等労働条件
 月曜日～金曜日 AM. 8:00～12:00
 P.M. 2:00～5:00.
 土、日曜日は休日 但し患者数多いため超過勤務あり

(2) 給与負担の有・無 有 月 日 現地通貨換算レート
 (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨): _____ US\$ 1 = _____
 公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む)負担の有・無 (最低給与月額) _____

(3) 住居提供の有・無 有 無
 有の場合: 現物・住居手当(1ヵ月現地貨) _____) ※本人負担額 ナシ
 現物の場合: 独立家屋・アパート・その他(病院内宿舎) _____)
 (間取り ※ _____) ※(例) 2LDK、3DKなど
 設備状況: 炊事設備(調理台・流し・レンジ・コンロ・オーブン・冷蔵庫)
 浴室(給湯設備・浴槽・シャワー) 便所(水洗) その他)
 家具(ベッド・テーブル・イス 洋服ダンス)

4. 勤務地周辺生活環境

(1) 周辺日系人社会の概況 _____

(2) 主要都市(サンタクルス)までの交通手段及び所要時間 バスで2時間

(3) 医療機関 病院・診療所(公立 私立)
 内科・外科・ 歯科 その他()

(4) 公益機関 市役所・郵便局・銀行・市場
 その他()

(5) 娯楽機関 映画館・文化会館・ 青年館
 その他()

(6) その他 日用品は移住地

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

現在資格を有する検査技師がおりません。医師の指導で看護婦が5人検査を補助する。主任として
 事にあつては。しかしながら、40件/日、平均の検査をしているが、専門的知識の不足から、
 必須の検査項目が満足出来ない事例が発生している事がある。
 健康保険組合の発足(11月開始)と含めて、臨海検査の充実は急務であり、これによる
 僻地医療への福音は計りしれない。

6. 備考

期間満了後、当該診療所に引続き就労が可能であり、且つその意志も有る
 青年の受入を強く望んでいる。

海外開発青年受入希望調書

ベトナム 事務所

作成年月日：1989年2月2日

作成者所属：アマゾン河川保護協会

氏名：事務局長 宮内次男

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|-------------------|-----------|----|
| ブラジル | コードNo | 日本語 | (男) 人 | 新規 |
| | 141 | 現地語 | (女) 人 | |
| | | 福祉相談指導員 | (男女不問) 1人 | 交替 |
| | | ASSISTENTE SOCIAL | | |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | |
|-----------------------------|--|--|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | アマゾン河川保護協会 設立：1965年1月25日 |
| | 現地語 | BENEFICÊNCIA NIPO-BRASILEIRA DA AMAZÔNIA |
| (2) 代表者名 | 会長 大嶽 一 | 従業員数：100人(内日系人数58人) |
| (3) 所在地 | アマゾン河川保護協会ビル 103-州ベレム市1月9日街1267番 電話(091)229-8079 (郵便宛先) 〒66040 TV. 9 DE JANEIRO 1267 BELEM-PARA-BRASIL | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 1. 事業内容：福祉相談相談(困難者の援護指導、老人福祉、心身障害者相談、援護相談、厚生ホーム運営) 医療衛生指導(アマゾン河川保護協会、アマゾン診療所、十字路病院) 異地移住地巡回診療、健康保険業務。 2. 規模：会員数1950名 年商予算1024.850.000 職員数138名。 3. 活動範囲：ベネズエラアマゾン全域 4. 資産：土地12644.建物55530m ² 。 | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | アマゾン移住60周年となり、入植者の生活水準向上の顕在化、一世の老齢化にともなう老人問題、心身障害者の増大等、種々の問題が表面化しており、保護協会として本腰を入れて福祉援護業務に取り組む必要が生じている。この為、専門知識を有し経験豊かな、かつ日本人の心が解かり、心身の両面を有する青年の協力を切望している。 | |
| (6) 昔年の勤務先 | 名称 | 協会福祉部 TEL：(091)229-8079 |
| | 所在地 | 103-州蘭都ベレム市内 主要都市()から キロ |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | 協会本部の相談室、アマゾン河川保護協会所在厚生ホーム(収容能力18名)の他、2階、1階の附属施設には、テニスコート、フットボールコート4面の外、老人の作業団の花井類、楽器等を栽培している。 | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|---|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | ① 社会福祉に關する専門的有識者 ② 3年以上の経験者 ③ 自動車運転免許取得者 ④ 献身的な精神を有している者 ⑤ 特定の宗教活動を行わない者 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 福祉相談指導員として、日本語でできる諸種の相談指導に応じてもらうと共に、地域在住者への問題のある家族訪問を実施する。 老人のレクリエーションの指導等もできるものが望ましい。 |

- (注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

(1) 就労時間、勤務形態等労働条件
 他の一般取員の勤務時間に基づき、伯国の労務法に基づく就労条件、
 異地の巡回相談指導、屋宅介護手伝い等の場合は、泊込みでの勤務も
 あり得る。

(2) 給与負担の有・無 2月2日 現地通貨換算レート
 (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨): NC₱ 63,90 US\$1 = 0.99 NC₱
 公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む)負担の有・無 (最低給与月額) NC₱ 63,90

(3) 住居提供の有・無
 有の場合: 現物・住居手当(1ヵ月現地貨)) ※本人負担額 _____
 現物の場合: 独立家屋・アパート・その他()
 (間取り ※ _____) ※(例) 2LDK、3DKなど
 設備状況: 炊事設備(調理台・流し・レンジ・コンロ・オープン・冷蔵庫)
 浴室(給湯設備・浴槽・シャワー) 便所(水洗・その他)
 家具(ベッド・テーブル・イス・洋服ダンス)

4. 勤務地周辺生活環境

(1) 周辺日系人社会の概況 ベレス市内日系人家族数約800、商業従事者会社員等が多数、
 主な日系団体: 当地会の他、汎アマゾンアソシエーション、ベレス高工会議
 所、ベレス婦人会、ベレス老人クラブ、日本人学校、アマゾンカントリークラブ等

(2) 主要都市(ベレス市)までの交通手段及び所要時間 _____

(3) 医療機関 病院・診療所(公立・私立)
内科・外科・歯科(その他) 全ての専門あり

(4) 公益機関 市役所・郵便局・銀行・市場
 その他()

(5) 娯楽機関 映画館・文化会館・青年館
 その他()

(6) その他 州府であるので同学生活に必要なとつ小規模施設は殆ど整備している。

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

現在居る二期生 三國敬明の交替要員。三國の敬明の努力により、当地日系コロンビア社会も
 高齢者問題、身心障害者問題に對し、啓蒙は此方あるが、まだまだ不十分である。
 ぜひとも、ひきつぎ交替要員の導入についてお願いしたい。

6. 備考

海外開発青年受入希望調書

サンパウロ 事務所

作成年月日：1989年3月10日 R

作成者所属：こどものその

氏名：井口 信

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|-----|---|-------------------|----|
| ブラジル | コードNo | 日本語 | 精神薄弱者授産施設職業指導員 | (男) 1 人 | 新規 |
| | | 現地語 | TERAPEUTA OCUPACIONAL PARA AREA DE DEFICIENCIA MENTAL | (女) 人 (男女不問) 人 | 交替 |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | |
|-----------------------------|--|---|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | 社会福祉法人 こどものその 設立：1958年 9月 日 |
| | 現地語 | ASSOCIAÇÃO PRO-EXCEPCIONAIS KUDOMO-NO-SONO |
| (2) 代表者名 | 理事長 井口 信 従業員数： 人(内日系人数 人) | |
| (3) 所在地 | RUA PROFESSOR HASEGAWA, NO. 1198, ITAQUERA, SÃO PAULO CEP 08200 C.P. 250 FONE: (011) 205-6437 (郵便宛先) | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 別紙の通り。 | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 別紙の通り。 | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | こどものその TEL: (011) 205-6437 (学園陶芸部又は実習センター養鶏部) |
| | 所在地 | RUA PROFESSOR HASEGAWA, NO. 1198. 主要都市(サンパウロ)南 25 キロ ITAQUERA, SÃO PAULO |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | 別紙の通り。 | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|--------|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 別紙の通り。 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 別紙の通り。 |

(注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。

2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。

3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

(1) 就労時間、勤務形態等労働条件

勤務時間 午前： 7：30（始業）～11：00（昼食）内30分朝のカフェ。
 午後：13：00～17：30（終業）内30分午後のカフェ。
 日曜日、祝祭日は原則として休日であるが、仕事の性質上休めない場合は他の日を振替休日とする。週に一度宿直勤務あり、翌日は午後休み及び宿直手当あり。

(2) 給与負担の有 無 月 日 現地通貨換算レート
 (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨)： _____ US\$ 1 = _____
 公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む)負担の有・無 (最低給与月額) _____

(3) 住居提供の有・無 有

有の場合： 現物・住居手当(1ヵ月現地貨 _____) ※本人負担額 _____
 現物の場合： 独立家屋 ・ アパート・その他(職員寮)
 (間取り ※ 3 m X 4 m ※(例) 2LDK、3DKなど (共同)
 設備状況： 炊事設備 調理台 流し レンジ コンロ オープン 冷蔵庫
 浴室 (給湯設備・浴槽・シャワー) 便所 (水洗・その他)
 家具 ベッド テーブル イス 洋服ダンス

4. 勤務地周辺生活環境

(1) 周辺日系人社会の概況 施設周辺地区は無公害工場地帯に指定され、中規模工場が多いが、つい最近までは果物、花卉、養鶏等を主とするイタケラ日本人植民地として有名なところであった。その影響で、施設周辺及びイタケラ地区には施設活動に協力的な日系人多数が居住している。

(2) 主要都市(カンパロ)市中心部 の交通手段及び所要時間 車と地下鉄で約50分。

(3) 医療機関 病院・診療所(公立・私立)
内科・外科・歯科 その他(_____)

(4) 公益機関 市役所・郵便局・銀行・市場
その他(商店街)

(5) 娯楽機関 映画館・文化会館・青年館
その他(イタケラ日系人クラブ)

(6) その他 _____

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

ブラジル国唯一の精神薄弱児施設を運営している日系福祉団体である。この類の施設は極めて少なく、施設の運営には各方面から注目されている。しかしながら、深刻な人材不足に悩んでおり開発青年に大きな期待が寄せられている。やる気のあり、出来れば永住権の取得可能な人材(例えば養鶏技術者)の派遣を希望する。

6. 備考

(4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等

《事業内容》

| | | | | | |
|--------------|--------------|-----------|----------|---------------|--------------|
| ①精神薄弱児・者養護施設 | こどものその学園 | 【園生定員】65名 | 【職員数】20名 | 【敷地面積】37.090㎡ | 【建物面積】4.355㎡ |
| ②精神薄弱児援護施設 | こどものその実習センター | 【園生定員】35名 | 【職員数】12名 | 【敷地面積】45.833㎡ | 【建物面積】4.074㎡ |
| ③事務局 | | | 【職員数】8名 | | |
| 合 計 | 100名 | 40名 | | 82.923㎡ | 8.429㎡ |

(5) 受入希望の背景・期待等

ブラジルでは精薄児・者福祉施設が非常に少ない為、精薄施設の指導員という職業が存在しない。従って、養成機関もないので施設職員の確保には常に困難を来している。(こどものその)はブラジルで唯一の精薄者の授産活動(養鶏及び陶芸)を本格的に行なっている施設で、日系人の期待はもちろんブラジル人関係者からも注目されているが、これを今後も意欲的に継続運営していくためには、どうしても有能な男子職業指導員が必要である。日本から是非人材を求めたいと切望している。

(6) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付)

| | | |
|-------------------------|--------|-----|
| (学園) | 年 令 | 定 員 |
| 児童療護部 | 7～14才 | 20名 |
| 職業指導部 | 15～20才 | 10名 |
| 第1授産部(給食, クリーニング, 部品組立) | 15才以上 | 10名 |
| 第2授産部(陶芸部) | 15才以上 | 15名 |
| 第1成人更生部(男, 女) | 24才以上 | 10名 |
| (実習センター) | | |
| 第3授産部(養鶏部) | 15才以上 | 15名 |
| 第2成人厚生部(男子のみ) | 24才以上 | 20名 |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

(1) 資格・条件等(絶対条件については○印で囲むこと。)

1. 独身。
2. 日本で精薄者授産施設又は更生施設職員として2年以上勤務経験のある者。
3. 日本で精薄者授産又は更生施設の指導員としての資格のある者。
4. 人格、人柄～円満、明朗、常識がある。責任感、協調性、指導性、積極性などある人。
5. ブラジルで運転免許を取ること及び会話程度のブラジル語を学ぶこと。

(2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に)

陶芸部又は養鶏部の園生指導員(陶芸～湯飲み、丼、茶碗、皿、急須その他30品目位生産して商店に卸す他、会社などより記念品、贈答品として大量注文あり。養鶏部(15,000羽飼育)、本人の人柄(意欲、責任感、協調性)、指導能力、努力などによって2年目より主任指導員、そして永住の決意で勤続年数を重ねることによって部主任を経て部長の待遇をする。本人の努力次第では将来は施設長への昇進も考慮される。(“こどものその”では現園長の後継者がいなくて困っている。)

V 商 業 部 門

1. 貿易実務

(その1)

海外開発青年受入希望調書

ベレン 事務所

作成年月日：1989年 / 月 25日

作成者所属：

氏名：山本陽三

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|-----|----------|--------------|----------|
| ブラジル | コードNo | 日本語 | 商業(貿易実務) | 1人 (男女不問) | 新規 交替 |
| | | 現地語 | Comercia | | |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | |
|-----------------------------|---|---------------------------|------------------|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | 山本商事有限会社 設立：1970年7月24日 | |
| | 現地語 | Yamamoto Comercio Ltda. | |
| (2) 代表者名 | 山本陽三 | | 従業員数：65人(内日本人7人) |
| (3) 所在地 | Av. Presidente Vargas 692 (郵便宛先) Belém, Pará, BRASIL CEP. 66.000 | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 民芸品、雑貨、及び宝石等の販売、二店舗又軽食店三店を経営し、ベレン郊外にて農場を三ヶ所営農している。本年度よりアマゾン物産の輸出に力を入れている。 | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 先進国日本の新しい感覚を導入し、会社の体質改善を計り、輸出商として、世界の商取引に対応出来る様に強化したい。 | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | 山本商会 TEL: 091-222-1144. | |
| | 所在地 | ブラジル国パラ州マレン市 主要都市中心地から キロ | |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | マレン市の目抜き通りに自社家屋を所有し、市内随一のお土産物店を経営している。その他 市内中心地三ヶ所を軽食堂を経営し、ベレン市より80km地点にて三農場500箇所を所有。 | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|-----------------------------------|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 大学卒業者で英語がある程度出来る 心身共に健全なやる気のある青年。 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 北米・ヨーロッパ・日本等にブラジル産物を輸出する貿易業務を担当。 |

(注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。

2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。

3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

| | |
|---|--|
| (1) 就労時間、勤務形態等労働条件 | |
| ブラジルの労働法規にのっとった条件 | |
| (2) 給与負担の有・無 | / 月25日 現地通貨換算レート |
| (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨): <u>ケラリオ・ミニモ 1.5倍</u> | US\$ 1 = <u>NCZ\$ 1.00</u> |
| 公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む)負担の有・無 | (最低給与月額) <u>NCZ\$ 54.37</u> |
| (3) 住居提供の有・無 | |
| 有の場合: | <u>現物</u> 住居手当(1ヵ月現地貨 <u>—</u>) ※本人負担額 <u>なし</u> |
| 現物の場合: | <u>独立家屋</u> ・アパート・その他() (間取り ※ <u>1部屋</u>) ※(例) 2LDK、3DKなど |
| 設備状況: | 炊事設備 (調理台・流し・レンジ・コンロ・オーブン・冷蔵庫) <u>家事は社員食堂にて供給</u> 浴室 (給湯設備・浴槽 <u>シャワー</u>) 便所 (<u>水洗</u> その他) 家具 <u>ベッド</u> ・ <u>テーブル</u> ・ <u>イス</u> <u>洋服ダンス</u> |

4. 勤務地周辺生活環境

| | |
|--------------------------|--|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | ベレン市内に約500家族、郊外に約1000家族の日系人が在住し、各地に日本人会があり、諸活動を行っている。 |
| (2) 主要都市()までの交通手段及び所要時間 | ベレン市内 |
| (3) 医療機関 | <u>病院</u> ・ <u>診療所</u> (公立・私立) <u>アマゾニア病院にて日系の医者が</u> <u>内科</u> ・ <u>外科</u> ・ <u>歯科</u> その他(<u>診察をしており、全ての手術可能</u>) |
| (4) 公益機関 | <u>市役所</u> ・ <u>郵便局</u> ・ <u>銀行</u> ・ <u>市場</u> その他() |
| (5) 娯楽機関 | <u>映画館</u> ・ <u>文化会館</u> ・ <u>青年館</u> その他(<u>テレビ その他娯楽設備全てあり</u>) |
| (6) その他 | |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

商業部門ははじめてであるが、山本商会の過去の業績、現況を観察すると、日系社会の団体の中心で、特に育英事業に基金を設ける等、他の若利団体には見られない、建設的発想が多分にうかがわれる。今後においても、日伯両国の文化交流のかけ橋となるべく、業績をあげている。実務経験は多くとも、この方面でやる気のある青年を希望している。ぜひ導入をほかりたい。

6. 備考

| |
|--|
| |
|--|

海外開発青年受入希望調書

パラグアイ事務所 ~~支社~~

作成年月日 : 1988 年 12 月 27 日
作成者所属氏名 : 白環商工株式会社
白環 秀一

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | | 受入希望職種入数 | 区分 |
|--------|------------------|-----|-------------------|----------------------------|----|
| パラグアイ | コードNo | 日本語 | 貿易実務 | ① / 人 (女) 人 (男女不問) 人 | 新規 |
| | | 現地語 | COMERCIO EXTERIOR | | 交替 |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | | |
|-----------------------------|--|----------------------------------|--|-----------------------------|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | 白環商工株式会社 | | |
| | 現地語 | SHIROSAWA COMPANY S.A.I.C. | | |
| (2) 代表者名 | 白環 秀一 | | | |
| (3) 所在地 | パラグアイ国アスンシオン市 エリヒオアミアヨ通り4045番 (郵便宛先) P.O. BOX 1535 ASUNCION - PARAGUAY | | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産・従業員数 | 農産加工、食品加工、輸出入業、牧畜、不動産、サービス業 年間売上額約700万米ドル 資産600万米ドル、従業員数190名 | | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 会社は今ますます日本市場を重要視し貿易もすすめる計画 てあります。従って日本市場のニーズを理解したた感度の 高さを必要としています。 | | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | 白環商工株式会社貿易部 | | TEL : 600/68 |
| | 所在地 | パラグアイ国アスンシオン市 エリヒオアミアヨ通り4045番 | | 主要都市 <u>首都</u> <u>ラス</u> +0 |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | 食品印ヒート、包装原料の輸出、事務器械の輸入販売 船舶用特殊材(加工材)の輸出、写真感光材、板紙の輸入販売 装飾印材(銘木)の輸出、印刷機材の " (年間売上370万米ドル) | | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|------------------------------|--|
| (1) 資格・条件等(絶対条件について○印で囲むこと。) | 貿易実務の経験が望ましい 英語あるいは西語が解釈出来ればハターであるか日本語だけでも可。 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | 輸出、輸入実務 対日貿易担当(主任) 技術的な要求は低くなく、但し南米の産物と日本市場へ、日本の産品と 南米マーケットへの仕事に関心が有れば良い。 |

- (注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

| | |
|--|--------------|
| (1) 就労時間、勤務形態等労働条件 | |
| <p>④ 45時間、(月～金曜日) 午前 7:30 ~ 12:00 昼食 12:00 ~ 13:00 午後 13:00 ~ 17:30 会社重理社内食堂あり 夏休み休暇 12月24日～1月3日</p> | |
| (2) 給与負担の有・無 | 12月27日 現地換算率 |
| (有の場合) 1カ月当たり負担額(現地貨): ¥146,000.- (最低賃金(現地)) | 1ドル = 1030 |
| 公租公課(伯国では13カ月目給与を含む) 負担の有・無 | |
| (3) 住居提供の有・無 | |
| 有の場合 : 現物・住居手当(1カ月現地貨)) ※本人負担額 _____ 現物の場合 : 独立家屋 ・ アパート・その他 () (間取り ※ _____) ※(例) 2LDK, 3DKなど 設備状況 : 炊事設備 ((調理台・流し・レンジ・コンロ・オープン・冷蔵庫) 浴室 (給湯設備・浴槽・シャワー) 便所 (水洗・その他) 家具 (ベッド・テーブル・イス・洋服ダンス) | |

4. 勤務地周辺生活環境

| | |
|--------------------------|--|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | 勤務地は、アムステルダム市内に約200名、近郊に約200名程度の日系人が在り、商店、製造業、サービス業、サラーマンズとに及ぶと認識中 |
| (2) 主要都市()までの交通手段及び所要時間 | 勤務地の主要都市(首都)内である。 |
| (3) 医療機関 | 病院・診療所(公立・私立) 内科・外科・眼科(その他) 全て完備されている、日本人医師も在る。 |
| (4) 公益機関 | 市役所・郵便局・銀行・映画館 その他(日本人会館) |
| (5) 娯楽機関 | 映画館・文化会館・夜店 その他(ビデオテープリース店、スーパー、ホームセンター) |
| (6) その他 | 学生会館、レストラン、お洒落バー、日本食品店 |

5. 支部長推せん意見(例えば、青年受入れが当該団体に及ぼす効果、活動後の現地定着の可能性など)

同社は新入社員を中心として定着に力を入れている分野での卒業を行っている日系企業である。
 同社には、昨年8月から今年2月まで南米青年を受け入れている。この経験を全かし、本利店も十分理解の上で、今後重視したい。新入社員の高齢化への対策として、南米青年受入れを希望している。同社への定着可能性は充分にある。

6. 備考

2. 旅行代理店実務

(その1)

海外開発青年受入希望調書

サンパウロ 事務所

作成年月日：1989年2月27日

作成者所属：ユニベルツール旅行社

氏名：中隅哲郎

| 受入希望国名 | 受入希望職種名(1職種のみ記入) | | 受入希望職種人数 | 区分 |
|--------|------------------|--------------------|---------------------|----------|
| ブラジル | コードNo | 日本語 | (男) 1 人 | 近規 交替 |
| | | 現地語 | (女) 1 人 (男女不問) 人 | |
| | | 旅行代理店業 | | |
| | | AGENCIA DE TURISMO | | |

1. 受入機関の概要、希望理由等

| | | | |
|-----------------------------|--|---------------------------|---------------|
| (1) 受入機関名 | 日本語 | ユニベルツール旅行社 | 設立：1950年5月19日 |
| | 現地語 | UNIVERTUR S/A | |
| (2) 代表者名 | 山下 従業員数： 人(内日系人数 人) 110 90 | | |
| (3) 所在地 | RUA GALVÃO BUENO, 218 SÃO PAULO BRASIL (郵便宛先) CEP 01506 | | |
| (4) 受入機関全体の事業の内容・規模・資産等 | 別紙参照 | | |
| (5) 受入希望の背景・期待等 | 別紙参照 | | |
| (6) 青年の勤務先 | 名称 | ユニベルツール旅行社 | TEL： 279-0555 |
| | 所在地 | R. GALVÃO BUENO, 218 - SP | 主要都市()から キロ |
| (7) 勤務先の事業内容・規模・設備の概要(写真添付) | (4)に同じ | | |

2. 受入機関が希望する青年の資格・職務内容等

| | |
|-------------------------------|--|
| (1) 資格・条件等。(絶対条件について○印で囲むこと。) | A) 大学卒であること(文科系、技術は問わない) B) 広い一般常識を持ち、知識的好奇心の強いこと。 C) 責任感の強いこと。 D) 外交的で交渉能力に長じていること。 E) 対人関係をうまくやれること。 |
| (2) 職務内容・職務上の地位・技術の範囲(具体的に) | A) 日本から来る団体や個人の応待、案内及び依頼事項の調査。 B) ブラジル全土を歩き、観光資源を発掘し、日本人にマッチした新しいデステネーションを開発すること。 C) 日本からの文化、学術関係訪問者のための資料づくり、受入準備、現地予備調査及び案内。 |

- (注) 1. 本調書は、コピーして募集要項資料として使用しますので、できるだけ詳細かつ楷書で鮮明に記載してください。
 2. 記入欄不足のときは、別紙に記入添付してください。
 3. 本調書は、受入希望職種毎に作成してください。

3. 青年に対する受入機関の待遇等

| | |
|--|---|
| (1) 就労時間、勤務形態等労働条件 | |
| 1週43時間就労、残業の場合はブラジル労働法の規定による。 仕事の性質上、出張(ツアーの添乗を含め)が多いが、出張手当ては当社の規定により支払われる。 昇給は当社就労規定の査定による。 | |
| (2) 給与負担の有・無 | 1989年 2月 15日 現地通貨換算レート |
| (有の場合) 1ヵ月当たり負担額(現地貨): <u>NCZ\$ 300,00(NET)</u> | US\$ 1 = <u>NCZ\$ 1,00</u> |
| 公租公課(伯国では13ヵ月目給与を含む)負担の有・無 | <u>無し</u> (最低給与月額) <u>NCZ\$63,00</u> |
| (3) 住居提供の有・無 住宅手当として月額NCZ\$ 100,00 迄会社負担。超過分は本人負担。 | |
| 有の場合: | 現物・住居手当(1ヵ月現地貨)) ※本人負担額 _____ |
| 現物の場合: | 独立家屋・アパート・その他() (間取り ※ _____) ※(例) 2LDK、3DKなど |
| 設備状況: | 炊事設備(調理台・流し・レンジ・コンロ・オーブン・冷蔵庫) 浴室(給湯設備・浴槽・シャワー) 便所(水洗・その他) 家具(ベッド・テーブル・イス・洋服ダンス) |

4. 勤務地周辺生活環境

| | | |
|----------------|----------------------------------|--|
| (1) 周辺日系人社会の概況 | 原則としてサンパウロ市居住故、説明省略します。 | |
| (2) 主要都市() | までの交通手段及び所要時間 | |
| (3) 医療機関 | 病院・診療所(公立・私立) 内科・外科・歯科 その他() | |
| (4) 公益機関 | 市役所・郵便局・銀行・市場 その他() | |
| (5) 娯楽機関 | 映画館・文化会館・青年館 その他() | |
| (6) その他 | | |

5. 国際協力事業団在外事務所長意見(青年受入れが当該受入機関に及ぼす効果、活動期間終了後の現地定着の可能性など)

| |
|--|
| |
|--|

6. 備考

| |
|--|
| |
|--|



UNIVERTUR S.A.



**EMBRATUR
EMPRESA BRASILEIRA
DE TURISMO**

EMBRATUR 00 277 00 411.



4) 受入機関全体の事業の内容、規模、 資産など

(事業内容) 海外主催旅行、国内主催旅行、手配旅行、外人旅行などに伴う、あらゆる旅行業務、ホテル経営。

IATA(国際輸送協会) ABAV(ブラジル航空協会) 公認、EMBRATUR(ブラジル観光公社) 登録。

(規模) 年間売上 US\$ 15,000,000 (ブラジルのみ)

純資産 US\$ 5,000,000

(支店) リオ・デ・ジャネイロ、ビトリア、ベレン、東京、大阪、ニューヨーク。

(系列会社) ブラジル・ロッジ(マツト・グロッソ州バンタナールのホテル・ファゼンダ。)

(関連会社) ユニベル西濃貨物輸送(海・航空貨物取扱い会社)

ユニベルツール(ブラジル) 51%

西濃コスモ (日本) 49%



UNIVERTUR S.A.



**EMBRATUR
EMPRESA BRASILEIRA
DE TURISMO**

EMBRATUR 00 277 00 41.1.



5) 受入希望の背景・期待など

当社はブラジル日系コロニア生れの旅行社として、約40年の歴史を有しております。第二次世界大戦後、まだ日伯国交関係が正常化されていない時代から約40年、日伯のかけ橋として、いささかなりともお役に立てたことを誇りに思うものであります。

一時代前は単純だった旅行業も年を追って多様化し、現在では顧客であるあらゆる職種、あらゆる階層の人々の多岐に亘るニーズに対応せねばならなくなりました。

一般的な旅行知識の提供はもとより、その国、その土地の地理、歴史、文化をはじめ、政治、経済、学術の分野にまで、正確な情報収集をして客に供することも必要となっております。また、レジャーとしての旅行の手配をするばかりでなく、各種研修旅行やゼミナール、国際的なコンベンションのようなイベント開催でも、コーディネーターとしての役割りを課せられることが普通になってきました。

多様化、細分化の傾向は今後更に顕著になること確実であり、当社もこれに対応する態勢を調べていかねばなりません。

当社は日系コロニア生れの企業ですから、顧客も日系人が多く、とくにブラジルに入ってくる客のほとんどは日本人であります。この日本人顧客の様々な要求に応えるには、現在の日本人の生活様式、思考形態を熟知した人間が必要となります。当社も人材の養成には鋭意努めておりますが、残念ながら当地ブラジルでは仲々むずかしいのが実情であります。

そこで日本の青年をブラジルに招へいし、ブラジル各地及び近隣諸国を訪問して認識を深めてもらい、その知識を活用して日伯交流の実をあげ、併せ当社及び日系コロニアの活性化にも貢献してもらいたいと考え、ここに開発青年の受入れを申請するものであります。当社といたしましてはこの受入れは毎年最低1名、最小限10年間は継続したい所存であります。

なお、当社は東京及び大阪に支店があり、将来青年が日本に帰国した場合でも、本人に旅行業分野で働く意思があるなら、引続き支店に入社し、ブラジルでの経験と知識を活用する道の開けていることも申添えます。

JICA 国際協力事業団
東京都新宿区西新宿2丁目1番1号
新宿三井ビル内私書箱216号〒163
移住事業部 TEL.03-346-5349